A quelle heure devez-vous être à la Cathédrale du 17 au 25 (VOIR TABLEAU pages 24 et 25)

Le Richelieu

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

92

Vol XIX — No 31 | SAINT-JEAN, JEUDI, LE 17 JUIN 1954 | Cinq sous le numéro

Ouverture solennelle de la Semaine Eucharistique à Saint-Jean

Mgr Panico célèbre la messe, ce soir, à la Cathédrale

C'est aujourd'hui, jeudi, le 17 juin, qu'est inaugurée officiellement par le Délégué Apostolique au Canada, Son Excellence Mgr Giovani Panico, la "Semaine Eucharistique" qui se déroulera du 17 au 25 juin.

Toutes les cérémonies religieuses messes du soir, heures d'adoration, etc., auront lieu en la Cathédrale de Saint-Jean, l'église-mère du diocèse.

Nous rappelons à nos lecteurs les buts de cette "Semaine Eucharistique", l'équivalent d'un Congrès Eucharistique, organisée par S. E. Mgr G.-M. Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean-de-Québec: 1) souligner le 20e anniversaire du diocèse; 2) rendre hommage à l'Evêque-fondateur, Son Excellence Mgr Anastase Forget; 3) clore solennellement les Grandes Missions 53-54; 4) intensifier les sacrifices et les prières durant l'Année Mariale aux intentions du Saint-Père.

A cinq heures, cet après-midi, Mgr le Coadjuteur, et le représentant de M. le maire, Me Jacques-Cartier, Chevalier de St-Sylvestre, accueilleront le Délégué Apostolique au Pont Gouin. Les citoyens sont invités à se grouper sur la Place du Quai pour acclamer le représentant du Pape qui les bénira.

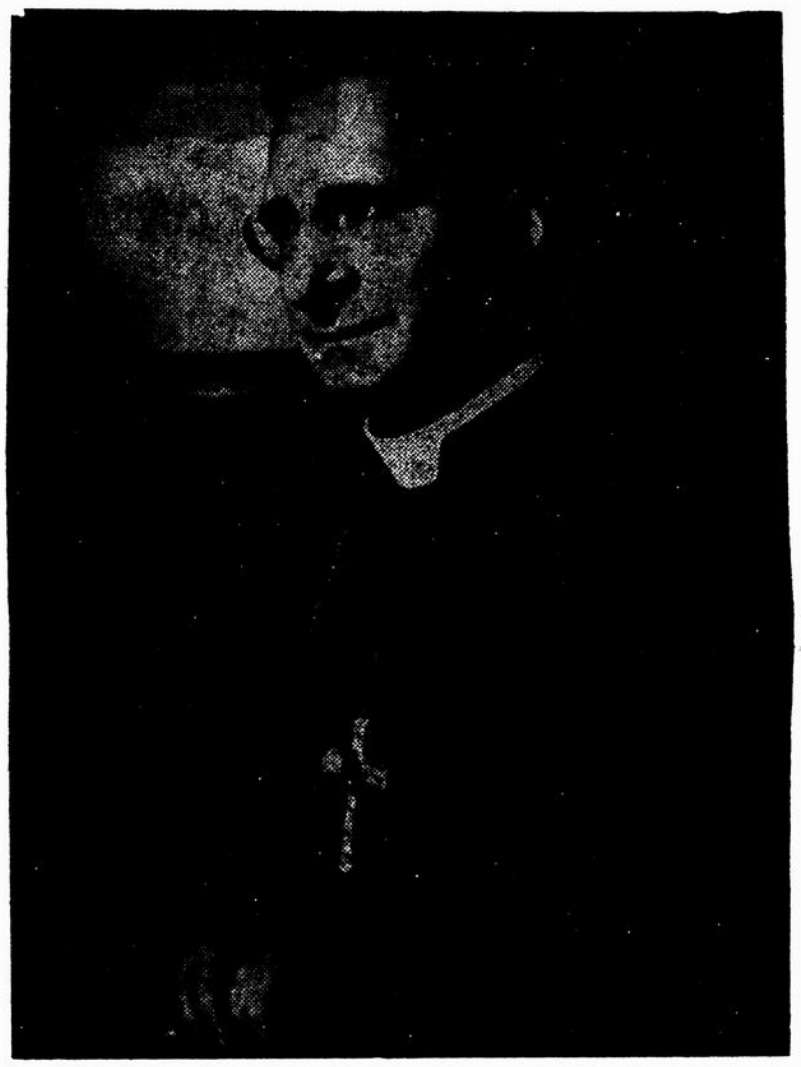
Mgr Panico passera ensuite à l'Hôtel de Ville pour signer le livre d'or dans la Salle du Conseil, de là, Son Excellence se rendra à l'Evêché.

A 9h. 30 p.m., par les rues Jacques-Cartier, Saint-Jacques et Longueuil, un cortège se rendra de l'Evêché à la Cathédrale où, après la réception liturgique, le Délégué Apostolique célèbrera la messe d'ouverture de la "Semaine Eucharistique"

LA CATHEDRALE ILLUMINEE

Depuis bientôt une semaine des ouvriers s'affairent à poser des lumières qui illumineront la Cathédrale durant la "Semaine Eucharistique". Près d'un millier de lumières éclaireront la façade de l'église; elles forment les lettres A et M superposées l'une à l'autre et surmontées d'une grande croix également illuminée, tandis qu'un faisceau de lumières qui a sa source au pied de la croix étend ses rayons, du sommet de l'église, jusqu'au bord du trottoir, devant la Cathédrale. Le spectacle vu de nuit par les adorateurs nocturnes promet d'être vraiment féérique. L'intérieur de l'église encore tout reluisant de la récente toilette qu'on lui a fait subir brillera également de tous ses éclats.

Première visite à Saint-Jean du Délégué Apostolique



Son Excellence Mgr G. Panico, représentant du Saint-Père dans notre pays, arrive aujourd'hui à Saint-Jean. C'est la première visite du Délégué Apostolique dans notre ville où il vient faire l'ouverture officielle de la SEMAINE EUCHARISTIQUE. Son Excellence célèbrera la messe à la Cathédrale, ce soir à 9h. 30.

SUCCES DU CONGRES REGIONAL DES CHAMBRES DE COMMERCE

Napierville fut témoin, en fin de semaine dernière, d'événements dont l'importance et la portée se prolongeront pendant des mois et des années. Le Congrès régional des Chambres de Commerce du Richelieu et du Lac Champlain a remporté un franc succès tant au point de vue assistance que des nombreuses délibérations qui prirent la plus grande partie du temps au travail des délégués.

La région délimitée par les lignes géographiques déterminant ce que les spécialistes désignent sous le nom de "presqu'île Richelieu" est promise à un avenir industriel vaste et prochain. Les dispositions nécessaires en prévision d'un tel bouleversement font l'objet des réflexions des hommes d'affaires intéressés au progrès de leur région.

Les résolutions principales concernant la canalisation du Richelieu, et l'abolition du payage sur les ponts menant à Montréal. M. François Albert Angers, célèbre économiste de réputation internationale a parlé de la nécessité pour les canadiens-français d'investir des capitaux dans la grande industrie. Des capitaux dans le Québec, il y en a, c'est un certain goût du risque calculé qui fait défaut. Le conférencier préconise un organisme qui orienterait les capitaux présentement constitués vers de grandes réalisations industrielles. C'est ce goût du risque qui a donné l'essor économique américain. M. F.-A. Angers avait été présenté par M. J.-Philippe Toupin, administrateur régional, et remercié par M. L.-O. Régnier, sénateur des Chambres de la Province de Québec.

(suite à la page 36)

Construction du nouveau Monastère

On a commencé, mardi matin, les travaux de construction du nouveau monastère des Servantes du Très Saint-Sacrement, au coin du Boulevard Gouin et de la rue Lajeunesse, dans le voisinage du Séminaire et du Laboratoire Fédéral d'entomologie.

L'édifice construit par la firme Jean-Paul Trahan, suivant les plans de l'architecte Félix Racicot, sera en brique et pierre, avec charpente en beton armé, et aura la forme d'un "T". Il comprend la chapelle de 50 pieds X 140 pieds et la résidence des religieuses de 45 X 215 pieds.

Avec les Servantes du Très Saint-Sacrement, c'est la première communauté cloitrée et contemplative qui vient s'établir à Saint-Jean.

SON EXCELLENCE EMET LE VOEU DE VOIR SE FONDER "CARITAS-ST-JEAN"

Au cours d'une réunion des Oeuvres de Charité diocésaines

Jeudi soir dernier, dans l'amphithéâtre de la Centrale Catholique à Saint-Jean, se réunissaient plus de 300 personnes, membres de différents mouvements de charité du diocèse de Saint-Jean.

Aux places d'honneur, on remarquait: S. E. Mgr G.-M. Coderre, évêque-coadjuteur, les présidents des trois conseils particuliers de la St-Vincent de Paul du diocèse, MM. J. Clouâtre, J. Girouard, A. Bernier, M. le chanoine L. Brault, aumônier diocésain de l'action charitable, MM. les chanoines L. Deslauriers, E. Martineau, M. l'abbé A. Girouard, directeur du service social, MM. les curés A. Gamache, L. Raymond, I. Provençal, MM. les abbés P. Corbière, P. E. Dumas, etc.

C'est M. Lucien Deschênes, du conseil particulier de St-Jean, qui agit comme maître de cérémonies.

A tour de rôle, les représentants des différentes oeuvres diocésaines vinrent présenter le rapport de leurs activités: M. Bernard Bernard, pour le conseil particulier de St-Jean, Mme A. Bernier pour la St-Vincent de Paul féminine de la rive-sud, M. Josaphat Girouard pour les conseils particuliers de St-Lambert et St-Josaphat, Mme A. Brisson, pour l'Assistance Maternelle, Mme J. F. St-Cyr pour l'Oeuvre des Tabernacles, et M. l'abbé Girouard pour le Service Social.

Après l'audition de ces rapports, remplis d'initiatives admirables, S. E. Mgr Coderre, voulut laisser à tous ces apôtres de la charité "qui constituent l'un des plus beaux fleurons de l'église diocésaine", l'expression de sa reconnaissance et le résumé de ses directives.

Son Excellence a insisté sur cinq points en particulier:

1 — Il a manifesté son désir bien déterminé de voir naître le plus tôt possible le groupement "Caritas-St-Jean" qui, abritant toutes les oeuvres de charité du diocèse, extensionnerait l'influence de l'Evêque pour qu'au sein de son troupeau, il n'y ait plus de nécessiteux que demeurent sans soulagement.

2 — Il a demandé à chacun de s'appliquer à faire comprendre à ceux qui ont de l'argent, leur devoir de charité. Le superflu de nos biens appartient à ceux qui sont dans la nécessité.

3 — Aux employeurs, Mgr l'Evêque a rappelé le devoir de payer un salaire familial à tous les chefs de famille pour qu'ils ne soient pas des mineurs assujettis, mais des êtres libres, susceptibles de s'épanouir.

4 — La meilleure forme de la charité repose dans l'initiative privée. Qu'il se fonde des fédérations de charité pour que, par les institutions privées, nos misères soient librement soulagées.

5 — Que par le truchement de "Caritas-St-Jean" et de nos fédérations d'oeuvres, chacune des initiatives ait son objet bien spécialisé, son travail coordonné et qu'ainsi le dédoublement de la charité soit évité et son rayonnement amplifié.

Son Excellence en terminant, a rappelé que M. le chanoine L. Brault était chargé de tout ce travail de centralisation. Après avoir renouvelé ses remerciements, Mgr Coderre a assuré chacun de ses prières et fait descendre sur l'assistance, sa bénédiction.

NE VOUS EN FAITES PAS...

On dira de cet été ce qu'on voudra, mais la reine de l'année sera sûrement "Miss Température 54" ...tout le monde en parle

o

Un cultivateur mécontent de la température vient d'intenter une action en dommages au poste météorologique de Dorval ... nous apprend le journal "La Terre de Chez-nous"

o

D'après les experts — il ne faut pas toujours les croire — cette mauvaise température durerait tout le mois de juin, que vous le vouliez ou non! Qu'y a-t-il à faire? Rien, un peu de patience en des jours meilleurs

o

Et les quotidiens de mardi annonçaient comme TEMPS PROBABLE: Nébulosité variable, orages dispersés dans la journée, averses dans la soirée... c'est toute une variation

o

Celui qui ressent continuellement le besoin de dire, lui-même, ce qu'il vaut, n'a ordinairement que bien peu de valeur.

o

Pour les élèves ... et pour les professeurs aussi ... il n'y a pas de mois de meilleur ni de plus beau meilleur ni de plus beau mois que le mois de juin ... peu importe qu'il ne soit pas le plus beau, c'est le plus désiré.

o

—Combien y a-t-il de sacrements?
—Il n'y en a plus que six ...
—Comment, plus que six?
—Mais oui, monsieur le curé, papa disait hier soir que la pénitence et le mariage ne fait qu'un ...

o

Et comme mot de la fin parlons de la température. Il a tant plu qu'on ne sait plus quel jour il a le plus plu, mais ça m'eut beaucoup plus plu s'il eut un peu moins plu.

NORBERT.

CARNET Social

M. et Mme Josaphat Beaudoin, de Ville Mont-Royal, étaient de passage dans notre ville, dimanche dernier

—o—

Mlles Marie-Paule, Polande et Juliette Lessard ainsi que MM. Gabriel Breton et Vianney Signori se sont rendus chez des parents aux Trois-Rivières et au Cap de la Madeleine, en fin de semaine dernière.

—o—

M. Georges Poirier, de New-York était à Saint-Jean, en promenade chez des parents, la semaine dernière.

—o—

Mme Roland DesMarais et sa fille Louise, ont assisté la semaine dernière, à la parade des modes de l'Ecole Ménagère post-scolaire de Saint-Jean.

Un récital avec du petit monde

L'Ecole maternelle, que dirige si habillement Mme Madeleine Alexandre, présentait, lundi soir, son cinquième récital annuel, à la Centrale Catholique, sous la présidence de M. le chanoine Eugène Martineau.

Il y avait bien dans la salle, les parents, sûrement intéressées, de tout ce petit monde qui évoluait sur la scène, mais il en est d'autres aussi qui y vont pour savoir ce qui s'y passe et qui se laissent gagner bien facilement, pour toute la soirée, par l'ingéniosité, par la candeur, par le naturel surtout de tous ces petits, qui vous surprennent, chaque année.

Il faut les voir pour constater la formation de cette cinquantaine de petits et de petites, de 4, 5, et 6 ans qui viennent rendre compte de la formation enfantine, si précieuse, reçue durant leur "année scolaire".

Et disons-le, formation reçue dans la continuité de l'ambiance familiale dans les murs de la maison privée de celle qui veut surtout préparer ses petits sujets à la carrière scolaire.

Dans son allocution, M. le chanoine Martineau a voulu dire toute son appréciation pour l'oeuvre qu'accomplit Mme Madeleine Alexandre chez-nous.

Nous voulons ajouter à l'adresse de cette pionnière de l'éducation enfantine du genre dans notre ville, toutes nos félicitations et souhaiter à cette école maternelle un essor qui permettra à un plus grand nombre encore de bénéficier de cette préparation pré-scolaire.

Noces d'argent de M. et Mme B. Milot

Samedi dernier, c'était le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Bernard Milot, échevin de notre ville. A cette occasion, une fête-surprise bien intime s'est déroulée à la demeure de M. et Mme Milot, Boulevard St-Joseph, alors qu'un groupe d'une trentaine d'amis s'y sont réunis pour offrir leurs voeux aux jubilaires.

Sincères félicitations et meilleurs voeux à M. et Mme Milot.

NOTES PAROISSIALES

NAISSANCES

A la Cathédrale le 12 juin, a été baptisé Joseph, Sylvain, Mario, né le 7 juin, enfant de M. Alcide Desrochers et de Solange Pelletier. Le parrain a été M. Eugène Guénette, et la marraine Irène Pelletier, oncle et tante.

—o—

A la Cathédrale, le 13 juin, a été baptisée Marie, Danielle, Monique, née le 29 mai, enfant de M. Gaston Tétreault et de Aline Daigle. Le parrain a été M. Gérard Daigle, et la marraine Lise Archambault, oncle et tante.

—o—

A la Cathédrale, le 13 juin 1954, a été baptisé Joseph, Jean-Marie, Serge, né le 8 juin, enfant de M. Roland Richard et de Murielle Bégin. Le parrain a été M. Aristide Bégin, et la marraine Aldérie Lapierre, grands-parents.

—o—

A la Cathédrale, le 13 juin 1954, a été baptisé Joseph, Emery, Philippe, Robert, né le 2 juin, enfant de M. Germain Girard et de Pauline Fortin. Le parrain a été M. Philippe Fortin, et la marraine Hermina Langlois, grands-parents.

—o—

A la Cathédrale, le 13 juin 1954, a été baptisée Marie, Thérèse, Elaine, née le 6 juin, enfant de M. Léo Létourneau et de Rita Tranchemontagne. Le parrain a été M. Michel Létourneau et la marraine Huguette Létourneau, frère et soeur de l'enfant.

—o—

A la Cathédrale, le 13 juin 1954, a été baptisée Marie, Lisette, Denise, née le 8 juin, enfant de M. Clément Grégoire et de Yvette Circé. Le parrain a été M. Michel Grégoire et la marraine Lisette Grégoire, frère et soeur de l'enfant.

—o—

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 13 juin 1954, a été baptisé Joseph, Bruno, Claude, Roland, né le 1er juin, enfant de M. Claude Bourdeau et de Jeanne Vigean. Le parrain a été M. Bruno Marcil et la marraine Madeleine Bourdeau, oncle et tante.

—o—

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 13 juin 1954, a été baptisée Marie, Yvette, Hélène, née le 31 mai, enfant de M. Omer Bastien, chimiste, et de Denise Fauteux. Le parrain a été M. Hector Beauchemin et la marraine Yvette Prud'homme.

—o—

A Saint-Edmond, le 13 juin 1954, a été baptisée Marie, Alfréda, Linda, Lise, née le 2 juin, enfant de M. Donat Fournier et de Imelda Marcoux. Le parrain a été M. Alfred Marcoux et la marraine Anita Marchessault, grands-parents. Porteuse: Lucie Ouimet, cousine.

—o—

A Saint-Edmond, le 13 juin 1954 a été baptisée Marie, Monique, Nicole, née le 8 juin, enfant de M. Henri Benjamin et de Cécile Daigneault. Le parrain a été M. Léopold Benjamin et la marraine Alda Choquette, grands-parents.

—o—

A Saint-Edmond, le 13 juin, a été baptisé Joseph, Henri, Gordon, né le 9 juin, enfant de M. William Donald Young, et de Gisèle Bernier. Le parrain a été M. Gordon Young, et la marraine Germaine Gagne, oncle et grand'mère. Porteuse : Mme Edgar Bernier.

A Saint-Edmond, le 13 juin 1954, a été baptisée Marie, Estelle, Lise, née le 3 juin, enfant de M. Joseph Thibault et de Hélène Michaud. Le parrain a été M. Fernand Michaud, et la marraine Alma Levesque-Trudel oncle et gr.-tante. Porteuse: Mme Edouard Michaud.

MARIAGES

Prairie - Hébert

En l'église Cathédrale, le 12 juin, a été célébré le mariage de M. Germain Prairie, fils de feu Antonio Prairie et de Marie-Ange Caillé, à Mlle Hélène Hébert, fille de M. Honoré Hébert et de Louisianne Berger. Les témoins ont été MM. Georges Vadnais et Honoré Hébert.

—o—

Oligny - Bessette

En l'église Cathédrale, le 12 juin a été célébré le mariage de M. Gérard Oligny, fils de M. Albert Oligny et de Yvonne Therrien, à Mlle Yvette Bessette, fille de M. Roméo Bessette et de Germaine Lefebvre. Les témoins ont été MM. Albert Oligny et Roméo Bessette.

—o—

Brosseau - Marchand

En l'église Notre-Dame Auxiliatrice, le 12 juin 1954, a été célébré le mariage de M. Benoit Brosseau fils de feu Adhémar Brosseau et de Atala Provost, à Mlle Claire Marchand, fille de M. Napoléon Marchand et de Lisette Dépelteau. Les témoins ont été Léo Brosseau et Napoléon Marchand.

—o—

Dagénais - Daoust

En l'église Notre-Dame Auxiliatrice, le 12 juin 1954, a été célébré le mariage de M. Florian Dagenais, fils de M. Emile Dagenais et de Joséphine Daoust, à Mlle Thérèse Grégoire, fille de M. Candide Dupuis. Les témoins ont été MM. Emile Dagenais et Egide Grégoire.

—o—

Régnier - Ryan

En l'église Notre-Dame Auxiliatrice, le 14 juin, a été célébré le mariage de M. J.-Maurice Régnier, fils de M. Arsène Régnier et de Blanche Messier, à Mlle Annie Ryan, fille de feu William Ryan et de Ida Parent. Les témoins ont été MM. Arsène Régnier et Armand Ryan.

Faire-Part

Samedi 26 juin, en l'église de l'Immaculée-Conception de Sherbrooke, sera célébré le mariage de M. George Gage, technicien, fils de M. et Mme Lawrence Gage, de notre ville à Mlle Camille Gagnon, fille de M. et Mme Rodolphe Gagnon, de Sherbrooke.

Faire-Part

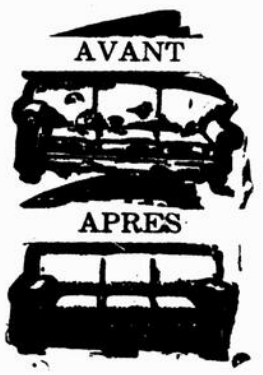
M. et Mme Arthur Trépanier de Saint-Jean, annoncent le mariage de leur fille Madeleine, avec M. Laurent Gauvin du Corps Médical de l'Armée Canadienne, fils de M. Eugène Gauvin décédé et de Mme Gauvin de Rivière-du-Loup.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la chapelle privée de l'Evêché par M. l'abbé Horace Gauvin, frère du marié, samedi le 19 juin à 9h. 30.

Le "CYRIUS" à Saint-Jean

Le bateau de plaisance "Cyrius" sera à Saint-Jean jusqu'au 5 juillet.

Il y aura EXCURSIONS de trois heures sur la rivière Richelieu, tous les jours, l'après-midi à 2h. et le soir à 8.00 heures.



● HOUSSES
● REMBOURRAGE

de tous genres de meubles

20 ANS D'EXPERIENCE

TOUT OUVRAGE GARANTI POUR 5 ANS

➔ POUR ESTIMÉS ➔

Tél : 4434
LeSieur & Frère Ltée
169, rue Richelieu
Saint-Jean

Tél : 8-1960
Arthur Vandebeek
262, rue Mayrand
Saint-Jean

Légaré Fourrures

187 CHAMPLAIN TEL : 3063

CONCOURS D'ENTREPOSAGE

le 18 juin à 8 hres p. m.
au salon de fourrures

En présence des clientes présentes, vous êtes invitées à y participer.

$500.00 EN PRIX

● UN MOULIN A COUDRE PFAFF
● 3 ARTICLES DE FOURRURES
● UNE CHAISE TELEVISION
● UN GRAND MIROIR DE SALON
● 10 ENTREPOSAGES GRATUITS
● 12 PAIRES DE BAS microfilm

Aidez-nous à SOULAGER l'enfance malheureuse

Votre souscription de cinq dollars au profit de l'enfance malheureuse, vous donne droit au tirage gratuit d'un METEOR ou d'un DODGE (coach 1954) au choix du gagnant. La remise se fera le 30 JUIN 1954, au STADE MUNICIPAL.

Souscription limitée à 1000

Souscription: $5.00

CELEBRONS DIGNEMENT NOTRE FETE NATIONALE, LE 24 JUIN, A SAINT-JEAN

Oui, cette année encore, célébrons dignement notre Fête Nationale, la Saint-Jean-Baptiste, le 24 juin prochain, par des manifestations qui ne le cèdent en rien aux fêtes mémorables des années passées . . . d'abord :

● PAR DES FEUX DE JOIE:

Le 23 juin au soir, vers 10 hres P.M. après la messe à la Cathédrale, flambera joyeusement le traditionnel feu de la Saint-Jean, bénit par l'aumônier, M. le curé I. Provençal et allumé par Son Honneur le Maire de Saint-Jean devant un groupe d'invités d'honneur et de dignitaires des Sociétés St-Jean-Baptiste de St-Jean.

Cette année, à moins d'imprévu, le bûcher géant sera érigé au Parc Beaulieu, N.D.A. et pendant que s'élèvera haute la flamme symbolique de nos aspirations nationales, un groupe de scouts exécutera des danses et mimera des chants dans la noce. Puis un choeur de chant installé au nouveau Pavillon du Cercle Philharmonique du Parc Beaulieu, interprétera un ensemble de chansons de folklore pendant que s'élèveront dans les airs une série de pièces pyrotechniques, avant-goût du magnifique feu d'artifice qui sera tiré au Stade Municipal le 24 juin au soir.

● PAR DES DECORATIONS APPROPRIEES:

Depuis que le drapeau fleurdelysé bleu avec croix blanche et fleurs de lys a été reconnu officiellement emblème de la province de Québec, il n'y a plus de raisons d'arborer exclusivement les drapeaux d'autres pays. Au contraire, tous les citoyens de Saint-Jean et de toute la région, sont invités à arborer, en ces 23 et 24 juin aussi bien que le 25 juin clôture de la semaine eucharistique, le drapeau fleurdelysé, notre drapeau à nous. Que tous se fassent un devoir d'en décorer leurs résidences et les devantures de leurs places d'affaires afin de donner à la ville de Saint-Jean un véritable air de fête nationale.

● PAR L'ASSISTANCE A LA MESSE:

A 9 heures P.M., le 24 juin aura lieu à la Cathédrale de Saint-Jean, une messe spéciale avec des sections réservées spécialement aux membres des Sociétés St-Jean-Baptiste et de la Ligue du Sacré-Coeur. Un sermon de circonstance sera donné par Son Excellence Mgr G.-M. Coderre, probablement ou son délégué, l'aumônier diocesain des SSJB. M. l'abbé Armand Abel, peut-être.

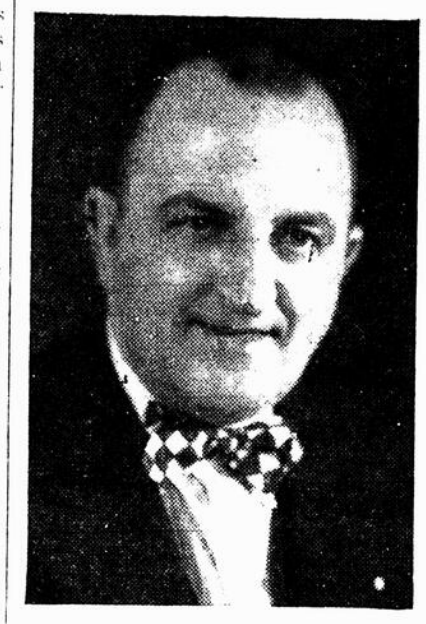
● PAR UN DEFILE HISTORIQUE DE CHARS ALLEGORIQUES:

Dans l'après-midi, vers 2h. 30 pm. à Marieville, cette année, aura lieu un magnifique Defile de chars allé-

(Suite à la page 45)

Geo. W. Raymond réélu G. Chevalier

Mercredi soir, 9 juin, dans les salles du conseil 1145 se tenaient les élections annuelles pour l'exécutif 1954-1955. M. Ernest Laroche présidait les élections et Maurice Côté agissait comme secrétaire. Ont été élus à l'unanimité:



Geo. W. Raymond

Grand Chevalier: Geo. W. Raymond
Député Gr. Ch.: Paul Dubé
Chancelier: Frank Duncan
Cérémoniaire: Roméo Moss.
Sous-trésorier: Adrien Gaulin.
Secrétaire: Bernard Boudreau.
Sous-archiviste: Maurice Côté.
Avocat légal: Roland Sabourin
Médecin: Roméo Marcoux
Garde Interne: Frank Fontaine.
Garde Externe: Wilfrid Boudreau.
Syndics: Julien Gosselin, Georges LeSieur, Robert Sauvé

L'exécutif demandera à Son Exc. Mgr l'évêque, la nomination de Mgr Lucien Messier, C. S., comme aumônier.

Félicitations et voeux de succès aux élus.

N.B. Frères Chevaliers, n'oubliez pas l'excursion à Plattsburgh, dimanche le 27 juin, à l'occasion de l'initiation à ce conseil. Retenez votre billet d'autobus aux Salles du Conseil.

AU CLERGE DU DIOCESE

(Communiqué)

A l'occasion de la clôture de notre Semaine Eucharistique, le 25 juin, le Comité d'organisation sera reconnaissant de recevoir votre collaboration habituelle. Voici quelques points pratiques où vos services seront appréciés:

1 — Les dignitaires ecclésiastiques voudront bien apporter leur habit de choeur; les autres, un surplis et une étole réversible.

2 — A 3h. 30, vous êtes priés de vous grouper devant l'évêché afin de prendre part à la procession d'entrée solennelle à la Cathédrale. Vous inviterez les fidèles qui vous accompagneront à prendre place à la Cathédrale, dès leur arrivée à Saint-Jean.

3 — Au moment de la messe au Stade Municipal (9h. 30), il sera nécessaire d'avoir le concours de plusieurs prêtres pour entendre les confessions et distribuer la sainte communion. M. le Chanoine Eugène Martineau, curé de la Cathédrale, vous donnera les directives nécessaires à ce sujet.

N.B. — Soyez fidèles à vous rendre à 2 hres au Pont Jacques-Cartier afin que le programme exactement minuté ne souffre pas de retard.

Bien vôtre en N. S.

Gérard-Marie CODERRE,
Evêque coadjuteur.

PARADE DU 24 JUIN A MARIEVILLE

La parade du 24 juin prochain aura lieu à Marieville, vers deux heures. Elle illustrera la dévotion à Marie au Canada français. Elle sera formée d'une vingtaine de chars allégoriques, dont plusieurs fournis par les citoyens de cette ville, mais aussi par les S.S.J.B. de la région, particulièrement, St-Jean, Iberville, Ste-Sabine, Ste-Brigide, St-Grégoire, etc. Elle comprendra plusieurs fanfares.

C'est une belle coutume établie dans notre région, depuis quelques années que cette parade annuelle se fait alternativement à St-Jean, Iberville, Chambly et Marieville.

Qui ne se rende en foule à Marieville, jeudi prochain. En outre du feu de la St-Jean, à dix heures, la veille, il y aura le 24 juin messe solennelle en plein air au parc Crevier. Un feu d'artifice terminera cette fête, qui est organisée par les Sociétés Saint-Jean-Baptiste locales féminine et masculine, groupant près de quatre cents membres.

Les chars allégoriques de notre fête nationale sont l'une des meilleures leçons d'histoire qui peuvent être données à notre peuple, qui sait d'ailleurs les apprécier et les mettre à profit.

Au cas d'intempérie, la parade sera remise au dimanche après-midi suivant.

LES ORDINATIONS DANS SAINT-JEAN

A la Cathédrale et à Saint-Edmond

Juin qui est le mois des graduations est également celui des ordinations. Cette année dans notre diocèse un nombre vraiment remarquable de jeunes ecclésiastiques ont reçu les Ordres.

Samedi matin en la Cathédrale, l'église-mère du diocèse, Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean, conférait le sacrement de Sacerdoce à MM. Jules Péloquin et Paul Granger. Son Excellence était assisté pour cette cérémonie de Mgr Lucien Martin, p.a., v.g., supérieur du Séminaire de Saint-Jean, et du curé de la Cathédrale, M. le chanoine Eugène Martineau. Les deux nouveaux prêtres étaient assistés par leurs propres frères, MM. les abbés Jean Péloquin et Fernand Granger.

On remarquait la présence dans le Choeur de M. le chanoine Laurent Breault, directeur diocésain de l'Action catholique, de M. l'abbé A. Gareau, curé de Notre-Dame Auxiliatrice, de M. l'abbé Silas Bessette des Etats-Unis, de M. l'abbé Marcel Lecavalier, vicaire à Montréal-Sud, de M. l'abbé Lequin, curé de Montréal-Sud, ainsi que de M. l'abbé Albini Giroard, directeur du Service Social.

Plus tôt, Mgr Coderre avait administré les ordres mineurs et majeurs à une vingtaine d'ecclésiastiques. Reçurent la tonsure: MM. J.-Guy Bissonnette, Albert Drouin, Claude Dubois, Pierre Lemonde, Roland Larose, André Pigeon, Clément Provost, Gilles Raymond, Marcel Trudeau et Georges-Etienne Vandal; fut fait portier-lecteur, M. J.-Guy Berthiaume; devinrent acolytes et exorcistes: MM. Jean-Louis Auger, André Bousquet, Bruno Gendron, Jean-Guy Monette, Gilles Oligny, Fernand Ostiguy et Denis Mailloux; reçut le sous-diaconat: M. René Perron.

A Saint-Edmond

Le lendemain, dimanche, Son Excellence Mgr Coderre ordonnait à la prêtrise MM. Gilles Hamel et Jean-Louis Mailloux, en l'église de St-Edmond.

Son Excellence était assisté de Mgr Lucien Martin et du curé de St-Edmond, M. le chanoine Damase Roy. M. l'abbé Lucien Foucreault, secrétaire de Mgr l'Evêque, dirigeait les cérémonies, tandis que M. l'abbé Maurice Laforest, directeur de la Croisade Eucharistique, expliquait le sens d'une ordination sacerdotale, du haut de la chaire.

Dans le Choeur on remarquait la présence de plusieurs religieux et la nef était remplie de parents et d'amis des deux ordonnés. Les deux nouveaux prêtres célébrèrent leur première messe le lendemain matin.

Au congrès des Maîtres de Postes

L'honorable maître de Postes, M. Toupin, est parti mardi pour Percy, où se tient actuellement le congrès annuel de l'Association des Maîtres de Poste du Québec.

Rappelons que le congrès des Maîtres de Poste avait remporté un grand succès, à Saint Jean, l'an dernier.

AU COLLÈGE DES PHARMACIENS



Nos félicitations à notre concitoyen, M. L.-O. Régnier, qui a été élu gouverneur du Collège des Pharmaciens de la Province de Québec, lors du congrès annuel, tenu la semaine dernière aux Trois-Rivières.

CONFIEZ-NOUS VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS

Nos prêtres malades

Plusieurs prêtres du diocèse ont été frappés par la maladie depuis quelque temps.

Mentionnons Mgr Wilfrid Charbonneau, curé de Boucherville qui vient de faire un séjour à l'hôpital et doit prendre un long repos à son presbytère.

M. l'abbé Roméo Lauzon, curé de St-Philippe, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu où il a subi une intervention chirurgicale.

M. l'abbé Armand Rancourt, curé de St-Jacques-le-Mineur qui est en convalescence.

M. l'abbé Lucien Gagnon, curé de St-Blaise, qui vient de faire un séjour à l'hôpital de St-Jean et qui est maintenant en repos à son presbytère.

MM. les abbés Alexandre Beauvais et Albini Brault, professeurs au Séminaire, qui doivent prendre un repos prolongé.

M. l'abbé Philippe Martin, vicaire à Fort Chambly, qui est en repos.

A tous, nous souhaitons un complet rétablissement.

Une journée plus tôt

La semaine prochaine, nous devrons publier notre journal une journée plus tôt, à cause de la fête de la Saint Jean-Baptiste. Notre journal paraîtra donc mercredi 23 juin. Nos annonceurs, nos correspondants voudront bien en prendre note.

A l'occasion des fêtes qui marqueront le 20e anniversaire de fondation du diocèse de Saint-Jean, nous publierons aussi un supplément, sur papier spécial, qui rappellera les principales étapes de la vie diocésaine depuis vingt ans.

L'industrie des pâtes et papiers fournit un dollar sur sept du revenu des Canadiens.

Belle soirée à l'Ecole Ménagère

L'Ecole Ménagère post-scolaire a ouvert, mercredi dernier, une magnifique parade de modes, à la suite d'une remarquable carrière de Mlle Marie Gouveau sur l'artisanat de la province de Québec, sa naissance, son développement, ses ressources.

Dans un cadre très joliment décoré, se trouvaient réunis près de 300 personnes. C'est M. le curé Eugène Martineau, chanoine, qui présida la soirée. Mlle Gabrielle Lefebvre présenta le programme et commenta les toilettes réalisées par les élèves de l'Ecole Ménagère.

M. Paul LeFevre, directeur de l'Office provincial d'artisanat, prit la parole en premier. M. Jean-Marie Gauvreau, président de l'Office et directeur de l'Ecole du Meuble S.H. Le docteur Arsenault Mercier lut un poème. Puis, ce fut au tour de Mlle Gouveau, à qui il échut de parler sur le sujet.

La causerie de Mlle Gauvreau fut intéressante toute l'assistance telle-même y fut conviée de faits vivants et d'expériences vécues par elle-même, qui, sous le patronage de l'Honorable Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie, sut donner à l'artisanat de chez-nous un sens profond et un développement nouveau.

Monsieur le curé Eugène Martineau, tira les conclusions de la soirée en renouvellant le voeu de voir grandir et rayonner dans une ville comme Saint-Jean, une institution aussi nécessaire que l'Ecole Ménagère post-scolaire.

Congrès de l'Union des Municipalités

M. le maire, MM. les échevins, M. le secrétaire et M. l'ingénieur de la Cité sont partis, mardi, avec leurs épouses, pour prendre part au congrès annuel de l'Union des Municipalités, qui se tient sur le Fleuve St-Laurent, à bord du "Tadoussac" pour l'aller et sur le "St-Laurent" pour le retour.

Ouverture des Terrains de Jeux

L'ouverture des Terrains de Jeux de la Cité aura lieu lundi, le 28 juin; cette journée sera consacrée à l'inscription des enfants.

Les jeux commenceront le lendemain.

L'ouverture officielle est remise à la semaine suivante; tous les détails de cette manifestation seront donnés aux enfants durant la première semaine.

Notre page spéciale consacrée aux terrains de jeux s'ouvrira la semaine prochaine. Dans ce prochain numéro, nous vous donnerons le plan de l'été, la participation que nous attendons des parents, etc.

Ne manquez donc pas de lire la page de l'O. T. J. dans notre prochaine édition.

Réélu Administrateur



M. Jean-Philippe Toupin, qui a été réélu administrateur pour la région Richelieu-Lac Champlain, lors du congrès régional des Chambres de Commerce, tenu, dimanche dernier, à Napierville.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

REDACTION ET ADMINISTRATION

170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529

C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.

Abonnement: $2.00 — Etats-Unis et pays étrangers: $3.00

Publié par

LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE

Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

SOYONS PRESENTS

C'est aujourd'hui que s'ouvre, en la cathédrale de Saint-Jean, la semaine eucharistique diocésaine, offerte en hommage à Jésus-Hostie par un diocèse reconnaissant qui célèbre le vingtième anniversaire de sa fondation.

Les fêtes s'annoncent déjà grandioses. Ce soir même, Son Excellence Mgr G. Panico, prenant occasion de cet anniversaire, viendra rendre une première visite officielle au diocèse de Saint-Jean et ouvrir le cycle des cérémonies religieuses.

Et le 25 au soir, Son Eminence le Cardinal Léger posera un geste officiel identique, alors qu'il viendra célébrer une messe du soir, en plein air, au Stade Municipal.

Chaque jour, du 17 au 25, au pied du Saint-Sacrement exposé, les fidèles de tous les coins du diocèse se succèderont pour rendre gloire à Jésus-Eucharistie et prier aux quatre grandes intentions déjà désignées par S. E. Mgr l'Evêque-coadjuteur:

a) Hymne de reconnaissance à l'occasion du 20e anniversaire du diocèse;

b) Union de prières et d'hommages à l'adresse de l'Evêque-fondateur, S. E. Mgr Anastase Forget;

c) Clôture solennelle des Grandes Missions de 1953-54;

d) Participation intensifiée à la célébration de l'Année Mariale, suivant la pensée du Saint-Père.

Devant l'envergure que prend, chaque jour, cette démonstration de foi et de piété, les autorités diocésaines ont revêtu cette Semaine des caractéristiques et de l'ampleur d'un congrès Eucharistique. Ici même, dans son édition du 20 mai, "Le Richelieu" publiait la liste des indulgences et des faveurs assignées à un ttel congrès.

Aujourd'hui, en pages 24 et 25, nos lecteurs trouveront la participation minutieusement agencée et cédulée du clergé et des fidèles du diocèse.

Le succès de ces fêtes diocésaines est maintenant entre nos mains. Elles pourront prendre une splendeur nouvelle et porter en chacun de nous des fruits insoupçonnés selon qu'avec une foi vive, une ardente dévotion et une ferveur particulière, tout le diocèse se pressera dans la cathédrale de Saint-Jean, cette église-mère du diocèse, pour offrir ses hommages à Jésus-Eucharistie et à la Vierge Marie.

Nous y serons! Non pas tout simplement parce que l'autorité nous invite ou parce qu'à cette occasion, dans une église richement décorée, se dérouleront des cérémonies splendides. Non! Nous y serons parce que nous voudrons crier au Ciel notre reconnaissance et nos louanges pour ces vingt années d'abondantes bénédictions.

Depuis 1934, et plus particulièrement depuis cette fin de juin 1934, alors que le premier Pasteur de ce diocèse nouveau prenait possession de sa jeune Eglise, des grâces de choix et sans cesse renouvelées ont marqué notre vie diocésaine. Nous y serons pour chanter avec amour notre Te Deum.

Nous y serons encore pour confier à la Vierge en cette année Mariale, les années qui viennent et cette génération qui monte, pour que demain, le diocèse d'aujourd'hui soit encore plus grand, plus fort et qu'en lui règne vraiment l'esprit de Dieu. Nous confierons à cette Mère, nos espoirs de chrétiens, nos soucis d'apostolat et les obstacles qu'au travers de notre route le monde et Satan font naître sans cesse.

Nous y serons pour prier pour cet évêque vénéré que la souffrance mine sans cesse . . . lui qui pour nous a donné et donne encore sa vie.

Nous y serons par amour pour ce Dieu qui, en cette année, nous a tout particulièrement aimés.

Nous y serons pour Lui dire notre confiance et notre merci.

PAUL L'ECUYER.

VARIETES

L'immigration bienfait ou ruine

Dans sa lettre sur la prochaine Semaine sociale du Canada (section française), qui doit se tenir du 23 au 26 septembre dans sa ville épiscopale et traitera de l'Etablissement rural et de l'Immigration. S. Exc. Mgr Limoges, évêque de Mont-Laurier, fait ces judicieuses remarques sur l'immigration: "Vous savez, nos très chers Frères, les conditions défavorables dans lesquelles vivent depuis la guerre les populations de plusieurs pays européens. Le Souverain Pontife s'est ému de cette situation. Il a fait appel plusieurs fois aux nations moins peuplées pour qu'elles ouvrent leurs portes aux immigrants. Une commission pontificale a même été fondée pour s'occuper cette importante question. Le Canada ne peut ignorer ces directives. La charité l'oblige à recevoir sur son sol ces malheureux privés de tous les biens. On comprend cependant qu'il y ait ici, comme en toute chose, des précautions à prendre, des règles à suivre. Une immigration massive, sans contrôle, pourrait être désastreuse. Elle introduirait chez nous des éléments indésirables qui travailleraient à notre perte. Elle augmenterait le chômage dont souffrent déjà plusieurs villes. La question est complexe mais non insoluble. Une immigration choisie, orientée vers le milieu rural, tournerait en bienfait pour notre pays ce qui aurait pu constituer sa ruine. Sur ce sujet la Semaine sociale nous apportera un enseignement sûr et pratique."

L'Action Sociale Catholique en Colombie

Les catholiques colombiens poursuivent une intéressante action sur le plan social par une oeuvre — la Coordination nationale de l'Action sociale — destinée spécialement à rapprocher les diverses classes. Cette oeuvre agit sur deux fronts; d'une part, elle apporte toute l'aide possible des personnes fortunées aux miséreux par des contacts et des secours qui mettent en présence assistants et assistés; et d'autre part, elle cherche à intensifier les rapports entre patrons et ouvriers sur le plan social. Au cours de l'année 1953, la "Croisade sociale", chargée de conduire la première série d'activités, a fondé plusieurs centres d'assistance, dont vingt-six dans la seule ville de Bogota; elle s'est préoccupée de consultations médicales, d'aide aux mères abandonnées, de maisons de jeunesse, etc. La seconde série d'activités a été marquée par des efforts sur le plan professionnel, notamment par la création de deux syndicats nouveaux: l'un pour les travailleurs du pétrole, l'autre pour ceux des entreprises fluviales et maritimes. "La Coordination nationale" de Colombie a fondé un Institut d'Etudes sociales destiné à informer les classes dirigeantes sur les problèmes sociaux actuels; les spécialistes qui y suivent des cours intensifs rayonnent ensuite dans le pays pour orienter le mouvement social; trente centres régionaux existent et un bulletin lie entre eux ces propagandistes de l'action sociale chrétienne.

Pour un monde meilleur

Le Papa a reçu une centaine de prêtres qui participaient à des cours et des exercices spirituels en vue de se préparer à l'apostolat pour la réalisation d'un "monde meilleur", suivant le mot d'ordre de Sa Sainteté.

Ces ecclésiastiques appartiennent à vingt-cinq diocèses différents, pour la plupart italiens. Dans leur nombre se trouvent quatre Brésiliens, un Espagnol et un Français. Ils ont présentés au Pape par le R. P. Riccardo Lombardi, S. J., qui a prêché dans l'univers la réalisation de la campagne en vue d'un "monde meilleur".

● Plus d'un million de personnes ont visité les quatre parcs nationaux de l'Alberta en 1953.

Fêtes grandioses à Contrecoeur à l'occasion d'un double jubilé

Mgr Coderre bénit l'école Le Noblet du Plessis

Commencées avec le début du mois de juin les fêtes marquant le 50e anniversaire de la Commission Scolaire de Contrecoeur ainsi que l'arrivée des religieuses des Saints Noms de Jésus et de Marie dans ce village, ont atteint dimanche dernier un déploiement des plus grandioses.

Toutes les maisons du village avaient été pavoisées et l'allégresse régnait dans ce coin de notre diocèse.

Messe Pontificale

Le matin, à onze heures, Mgr Romain Boulé, P.A., curé de St-Antoine de Longueuil, célébrait une grand'messe pontificale en l'église de Contrecoeur dédiée à la Sainte Trinité dont c'était la fête ce jour-là. Mgr Boulé était assisté de l'ancien curé de Contrecoeur et ancien président de la Commission Scolaire, M. l'abbé Arthur Lajeunesse. Le diacre d'office était M. l'abbé Alexandre Beauvais, natif de Contrecoeur, et le sous-diacre, le R. P. Marie-Denys Le Cleac'h, des RR. PP. des Sacrés-Coeurs, curé-fondateur de St-Laurent-du-Fleuve. La chorale de Contrecoeur exécuta magnifiquement la messe en Mi Bémol de Théodore Dubois. Un sermon de circonstance fut prononcé par le R. P. Eudore Berthiaume, C.S.V. L'actuel Curé de Contrecoeur, M. l'abbé Antonin Legendre souhaita la bienvenue aux visiteurs au début de la cérémonie.

Défilé à travers les rues

A l'issue de la messe, défilèrent en une parade magnifique, l'Harmonie de la Rive-Sud, que dirige le maire Paul Pratt, de Longueuil, les filles du Couvent des Soeurs des SS. NN. de Jésus et de Marie, un groupe de militaires de la réserve de Sorel, des Scouts et des louveteaux suivis de la Garde d'Honneur de Saint-Maxime de Sorel, les invités au banquet, les Chevaliers de Colomb du 4e degré, les cadets de l'Orphelinat de Sorel, les Filles d'Isabelle de Sorel, les voitures des dignitaires et finalement un splendide char allégorique représentant l'arrivée des religieuses accueillies par le Curé J. Ducharme à la porte de l'église en 1904.

Banquet de 400 convives

Le défilé s'achemina vers l'école Le Noblet Du Plessis, inaugurée en septembre 1950, et c'est là qu'eut lieu un grand banquet de quelque 400 couverts à l'issue duquel de nombreux discours soulignèrent le magnifique travail accompli par les RR. SS. des SS. NN. de Jésus et de Marie et par les Frères de l'Instruction Chrétienne, ainsi que par la Commission Scolaire.

On remarquait à la table d'honneur, Mgr Romain Boulé, représentant S. E. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean, M. l'abbé A. Legendre, curé de Contrecoeur, M. l'abbé A. Lajeunesse ancien curé de Contrecoeur, le chevalier-commandeur de l'Ordre de Saint-Sylvestre, M. Albion Jetté, Me Daniel Johnson, député de Bagot et représentant de l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la Province, le R. F. Honorat-Joseph, I.C., provincial des RR. FF. de l'Instruction Chrétienne, M. Joseph Chaput, président de la Commission Scolaire et Mme Chaput, le R. F. Paul de Jésus, I.C., directeur de l'école Le Noblet Du Plessis, M. Clodomir Ladouceur, préfet du comté et Mme Ladouceur, M. Gilbert Duhamel, maire de la paroisse de Contrecoeur et Mme Duhamel, M. l'abbé Edouard Berteau, vicaire de la paroisse et le maire Pratt, de Longueuil. Le maître de cérémonie était M. Etienne Duhamel, secrétaire du Comité d'organisation des Fêtes.

Bénédiction de l'école par Mgr G.-M. Coderre

Dans l'après-midi, Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean, reçu aux accents vibrants des clairons et par une foule enthousiasme, procéda à la bénédiction de l'école Le Noblet Du Plessis, assisté de M. l'abbé Lajeunesse et du curé de Contrecoeur, M. l'abbé A. Legendre, ainsi que de son secrétaire particulier M. l'abbé Lucien Foucreault.

Après avoir béni l'école, Mgr Coderre, du haut d'une tribune improvisée, (auprès de laquelle on avait placé la cloche de la première école bénite en 1904 au cinquantenaire de la proclamation du dogme de l'Immaculée-Conception) prononça une courte allocution.

"Que le bon Dieu vous bénisse et que vous soyez félicités pour les magnifiques fêtes que vous avez organisées ainsi que pour cette unité qui réunit ici la hiérarchie, les fidèles aussi bien que l'Etat en sa même présence.

"Pourquoi un Evêque devant une école se demande-t-on? Pour deux raisons. La première, c'est parce que l'élève est avant tout un Enfant de Dieu, et la seconde c'est que l'Eglise a un droit inaliénable qu'elle ne peut jamais oublier quand il s'agit de l'éducation.

Après avoir expliqué [illegible] tâche que l'Eglise assigne à l'école, où l'éducation actuelle devait s'adapter aux conditions nouvelles, Mgr Coderre termina son [illegible] en indiquant quatre règles pour que l'éducation soit vraiment chrétienne en enjoignant aux parents et aux maîtres de s'y conformer. Enfin dit-il il faut que l'école donne une conception vraie de l'autorité et de la liberté afin de contrer l'effrénée des plaisirs et [illegible] dance qui affecte toutes les classes sociales. L'esprit d'indépendance d'insoumission doit faire place à l'obéissance comprise et [illegible] plus l'estime exagéré et exclusif du sport devrait être [illegible] par une conception vraiment chrétienne. Finalement que [illegible] lité universelle de la vitesse [illegible] forme en intelligence et en [illegible]

Affichons hautement [illegible] Mgr Coderre, notre sens de la [illegible] neté devant tout le monde. [illegible] Québec sera-til appelé [illegible] remplir dans le domaine [illegible] rôle joué jadis par Rome [illegible] dans les arts et les oeuvres.

Le soir, concert en plein air

A huit heures le soir [illegible] grand concert en plein air [illegible] par l'Harmonie de la Rive-Sud [illegible] la direction de M. Paul Pratt [illegible] de Longueuil, devant une [illegible] nombreuse et attentive.

Ces fêtes du cinquantenaire [illegible] termineront le 24 juin par [illegible] née des parents et le Fête [illegible] Jean-Baptiste.

En feuilletant . . .

(suite de la page [illegible])

Au fond des coeurs des [illegible] tendris,
Malgré le droit et malgré [illegible]
Nous avons vu nos plaines [illegible]

●

Le ciel propice a soumis [illegible] épreuve
Les descendants des labo[illegible]rs soldats,
La Foi s'étend par les deux Canadas.
La liberté leur doit des jours de gloire
Ils l'aimaient tant qu'elle a su les bénir.

●

La plage est large au soleil d'Amérique;
Le tentateur nous masque le péril
Ce siècle attire — et notre âge héroïque,
Peut s'oublier dans les champs de l'exil.
Poursuivre au loin la fortune [illegible] soire,
Est une erreur dont il faut revenir.

●

Rallions-nous! qu'un même espoir nous guide,
Qu'un même amour fasse battre nos coeurs,
Et que l'espritde parti trop rigide
Tombe à jamais devant nos droits vainqueurs.
Sachons reprendre aux pages de l'histoire
Le rang marqué pour nous apparaître.
Des temps passés, nous qui gardons mémoire,
Unis et fiers, songeons à l'avenir.

17-6-54

LE COMITE DE MORALITE
DU DIOCESE DE SAINT-JEAN

Comment ne pas reconnaitre, en effet, qu'une des causes, peut-être moins observée mais non moins vraie, de l'expansion de tant d'immoralité, n'est pas due à un manque de précautions MAIS A LA REACTION INEXISTANTE OU FAIBLE DES GENS HONNETES, qui n'ont pas su dénoncer à temps les infractions faites à la loi des bonnes moeurs.
(Pie XII 1-1-54)

— ARTICLE 23 —

LE CLUB V-41

Depuis quelque temps, différentes informations nous parviennent sur le Club V-41 de Saint-Jean. Alors que dans la plupart des autres hôtels on se contente de violer la Loi des Liqueurs — ce qui est déjà quelque chose — au Club V-41, on ferait plus, et même davantage!

Les habitués pourraient vous dire par exemple, qu'à cet endroit on tire aux dés pour savoir qui paiera les consommations.

Encore, si l'enjeu n'allait pas plus loin, le délit ne serait pas si grave — mon Dieu! nous n'en sommes pas à un délit près dans notre diocèse! — mais voici plus: le Club V-41 se convertit, si nous pouvons nous exprimer ainsi, en maison de jeux.

On y joue à l'argent au moyen de dés. Il y a des gens qui appellent cela jouer à la "barbote". Barbote ou pas, c'est un délit grave qui est bien la conséquence des infractions répétées à la Loi des Liqueurs. De là, à la prostitution, il n'y a qu'un pas, et si les autorités persistent à fermer les yeux, à laisser faire, à tolérer, c'est bien ce qui arrivera. Alors, il sera bien temps de crier holà!

★ ★ ★

C'EST PAS FINI...

Le Club V-41 ne se gêne pas non plus pour ouvrir le dimanche avant-midi. Le 30 mai dernier, un informateur a vu vu de ses yeux, ce qui s'appelle voir, 4 ou 5 individus sortir du Club par la porte arrière.

Etait-ce des gens qu'on avait oublié la veille?

Cela c'est produit le 30 mai dernier, mais vous n'avez qu'à passer par l'arrière et vous verrez la même chose.

Un autre tuyau! Ceux d'entre vous qui auraient oublié de s'approvisionner en liqueurs alcooliques, qu'ils ne s'en fassent pas pour si peu. Au Club V-41 on se fera un plaisir de vous en vendre, pour apporter chez-vous, aussi bien le dimanche que la semaine.

★ ★ ★

LE DESSERT

Maintenant, pour finir, voici quelque chose de corsé. En fait, de cynisme, ça n'a pas son pareil. A Saint-Jean, on ne fait pas les choses à demi! Donc, le 17 avril 1954, des témoins ont vu sortir un constable de la ville, une caisse de bière sous le bras. Vlan! Ce constable était habillé en civil, mais n'importe.

Prétendra-t-on qu'il venait d'effectuer une saisie? Etait-ce pour régaler ses copains? Peut-être voulait-il trinquer avec les prisonniers? Toutes les hypothèses sont permises quand toutes sortes d'offenses se commettent, surtout par ceux-là mêmes dont c'est le devoir de faire respecter les lois.

M. Duplessis, qui est également le Premier Ministre de la Province, expliquerait comme il le fit aux membres de l'U.C.C., il y a quelque temps: "Nous ne pouvons changer l'individu; c'est la nature humaine qu'il faudrait changer."

On ne vous en demande pas tant, monsieur le Premier Ministre, et vous n'avez pas à répondre de la déchéance de la nature humaine, mais bien à ordonner qu'on applique les lois existantes et qu'on sévisse contre les coupables.

★ ★ ★

(Commandité par le Comité de Moralité du diocèse de Saint-Jean)
N.B.—Toute souscription, si minime soit-elle sera la bienvenue.
Elle peut-être envoyée à l'adresse suivante:
LE COMITE DE MORALITE,
LA CENTRALE CATHOLIQUE,
190, RUE LAURIER — SAINT-JEAN, Qué.

En feuilletant nos vieux journaux

par
Me R. Fournier, N.P.

RALLIONS-NOUS!

Il y a une quinzaine d'années, le 24 juin était dans notre région presque une journée comme une autre. Seuls quelques drapeaux étaient arborés ici et là; les usines, les magasins, etc. étaient ouverts comme d'habitude. Il n'existait pratiquement pas de S.S.J.B. et, par suite, de membres de celle-ci.

Depuis, quelles transformations ici! Non seulement, aujourd'hui, de magnifiques célébrations sont organisées à maints endroits, débutant le 23 juin pour ne se terminer que le lendemain au soir, mais il y existe une trentaine de S.S.J.B. groupant environ sept mille membres dans un rayon d'une vingtaine de milles de Saint-Jean-Iberville. Leur action ne se limite pas à un jour par an, mais trois cent soixante-cinq jours. Leurs oeuvres sont devenues multiples : fondation de plusieurs caisses populaires, don de dizaines de milliers de dollars au décès des sociétaires, organisation de cours d'histoire du Canada, de perfectionnements en affaires, érection de monuments comme celui du Frère André à St-Grégoire où les R. P. Ste-Croix bâtiront bientôt une communauté de plusieurs centaines de milliers de dollars, organisation de concerts et récitals d'artistes canadiens, de gala des arts, dons de milliers de dollars en bourses d'étude, pour la radio-ouest française, la presse acadienne, etc., etc. Cette énumération prendrait des pages.

En 1947, les S.S.J.B. de la province groupaient environ quarante mille membres dans près de 250 sections. Aujourd'hui, elles unissent plus de cent mille membres avec plus de 400 sections. C'est un progrès extraordinaire, qui est le symbole de celui des Canadiens français dans de multiples domaines.

A la veille de notre fête nationale, exprimons le voeu que, d'ici quelques années, nos S.S.J.B. du Québec groupent CINQ CENT MILLE MEMBRES. A deux dollars par an chacun, cela ferait UN MILLION DE DOLLARS PAR ANNEE pour nos oeuvres nationales locales, régionales, provinciales et canadiennes-françaises du pays tout entier. Il ne serait plus alors nécessaire d'organiser des équipes de plus en plus difficile à trouver pour recueillir des fonds. Mais notre SOCIETE NATIONALE aurait, par ses propres membres, l'argent requis pour non seulement soutenir elle-même ses propres oeuvres, mais pour donner largement à nos compatriotes des autres provinces ayant besoin d'une aide financière. La solution logique et pratique est là d'abord.

Benjamin Sulte, qui fut l'un de nos bons historiens, fut aussi poète à ses heures. Voici ses vers que reproduisait "Le Canada" (Montréal) du 23 juin 1909:

•

"Saint Jean-Baptiste! un peuple se rassemble
Pour incliner vers toi son noble front.
L'enfant, la femme, et le vieillard qui tremble
Suivent joyeux l'étendard du Patron.
Il est encore un peuple qui sait croire,
Qui sait aimer, chanter, se souvenir!

•

Des temps passés, nous qui gardons mémoire
Ne craignons point d'aborder l'avenir.
Quand les héros qui furent nos ancêtres
Quittaient la France et son climat si doux,
Ils refusaient de se donner des maitres
Sur le vieux sol que nous admirons tous.
Ce qu'ils voulaient? — que la France et sa gloire
Par leurs enfants ici vinssent fleurir.

•

Quel beau début! quel frais rayon d'aurore!
Qu'ils étaient grands ces jours trop tôt finis!
Après un siècle, on sent vibrer encore

(suite à la page 4)

Le Courrier de la Charité

Bienfaiteurs demandés

➧ Des enfants de choeur de certaines paroisses pauvres du diocèse pourraient venir se préparer à mieux servir à l'autel s'il se trouvait des bienfaiteurs généreux prêts à défrayer le coût de leur pension ($10.) au Camp de formation pour les servants de messe.

➧ Adressez vos dons à:

L'Association des Clercs Servants,
a/s M. l'abbé Lucien Labelle, directeur,
La Centrale Catholique, Saint-Jean, Qué.

Deuxième congrès annuel de la Fédération des Professeurs laïques du diocèse de Saint-Jean-de-Québec

Samedi le 5 juin, avait lieu à l'Externat Classique de Longueuil, le deuxième congrès annuel de la Fédération des Professeurs laïques du diocèse de Saint-Jean. Cette importante journée débuta par la célébration du saint sacrifice de la messe par Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur de notre diocèse. Dans un magnifique sermon, Son Exc. renouvela notre idéal de professeurs catholiques. Elle sut nous rappeler la grandeur de notre rôle et faire briller à nos yeux la récompense de ceux qui enseigneront la vérité.

Il y eut ensuite ralliement dans l'auditorium, où Mlle Bernardine Beauchamp, notre sympathique présidente, souhaita une chaleureuse bienvenue à tous. M. Raynald Parent présenta le conférencier, M. le chanoine Armand Racicot. Avec son éloquence persuasive, il développa le thème suivant: Rôle social de l'éducateur chrétien.

Dans l'après-midi, M. Gérard Pelletier, avec un réalisme saisissant, brossa un tableau de la situation actuelle de la profession. M. l'abbé Pierre Lanctôt, aumônier de la Fédération, présenta notre invité. Puis, Mgr Achille Beauséjour, principal de l'Ecole normale de Saint-Jean, remercia les conférenciers.

Cette journée si enrichissante se termina par un banquet présidé par M. Léopold Garant, président de la Corporation générale des Instituteurs et Institutrices de la province de Québec. A la table d'honneur, on remarquait M. Paul Pratt, maire de Longueuil, Madame Pratt, Mlle Bernardine Beauchamp, présidente de la fédération, M. l'inspecteur régional J. G. Marien, délégué officiel du Surintendant de l'Instruction publique, M. Maurice Lorrain, président de l'Association diocésaine des commissions scolaires, Mme Maurice Lorrain, M. l'abbé Pierre Lanctôt, M. l'abbé Lucien Labelle, aumônier des commissions scolaires, M. l'abbé René Bouthillier, principal de l'Ecole Normale Eulalie Durocher, M. l'abbé Paul Mercille, aumônier de l'association des Institutrices de Longueuil, M. Léo Charette, principal de l'Académie de St-Jean, M. Bruno Choquette, principal de l'école Forget, M. Albert Gervais, directeur du journal l'Enseignement, Mlles Anita Dupuis, Céline Tremblay, Bernadette Coupal, MM. Edouard Fortier, Maurice Devost et Jean Lamy.

Le congrès est terminé: le travail commence véritablement. Puissent les convaincantes paroles entendues à ce congrès trouver échos en nos âmes. Tous ensemble, bâtissons dans la joie.

Voeux adoptés à l'unanimité au 2ème congrès annuel

1 — Que le Conseil Exécutif prépare un mémoire sur les conditions de travail des institutrices et instituteurs du diocèse de Saint-Jean; qu'une copie de ce mémoire soit envoyée:
a) aux journaux publiés dans les limites du diocèse;
b) à l'Association diocésaine des Commissions scolaires;
c) à toutes les Commissions scolaires du diocèse;
d) à tous les commissaires d'écoles du diocèse.

2 — Que des liens s'établissent entre l'Association diocésaine des Commissions scolaires et la Fédération des Professeurs laïques du diocèse, dans le but d'étudier les problèmes communs relatifs à l'éducation et au personnel enseignant.

3 — Que des réunions soient organisées dans les paroisses afin de développer chez les professeurs un meilleur esprit syndical et mieux faire ressortir le rôle que l'éducateur est appelé à jouer dans la société.

4 — Que le Parlement de la province de Québec soit prié de redonner le plus tôt possible aux professeurs ruraux le droit de recourir à l'arbitrage; considérant que la privation de ce droit est injuste, arbitraire et ferme la porte à toute négociation équitable.

5 — Que les principaux et assistants-principaux laïques des écoles du diocèse de Saint-Jean forment leur propre association professionnelle pour mettre en commun leurs problèmes, leurs idées, leur expérience et s'affilient à la Fédération des Professeurs laïques du diocèse de Saint-Jean.

6 — Que le Parlement amende l'article 232 du Code Scolaire et procède à la refonte de ce code, en tenant compte du droit syndical et de l'évolution économique et sociale.

7 — Que le Gouvernement subventionne davantage les Ecoles Normales afin d'assurer un personnel enseignant nombreux et compétent.

8 — Que le Conseil Diocésain étudie la possibilité de tenir le congrès à l'automne plutôt qu'au printemps.

9 — Qu'on procède à la formation d'un Comité d'Education dont une des attributions serait de renseigner périodiquement les professeurs sur les questions syndicales.

La Semaine Sociale d'Italie

La semaine sociale des catholiques italiens se tiendra cette année, à Pise, du 19 au 25 septembre. Elle aura pour thème: "La famille face aux transformations sociales contemporaines."

20ème anniversaire du diocèse - - Portons le ruban-souvenir

DÉCÈS

DECES SUBIT DE M. OVILA GRANGER

Jeudi soir dernier, est décédé subitement M. Oliva Granger, ex-échevin de la Cité de Saint-Jean, époux de feu Aline Gaudette. Il était âgé de 73 ans.

M. Granger paraissait en parfaite santé, il avait passé l'avant-midi au cimetière où il avait fait du travail sur la tombe de son épouse. Peu de de temps après avoir souper, jeudi soir, il se sentit malade. Transporté à l'Hôpital de Saint-Jean, il décédait peu de temps après.

Né à Saint-Jean, M. Granger y avait toujours demeuré. Il avait rempli plusieurs charges politiques dont celle d'échevin de la Cité, en 1929.

Il laisse dans le deuil un fils: André, industriel, de notre ville; sa bru Mme André Granger, née Georgette Lacasse; cinq petits-enfants: Luc, Marie, Guy, Yves et Lise Granger; quatre frères: MM. Eugène, Cyrille, Alfred et Philippe Granger; trois soeurs Mme Raoul Lorrain (Alma), Mme Hertor Richard (Antoinette) de Saint-Jean; Mme Paul Lebeau (Germaine); de Montréal; plusieurs beaux-frères et belles-soeur neveux et nièces.

D'imposantes funérailles lui furent faites, lundi à la Cathédrale.

Le cortège était précédé de Son Honneur le maire Armand Ménard, de MM. les échevins ainsi que des ex-échevins Victor Galipeau et Martial Rhéaume, et de deux landaux de fleurs. Une longue suite de parents d'amis suivaient la dépouille mortelle.

M. le chanoine Eugène Martineau curé, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé G. Deslauriers, assisté de MM. les abbés Roger Cyr et P. Deland, comme diacre et sous-diacre. La chorale, dirigée par M. Bernard Ostiguy, a rendu la messe de Perosi, avec prose de Casciolini. M. Etienne Guillet était à l'orgue.

Assistaient dans le sanctuaire, M. l'abbé Etienne Laieunesse, curé à St-Maxime; M. l'abbé Arsène Hébert, curé de St-Bernadin de Sienne Montréal; M. l'abbé Isidore Provencal, curé à Notre-Dame de Lourdes.

Les porteurs d'honneur étaient six neveux du défunt: MM. Guy Ménard, Gilles et Jacques Gaudette, Jean Granger, Jean Legault et Roger Richard. La quête fut faite par MM. Gilles et Jacques Gaudette.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille

Bonne finance pour la ville de Bedford

L'émission de $110,000 séries dix ans de la ville de Bedford, comté de Missisquoi a été adjugée, lundi soir, 7 juin, à Casgrain & Cie Ltée à un bas loyer d'argent. Neuf soumissions avaient été reçues par la municipalité. L'adjudication a été faite au prix de 97.11 pour des 3% 1955-64. Le loyer net de l'emprunt est donc de 3.606%.

La ville avait fait une autre transaction sur le marché des obligations en juin l'an passé. Elle avait émis alors $40,000 de titres à 4.4½% séries 20 ans au prix de 98.69, soit un coût net de 4.548%.

L'emprunt autorisé par le règlement No 134 est contracté pour la construction d'un immeuble pour fins industrielles. Il avait été approuvé lors d'une assemblée publique en 1953, le 22 avril. Bedford avait en 1953, une évaluation imposable de $2,423,875. La dette consolidée nette s'élevait à 135,100 le 31 décembre 1953. L'année passée, la population de la ville était de 2,225 âmes.

Le Canada produit annuellement 914 millions de tonnes de pâtes et papiers de toutes sortes.

Décès de Mme P. Baillargeon

Nous apprenons le décès, survenu dimanche dernier, à St-Lambert, de Mme Pacifique Baillargeon, née Victoria Perrier. Elle était âgée de 78 ans. Son mari qui lui survit était un marchand et entrepreneur général bien connu dans notre ville où il a longtemps demeuré.

La défunte laisse outre son époux, ses fils: Jean et Philippe, entrepreneur de notre ville; ses filles: Mme Howard Owens (Clarisse); Mlles Jeannette et Béatrice, de St-Lambert; ses belles-soeurs et beaux-frères: MM. et Mme J. B. Baillargeon et Clovis Baillargeon; ses brus : Mmes Patrick et Philippe Baillargeon; son gendre: M. Howard Owens ainsi que plusieurs petits-fils et petites-filles.

Ses funérailles ont eu lieu mercredi matin en l'église de Saint-Lambert.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille.

Décès de M. A. Begnoche

Vendredi dernier est décédé M. Amédée Bégnoche, époux en premières noces de Eugénie Poulin et en secondes noces, de Emma Hébert. Il était âgé de 89 ans et 8 mois.

Il laisse dans le deuil un fils: Elisée, de Saint-Jean; une fille : Rév. Soeur St-Michel, de l'Hôtel-Dieu de Montréal; deux frères: Hector, de Saint-Jean et Adélard, de Saint-Blaise; deux soeurs: Mme Alfred Beaudin (Fabrinie), de Saint-Jean et Mme Willie Grégoire (Marie-Louise), de St-Blaise; son gendre: M. Dieudonné Giroux, de Lacolle; plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu lundi matin en l'église de Saint-Edmond. M. le chanoine D. Roy fit la levée du corps et chanta le service, assisté des abbés Donat Marcoux et Gilles Hamel, comme diacre et sous-diacre. La chorale, dirigée par M. A. Landry, a rendu la messe harmonisée de Perrault.

Les porteurs éttaient MM. Armand, Lionel, Maurice et Albert Giroux, petits-fils; MM. Auguste Grégoire et Oscar Bégnoche, ses neveux.

L'inhumation se fit au cimetière de Saint-Blaise.

Nos sincères condoléances à la famille.

Aux fidèles des quatre paroisses

Il y aura à la Cathédrale, mercredi 23 juin, à 4.00 hres P. M., une messe à l'intention des malades. Durant cette semaine eucharistique, on invite les fidèles des quatre paroisses à amener les malades à cette messe spéciale, dite à leur intention.

Des mesures sont prises pour assurer le bon ordre et les soins nécessaires aux malades.

Chan. Eugène Martineau
curé de la Cathédrale

Lexicographie Eskimo

Tout récemment est mort à Fairbanks, en Alaska, le P. J. Lenneaux, S.J., après vingt-sept ans d'apostolat chez les Eskimo des districts de Akulurak, Tununak et Saint Michel. Doué d'une extraordinaire facilité pour l'étude des langues, il rédigea un dictionnaire de la langue Innuit, d'un prix inestimable. Parti à Seattle pour y recevoir des soins médicaux, il voulut retourner en Alaska pour y mourir parmi ses ouailles. Il était né en Belgique en 1890 et, encore novice, fut envoyé à Los Gatos en Californie pour s'y préparer à la mission d'Alaska.

La Bible vous parle...

Revenez à Moi et Je reviendrai à vous, dit le Seigneur des armées.

Beau succès de l'un des nôtres

Félicitations à M. Léon Tougas, Ing. P., fils de M. et Mme Rosario Tougas d'Iberville, qui vient d'obtenir sa maitrise en architecture navale au "Massachusetts Institute of Technology", de Boston, Mass.

Il a obtenu une bourse en juin dernier de la Marine Industries de Sorel.

M. et Mme Tougas, ainsi que leur fille, AnneMarie, habiteront Sorel.

SAINT-PAUL
(ILE-AUX-NOIX)

M. et Mme Adrien Samoisette, M. et Mme Georges Samoisette, de Saint-Jean, M. et Mme René Paquette de Ste-Angèle de Monnoir, étaient en visite chez M. et Mme Emile Perrier et Henri Samoisette.

o

M. et Mme Willie Paradis et leurs enfants de Montréal, M. et Mme Donat Arès et leurs enfants de Saint-Jean ont visité chez M. et Mme Antonio Meunier, dimanche dernier.

—o—

M. et Mme Philippe Bisaillon, M. et Mme Marcel Tremblay, MM. Marcel et Bernard Bisaillon visitaient Mme René Guay de Champlain N.-Y.

M. et Mme Conrad Deneault, de St-Blaise, M, et Mme Adrien Cloutier en visite chez M. et Mme Normand Cloutier.

o

M. et Mme Robert Dauplaise et leurs enfants Yves et Réjean, visitaient M. et Mme Floride Samoisette de Ste-Anne de Bellevue, dernièrement.

—o—

M. et Mme Floride Samoisette, de Ste-Anne de Bellevue, visitaient M. Henri Samoisette samedi dernier.

—o—

M. et Mme Marcel Tremblay, Mme Martial Tremblay, Mlle Antoinette Tremblay, visitaient M. et Mme Ulric Perrier dimanche dernier.

Mont-St-Grégoire

A Mont St-Grégoire le 13 juin a été baptisée Marie, Stella, Janine, Suzanne née le 12, enfant de M. et Mme Armand Tremblay née Berthe Desmarais. Le parrain a été M. Jean-Paul Desmarais et la marraine Mme Jean-Paul Desmarais, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Céline Tremblay, soeur du bébé.

—o—

A Mont St-Grégoire le 13 juin a été baptisée Marie, France, Doris, enfant de M. et Mme Gilles Normandin née Thérèse England. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Florent Boucher ,oncle et tante. Porteuse: Mlle Micheline England, tante du bébé.

—o—

A Mont St-Grégoire le 13 juin a été baptisé Joseph, Pierre, Claude, enfant de M. et Mme Hervé Charbonneau. Le parrain a été M. Pierre Charbonneau, et la marraine Mme Charbonneau, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Lucille Véronneau.

On annonce le prochain mariage de Mlle Marie-Claire Boucher fille de M. et Mme Armand Boucher à M. Maurice Boucher, fils de M. et Mme Zéphir Boucher.

Aussi celui de Mlle Denise Choquette, fille de M. et Mme Eugène Choquette, à M. Masson.

La ration de fer

Les gens qui ont besoin d'aliments ayant une haute teneur de fer trouveront ce qu'il leur faut dans des viandes comme le foie, le coeur, les rognons et la langue. Les oeufs et le poisson contiennent aussi du fer. On recommande les légumes feuillus vert foncé, les haricots et pois secs. Les fruits secs comme les abricots, les raisins secs et les pêches contiennent également du fer.

VENDEURS DEMANDES

Pour vente d'appareils électriques pour une compagnie avec magasins situés à St-Hyacinthe, St-Jean, Granby et Drummondville. Salaire et commission et autres avantages. Ecrire à casier postal No 216 donnant âge, emploi présent, salaire et expérience dans la vente.

GRANDE CAMPAGNE
— DE —
BOUTEILLES OU JARRES VIDES
organisée par
La Légion Canadienne
— dans —
la paroisse Saint-Edmond
le 21 juin 1954
de 6.30 p. m. à 10.00 p. m.

Veuillez déposer vos bouteilles ou jarres vides sur le bord du trottoir, s'il-vous-plait.

—MERCI—
LA DIRECTION

M. Louis J. TOWNER
a le plaisir d'annoncer à l'estimée clientèle de
Chez René
et au public en général, qu'il s'est porté acquéreur du stock de ce magasin et que
LA VENTE D'ABANDON SE CONTINUE AU NOUVEAU LOCAL
39 St-Jacques, St-Jean, (sous-sol du Magasin Mme C. Lerey)
Les mêmes bas prix

Chemises de toilette $2.94	**COUPE-VENT** Rég. $11.95 $7.95	**PANTALONS** Gabardine, rég. $9.95 Worsted, rég. $11.95 Pour $6.92
Chemises Sport $2.94 – $3.92	**Robes de Chambre** Rég. $11.95 $7.95	**Ceintures** 99c et $1.49
Chemises Polo $2.94	**Chaussettes** 79c - 99c - $1.45	**Pyjamas** $3.95
CRAVATES 79c et 99c		

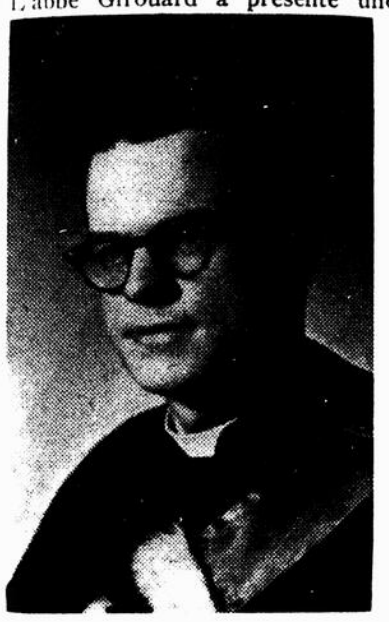
NOTEZ LA NOUVELLE ADRESSE
Tél : 8 - 1039 **39 ST-JACQUES** **Saint-Jean**

Maîtrise en Service Social

Le 4 juin dernier lors de la collation des grades à l'Université de Montréal, Mgr Olivier Maurault, remettait à l'abbé Albini Girouard, un diplôme de maîtrise en Service Social.

Cette maîtrise couronne un cours d'étude à la faculté des Sciences Sociales, de l'Université de Montréal

L'abbé Girouard a présenté une



Abbé A. Girouard

thèse intitulée: "Les sources de revenus de huit Services Sociaux Diocésains". Cette dissertation étudie quelles sont les sources possibles de revenu pour un Sercive Social diocésain et quelle utilisation en ont fait les huit Services Sociaux diocésains en opération depuis au moins un an. Cette recherche sur le financement des Services Sociaux diocésains, venait compléter trois autres aspects étudiés en collaboration avec trois autres étudiants à la même faculté, à savoir: "La direction et l'Administration des Services Sociaux diocésains" ,"Les Services Rendus", et enfin "Les Standards Professionnels".

Déjà directeur du Service Social de Saint-Jean, l'abbé Girouard s'occupera désormais plus spécialement de la succursale de Saint-Jean et du Service d'Adoption, du diocèse.

Aux paroissiens de la Cathédrale

Un mot de votre dévoué curé, M. le chanoine Eugène Martineau:

Vos heures d'adoration durant la "SEMAINE EUCHARISTIQUE" sont les suivantes:

Vendredi, le 18 juin, de 10.00 hres midi.

Dimanche, le 20 juin, de 4 hres à 9 hres A. M.

N'oubliez pas d'être fidèles.

SESSION NATIONALE DE LA J. A. C.

Du 26 au 29 juin

Cette année la Cession Nationale de la J. A. C. F. aura lieu dans le diocèse de Ste-Anne de la Pocatière St-Pascal de Kamouraska.

Le diocèse de Saint-Jean sera représenté à cette Session intensive nationale par: M. l'abbé Jean-Louis Bourdon, aumônier diocésain de la J. A. C. et de la J. A. C. F.; M. Réal Claprood, président diocésain de la J. A. C.; M. Roger Lacasse, aviseur diocésain; Mlle Lise Daigneault, présidente diocésaine de la J. A. C. F.; Mlle Agnès Patenaude, secrétaire diocésaine, Mlle Thérèse Bissonnette, propagandiste diocésaine, et Mlle Céline Gervais, responsable de "JEUNESSE RURALE".

La Session Nationale s'adresse aux dirigeants diocésains de la J. A. C. et de la J. A. C. F. de tous les diocèses du Canada. Elle a pour but de préparer le programe d'action et le programme d'étude religieuse pour l'année 1954-55.

Le programme d'action portera la "FAMILLE", et le programme d'étude religieuse sur la "MESSE".

Les recherches ont fourni de meilleures méthodes d'administration dans les forêts canadiennes.

Procession de la Fête-Dieu

A l'occasion de la Fête-Dieu, il y aura procession du Saint-Sacrement dans les différentes paroisses, dimanche soir prochain.

A LA CATHEDRALE

C'est dimanche soir à 8 heures, que se fera la procession à la Cathédrale

Le parcours sera le suivant: rue Longueuil, St-Charles jusqu'au Reposoir qui sera érigé au coin des rues Cousins et St-Charles, retour par les rues Cousins et St-Jacques jusqu'à la Cathédrale.

Voici l'ordre de la procession:

Elèves de l'Académie et Scouts.
Dames de la Cong et leurs élèves.
Soeurs Franciscaines et orphelins.
Guides.
Garde d'honneur Filles d'Isabelle.
Enfants de Marie.
Dames de Ste-Anne.
Dames et demoiselles Tertiaires.
Conseil et zélatrices du Saint-Sacrement.
Soeurs du Bon Conseil.
Religieuses de la Sainte-Famille.
Soeurs Grises.
Artisans.
I. O. C. F., — L. O. C. F.
Chevaliers de Colomb.
Syndicat de la construction
I. O. C. — L. O. C.
Ligue du Sacré-Coeur.
Hommes Tertiaires.
Adoration Nocturne.
Manécanterie.
Les Croisés.
La Croix.
Enfants de Choeur.
Prêtres en habits sacerdotaux.
Le Dais.
Assemblée Marquis Louis de Montcalm qui escorte le Dais.
Le maire et les échevins.
Commission Scolaire, Hommes et jeunes gens n'appartenant à aucune congrégation.
Chorale.

A Notre-Dame-Auxiliatrice

La procession se fera dimanche soir, à 8.00 hres P. M. et le reposoir sera érigé au monument du Sacré-Coeur, rue Laurier.

A St-Edmond

La procesion se fera à 7.00 hres Le reposoir sera érigé sur le Boul Gouin, coin Bouthillier. Le parcours sera Boul. Gouin, Cousins, Frontenac, Mercier jusqu'au Boulevard.

A N.-D.-de-Lourdes

On fera la procession dimanche soir, à 7.30 hres et le reposoir sera érigé à la demeure de M. Philippe Lafaille.

La journée du dimanche 20 juin

Pour les paroissiens de la Cathédrale

En plus des messes célébrées aux heures régulières, voici le programme de la journée du dimanche pour les paroissiens de la Cathédrale:

HEURES D'ADORATION

A. M.

4.00 à 6.00: Chevaliers de Colomb (4e degré)

P. M.

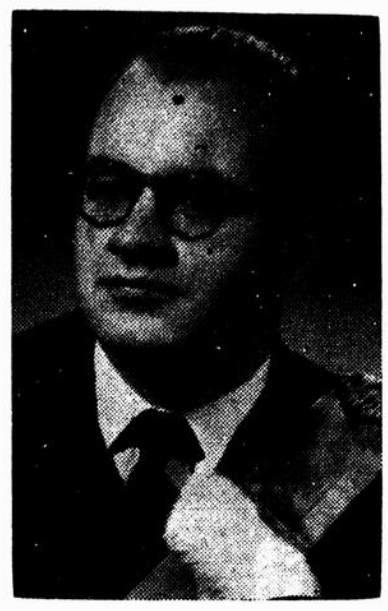
Midi à 2.00 hres: Religieuses de la paroisse.
2.00 hres à 3 hres: Garçons, Académie Commerciale Catholique et Rang Richelieu.
3.0hres à 4.0hres: Filles, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur et Rang Richelieu.
4.00 hres à 5.00 hres: Dames de Ste-Anne.
5.00 hres à 6.00 hres: Enfants de Marie.
6.00 hres à 7.00 hres: Tertiaires
7.00 hres à 8.00 hres: Ligueurs du Sacré-Coeur.

A 8.00 hres, procession de la Fête-Dieu, Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean, portera le Saint-Sacrement.

De 10.00 hres à minuit: heures d'adoration pour la paroisse Cathédrale.

AVIS

M. Maurice Boulais, A. P. A., 39 rue St-Jacques, avise sa clientèle que son bureau sera fermé tous les samedis durant les mois d'été.



M. Fabien Langlois, agronome, gradué de l'Académie Commerciale Catholique de Saint-Jean, et de l'Institut Agricole d'Oka, a été nommé récemment secrétaire - propagandiste de l'U.C.C. pour le diocèse de St-Jean. Il succède à M. Philippe Desnoyers qui s'occupe désormais des assurances générales pour l'U.C.C.

NOMINATION A LA J: A. C.

M. Réal Claprood a été nommé officiellement président diocésain de la J. A. C., lors d'une réunion du comité de la J. A. C. et de la J. A. C. F, tenue à la Centrale Catholique les 12 et 13 juin derniers.

Aux Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle sont invitées à prendre part à la procession de la paroisse Cathédrale dimanche soir, 20 juin, à 8.00 hres. Il y aura ralliement au coin des rues St-Jacques et Longueuil.

Mardi soir, 22 juin, l'heure sainte à la Cathédrale, pour la semaine eucharistique a été fixée de 11.00 hres à minuit, pour les Filles d'Isabelle.

Remerciements

M. et Mme Albert Laplante désirent exprimer leur reconnaissance à toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur enfant bien-aimé, le petit Daniel.

CINE-GUIDE

Sous cette rubrique pour l'information de nos lecteurs nous donnons une appréciation morale sur les films actuellement à l'affiche dans différents cinémas sans toutefois assumer la responsabilité quand aux autres parties du programme offert en ces salles.

Le CINE-GUIDE ne tient aucun compte de la reclame des exploitants, mais s'inspire aux meilleures sources d'information possibles. Ses cotations tiennent compte, cependant et quand il y a lieu, des modifications ou coupures effectuées par le Bureau de Censure de la province.

APPRECIATION MORALE

1—Pour tous
2—Pour adultes
2A—Pour adultes avec réserves
3—Condamné en partie et par conséquent à déconseiller
4—Totalement condamné. Par discipline chrétienne, il est demandé de s'abstenir d'aller voir les films cotés 4.
?—Film dont nous n'avons pas la cotation.

Cette classification ne remplace d'aucune façon le jugement de la conscience, elle veut seulement le faciliter. Munie de nos renseignements, chaque personne doit savoir à quelle catégorie elle appartient et dans le cas d'un danger particulier, déterminer prudemment si elle peut s'y exposer. Il va de soi que le jugement du confesseur prime tout autre en la matière

— BIJOU —

1 UN JOUR DANS LA VIE
1 HEROS DE LA PLAINE
2 VOLEUR DE TANGER
2 24 HEURES DE LA VIE D'UNE FEMME
2A FORBANS DE LA NUIT

— CARTIER —

2 HAWKS IN THE SUN
? SO LITTLE TIME
1 SEULS AU MONDE
2A ILS ETAIENT CINQ

— IMPERIAL —

1 BATTLE OF ROGUE RIVER
1 EL ALAMEIN
2 THE NAKED JUNGLE
2A THE MAN BETWEEN

— CAPITOL —

1 QUO VADIS
2 TENESSE CHAMP
2 OPERATION DANS LE PACIFIQUE
2 L'HERITIERE
2 RIOT IN CELL BLOCK
2 JACK SLADE

De retour

M. J. O. Dagenais qui était sous les soins du Dr Gérard Hébert, plastiticien, de grande réputation, de Montréal, à l'Hôpital de Maisonneuve, est de retour parmi nous. L'intervention chirurgicale si délicate s'avère une réussite complète.

Félicitations.

ATTENTION

★

Il est encore temps de réserver des espaces pour fins d'annonces commerciales sur la partie intérieure de la clôture du Stade Municipal.

Le tarif annuel de location est maintenant réduit à $2.50 le pied linéaire.

➔ Pour plus amples informations, communiquer sans plus tarder avec l'Ingénieur ou le secrétaire-trésorier de la Cité de Saint-Jean, Qué., à l'Hôtel de Ville.

➔ Téléphones 2030 ou 7597

DU NOUVEAU MADAME...

A la Laiterie Granger

Nous voici rendu à l'été. La saison des légumes frais, salades, etc., fraises, framboises s'en vient à pas de géant.

Pour préparer des salades savoureuses, des desserts appétissants, rien ne peut mieux apprêter ces délicieux mets que d'ajouter de la crème fraîche pour en faire un plat digne d'un roi.

Nous sommes heureux de vous offrir par l'entremise de nos vendeurs de lait et nos dépositaires, tous les jours, de la bonne crême fraîche pasteurisée et homogénéisée que fera les délices des plus difficiles.

C'est une crème idéale pour le café, céréales, préparations de desserts et est très économique. Sa saveur et sa viscosité sont améliorées par l'homogénéisation qui consiste à la rendre plus douce au goûter et à répartir le gras plus uniformément dans chaque goutte de crème.

A cause du procédé d'homogénéisation, cette crème ne se fouette pas.

Cette crème est préparée avec du lait produit par nos fermiers dont le contrôle de production et la qualité sont surveillés par notre technicien qui a à sa disposition un outillage des plus modernes.

Ce nouveau produit de qualité vient s'ajouter à la famille des produits GRANGER déjà très connus du grand public de cette ville et des environs.

Le prix de cette crème est très économique et à la portée de toutes les bourses.

La LAITERIE GRANGER est heureuse de faire part à sa clientèle que ses produits sont maintenant protégés contre les changements de température pendant la livraison avec de la glace faite par une nouvelle méthode de fabrication artificielle et qui est totalement hygiénique.

Pour les personnes qui doutent... de la qualité et de la composition de cette crème, nous déclarons solennellement que tous nos produits sont purs et conformes aux lois et règlements qui régissent l'industrie laitière.

Laiterie Granger Frères Ltée

par PHILIPPE GRANGER, prés.

74e VENTE ANNIVERSAIRE

Colossale!

2ième semaine de notre Grande Vente

ETIEZ-VOUS AU MAGASIN A L'OUVERTURE?

Vous êtes-vous joints aux milliers de clients économes de Saint-Jean et de tous les comtés environnants lors de l'ouverture de cette Colossale Vente Anniversaire chez Payette?

VENEZ CHEZ PAYETTE

● Voyez les item annoncés dans cette page. ● Magasinez à chaque étage.
● N'attendez pas. Achetez maintenant à cette Grande Vente Colossale

LE PLUS GRAND ÉVÈNEMENT DE LA RÉGION!

TRANSACTIONS ÉCONOMIES

L'ECONOMIE COLOSSALE

Nouveaux Complets en gabardine et en nylon et laine pour hommes, Dernier Model, revers piqués, ouverture au dos, revers très longs, devant droit (S.B.). Ces complets sont avec 2 paires de pantalons. Grandeurs 34 à 42.

Régulier: $44.50 à $50.00 pour

34.74

Très Spécial! Votre Chance!

Lots assortis de couleurs, mais tous en bon worsted anglais

COMPLETS pour hommes

100% laine, grandeurs 34 à 44

Régulier: $37.50 à $60.00 pour

19.74

VENEZ! ECONOMISEZ!

Payette & Fils

Gratis!

Pour notre 2ème Semaine

20% de rabais

SUR TOUS NOS COMPLETS FAITS SUR MESURES A VOUS BIEN PROFILER

LE RICHELIEU SAINT-JEAN, JEUDI, LE 17 JUIN 1954

COMPLET ... ONOMIE ... homme ... boutique ... pour
Laine et nylon, Veston ... Gris
Pantalon avec fermoir et ...
fantaisies au pantalon, ...
Régulier: $36.50 pour 2...

Srs. Sa...

LI...

20% à 60%

sur tous nos articles annoncés

Concours

Demandez vos coupons avec chaque achat de $1.00 pour participer à ce concours

1er Cadeau: TELEVISION
2ie " : BICYCLETTE
3ie " : ROBE POUR DAME, VALEUR: $50.00
4ie " : COMPLET POUR MONSIEUR: $65.00

Demandez vos coupons!

VALEURS COLOSSALES POUR HOMMES

Pantalons légers pour les journées chaudes, pratique pour le confort, ils sont en nylon et fil, plusieurs couleurs et toutes les grandeurs. Achetez en 2 ou 3 paires à ce prix.

Régulier: $7.50 pour **4.24**

MESDAMES

Offre colossale dans notre département de chaussettes d'enfants, beaucoup de couleurs et de modèles, toutes les grandeurs.

Régulier: .50 Réduits à **.39**

EXTRA COLOSSAL EXTRA

Tous nos complets pour hommes et jeunes hommes dans les plus nouvelles teintes et les coupes les plus élégantes telles que F. P. LOUNGE dans CHARCOAL GREY et L'AMERICAN LOUNGE dans gris Eben, drable, brun etc. Vêtements des plus grands manufacturiers du Canada tels que Society Brand, Smart Set, Lonsdale, Maple Leaf, etc.

Tous réduits de **20%**

OFFRE COLOSSALE
MESDAMES

Pour vos garçons, sous-vêtements d'été, caleçons athlétiques avec taille élastique, toutes les grandeurs. Achetez-en plusieurs à ce bas prix.

Régulier: .80 **.39**

Fête des Pères, 20 juin

Aujourd'hui c'est le premier jour de notre seconde semaine de Ventes. Une autre occasion de faire "de grandes économies" variant de 20% à 60% pour la Fête du Papa. Notre personnel vous aidera de son expérience pour le choix de son cadeau.

FETEZ MIEUX SA FETE CETTE ANNEE EN PROFITANT DE NOTRE GRANDE VENTE

Suggestion pour son CADEAU

Robe de plage
Gilet de laine
Cravates
Chapeau
Canne
Parapluie
Chaussettes
Pantalons Sport
Chemise blanche
Robe de chambre
Complet à son choix
Mouchoirs avec initiale
Gilet de Fantaisie
Chemises Sport



BAS GOLF pour garçons

Bas golf en Cashmere 100% laine, plusieurs couleurs, toutes les grandeurs.

pour Rég. $1. et $1.50 **.74** 2 pour 1.35

GRATIS

En autobus ou en train
Durant cette vente, Payette paiera votre transport de 35 milles ou moins de St-Jean, avec une preuve d'achat de $5.00
Nous vous invitons à venir économiser beaucoup durant notre 74e Anniversaire

Conditions de cette Vente:
ARGENT COMPTANT
et
AUCUN ECHANGE

OUVERTS vendredi soir jusqu'à 9½ h.
samedi soir jusqu'à 9 h.
254 RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN, P. Q.

Impérial
A L'AFFICHE
Mer. Jeu. Ven. Sam.
16 - 17 - 18 - 19 juin

Chaque sentier était périlleux. Chaque maison servait de rempart... et son devoir était de maintenir la paix!

Georges MONTGOMERY
Richard DENNING
DANS
"Battle of Rogue River"
EN TECHNICOLOR

EN AJOUTE

L'héroïque histoire de LUCIE, LA TERRIBLE ! !
Ce n'était pas une dame, mais un TANK !

Scott BRADY
— DANS —
"EL ALAMEIN"

SPECIAL:
"GONE FISHING"
EN TECHNICOLOR

PLUS:
Sujet court et cartoon

COMMENÇANT
Dimanche le 20 juin
POUR 4 JOURS

Ses mains nues... façonnées par l'empire de la jungle... n'avaient jamais rencontré celles d'une femme.

Eleanor PARKER
Charlton HESTON
DANS
'The Naked Jungle'
EN TECHNICOLOR
FILM COMPAGNON

ENTRE l'ombre et la lumière... ENTRE le pourchassant et le poursuivi... ENTRE la femme qui fuyait et la femme qui suivait... TOUJOURS où qu'il allât... il était...

The Man Between
Avec
James MASON
Claire BLOOM
Hildegarde NEFF

AUSSI
Dernières Nouvelles



REVUE SPORTIVE

par Bernard BEDARD

EN 3e POSITION

Les "Canadiens" sont en troisième position, sur un pied d'égalité avec Drummondville, avec 7 parties en arrière du Québec qui tient toujours la tête de la Ligue Provinciale. La dernière semaine n'a réellement pas été brillante pour les nôtres, qui ont subi cinq défaites pour remporter deux victoires. Jeudi dernier, à Sherbrooke, les Indiens ont remporté un programme double par le compte de 12-0 et 7-4. La première manche fut une manche désastreuse pour les "Canadiens". Sur les offrandes de Leach, les "Indiens" ont frappé trois circuits et deux doubles pour compter 6 points. — A Drummondville, le lendemain soir, les "Athlétiques" ont remporté une victoire par 6 à 2 et ce n'est qu'à la 9e manche que Ballister a sauvé les Canadiens d'un blanchissage, en frappant un circuit, alors que Ryan se trouvait au 2e but. — A Saint-Jean, deux victoires, samedi et dimanche après-midi, mais une autre défaite à Drummondville par 9-7. — Mardi soir, les Mineurs de Thetford remportaient une victoire par 9 à 5.

QUELQUES CHANGEMENTS

Le club de Saint-Jean est sûrement plus fort que celui de l'an dernier, tant à l'offensive qu'à la défensive, mais il paraît que c'est la même chose pour les autres clubs. Il s'imposerait quelques changements à part de ceux qui ont été faits ces jours derniers. Mentionnons le départ définitif de Elliott, qui a obtenu son congé permanent. Il serait possible qu'il évolue pour un club de la Ligue Laurentienne. Le joueur de champ centre, Carl Long, nous est revenu pour terminer la saison avec Saint-Jean. Un nouveau receveur, Richard Gianesello, nous est arrivé. Il fait ses débuts dans le B. O. C'est un étudiant qui a obtenu un succès record a Halifax, N.E., durant ses vacances de l'an dernier. Il se pourrait que Icenhour soit remplacé, d'ici peu.

MARCEL LORD EST LE ROI



C'est un beau succès qu'a connu l'organisation du Baseball local avec la vente de programmes pour déterminer le choix du Roi ou de la Reine du Baseball 1954 à Saint-Jean. L'assistance de samedi dernier, au Stade Municipal approchait les 3,000. C'est M. Marcel Lord, 158 rue Mercier, Saint-Jean, un employé au bureau de l'usine Singer, qui a été l'élu comme Roi. On lui remit immédiatementdeux chèques, l'un de $1,000.00 et l'autre de $200. comme prix de présence. Il a reçu, en plus, un complet de la firme François Payette et Fils; une paire de souliers, de Alcide Trahan; un rasoir électique "Sunbeam" de Beaudry et Fils; un fer à repasser, de "Silex Co."; une lampe de table, de B. Milot; de la bijouterie pour une valeur de $10.00, de la Bijouterie St-Jean et de la Bijouterie Gaboriau; un porte-monnaie, de Jean Sagala; 50 Bons de pain de Armand Leblanc; billets de baseball du Club de St-Jean; 2 billets pour une partie de la prochaine saison professionnelle de hockey au Forum, par Trahan et Frère. Tous auraient aimé être Roi ou Reine, mais on était heureux de voir s'approcher l'heureux gagnant pour recevoir ses prix. Nous lui souhaitons comme couronnement d'un règne heureux, de voir ses sujets remporter le championnat 1954 dans la Ligue Provinciale.

ICI ET LA

Notre concitoyen, Normand Brault, aura un essai avec le club de Joliette de la Ligue Laurentienne. Il jouera, samedi soir, à Sorel, alors que le Joliette rencontrera le club de l'endroit Dimanche dernier, alors que le club de Drummondville rendait visite au Club de Napierville, dans la Ligue Yamaska, M. Hercule Riendeau, député de Napierville, qui assistait au congrès des Chambres de Commerce, s'est rendu au terrain de basbeall et la partie fut momentanément suspendue. M. le député a remis au président du club, Raoul Morin, un chèque de $500.00. Le Club de Napierville remportait ensuite la victoire par 6 à 2 Jacques Monette, qui jouait avec les "Angels" de Los Angeles, de la Ligue de baseball de la Côte du Pacifique, vient d'être cédé au club Nouvelle-Orléans, de la Ligue Southern Association Le Club des Cent connait une fructueuse saison de balle-molle, nous apprend-on. Les six équipes qui forment le circuit du populaire président André Dion sont bien balancées. Il nous fera plaisir de publier les rapports que nous recevrons de la Ligue.

PAS DE LUTTE

Il n'y aura pas de séance de lutte au Stade Municipal, en fin de semaine. Il y aura du baseball, vendredi, samedi et dimanche. On nous promet un programme tout à fait spécial pour samedi le 26 juin.

PROCHAINES PARTIES

— JOUEES A ST-JEAN —

VENDREDI, 18 juin (8h. p.m.): Drummondville à St-Jean

SAMEDI, 19 juin (8.30 h. p.m.): Trois-Rivières à St-Jean

DIMANCHE, 20 juin (2h. p.m.): Trois-Rivières à St-Jean

DIMANCHE 20 juin (8h. p.m.): Trois-Rivières à St-Jean

MARDI, 22 juin (8h. p.m.): Drummondville à St-Jean

Saint-Jean ira jouer à Thetford-Mines, jeudi soir, et à Drummondville mercredi le 23 juin.

COURS DE NATATION

Les cours de natation organisés par l'Ecole de Culture de Saint-Jean commenceront le lundi 28 juin à la plage de l'O.T.J. à 5h. 30. Il y aura deux sections pour les commençants et pour celles qui veulent se perfectionner. Le prix de la carte sera de $3.00 pour les 10 cours.

Le premier cours donné aux garçons aura lieu le mardi, 29 juin.

C'est Mlle Hélène Lortie qui donnera les cours aux jeunes filles et dames et M. Nadeau Papineau aux garçons.

Pour vous procurer votre carte et pour tous renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec Mlle Lucie Tougas, tél. 4427, Saint-Jean.

Jacques Richard élu président

Du club Badminton "Richelieu"

Le 27 mai dernier, eut lieu chez M. Paul Côté, une assemblée afin de former le comité exécutif du club de Badminton "Richelieu" pour l'année 1954-55.

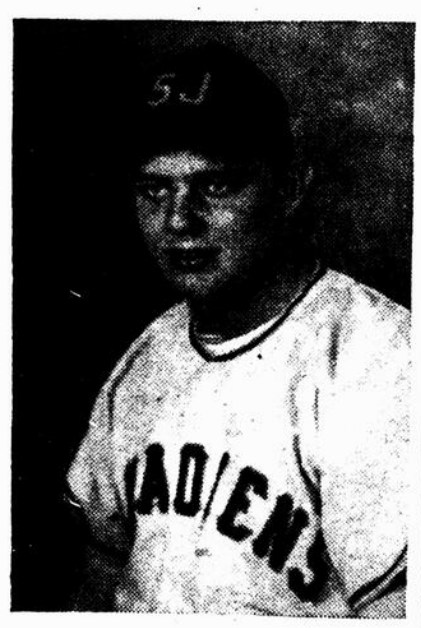


Jacques Richard

Le comité suivant fut formé : Président: M. Jacques Richard ; Vice-président: M. Marc Lemieux ; Trésorier: M. Yvan Paquette; Secrétaire: M. René Beauvolsk; Directeurs: Mlle Huguette Daneau et MM. Paul Côté. et Albert O'Cain.

Félicitations et vœux de succès.

Dans la Ligue Laurentienne



La direction du Club de Baseball St-Jean nous annonce que Normand "Ti-Nomme" Brault aura un essai dans la Ligue Laurentienne, avec le club de Joliette. Il jouera, à Sorel, samedi soir, alors que les deux équipes se rencontreront à cet endroit.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

RUSCO
Le meilleur produit américain en acier galvanisé et en aluminium pour votre triple protection.



- Pas de doubles-fenêtres ou de moustiquaire à poser.
- A l'épreuve de la pluie, de l'air froid.
- Se paient pas l'économie sur le chauffage.

VOYEZ
MARCEL DELAGE
138 Champlain Tél. 4756
Saint-Jean, P.Q.

St-Jean, Qué. - Tél. 3739
CAPITOL
Sur Ecran Géant
Mer Jeu. Ven. Sam
16 - 17 - 18 - 19 juin

SUR DEMANDE SPECIALE A NOS PRIX REGULIERS...

HORAIRES
Mer - Jeu. - Ven.: 7h 50 P.M
Samedi: 1.00 - 5.00 et 9.00 P.M

QUO VADIS
COLOR BY TECHNICOLOR
STARRING ROBERT TAYLOR · DEBORAH KERR
— AUSSI
Tentations d'un homme
Keenan WYNN
Shelly WINTERS
— DANS
'Tennessee Champ'
EN COULEURS ANSCO

ATTENTION
Maintenant le JEUDI
"FOTO - NITE"
$960.00
1er $500. — 2e $460.

DIM. LUN. MAR.
23 - 24 - 25 - 26 juin

Aventures mar... de la guerre 1939-45
John WAYNE
Patricia NEAL
DANS
"Opération dans le Pacifique"
— AUSSI —
Olivia De HAVILLAND
Montgomery CLIFT
— DANS
"L'HERITIERE"

Mer. Jeu. Ven. Sam
20 - 21 - 22 juin

Emeute de femmes
Walter WANGER
Présente
'Riot in cell Block'
— EN PLUS
Mark STEVEN
Dorothy MALONE
DANS
"Jack Slade"
EN PLUS
Son Altesse Royale Elizabeth II
"Royal New Zealand Tour"
En excitantes couleurs

Ligue de Balle-Molle industrielle de Saint-Jean

Après une semaine d'inactivité à cause de la mauvaise température, la Ligue de Balle-Molle Industrielle de Saint-Jean a continué à offrir aux amateurs friands de ce sport du jeu intéressant et bien balancé. Durant la semaine qui vient de se terminer, le Molson's qui avait remporté cinq victoires consécutives a subi sa première défaite de la saison, aux mains du Canadian Potteries, et le J. B. Martin a réussi à remporter sa première victoire. Pour la seconde fois, c'était le Molson's qui était la victime du lanceur Dussault. C'est donc dire que les différentes équipes se sont renforcies et sont maintenant d'égales forces. Il faut donc prévoir une lutte chaude et contestée d'ici la fin de la saison. Le circuit du président Donat Lussier possède dans ses cadres des étoiles qui ont fait leurs preuves dans le passé, telles que les Trahan, Demers, Choquette, Lafontaine, Degongre, Couture, Lariviére ,etc. et les amateurs de Balle-Molle sont toujours assurés d'assister à des joutes excitantes. Nour rappelons que les parties ont lieu à tous les lundis et mercredis soirs à 7 heures et l'entrée est gratuite.

Voici les résultats des dernières joutes:

7 juin — Molson's 10 (Ratté)
Canadian Potteries 11 (Winters
8 juin — St-Pierre 9 (Cadoury)
Surprenant-Labatt's 8 (Boulerice)
9 juin — Molson's 6 (Sasseville)
J. B. Martin 7 (Dussault)
St-Pierre 9 (Lazure)
Canadian Poteries 12 (Winters)
N.-D. de Lourdes 18(Fournier)
10 juin — St-Pierre 5 (Gadoury)
Molson's 16 (Sasseville)
J. B. Martin 10 (Martin)

Molson's	8	6	2	.750
Surprenant-Labatt's	11	(Degongre)		

CLASSEMENT DES EQUIPES

	J.	G	P	P
Canadian Potteries	6	4	2	.666
N.-D. de Lourdes	5	3	2	.600
Surprenant-Labatt's	8	4	4	.500
St-Pierre	8	3	5	.375
J. B. Martin	7	1	6	.143

La Ligue Provinciale Junior

A cause de la mauvaise température et du beau festival de gymnastique de jeudi dernier, la Ligue Junior n'a pu poursuivre sa cédule cette semaine.

Un événement d'importance a cependant marqué cette semaine. Samedi dernier après-midi, nous recevions les présidents, vice-présidents et les aviseurs des Ligues Junior si florissantes de Trois-Rivières, St-Hyacinthe et Ste-Thérèse. Il s'agissait de jeter les bases d'une Ligue Provinciale Junior de Baseball sous les auspices de la Confédération des O. T. J. Notre dévoué président local, Alphonse Leblanc, fut élu à l'unanimité président de la nouvelle Ligue. Le siège social et le secrétariat seront à Saint-Jean. Un magnifique trophée sera alloué au club champion. Dès cette année, on procédera à des séries éliminatoires spéciales entre les clubs d'Etoiles de Trois - Rivières, St-Hyacinthe, Ste-Thérèse, Sorel, Granby et Saint-Jean.

Les délégués se sont entendus sur les questions suivantes: l'âge des joueurs et la liste de ceux-ci, la cédule du détail provincial, les arbitres, les balles officielles, la durée des parties. L'examen des constitutions et des livres de minutes de chaque Ligue a démontré le magnifique effort qui se fait un peu partout dans la Province en faveur des jeunes sportifs. Car on compte encore d'autres centres où existent des Ligues Juniors: par exemple, Québec, Lachute, Shawinigan. Inutile de dire que le mouvement commencé cette année prendra vite de l'ampleur et procurera à nos jeunes un enthousiasme et une belle chance de se faire valoir à l'extérieur. Peut-être aussi les meilleurs trouveront-ils une occasion de passer à des ligues supérieures. Les ligues Junior, en poursuivant leur but, d'abord éducatif, pourraient ainsi ouvrir à leurs adeptes de sérieuses chances d'avancement.

Les vrais sportifs s'en réjouiront et ne manqueront pas de nous appuyer de leur sympathie active.

Les joueurs de la Ligue qui auraient oublié ou négligé de s'inscrire devront le faire sans faute dès la prochaine joute qu'ils joueront avec leur club. Le secrétariat a absolument besoin de cette inscription pour constituer ses dossiers. Le secrétaire viendra encore prendre les inscriptions. Qu'on y pense avant qu'il ne soit trop tard.

CARTIER
— SAINT-JEAN, QUE. —

JEU. VEN. SAM.
17 - 18 - 19 juin

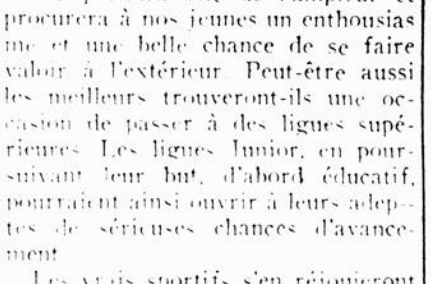
DEUX GRANDS FILMS d'action en anglais

'Hawks in the Sun'
AVEC
Jack HAWKINS
Michael DENISON
Dulcie GRAY
Aussi à l'affiche —
Maria SCHELL
Marius GÖRING
"So little Time"
CARTOON ● NEWS

A L'AFFICHE
DIM. LUN. MAR. MER.
20 - 21 - 22 - 23 juin

On devrait couper la main à tous ceux qui ont battu un enfant!
Madeleine ROBINSON
et René LEFEVRE
dans
"Seuls au Monde"
AU MEME PROGRAMME
Cinq romans!
Cinq Destins!
"Ils étaient Cinq"
Jean-Claude PASCAL
Nicole BESNARD
Michel JOURDAN

BLUE BONNETS
RACEWAY
Blvd Décarie, Montréal



Tous les soirs à 8h. 15
(EXCEPTE LUNDI)
Dimanche après-midi :
2h. p.m.
PARI DOUBLE 1ère
et 2e courses
Service spécial d'autobus et de tramways directement à la piste.

LE BASEBALL A IBERVILLE

Avec BABE

Plusieurs changements à la signature des contrats — Iberville gagne le double contre son plus proche rival. — St-Césaire nous visitera dimanche à 6h. p.m.

La signature des contrats des joueurs du club Iberville, dimanche dernier, a présenté trois nouveaux joueurs pour compléter l'alignement final autour des deux lanceurs-étoile, Charlie Stabb et Charlot Cédras.

Cette équipe était à son meilleur dimanche alors que M. Greendale fit appliquer les signatures définitives; de là, les supporteurs locaux peuvent considérer leur meilleur club depuis longtemps. Alors l'esprit combatif et d'équipe et l'encouragement pourront leur assurer cet élan victorieux.

Cédras mérite sa victoire

Toutes les victoires de nos représentants réflètent facilement leur confiance mutuelle. Cette qualité leur a permis de convertir une défaite dimanche dernier en disposant difficilement du Farnham par 8 à 7 au cours d'un duel contesté entre Cédras et Durivage qui obtinrent chacun douze retraits sur prises. La joute était sur le terrain jusqu'au dernier bâton alors que Sirard et Nap. Letendre se succédèrent avec deux buts chacun pour sceller la victoire. Pour sa part, Cédras participa grandement à son triomphe avec deux trois buts.

Charlie Stabb domine à Farnham

Sous les réflecteurs le soir à Farnham, Charlie Stabb ne donna aucune chance aux Pirates, qui avaient offert leur effort dans la joute précédente. Sa performance ne permit que deux points à ses victimes tandis que ses coéquipiers s'en permirent seize. La courte résistance des perdants dura jusqu'à la troisième manche, et les exploits de nos voltigeurs y furent pour quelque chose. Après, ce fut une série de coups sûrs alors que Marchand réussit une moyenne parfaite sur cinq apparitions, dont deux doubles. Dupré frisa le "home-run" tandis que Noël Greendale, Sirard et Dubuc cognèrent chacun deux coups sûrs.

Voici l'alignement qui peut être considéré complet avec un lot de jeunes figures: Lanceurs, Cédras, Stabb Greendale, Noel; Receveurs: Lemieux, Davignon; Joueurs d'interieur: Dubuc, Perreault, Marchand, Laberge; Voltigeurs: Greendale P., Letendre, Sirard, Stébenne, Toupin, Marcoux.

LIGUE DES PETITES ETOILES — O. T. J.

Camps d'entraînement. — La semaine prochaine, Les Mousses de N.-D.-A., et le club Notre-Dame de Lourdes à 2 heures P.M.

Les camps d'entrainement se poursuivent. Trois équipes se sont déjà présentées et tout laisse prévoir que nous aurons des clubs bien équilibrés.

Les Corsaires de Jacques L'Ecuyer, ont perdu les services de Roger Longtin et de Réal Hébert. Ils comptent aligner quatre nouveaux joueurs, mais il n'y a aucun doute que le départ de Longtin et Hébert laissera un grand vide et que le gérant L'Ecuyer devra découvrir d'autres habiles joueurs pour les remplacer, sans quoi, il se verra obligé de concéder le championnat à une autre équipe, mais il ne faut pas s'avouer vaincu avant le début de la saison. D'ailleurs, Jacques L'Ecuyer s'y connait et son équipe pourrait bien remporter les grands honneurs une troisième année consécutive.

Le deuxième camp d'entrainement amenait le club de Yves Marin les Pirates de Saint-Edmond. Cette équipe qui l'an dernier a terminé au deuxième rang sur un pied d'égalité avec Iberville, n'offre pas beaucoup de changements. Ils ont perdu les services de leur excellent receveur, Gaétan Labonté, mais espèrent aligner de nouveaux joueurs. Les Pirates sont très faibles au monticule et l'an dernier, c'est ainsi qu'ils ont perdu le championnat. Cette année, Yves Marin verra à combler ce vide et alors son équipe sera dans la lutte toute la saison.

Samedi dernier, l'équipe d'Iberville nous arrivait. Leur gérant, M. Roland Patenaude compte bien doter sa ville d'un championnat et si ses joueurs font aussi belle figure qu'au camp d'entrainement, il l'aura certainement. L'équipe d'Iberville qui a encore tous ses joueurs de l'an dernier, aligne une douzaine de recrues qui tenteront de se mériter un poste régulier. Les grands partisans des Ibervillois reverront encore cette année les Lamoureux, Audette, Hébert, Patenaude, Poulin, Benoit, Goyette et des recrues formidables. Somme toute, Iberville est une équipe qui peut espérer déloger les Corsaires pourvu que leur gérant voit à ce qu'il n'y ait aucune dispute au sein de l'équipe.

La semaine prochaine, nous verrons à l'oeuvre, les deux autres équipes et nul doute qu'elles seront dans la lutte. Un facteur qui avantagera certainement les clubs de Notre Dame Aux, et de Notre-Dame de Lourdes, sera la nouvelle clause d'échange de trois joueurs. De plus, l'équipe de Notre-Dame de Lourdes comptera sur les services de l'excellent lanceur Guy Brault qui a déjà porté les couleurs des Corsaires et qui detient le record de six gains contre aucune défaite dans une seule saison.

Les nombreux partisans de la Ligue verront une lutte contestée au possible et il n'y a aucun doute que nous dépasserons notre chiffre record d'assistance établi l'an dernier.

La joute solennelle d'ouverture aura lieu le mardi 22 juin à 6h.30 au Stade de la rue Mercier. Plusieurs invités de marque y assisteront. M. Jacques Rollo a accepté d'officier au marbre pour cette joute qui suscite un très vif intérêt et MM. Marcel Leblanc et Roland Larose seront probablement au nombre des officiels de même que M. Normand Sasseville.

La Ligue invite tous les sportifs de Saint-Jean et des environs à venir voir évoluer ces futurs joueurs des équipes supérieures. Les spectateurs ne seront aucunement déçus du spectacle car en plus de voir évoluer deux bonnes équipes, ils pourront remarquer le talent de certains jeunes qui promettent pour l'avenir.

La direction de la Ligue tient à remercier M. Marcel Leblanc et Roland "Lefty" Larose pour leur magnifique travail aux camps d'entrainement de pré-saison. Ils ont donné de précieux conseils aux jeunes et aux gérants et tous vont en tirer grand profit.

Le Comite de Direction

Au Club "Olympic" de Saint-Jean

Comme nous l'avons déjà annoncé, jeudi, il n'y a pas eu de courses dimanche dernier dans l'A. C. C. E. mais les clubs Granby, Drummondville, St-Hyacinthe, Sorel et Saint-Jean se rendirent à Pont-Viau d'où ils partirent à 9 hres a. m. pour se rendre à Ste-Agathe, et ceci dans le but de s'habituer au parcours de dimanche prochain, afin de pouvoir rivaliser avec les coureurs de Montréal qui ont fait ce trajet à maintes reprises.

Comme on le sait, l'A. C. C. E. est en quête de son premier championnat cette année. Ce sera le 2ème championnat du Canada disputé cette année et organisé par l'Association Canadienne des Cyclistes.

L'A. C. C. E. sera représentée par des coureurs tels que Henri Paul Brault et Claude Deslandes de Granby, Jean-Guy Beaudry de St-Hyacinthe, A. Tellier de Sorel, H. Lavoie de Drummondville, Denis Lefebvre, Pierre Raymond et Roland Lord de Saint-Jean.

M. L.

Théâtre BIJOU
NAPIERVILLE
Jules BOIRE, prop.

JEUDI ET SAMEDI
17 - 19 JUIN

Un film vrai, d'une conception nouvelle et hardie. Un épisode tragique de la dernière guerre: l'invasion d'un couvent de religieuses cloitrées par les troupes nazis.

Un Jour dans la Vie
avec
ELISA CEGANI
AMEDE NAZARRO
aussi
Un film d'action intense avec les trois mousquetaires du Far West.
Héros de la Plaine
avec
ROBERT LEVINGSTON
BOB STEELO
RAYMOND HATTON

DIMANCHE ET MARDI
20 - 22 JUIN

Deux grands films en superbes couleurs naturelles.
"Le Voleur de Tanger"
(COULEUR)
avec
TONY CURTISS
PIPER LAWRIE
aussi
Un film fabuleux aussi mouvementé, aussi somptueux qu'un conte des mille et une nuits . . .
Les 24 heures de la vie d'une femme
(COULEURS)
avec
MERLE OBERON
RICHARD TODD
Une passionnante histoire entièrement filmée dans les décors féériques de Monte Carlo. Le paradis romanesque des amoureux, le paradis empoisonné des joueurs.

JEUDI ET SAMEDI
24 - 26 JUIN

"Les Forbans de la Nuit"
avec
RICHARD WIDMARK
GENE TIERNEY

Chaque jeudi il y a $25.00 à gagner. Apportez vos coupons gratuits et la chance vous sourira!

Nouvelles d'Iberville

Doctorat en médecine

Dr Gilles Bédard fils de M. et Mme Gustave Bédard, d'Iberville, vient de recevoir son doctorat en médecine (cum laude). Diplômé de l'Université Laval, de Québec, le Dr Bédard est parti, ces jours derniers, avec la clinique mobile médicale et dentaire No 1 de la Croix-Rouge à destination des régions isolées de la Gaspésie; voyage qui durera trois mois.

En septembre, le Dr Gilles Bédard fera partie du personnel médical du nouvel hôpital Maisonneuve à Montréal, à titre de médecin-résident, où il commencera un cours de spécialisation.

Toutes nos félicitations au nouveau médecin et nos meilleurs voeux pour une fructueuse carrière.

—o—

Concours C.N.D.

A l'Institut Pédagogique de Musique à Montréal les 4 et 5 juin, a eu lieu le concours de piano pour les élèves des différentes maisons de la Congrégation de Notre-Dame.

Le Pensionnat d'Iberville était bien représenté. Le jury a décerné des prix aux concurrentes suivantes: Yvette Saint-Gelin, 2ème prix cours Lauréat; Lucie Sanfaçon, 1er prix, cours Supérieur; Marie Paradis, 3ème prix, cours Supérieur; Madeleine Lemieux, 2ème prix, cours Intermédiaire.

Ont concourru aussi avec honneur, Mlles Jocelyne Hébert, Ginette Meunier, Mireille Hébert, Danielle Savard, Cécile Viens.

Nos sincères félicitations à ces jeunes filles pour leur talent et leur persévérance.

—o—

Mariages

Paradis - Martel

En l'église St-Athanase, le 12 juin 1954, a été célébré le mariage de M. Jean-Jacques Paradis, commis de bureau, fils de M. Joseph Paradis et de Thérèse Paradis, à Mlle Yolande Martel, fille de M. Pierre Martel et de Marie-Louise Lamoureux. Les témoins ont été MM. Joseph Paradis et Pierre Martel.

—o—

Pilon - Barry

En l'église St-Noël Chabanel, le 12 juin 1954, a été célébré le mariage de M. Jean-Guy Pilon, cultivateur, fils de M. Armand Pilon, cultivateur et de Léona Denault, à Mlle Thérèse Barry, fille de Willie Barry, marchand et de Emma Marchessault. Les témoins ont été MM. Armand Pilon et Willie Barry.

Nos meilleurs voeux de bonheur à ces époux.

—o—

Naissances

A Saint-Athanase, le 13 juin, a été baptisée Marie, Alice, Louise, née le 8 courant, enfant de M. Jean-Paul Rolland, tricoteur, et de Denise Desrosiers. Le parrain a été M. Joseph Omer Desrosiers, et la marraine Sophie Morin.

—A Saint-Athanase, le 13 juin a été baptisée Marie, Lise, Ginette, née le 3, enfant de M. Clément Thuot, potier et de Gisèle Boudreau. Le parrain a été M. René Thuot, et la marraine Rachel Guillet.

—A Saint-Athanase, le 13 juin, a été baptisée Marie, Francine, Elaine, née le 2 courant, enfant de M. Armand Plouffe, comptable et de Anita Chicoine. Le parrain a été M. Oscar Surprenant et la marraine Annette Chicoine. Porteuse: Nicole Surprenant.

—A Saint-Noël Chabanel, le 13 juin 1954, a été baptisé Joseph, Wilfrid, Gabriel, Pierre, né le 7, enfant de M. Yvan Goyette, opérateur de film et de Claire Guay. Le parrain a été M. Wilfrid-Gabriel Goyette, et la marraine Hermine Potvin, grands-parents. Porteuse: Cécile Tessier, tante.

—A St-Noël Chabanel, le 13 juin 1954, a été baptisée Marie, Suzanne, Louise, née le 4, enfant de M. Jean Charbonneau, commis de bureau et de Lucette Monast. Le parrain a été M. Philippe Monast, et la marraine Yvonne Duquette. Porteuse: Lise Charbonneau, tante.

—A St-Noël Chabanel, le 13 juin 1954, a été baptisé Joseph, Réal, Lionel, Luc, né le 28 mai, enfant de M. Réal Beaudoin, électricien et de Jeannine Boutin. Le parrain a été M. Lionel Boutin, et la marraine Maria Daigneault. Porteuse: Madeleine Bédard, cousine.

—A Saint-Noël Chabanel, le 13 juin 1954, a été baptisé Joseph, Gérard, Serge, Guy, né le 3, enfant de M. Euclide Daniel, Contremaître, et de Gilberte Daunais. Le parrain a été M. Gérard Marchand, et la marraine Rose-Ange Daunais. Mlle Marianne Lyon's, porteuse.

Félicitations aux parents.

—o—

A la Société Canadienne d'Education des Adultes

Mme Hector Moreau d'Iberville, présidente de la Fédération des Cercles de Fermières, No 11, était à Montréal dernièrement où elle assistait, en compagnie de Mme J. B. Cadrin de Québec, à la réunion annuelle de la Société Canadienne d'Education des Adultes. Elle représentait les Fermières de la région de Montréal.

—o—

Communiqué aux Cercles de Fermières de la Fédération No 11

Le Cercle de Fermières de Saint-Jean tiendra son exposition annuelle en même temps que l'exposition de l'Ecole des Arts et Métiers de St-Jean, les 18, 19 et 20 juin. C'est en fin de semaine, il sera donc assez facile pour vous toutes de profiter de votre passage à Saint-Jean pour visiter cette exposition. Il serait bien aimable pour nos compagnes de Saint-Jean de leur rendre visite en groupe; alors organisez un autobus et rendez-vous à Saint-Jean. Dans le spacieux local de l'Ecole des Arts et Métires nul doute que l'exposition artisanale des Fermières aura une allure tout à fait nouveau genre. De l'inédit nous n'en voyons jamais assez, cela nous suggère des idées dont la mise à exécution nous enchante.

Votre visite vous permettra aussi de vous rendre compte de l'intelligence de l'enseignement donné aux jeunes garçons à l'Ecole des Arts et Métiers. Vous ferez donc d'une pierre deux coups et vous donnerez à l'Ecole et aux Fermières l'encouragement que tous deux méritent.

Vous voudrez bien vous enrégistrer aux deux expositions.

LA PRESIDENTE.

—o—

Imposante clôture du Triduum du T. O. à St-Athanase

Mardi soir dernier, à l'issue d'un triduum prêché par le Rév. Père N. Lizotte, O.F.M., com. rég. du Tiers-Ordre, une impressionnante cérémonie se déroula pour l'édification des fidèles et la consolation de Mgr V. Lajoie, C.S., directeur. Vingt-six novices ont émis leur profession et douze personnes ont reçu le saint habit.

A l'orgue, le choeur de chant des tertiaires dirigé par Mme Oscar Bessette, rendit en des accents pieux, de beaux cantiques du Tiers-Ordre rehaussant ainsi cette mémorable fête religieuse.

Le Rév. Père visiteur s'est dit très satisfait du travail qui s'effectue au sein de cette "ruche tertiaire" et sollicite de la main "percée" de saint François d'Assise une bénédiction pour que la fraternité continue de grandir en sainteté et de rayonner des vertus franciscaines dans la paroisse.

Le discrétoire de la Fraternité Sainte-Claire se compose des mêmes tertiaires: Sup. Mme C. A. Monat; Ass. Mme A. Plourde; Maitre des novices, Mlle A. Landry; secrétaire: Mlle C. Bessette; Trésorière: Mlle A. Thuot; Portière: Mme P. Laflamme; Infirmière: Mme F. Goyette; Sacristine: Mme P. Scott; Discrètes: Mme H. Choquette, Mlles I. Chagnon et Y. Bernier.

Prochains mariages

Gérard Boucher de Saint-Edmond, Mlle Grenier, de Saint-Edmond.

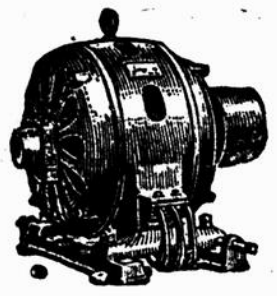
Jean-Paul Roch, de St-Jean, Jeannine Goyette, de St-Athanase.

Jean-Louis Proulx de St-Noël-Chabanel, Alice Martin de St-Philippe de Laprairie.

Pierre Beauvolsk de St-Athanase Cécile Monette de St-Edmond.

Bernard Trudeau de St-Athanase Carmen Daudelin, de St-Noel-Chabanel.

(suite à la page 13)



REFILAGE DE MOTEURS ELECTRIQUES

40, 6ième AVE. IBERVILLE

Tél. 4525 — LE SOIR: 3850

● UN ENDROIT où vous pourrez faire réparer vos moteurs électriques défectueux.

Nous vendons, achetons et échangeons moteurs neufs et usagés

Ce vous désirez depuis longtemps!

LOUIS THUOT

Succ. de Arcade Thuot

BOIS DE CONSTRUCTION

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

CHARBON

IBERVILLE TEL. 2197

AUBAINES

Glacières et poêles usagés pour camp

Tables en bois; lits pliants et demi-lit

7 Engins neufs "Wisconsin" refroidi à l'air, 12 h.p., à prix d'aubaines.

1 Grille-pain automatique de restaurant

1 hache-viande automatique électrique

1 "Dispenser" pour le jus d'orange

1 "Dispenser" pour le chocolat chaud

2 Pompes à l'eau, basse-pression "Darling Bros" avec moteur 1-1½ h.p., 550 v.

Matérieux de construction — Masonite

NOUS ACHETONS TOUT REBUT DE METAL FERREUX ET NON-FERREUX

DEMANDEZ NOS PRIX D'ABORD

BLAISE ALLARD

30, 4ème Rue, Iberville, Qué. Téls 7511 - 8-1610

POSTE TV MARCONI "PRÉ-AJUSTÉ"



TV-100 Modèle de table

Cet appareil à écran de 17" se vend à un nouveau bas prix. Image de haute fidélité. Coffrets en noyer, acajou ou chêne pâle. Base-support assorti magnifiquement supplémentaire.

$199.95

Tél. 4552 — Rés. 4153

Lord Radio Service

1, 3ème Rue Iberville

Hypothèques
Administration
Evaluation
Assurances
Immeubles

REALTOR MEMBER CANADIAN ASSOCIATION REAL ESTATE BOARDS

Membre de la Bourse d'immeuble de Montréal; Membre de l'Ass. canadienne des courtiers en immeubles.

LUCIEN BINEAU

2, 1ère Rue TEL. 2024 Iberville

SAINT-LUC: Cottage clapboard 6 pièces, chauffage central huile, planchers bois dur, garage, terrain 75 x 145. Prix: $7,500.00; comptant $2,500.

SAINT-JEAN: rue Vaudreuil, bungalow moderne, 4 pièces, cave ciment, terrain 51 x 109. Une aubaine à $6,200.00; comptant: $3,000.

IBERVILLE: Epicerie-restaurant, local spacieux avec cave ciment, loyer $40.00 par mois. Comprenant stock, comptoirs, refrigérateur, balance, caisse enregistreuse, etc. Prix: $3,000.00

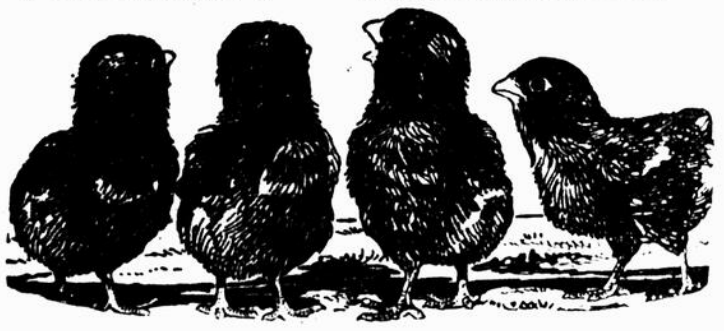
PETIT HOTEL DE CAMPAGNE, 16 chambres, vente de bière 6,350 doz. Prix: $35,000.; comptant: $20,000.

IBERVILLE: prop. 2 logis, 7 et 4 pièces chacun, chauffage central huile, planchers bois dur, cave ciment, grand garage. Prix: $10,000; comptant: $3,000.

SAINT-JEAN, magnifique prop. briques, 8 logis, 4 pièces spacieuses modernes, poêle et refrigérateur installés, planchers bois dur, boiseries frêne, chauffage central huile, revenu: $7,140.; comptant: $35,000., solde remboursement facile.

AUTRES PROPRIETES ET COMMERCES DE TOUS GENRES CONSULTEZ NOS REGISTRES AVANT DE FIXER VOTRE CHOIX.

POUSSINS ! DINDONNEAUX !



Achetez des poussins et dindonneaux vigoureux, d'un Couvoir responsable, dont les troupeaux, sous la surveillance des Gouvernements Fédéral et Provincial, ont subi l'épreuve du sang.

★

COUVOIR COOPERATIF D'IBERVILLE

81, 4ème Ave., IBERVILLE

TÉL. 4362 L. Roy, sec. gérant.

CONSEIL DE VILLE D'IBERVILLE

Lundi, le 7 juin, avait lieu la séance régulière du Conseil de Ville d'Iberville sous la présidence de Son Honneur le maire Yvon Thuot, m. a.l. Tous les échevins étaient présents.

Après l'adoption des minutes de la dernière assemblée, le secrétaire donne lecture d'une lettre de remerciements de la Ligue de Balle-Molle ainsi que de l'Union Musicale d'Iberville pour l'octroi de la Ville au montant de $500.

Le Club de Baseball Iberville se voit octroyé la somme de $100. pour l'aider à boucler son budget, à la demande de M. B. N. Greendale.

Lu lettre de M. P. Baillargeon qui demande l'encouragement de la ville pour travaux d'excavation, achat de sable, gravier, etc.

Lu lettre de la Cie Bell Téléphone qui accepte de faire le déplacement des poteaux sur la rue Montcalm, à l'automne prochain.

Lu lettre de M. Ludger Ferland qui demande les services d'aqueduc rue Provost, St-Athanase. Le demandeur devra payer les honoraires requis pour ces travaux effectués hors des limites de la ville.

Me Rodolphe Fournier adresse au Conseil une lettre de remerciements pour le bon service des pompiers et leur travail efficace lors de l'incendie de son bureau au début de mai.

Le secrétaire donne lecture d'une lettre de M. J. Bousquet, gérant de la Cie Southern Canada Power, qui regrette de n'avoir pu se rendre à la demande du Conseil pour la pose d'une lampe additionnelle sur la rue Héroux. La ligne électrique est placée en arrière des propriétés et on rencontrera M. Ménard à ce sujet.

MM. Armand Alix, Landry et Dame Lamarche demandent la confection d'un trottoir sur le 4e rue, entre 1re avenue et le C.P.R. Le conseil accepte sur une base conjointe de contribution des frais avec les propriétaires concernés: 50-50%.

On accorde à la paroisse St-Noël la permission de faire le Reposoir à l'extrémité est de la 3e avenue pour la Fête du Sacré-Coeur.

Dame Ovila Marcoux, 1, 4e rue, réclame certains montants de la ville en remboursement de dépenses occasionnées des suites d'une chute sur un trottoir de la ville. Le conseil rencontrera Mme Marcoux pour arrangements.

Par suite de plaintes reçues, M. l'échevin W. Goyette donne avis de motion que à la prochaine séance du Conseil il proposera l'adoption d'un règlement pour amender le règlement actuel dans le même sens que celui de Saint-Jean pour ce qui est des chiens errants.

Aucune réduction ne sera effectuée au tarif d'eau tel que demandé par M. Roméo Giroux, 33, 4e rue.

Sur proposition de M. W. Goyette secondé par l'échevin G. Boudrias, une somme de $125. dollars est votée au chef de Police et au Chef de Pompiers pour assister au Congrès des Chefs de Police et Pompiers qui se tiendra à Rivière-du-Loup les 5, 6, 7 et 8 août prochains.

M. Fernand Fontaine offre ses service comme constable régulier.

Le Conseil fera abattre deux arbres nuisibles et dangereux devant la propriété de M. Geo. Daigneault, 30, 3e rue.

La Ville fera faire la confection d'un trottoir devant la maison à appartements de M. Tremblay, coin 2e avenue et 1ère rue sur une base de 50-50%.

Le Conseil fera faire l'inspection de la passerelle sur la rue Riendeau. Sur proposition de M. L. Dugas, secondé par M. O. Théberge, il est résolu que l'inspecteur de la ville fasse l'essai de l'épandage de pierres sur les 11e, 12e ave., et rue Rienjean en attendant que la ville ait les revenus suffisants pour faire la confection de trottoirs dans le centre Bleury.

Son Honneur le maire Thuot informe le Conseil que des ingénieurs sont à faire des plans et estimés pour des travaux d'égoûts sur le Blvd des Erables.

Après l'adoption les comptes, la séance est levée.

IBERVILLE (suite)

(suite de la page 12)

Laurent Larouche de Montréal la reine Robert, de St-Athanase. Thomas Davis de St-Noël-Chabanel Huguette Pierre de St-Noël-Chabanel.

Guy Lacasse, de Saint-Athanase. Claude Goyette, de St-Athanase. Réal Poulin de St-Noël-Chabanel Monique Pigeon de Saint-Jean

o

Fête-Dieu

Jeudi aujourd'hui, c'est la Fête-Dieu. C'est un jour le banquet spirituel par la messe et la communion. Que serions-nous sans la messe et la communion et qu'en ferions-nous?

Dimanche, pour en célébrer la solennité si la température le permet il y aura procession à l'extérieur par les rues de la ville.

Voici les détails importants à retenir:

Paroisse St-Athanase

La procession aura lieu dimanche soir à 8 heures. Le reposoir sera dressé chez M. Touchette à la sortie de la ville.

Le parcours est le suivant: Départ par la 1ère rue, vers la 8e avenue jusqu'à la rue Riendeau et de là par la 9e avenue au reposoir où sera lieu l'exposition du Saint-Sacrement après quoi le retour se fera par la 9e avenue.

Paroisse St-Noël-Chabanel

Après la messe de 11 heures et non de 11h. 15, la procession se mettra en marche.

ATTENTION: contrairement à ce qui est écrit dans le bulletin et à ce qui a été annoncé en chaire, le parcours passera par les mêmes rues mais en sens inverse. On partira donc par la 2ème Avenue jusqu'à la rue Mississipi au reposoir chez M. Ernest Fortin. Le retour se fera par la 1ère avenue et la rue Montcalm.

Tous les paroissiens sont priés de fleurir et de pavoiser leur demeure en l'honneur de Jésus-Hostie.

o

Aux Ordres Mineurs

La semaine dernière à Saint-Hyacinthe parmi les ordinands, Saint-Athanase avait l'honneur de compter un de ses fils dans la personne de M. l'abbé André Desautels.

Nos félicitations à cet ecclésiastique.

o

Au Cap de la Madeleine

Mardi de la semaine dernière, 33 pèlerins ont représenté la paroisse de Saint-Noël-Chabanel au Cap. La journée a été magnifique et chacun a prié la Sainte Vierge de tout son coeur. Il y eut la messe, le chemin de la croix prêché, le chapelet médité et ce fut déjà l'heure du retour. On fit un arrêt à St-Célestin où les pèlerins ont vénéré les reliques de la Sainte Vierge et de Ste Anne. Tous sont revenus enchantés et félicitent les organisatrices de ce beau voyage.

—o—

St-Athanase ira au Cap de la Madeleine

Mardi le 22 juin, la paroisse St-Athanase aura aussi son pèlerinage au Cap de la Madeleine. Le départ se fera à 5h. 30 le matin par les autobus Boulais. Ceux qui sont déjà allés veulent y retourner et ceux qui n'ont pas eu l'occasion feraient bien de profiter de celle-ci car en plus d'un pieux pèlerinage c'est un beau voyage.

Les billets sont en vente chez Madame Raoul Courtemanche, 56, 1ère Avenue, tél. 5570.

—o—

Funérailles de M. Charles Paradis

La semaine dernière dans le cimetière paroissial a été inhumé M. Charles Paradis, époux de Emilia Baron, décédé le cinq juin à l'âge de soixante-quinze ans en la paroisse St-Jean de la Croix, de Montréal.

Nos sympathies à la famille.

—o—

Feu M. Nicolas Choinière

Le 14 juin à Saint-Noël-Chabanel eurent lieu les funérailles de M. Nicolas Choinière, veuf de Desneiges Choinière, décédé à l'âge de soixante-dix ans et dix mois.

M. le curé Omer Beauregard fit la levée du corps et chanta le service assisté des abbés François Tanguay et Bernard Pépin comme diacre et sous-diacre.

Nos sympathies à la famille.

—o—

M. Robert Chabot de retour à son foyer

Après un séjour prolongé à l'Hôpital de Saint-Jean, M. Robert Chabot est revenu chez lui en bonne voie de convalescence. Nous lui souhaitons aussi rapide que possible.

—o—

Mme Charles Mailhot est hospitalisée

Mme Charles Mailhot souffrant de pneumonie est forcée de faire un séjour à l'hôpital. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

—o—

Dames de Sainte-Anne

Il y aura réception dans la Congrégation à l'occasion de la fête de Sainte Anne, le 26 juillet. Toutes les dames qui désirent entrer dans la Congrégation voudront bien donner leur nom le plus tôt possible, au presbytère (tél. 2941) ou à Mme Josaphat Lavoie (tél. 6563). Les Congrégänistes sont instamment priées de rechercher autour d'elles les Dames qui désirent devenir Dames de Sainte-Anne pour profiter des grands avantages que leur procure la Congrégation et d'une façon spéciale la vigilante protection de la Bonne Sainte Anne.

o

Graduation au Pensionnat C.N.D.

C'est ce soir, le 17 juin qu'aura lieu au Pensionnat de la Congrégation Notre-Dame d'Iberville, la cérémonie de graduation les finissantes au Cours Supérieur. Mgr le curé Lajoie présidera cette grandiose cérémonie marquant la fin d'une année de travail couronnée de succès.

On fête Mlle Daudelin et M. Bernard Trudeau

A l'occasion du prochain mariage de leur fille Carmen à M. Bernard Trudeau, M. et Mme Eddy Daudelin recevaient parents et amis samedi soir dernier. La soirée avait été organisée par Normand Poirier et Maurice Trudeau.

Une centaine d'invités s'amusèrent ferme au son de l'orchestre. On présenta au jeune couple une bourse bien garnie et des fleurs à Mlle Daudelin. Tous apprécièrent fort le succulent goûter qui leur fut servi. Le mariage aura lieu le 24 juin.

o

Feu à l'usine David Lord spécialité

La semaine dernière un commencement d'incendie se déclara dans le rayon des cartes de souhaits, de l'usine David Lord dont M. Roger Fortin est gérant. Heureusement, grâce à la prompte intervention de nos pompiers le feu fut vite maîtrisé et n'eut pas de conséquences trop graves.

—o—

Ordination sacerdotale du frère Jean, franciscain

Jeudi prochain en la fête de St-Jean-Baptiste, la paroisse St-Athanase verra un de ses fils ordonné prêtre, en la personne de Paul Scott fils de Mme Philodor Scott de cette paroisse.

Le Sacrement de l'Ordre lui sera conféré par S. E. Mgr Guillaume Trudel, P.B., missionnaire d'Afrique, à 9h. 30 le 24 juin.

Le Rév. Père Scott est né à Iberville le 4 décembre 1925. Il fit ses études primaires à l'Ecole St-Georges d'Iberville. Il poursuivit son cours au Collège Séraphique de T.-Rivières où il entra dans les Ordres le 11 juin 1945.

Il fait partie d'une famille nombreuse ayant 7 frères et 6 soeurs dont une Soeur, Marie-François-Xavier, appartient à la communauté des Petites Filles de St-Joseph, religieuses semi-cloîtrées de Montréal.

Après l'ordination un banquet réunira la famille et les invités à la salle Saint-Charles.

Le Rév. Père Scott chantera sa première grand'messe le 27 juin, le dimanche à 10 heures moins un quart.

Nos meilleurs voeux au nouveau ministre du Christ.

o

Viens jouer dans ma cour . . .

Ceux qui ont eu l'occasion de regarder le programme de télévision à 5 h. 30 à CBFT mardi soir ont pu admirer une artiste d'Iberville, Marguerite Campbell, fille de M. et Mme Léonard Campbell, dans le rôle de Toto.

Nos félicitations à ce jeune espiègle, par nécessité, qui s'en acquitte avec beaucoup de naturel.

(Suite à la page 20)

Votre père mérite un cadeau

Faites-lui une SURPRISE, dimanche le 20 juin

CADEAUX POUR TOUTES LES BOURSES

Mouchoirs	09c	Chemises barrées	1.69
Bas d'hommes, la paire	35c	Chemises de toilette	2.59
3 paires pour	1.00	2 pour	5.00
Cravates	39c	Pyjamas	2.99

AUSSI BEL ASSORTIMENT DE GILETS POUR TOUTE OCCASION

Caleçon de coton pour enfants	15c	Jeans d'enfants	99c
Shorts pour garçons	34c	Robes de maison	1.49
Bas nylon pour dames	69c	Robes de fillettes	1.79

Petites dépenses, légers profits... voilà la raison des aubaines

Aussi costumes de bain pour toute la famille chez RUBIN.

ARRETEZ — DESCENDEZ — EPARGNEZ

CHEZ RUBIN

3a Place du Marché Tél. 4390 Saint-Jean

Lingerie Chez Louise

262 rue St-Charles Tél : 3656

Vente d'Abandon

25% 50% 75%

de réduction

Tout doit être vendu pour le 1 juillet

FOURRURES FURS

Chabot Frères

LINGERIE

217, RUE RICHELIEU TEL. 6671 SAINT-JEAN, QUE.

Annonces Classées

A VENDRE

Si vous désirez vendre le plus rapidement possible . . . ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean", 315 rue Jacques-Cartier, tél. 4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de S.-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu, pour placement, etc. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": MM. J.-R. Robert, tél. 4232 ou V. Dupuis, HA. 6809.

A VENDRE: Prélarts en coupons à la verge et à la livre. S'adresser à M. Donat Courtemanche, 116 rue St-Jacques. tél. 9486, St-Jean.

A VENDRE : Ford 1953, modèle Ranch Wagon, transmission automatique, radio. S'adresser à 177 rue Champlain, tél. 3638.

A VENDRE: balance de boucher, réfrigérateur "chambre froide" 12' x 6' x 9 hauteur. S'adresser à 177, rue Champlain, St-Jean. Tél. 3638.

A VENDRE: caisse enrégistreuse en bonne condition. S'adresser à 170 rue St-Jacques, St-Jean.

A VENDRE: piano, marque "Archambault", en parfaite condition. S'adresser par tél. à 2193 ou 2907.

A VENDRE: Ford sedan 1951, à quatre portes, millage 26,000 milles, comme neuf. S'adresser à Pères Jésuites, Villa Saint-Jean, tél. 2539.

A VENDRE: poêle électrique, quatre ronds, très bonne condition, à bon marché. S'adresser à M. Dosithée Martineau, électricien à Napierville.

A VENDRE: un lot au coin de Collin et Fortin, 2 rue St-Germain. S'adresser à tél. 723, Lacolle.

SARRASIN à vendre, première qualité. S'adresser à Romulus Tassé, Henryville.

A VENDRE: maison de 5 appartements, plein-pied, finie plâtre, moderne, garage, remise, située limite du village, bord de l'eau. S'adresser à Philisa Lefort, Sabrevois, Cté Iberville, tél. 4984.

A VENDRE: maison de 3 logis avec grand jardin. S'adresser à 51, Chèvrefils, St-Remi ou à Alphonse Waegener, Ile Ste-Thérèse, tél. 9282, St-Jean.

A VENDRE ou à échanger: à Laprairie, maison de 3 logis avec gagare, contre une petite terre aux environs de Laprairie. Pour visiter tous les jours après 5 heures, le samedi et le dimanche toute la journée. S'adresser à Laprairie, tél. 429-r.

A VENDRE: une voiture sur caoutchouc (rubber), une boite à camion G.M.C. avec ailes, aussi remorque pour attacher derrière une automobile et tout en parfait ordre. S'adresser à Raoul Lussier, St-Philippe de Laprairie, tél. 618-s-4.

A VENDRE: gros refrigérateur à viande marque Dè Laval, grosseur 2 forces, 2 ans d'usure. S'adresser à Jean-Paul Longtin, St-Constant, Co Laprairie, tél. 658-1-2.

A VENDRE: bonne maison neuve de 4 logis de 3 appartements, plancher de bois dur, chambre de bain moderne, revenu $1872.00 par année, comptant requis $7,000.00, balance hypothèque. Prix: $15,800.00 Pour informations, signalez 5190.

A VENDRE: lingerie d'enfant jusqu'à 1 an, un imperméable 8 ans robe de première communion, 1 jupon 6 ans, 1 bassinette. S'adresser à 244 Boulevard Gouin, St-Jean.

A VENDRE: linge tres peu usagé, manteau, robe, etc... pour jeune fille de 16, 18 et 20 ans; aussi, manteau 40-42, habit pour homme 37, le tout très propre, vendrait à de bonnes conditions. S'adresser à Mme Boucher, 165 Frontenac, St-Jean.

A VENDRE: Rokorol, remplaçant chaise-haute, berçeuse, etc... $10.00; set d'haltères (dum bells) au complet, 210 livres, $15.00; poêle "Coleman" deux ronds en parfait état, $10.00. S'adresser à 165 rue De Salaberry, Saint-Jean, tél. 9468.

A VENDRE: une propriété de trois grands logis, terrain de 300 x 90 pi., sur rue principale dans une ville prospère, Cowansville, P.Q., revenu, $1,500.00 par année, vendrait à de très bonne condition. S'adresser à Mme Boucher, 165 Frontenac, St-Jean.

A VENDRE: tracteur "Cockshutt 60" en parfait état, deux ans de service, condition avantageuse. S'adresser à Paul-Emile Lague, Chambly.

A VENDRE: propriété de 12 appartements, commodités modernes, chauffage eau chaude, possession en octobre. S'adresser à L. P. Granger, 180 rue Bouthillier, St-Jean.

A VENDRE: Sedan Oldsmobile Rocket 88, de luxe, 1953, presque neuf, millage 12,000 milles, bonne condition de vente; cause compagnie annulée. S'adresser à Noël Blain, 22 Saint-André, Saint-Remi, tél. 129.

A VENDRE : planche et bois de charpente usagé. S'adresser à Robert Coupal, rang St-Claude, St-Philippe, tél. 607-32.

A VENDRE: motocyclette 1951 en très bonne condition, paiement très facile. S'adresser à St-Jean Automobile, 9 rue Frontenac, tél. 4466.

A VENDRE: maison à Napierville, joli jardin, rue St-Augustin. Toute proposition intéressante sera étudiée. Pour renseignements, appelez CLairval 9794 et demandez M. Guillaume Perras.

A VENDRE: set de salle à manger pouvant servir pour cuisine. S'adresser à 8a rue Sainte-Marie, Laprairie, tél. 210.

A VENTE: Vélo-moteur, pour dame, entièrement neuf. Pour renseignements, signalez tél. 2104 ou 2023.

A VENDRE: Chevrolet sedan, modèle 1949, en très bonne condition; aussi à louer, petite bâtisse, centre commercial, pouvant servir pour menuisier ou cordonnier ou à toute autre chose de ce genre. S'adresser à 292 rue St-Charles, St-Jean.

A VENDRE: deux remorques à 4 roues en bonne condition; aussi 2 chevaux de 8 ans, 1600 lbs et 1200 lbs. S'adresser à Henri Gagnon, L'Acadie, tél 4015.

A LOUER

A LOUER: Logis de trois appartements en plus d'une chambre de toilette avec bain et douche, chauffé avec eau chaude à l'année. Ce logis est situé dans l'édifice de l'Hôtel Poutré et sera loué à un couple marié seulement. Prix: $55.00 par mois. S'adresser à Roméo Poutré, tél. 3000.

A LOUER: 2 chalets situés sur le rang du bord de l'eau, à Iberville. S'adresser à: Les Autobus Boulais, 265 rue St-Jacques, tél. 3614.

A LOUER: A Iberville, maison appartements coin 5ème ave et 1ère rue, logis de 4 pièces chauffées, cuisinette et chambre de bain, $60. par mois. S'adresser à 265 rue St-Jacques, tél. 3611.

A LOUER: logis de 5 appartements situé près de la gare du C.N.R. à L'Acadie. S'adresser à Mme Joseph Toupin, tél. 3198.

A LOUER: magasin situé à Fort Chambly, voisin du théâtre, site commercial. S'adresser à 73a rue Bourgogne, tél. 245 à Chambly.

A LOUER: chambre près du collège militaire. S'adresser à 13, rue Frontenac, appt 3, tél. 8-1093.

A LOUER: logis de 3 appartements, rue Frontenac, entre St-Pierre et Cousins. S'adresser à 86 St-Pierre, St-Jean.

A LOUER: Chalets d'été, situés à un mille au sud de Saint-Jean; 1 de 3 et 1 de 4 appartements, eau courante, toilette, électricité, meublé, toutes les facilités de la ville; chaloupe, flotte, piscine, balançoires, etc. Location pour la saison d'été seulement. Pour informations, signalez 2533.

A LOUER: grand salon double et une chambre pour personne seule, meublé à neuf, permis de cuisine, eau chaude et usage du téléphone. S'adresser à 216a rue Richelieu, tél 2625.

A LOUER : chambres modernes pour hommes de préférence, usage du téléphone et de la télévision. S'adresser à 14 rue Notre-Dame, tél. 6622.

A LOUER: logis de 4 pièces situé à 219 rue Dollier, St-Edmond, St-Jean, libre le 1er juillet. S'adresser à tél. 609-s-5, Laprairie.

A LOUER: logis de 4 appartements situé à 525 Boul. du Séminaire, pas chauffé. S'adresser à tél. 6756, St-Jean.

A LOUER: logis de 4 appartements à Iberville. Pour renseignements, signalez 7874.

A LOUER: logis de 5 appartements, 220 installé, réservoir à eau chaude, au centre de la ville, libre le 1er juillet. S'adresser à 76 rue Perras, Saint-Remi, tél. 6-J.

A LOUER: bureau chauffé, place centrale pour affaires. S'adresser à Alphonse Provençal, coin Notre-Dame et Perras, Saint-Remi, tél. 1.

A LOUER: logis de 3 appartements, une salle de bain. S'adresser à 218 rue Bouthillier, Saint-Jean.

ON DEMANDE

HOMMES DEMANDES

Une compagnie progressive vous offre 225 produits garantis, aimés du public, comprenant articles de toilette, médecines, culinaires, domestiques, produits de la ferme, thé, café, etc... $18.00 de déboursé vous permettent de réaliser de $50.00 à $75.00 par semaine. Bons territoires dans une partie de la ville de Saint-Jean. Argent remis en cas d'insuccès. JITO: 5130 rue St-Hubert, Montréal.

ON DEMANDE: trois institutrices pour écoles rurales. S'adresser à R. Beauchemin, sec.-trés., Commission Scolaire de St-Amable, Co. Verchères, P.Q.

ON DEMANDE à louer, un logis de 6 pièces ou plus. S'adresser à tél. 7662 l'avant-midi de 9h. 30 à midi.

ON DEMANDE de l'ouvrage comme femme de journée, femme de chambre ou pour faire des lavages à la maison. S'adresser à 303 rue Notre-Dame, St-Jean, tél. 6445.

ON DEMANDE: de l'ouvrage comme concierge. S'adresser à tél. 8-1293.

DIVERS

CUIR REPOUSSE: Gravé et modelé, porte-feuilles, bourses, ceintures et tout autres articles en cuir. Spécialité : modèles faits selon vos goûts personnels. Pour renseignements, S'adresser à Léonne Dussault, 221 rue St-Michel, St-Jean tél. 2840.

COUVREUR DE TOITS: Couvreur responsable, qualifié et approuvé par "Building Products Ltd" et "Alexander Murray Ltd", aussi par plusieurs manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures. — Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La limite de garantie pour tout toit en papier est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J. Albert Morin, R. R. No 10, Tél. 2054, Iberville.

DEBARRASSEZ-VOUS DE L'HUMIDITE qui détruit votre maison... Faites isoler thermiquement avec de la machinerie appropriée. Economie allant jusqu'à 40% sur le coût du chauffage. Cessez de nettoyer vos plafonds. Plus chaud en hiver, plus frais en été. Isolation Richelieu Enrg., tél. 8-1123 Saint-Jean.

PERU: Parapluie pliant rouge vin. Rapporter contre récompense à 170 St-Jacques, St-Jean (au journal).

POUR VOUS Mesdames: jolies sandales blanches et rouges multicolores ainsi que souliers bruns, genre plate-forme à prix raisonnable; pour fillettes et enfants: sandales, souliers légers d'été, souliers de toile; spécial pour messieurs: jolis souliers en veau pour le travail et la promenade. S'adresser à Théo. Legrand, Rang St-Marc, St-Philippe de Laprairie, tél. 657-1-3.

PERDUE: une montre-bracelet de garçon, souvenir de première communion. S.V.P. rapporter contre récompense à 103 rue Marchand, St-Jean.

PERDU: un trousseau de clefs avec chaine en argent, entre Cousins et Laurier, vendredi le 11 juin. S.V.P. appeler 3837 contre récompense.

PERDUE : une montre-bracelet "Mercury" sertie de pierres, perdue sur la rue St-Jacques ou Richelieu. La rapporter contre récompense à 170, rue St-Jacques, St-Jean.

COUVOIR BRAY

Donnez votre commande maintenant des Couvoirs Bray pour votre livraison de juillet et août. Ils peuvent vous donner une prompte livraison de poulets, poussins d'un jour et autre. Demandez notre liste complète de prix d'été. Agents : Edmour Lussier, Laprairie; Gérard Brault, 582, rue St-Jacques, St-Jean; Léopold Martin, Lacolle; Edmour Prévost, Hemmingford; Origène Denault, Sherrington; Laurier Beauvais, Iberville.

UN BICYCLE de fille a été laissé à 15 Place du Marché. On est prié de le réclamer contre le paiement de cette annonce à l'adresse mentionnée plus haut.

AVIS

Salon de coiffure, Mlle Gisèle Gamache, 155 rue St-Louis, sera fermé du 5 juillet au 26 juillet 1954.

La Bible vous parle...

Ceux qui vivent en bons termes avec toi, qu'ils soient nombreux mais tes conseillers qu'ils soient seulement un entre mille.

Tél. 6376

Thérèse Grenier

- MODISTE DE CHAPEAUX
- PASSES DE MARIÉES
- RÉPARATIONS DE TOUTES SORTES

418 rue Laurier St-Jean, Qué.

➔ POUR VOS

PARATONNERRES

Adressez-vous en toute confiance à...

M. HENRI GAGNON

L'ACADIE TEL. 4015

CHAPEAUX

Pour un choix de chapeaux faits à la main et exclusifs, venez chez

Mme L. De Leseleuc

175A St-Jacques Saint-Jean Tél. 2637

DACTYLOGRAPHES A LOUER

au mois
à la semaine

JEAN OUELLET

Tél. 2689 ou Tél. 5541

A VENDRE

Maison (cottage) située rue St-Henri

S'adresser à 222 rue Champlain

Tél. 5516

PERTE TEMPORAIRE

Question: "Qu'est-ce qu'une jeune fille perd à seize ans et ne retrouve que lorsqu'elle devient mère?"

Réponse: "Les allocations familiales."

MATELAS

➔ Semaine spéciale pour la réparation de vos matelas.

Pendant un mois nous serons à votre entière disposition pour réparation de tout genre.

Jules Lefebvre & Fils

312 Champlain Tel. 3844

KEM-GLO

le merveilleux émail lustré

PARAIT ET SE LAVE TOUT COMME L'ÉMAIL CUIT

A VENDRE

Frigidaire, 3 ans de garantie — **Lit complet** 2 matelas — **Drum.**

A TOUTE OFFRE RAISONNABLE

202 Frontenac St-Jean

Ouverture officielle de L'Hôpital de Longueuil Enrg.

Sous la surveillance de

- INFIRMIÈRE LICENCIÉE
- DIRECTION MÉDICALE

Médecine - Maternité Convalescents

311 Blvd Quinn
Tél. OR. 5-7731

A vendre ou à échanger

Maison neuve, en brique, **2 logements** libres, **située rue Vaudreuil.**

S'adresser à :

J.-P. TRAHAN — Tel 44[illegible]

—AVIS—

Allan K. Farley

Courtier en assurances

travaillant sous le nom de

EMPIRE INSURANCE AGENCY REG'D

sera à son nouveau local après le 4 mai. La nouvelle adresse sera :

343 Phaneuf - Tél. 5523

C.P. 113 Saint Jean

Soumissions demandées

LA COMMISSION SCOLAIRE de la paroisse de Laprairie demande des soumissions pour la construction d'une école d'une classe, avec logement, à Brossard-Station, dans la paroisse de Laprairie. Les soumissions cachetées seront ouvertes à l'assemblée de la dite Commission Scolaire qui sera tenue le 25 juin 1954 à 9.00 h p.m. (heure solaire) au bureau d'enregistrement à Laprairie. La Comm. Scolaire ne s'engage pas à accepter la plus haute ou la plus basse soumission ou aucune des soumissions. Les intéressés pourront prendre connaissance des plans et devis qui sont déposés au bureau de la dite Commission, 3 rue St-Ignace, à Laprairie. (Signé) : J. B. COUPAL, sec.-trés.

de la Comm. Scolaire de la paroisse de Laprairie

LONGUEUIL

Solution prochaine d'un problème complexe. — Confirmation de 245 enfants à St-Antoine. — Conseils que donne Mgr Coderre aux parents des enfants.

Nous avons appris officieusement que pour éclaicir la situation créée par l'égout et l'aqueduc en construction angle des rues Montarville, Bienville, Montcalm et Ste-Catherine le bureau provincial est intervenu et a approuvé les travaux tels que faits par l'entrepreneur Désourdy. De plus, des photographies ont été prises des tuyaux tels que posés et il semble que les travaux ont été faits suivant les plans et devis préparés par la ville.

—o—

La brigade des incendies s'entraine régulièrement depuis quelque temps et a aussi poussé son travail dans les institutions scolaires de longueuil, Ecole St-Georges, Ecole Ste-Rose, Collège où les élèves ont été appelés à se déplacer rapidement à la sonne d'une alarme. Le Chef Lapensée dirige ces manoeuvres régulièrement.

—o—

POUR LA FETE-DIEU

Dimanche soir prochain, aura lieu à St-Antoine de Longueuil, la procession de la Fête-Dieu. Cette année elle se rendra jusqu'à la voie du chemin de fer, boulevard Quinn. Le reposoir sera installé à l'extrémité du tabus central. Le défilé se fera par les rues Saint-Laurent et Quinn. Après la bénédiction du St-Sacrement la procession prendra fin.

—o—

CONFIRMATION

Lundi, le 8 juin, Mgr G.-M. Coderre présidait la cérémonie de confirmation, l'évêque coadjuteur était assisté de Mgr Romain Boulé, P. A. curé de la paroisse et de l'abbé G. Guérin, tandis que M. l'abbé Forgeron agissait comme maître des cérémonies.

Il est une commence la confirmation l'abbé Maurice Laforest en quelques mots le sens. Elle rappelle en effet comment les apôtres reçurent la forme de langues de feu le jour de la Pentecôte et dit qu'au début de la cérémonie, l'évêque appellera sur les confirmands les dons du Saint-Esprit. Ce matin, 138 garçons et 107 filles ont reçu le sacrement, ainsi que 3 adultes. Deux à deux, ils viennent au pied de l'évêque, accompagnés de leurs parrains et marraines, le marguillier comptable accompagné avec Mme Ladumière, comme parrain et marraine officiels.

Avant cette cérémonie, Mgr Coderre a donné la parole aux parents qui remplissent l'église. Il les invita à remercier Dieu de la grande faveur qu'il vient de faire à leurs enfants. Il les exhorta à veiller à ce que le changement qui s'est opéré en eux, par le baptême, devienne naturel. Sur chacun pourrait dire, a-t-il ajouté, s'est penché pendant la cérémonie, a pris plaisir à les enrichir de ses dons. C'est que chacun de ces enfants doit être un saint, doit atteindre la plénitude des volontés de Dieu. Il faut qu'on se rende compte qu'il y a quelque chose de changé en eux. Mgr Coderre rappelle quelques traits de la vie du grand apôtre qui vient de monter sur nos autels par la canonisation. Joseph Sarto était l'enfant d'une pauvre famille qui devait travailler dur pour gagner la vie de la famille. Et quand il lui annonça qu'il voulait se prêtre, ce n'est pas l'égoisme qui parla en elle, bien au contraire, elle accepta de travailler plus fort pour permettre à son fils d'arriver à sacerdoce.

Un seul trait illustrera l'esprit de foi de notre pape. Chaque jour il devait faire trois milles à pied pour se rendre au collège. Il les faisait pieds nus, pour ménager ses chaussures, qu'il ne mettait qu'une fois dans la ville.

C'est le saint que nous honorons aujourd'hui et si la mère n'avait pas consenti le sacrifice qu'elle s'est imposé, il n'y aurait eu rien de changé dans la vie de Joseph Sarto.

Trois grandes étapes ont marqué la vie du saint: le retour à la communion fréquente, la lutte contre le modernisme, qui contribua à faire échec à cette erreur en train de conquérir tous les peuples et la réforme du Droit Canonique, qui est l'oeuvre d'un génie.

Les mamans doivent être fières des vocations qui naissent dans leurs foyers, elles doivent les favoriser et non les étouffer, elles doivent y répondre généreusement, car il faut des prêtres, des religieux, des religieuses, des missionnaires, des apôtres laïques pour continuer le combat.

Et Mgr Coderre invite l'assistance à remercier la Providence de la faveur qu'elle fait en multiplant les vocations. Il suggéra aussi trois moyens pour en faire pénétrer et trois moyens pour en obtenir du Ciel: consacrer une dizaine de chapelet en famille à cette fin, chaque soir, faire les sacrifices le voudra-t-il, s'abstenir de douceurs, de friandises et à l'élévation à la messe, demander à Dieu de faire naître des vocations. Des familles donneraient leurs enfants à n'importe quel cause pour qu'ils échappent à la vie religieuse ou au sacerdoce. Et Mgr Coderre rappelle la parole de Jésus dans l'évangile: tout ce que vous faites au plus petit d'entre les miens, c'est à moi que vous le faites. Il exhorte les paroissiens à prendre des résolutions qu'il faut pour réaliser les vocations dans leur familles.

Sans tarir à contempler la toilette neuve de l'église Mgr Coderre félicite les paroissiens et affirme que le Seigneur est heureux et les bénira.

Enfin l'évêque recommanda aux prières des fidèles, S. E. Mgr Anastase Forget évêque de Saint-Jean et les prêtres malades du diocèse.

TOMBOLA A ST-PIERRE

Les pompiers volontaires de Longueuil ont le plaisir d'annoncer qu'il tiendront sur le terrain de jeux de la paroisse de St-Pierre Apôtre de Longueuil une tombola. Les préparatifs vont bon train et ils peuvent déjà vous assurer que les kiosques ne manqueront pas de diversité ni d'attrait.

Dès la semaine prochaine ils pourront vous donner des dates fixes quant à l'ouverture et la cloture de la tombola et vous faire part du programme détaillé des principales attractions et organisations. Ils peuvent vous assurer d'avance que des gens de marque viendront donner à la fête le lustre apparat entier.

Ces pompiers veulent pour ce faire obtenir les services de vedettes et d'artistes de renom.

Cette activité intéressera tout Longueuil et même la population des environs ira pour seul et unique but de dépenser le cout d'une piscine à St-Pierre Apôtre. Qui sait si l'été prochain, l'on ne verra pas enfin la population de Longueuil avoir assez de place et d'eau pour bien pouvoir nager en toute sécurité!

C'est le désir de nos pompiers, n'est-ce pas aussi le vôtre?

o

NAISSANCES

A St-Antoine de Longueuil le 13 juin, a été baptisée Marie, Jo-Ann, Elizabeth, née le 27 mai, enfant de M. French Hacala et de Eliane Harrier. Le parrain a été M. Leo Dandurand et la marraine June Hacala.

o

A St-Antoine de Longueuil, le 30 juin a été baptisé Joseph, Robert Richard Maurice, né le 3 juin, enfant de M. Horace Blanchet et de Yvonne Pharand. Le parrain a été M. Robert Blanchet et la marraine Lise Blanchet.

o

A St-Antoine de Longueuil le 14 juin a été baptisée Marie Céline, née le 7 juin, enfant de M. Jean Ostiguy et de Denise Duhamel. Le parrain a été M. Georges H. Ostiguy et la marraine Rose Alba Benjamin.

A St-Antoine de Longueuil le 14 juin a été baptisée Marie, Ruth, Louise, née le 13 juin, enfant de M. Vil. Bouchard et de Cécilia Guérin. Le parrain a été M. Roméo Bouchard et la marraine Yolande Bouchard.

o

MARIAGES

En l'église St-Antoine de Longueuil, a été célébré le mariage de M. André Lapierre fils de feu Philias Lapierre et de Adrienne Beaudry, à Mlle Lise Juteau, fille de M. Armand Juteau et de Anastasie Bergeron.

Les témoins ont été MM. Lionel Lapierre et Armand Juteau.

SEPULTURE

Le 6 juin est décédé accidentellement, à l'âge de 53 ans, M. H. Martel époux de Germaine McCarthy.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, pluieurs enfants dont son fils Jacques, qui conduisait le deuil et son frère: M. Lucien Martel.

Le service a été chanté par Mgr Romain Boulé.

GRANDE SOIREE

Il y aura grande soirée récréative au profit de la maison familiale St-Joseph, sous la présidence de Mme Redmond Roche, lundi le 21 juin, à 8.30 hres P. M., en la salle paroissiale des RR. P.P. Franciscains, de la paroisse St-Jean Vianney, 2151 rue St-Georges, Ville Jacques Cartier.

Des artistes de la radio ainsi que des artistes locaux seront au programme.

Pour information, s'adresser à tél: OR 1-1700

Comprimés de soleil

Tout enfant a besoin de 400 unités internationales de vitamine D par jour à partir du moment de sa naissance jusque vers l'âge de 16 ans. Cette vitamine de soleil est indispensable pour favoriser la croissance de dents et d'os forts et normaux, et pour éviter le rachitisme, déformation du système osseux. Dans le temps, la vitamine D ne se présentait que sous une seule forme, dont les jeunes n'aimaient pas toujours le goût. On la trouve aujourd'hui sous forme liquide, en comprimés ou en capsules, et tous les goûts sont satisfaits.

J.-O. Guénette

- Pâtisseries françaises
- Gâteaux de noces

73 ouest, St-Charles

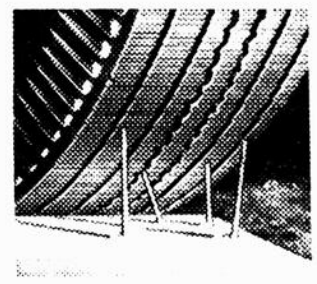
Tél. OR. 4-4450 LONGUEUIL

Les pneus *LIFE-SAVER* Tubeless

B.F.Goodrich

originaux et brevetés sont la solution aux trois dangers





1. CREVAISONS

BOUCHE SES PROPRES CREVAISONS PENDANT QUE VOUS ROULEZ

Un obturateur adhésif breveté sous la semelle bouche instantanément le pneu autour de l'obstacle. Il bouche le trou en permanence lorsque l'obstacle a disparu.

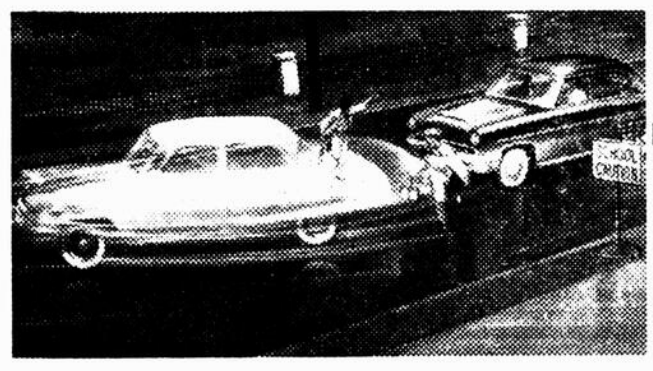
2. ÉCLATEMENTS

TRANSFORME LES DANGEREUX ÉCLATEMENTS EN DÉGONFLEMENTS LENTS

Une doublure spéciale qui retient l'air est construite directement dans le pneu, laisse sortir l'air lentement . . . vous donne plus de temps pour arrêter sans danger.







3. DÉRAPAGES

DES BLOCS AGRIPPEURS SOUPLES DÉFIENT LES DANGEREUX DÉRAPAGES

Vous arrêtez une longueur de voiture plus vite à 30 m/h sur les routes humides. Aucun autre pneu ne possède cette semelle exclusive de sûreté!

Comparez la Sécurité.. Comparez le Coût..

TYPE D'ÉQUIPEMENT	6.70-15	PROTECTION CONTRE LES CREVAISONS	PROTECTION CONTRE LES ÉCLATEMENTS	PROTECTION CONTRE LES DÉRAPAGES	ROULE FRAIS	ÉQUILIBRE PLUS CONSTANT	TRACTION PLUS GRANDE	MILLAGE PLUS GRAND
LIFE-SAVER TUBELESS	$43.40	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
PNEU ORDINAIRE ET CHAMBRE DE SÛRETÉ	$45.62		OUI					
PNEU ORDINAIRE ET CHAMBRE DE SÛRETÉ QUI BOUCHE LES CREVAISONS	$48.40	OUI	OUI					
PNEU EXTRA "A" ET CHAMBRE DE SÛRETÉ	$57.07		OUI	CERTAINS			CERTAINS	OUI
PNEU EXTRA "B" ET CHAMBRE DE SÛRETÉ QUI BOUCHE LES CREVAISONS	$55.18	OUI	OUI					OUI

54-8F

...pour éviter les risques...roulez en sécurité sur les Pneus *LIFE-SAVER* Tubeless B.F.Goodrich

VOYEZ CE PNEU ÉTONNANT À CETTE ENSEIGNE

DOLBEC & BOUCHER Enr'g
291 Richelieu
St-Jean Tél 8-1233

GARAGE L. BRAIS
Réparations générales
Débossage
SABREVOIS, . Tél. 30-S-12

Garage BAZINET Enrg.
ST-ISIDORE Tél. 625 s-11

LA SINGER A FORME SES COMITES

Pour la visite industrielle à l'occasion de son Cinquantenaire

"Dix comités ont été formés afin de préparer les détails de notre "Open House" qui aura lieu les 24 et 25 septembre, pour célébrer le Cinquantenaire de notre usine, ici à Saint-Jean." C'est ce qu'a révélé lundi le président du Comité de direction de l'"Open House", M. J. Roy McKnight.

LEURS TACHES

Dans ce programme d'organisation, les responsabilités ont été ainsi partagées entre les présidents de comité, a déclaré M. J. M. McKnight:

Mlle Helen Buck, hôtesse; **Michel Bouchard**, rafraichissements et divertissements; **Eric DeVos**, publicité; **Eugène Gervais**, protection d'Usine; **Keith Heffer**, réception; **Robert Johnson**, comptes; **Stanley Shatwell**, tour; **John Turner**, entretien; **Jim Weeks**, exhibits; et **Roy Wilson**, premiers secours.



M. J.-P. McNight

Clinique de la Croix-Rouge au Centre N.-D.-A. les 22 et 23 juin

Il devient de plus en plus difficile de recruter des nouveaux donneurs de sang en nombre suffisant pour répondre à la demande toujours croissante des hôpitaux affiliés au Service gratuit de Transfusion de la Croix-Rouge.

La banque de sang provinciale de la Croix-Rouge, située à l'angle des rues Victoria et Isabella à Montréal dessert actuellement 40 hôpitaux dans la région métropolitaine et 45 hôpitaux à l'extérieur de Montréal. Ces hôpitaux ont besoin d'environ 2,000 bouteilles de sang par semaine et c'est pourquoi la Croix-Rouge canadienne est constamment en quête de nouveaux donneurs de sang. Avec l'arrivée prochaine de la saison estivale et l'augmentation inévitable d'accidents de la route, il est bon de se rappeler que les hôpitaux auront besoin d'une plus grande quantité de sang qu'en temps ordinaire. Pour assurer l'approvisionnement des 85 hôpitaux qui souscrivent au Service de Transfusion de la Croix-Rouge, il est du devoir de tout citoyen bien portant entre 18 et 65 ans d,aider à remplir la banque de sang de la Croix-Rouge. Seul l'appui généreux du public permettra à la Croix-Rouge de répondre aux demandes des 85 hôpitaux qui participent à son service dans le Québec.

Le prélèvement du sang se fait rapidement et sans occasionner la moindre douleur. Le procédé est simple et dure moins d'une demi heure.

Il y a d'abord l'analyse de votre hémoglobine qui permet à la technicienne de la Croix-Rouge de déterminer si vous êtes en mesure de donner votre sang sans la moindre crainte de faire tort à votre santé.

On vous remet ensuite une carte indiquant le groupe de votre sang, puis on vous conduit à un lit où l'on vous demande de quel bras vous désirez donner de votre sang. Pendant que vous vous reposez, l'on place sous votre lit une bouteille étiquetée selon votre groupe de sang et partiellement remplie d'un liquide anti-coagulant. Vous êtes alors incapable de déterminer le moment exact où vosix minutes, vous avez donné prés d'une bouteille de sang. Après quelques minutes de repos supplémentaire l'on vous sert un café avec biscuits.

Ça n'est pas plus compliqué que cela et vous pouvez quitter la clinique de la Croix-Rouge avec la satisfaction de savoir que votre sang aidera à sauver une vie.

La Clinique des Donneurs de Sang de la Croix-Rouge visitera la ville de Saint-Jean, les 22 et 23 juin. Elle se déroulera au Centre Notre-Dame Auxiliatrice entre 2 heures et 5.00 heures de l'après-midi et entre 7 heures et 10.00 heures au soir le 22 juin; et entre 10.00 heures et 12.00 heures du matin et 1.30 et 5.30 de l'après-midi le 23 juin. Les organisateurs de la clinique espèrent qu'au moins 500 personnes viendront offrir leur sang à la Croix-Rouge les 22 et 23 juin.

AIDEZ A SAUVER UNE VIE, EN DONNANT DE VOTRE SANG!

CERCLE D'ECONOMIE DOMESTIQUE

(Cathédrale)

La présidente du Cercle d'Economie Domestique de la paroisse Cathédrale, Mlle Isabelle Ledoux, désire exprimer sa reconnaissance aux membres du cercle qui ont bien voulu lui témoigner leur amitié par un souvenir tangible.

Elle remercie aussi pour la confiance qu'on lui a de nouveau accordée à la présidence du cercle.

—o—

L'assemblée de juin, qui met fin aux activités du Cercle pour la saison chaude, est cette fois tenue en la résidence de la présidente, Mlle Ledoux.

En attendant M. le Curé, le conseil et les membres discutent de la préparation du congrès régional. Puis l'assemblée débute avec la prière à Notre-Dame des Foyers, prière qui sera dite à chaque réunion sur proposition de Mme W. Lupien et adoptée à l'unanimité par toutes.

Mme Frégeau, secrétaire prend les présences et lit les minutes de la dernière assemblée qui sont proposées par Mme W. Lupien et secondées par Mme Granger. Mme Granger, trésorière, donne le rapport financier, puis l'on procède au dépouillement du courrier.

Un mot d'ordre est choisi pour l'année et Mme Boudrias est sortie vainqueur de ce petit concours, "Persévérance conduit à ses fins", sera donc notre motto pour l'année.

Afin de prouver notre reconnaissance, les membres remettent à M. le Chanoine Martineau, notre aumônier, un cadeau dont il semble très heureux. A Mlle la présidente, une surprise lui est également réservée. Très émue, son large sourire nous dit sa reconnaissance. Au nom des deux, M. le Curé, remercie toutes les membres de ces souvenirs tangibles. L'assemblée prend fin après la bénédiction de notre aumônier.

A Mlle Ledoux, de la part de toutes les membres, un gros merci pour votre charmante hospitalité. Et à septembre prochain, nous vous attendons toutes aussi nombreuses.

La Bible vous parle...

Venez à moi, vous qui me désirez et de mes fruits, rassasiez-vous. (Eccl. 24, 19) (On peut appliquer ce texte à la T. S. V.; ses fruits se sont Jésus et ses grâces.)

Inscription des nouveaux élèves

A l'Ecole du Rang Richelieu et du Rang Grand Bernier, aura lieu les 21 et 22 juin prochain, l'inscription de tous les nouveaux élèves qui débuteront à l'école en septembre prochain. Lors de cette inscription les parents devront produire, en même temps, l'extrait de baptême. Il faudra aussi que l'enfant ait atteint l'âge de six ans avant le 1er juillet 1954, à moins que ces conditions ne soient remplies, il est inutile aux parents de se présenter.

Les deux écoles susdites seront à compter de l'an prochain, sous la juridiction de la Commission Scolaire de la Cité de Saint-Jean, Qué.

BIENVENUE

et nos

Respectueux hommages

à



Son Exc. Mgr Giovanie Panico

Délégué Apostolique au Canada

à l'occasion de Sa première visite à Saint-Jean

FRS PAYETTE & FILS Ltée

254, rue Richelieu **Tél. 3012** **Saint-Jean, P.Q.**

Firme établie à Saint-Jean depuis soixante-quatorze ans

Au Bonheur des Dames

Chez Madame Lerey

37 – 39 ST-JACQUES

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX CETTE SEMAINE

Les plus beaux nylons, tulles, taffetas, val. $1.98 à $2.49 pour 98c

Belles dentelles à robe, valant $4.50 pour $2.95

- **Le plus beau choix que nous avons jamais eu pour toilettes de mariées. Voyez nos prix**
- **Corsets et brassières "Grenier", "Exquisite Form" et "Corette"**
- **Patrons Butterick, McCall Simplicity et Vogue**
- **N'oubliez pas de visiter notre sous-sol où de vraies aubaines vous attendent**
- **Lainage pour costumes 56 pouces de largeur pour $1.79**

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00 - E.-U. et pays étran.: $3.00
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS
Circulation auditée et assermentée par A. B. C.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 17 JUIN 1954

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

Exposition annuelle des travaux d'élèves

A l'Ecole d'Arts et Métiers de Saint-Jean les 18, 19 et 20 juin

L'Ecole d'Arts et Métiers de Saint-Jean tiendra, cette année, son exposition de travaux d'élèves les 18, 19 et 20 juin. C'est un événement à ne pas manquer, car il y a toujours du neuf à cette exposition et les travaux exposés seraient encore plus variés qu'à l'ordinaire. Et ce sera l'occasion de se rendre compte des progrès considérables qu'a pu réaliser, depuis un an, notre école, en complétant son ameublement et en augmentant son outillage et sa machinerie.

Les travaux exposés, oeuvres des élèves des cours réguliers du jour et du soir, comprendront principalement des pièces et des exercices de menuiserie, de charpenterie, d'ajustage mécanique, d'électricité et de soudure. Il y aura également, pour ceux qui s'intéressent au meuble moderne, plusieurs pièces d'ameublement de formes tout-à-fait nouvelles et dont quelques-unes sont de véritables créations.

On connaît généralement assez mal ce que font les élèves de l'Ecole d'Arts et Métiers durant les neuf ou dix mois qu'ils passent, chaque année, aux études, quel genre d'enseignement ils reçoivent exactement. Une visite attentive de cette exposition saura sûrement faire mieux connaître cette institution.

Les autorités de l'école ont en effet prévu d'ajouter, aux exhibits dont il a été question plus haut, des tableaux explicatifs des différents stages de métier que doivent faire les élèves au début de leurs études. Des démonstrations seront faites de plus par des professeurs et des élèves, sur les machines et les appareils des ateliers et du laboratoire. On se propose même de passer quelques films techniques de choix pour mieux illustrer ces démonstrations.

Des livres et des manuels techniques seront aussi exposés et on pourra en outre, comme à l'ordinaire, faire une visite complète des salles et des classes de l'école.

Le vernissage de cette exposition aura lieu jeudi soir, à la suite de la distribution des prix, en présence des élèves et de leurs parents. Elle sera ouverte au public dès le lendemain, et pour trois jours, soit vendredi, samedi et dimanche, de 2 à 5 heures dans l'après-midi et de 7 à 10 hres. dans la soirée.



M. CHARLES ROY, nouveau président de l'Oeuvre des Loisirs et Terrains de Jeux de la Cité de St-Jean.

Les Jacistes a la Cathédrale

Les comités diocésains de la J. A. C. et de la J. A. C. F., invitent tous les jacistes du diocèse à venir adorer le Saint-Sacrement, à la Cathédrale de Saint-Jean, à l'occasion de la "SEMAINE EUCHARISTIQUE"

La journée et les heures d'adoration désignés aux membres de la J. A. C. sont: le samedi, 19 juin, de midi à deux heures.

Le comité diocésain espère que tous les jacistes participeront à ces heures d'adoration.

Votre journal "Le Richelieu" membre de l'ABC, possède la plus forte circulation payée des journaux de la région.

Prochaine réunion des jeunes ruraux

A la Centrale Catholique

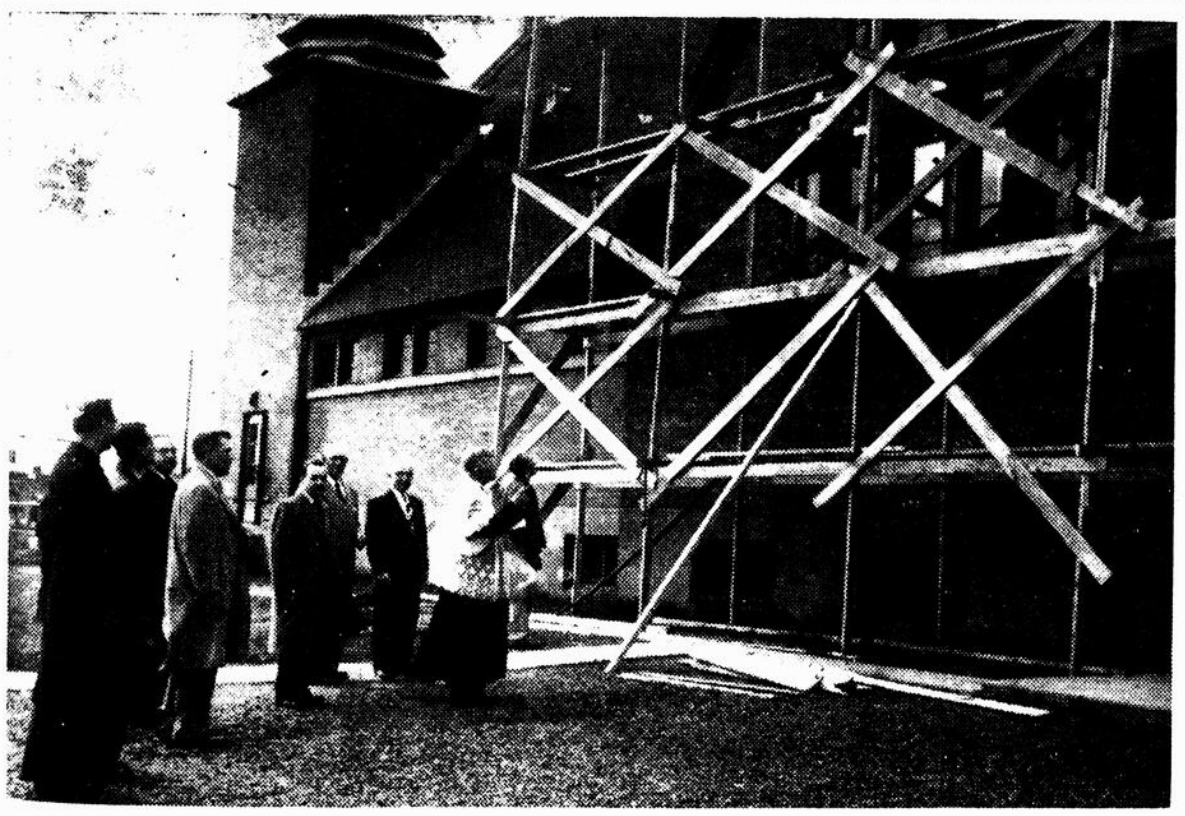
La J. A. C. et la J. A. C. F. du diocèse organisent une journée d'étude à la Centrale Catholique, le samedi 19 juin, pour les jacistes et les jeunes ruraux du diocèse.

Le programme de la journée comprend: discussions, jeux, sketch, chants, etc...

Bienvenue à tous, et l'on est prié de se rendre pour 10.00 hres a. m.

Société d'une Messe

M. le chanoine Jules A. Bourassa, ancien curé de Sacré-Coeur de Montréal, décédé le 4 juin courant, était membre de la Société d'une Messe de Montréal.



On voit ici le Curé Jean Lequin de la paroisse St-Georges de Montréal-Sud, procédant à la bénédiction des travaux d'agrandissement de l'église qui viennent d'être entrepris par les entrepreneurs "Lecavalier et Roy" de Saint-Jean pour le montant de $115,000. Le plan de l'agrandissement a été exécuté par l'architecte Gérard Charbonneau, de Montréal. La façade sera avancée de 63 pieds du côté de la rue Washington, tandis que les transepts sont allongés chacun de 15 pieds. Une fois les travaux terminés, le parterre pourra contenir 900 personnes assises.

Revue de la PRESSE

— par Me RODOLPHE FOURNIER, N.P. —

* * *

Le Diocèse de Joliette

Le diocèse de Joliette, qui célèbre cette année son cinquantenaire, a de fortes attaches avec celui de Saint-Jean. Son évêque actuel, S. E. Mgr Papineau, est né en notre cité. Et S. E. Mgr Coderre, notre évêque coadjuteur, est originaire du diocèse de Joliette.

S. E. Mgr Papineau a joué un rôle de première grandeur dans notre région, puisqu'il fut le fondateur et le premier supérieur de notre Séminaire.

Joliette, qui porta d'abord le nom de l'Industrie, fut fondée par Barthélemy Joliette, descendant de Louis Jolhette, découvreur du Mississipi. C'est en 1863 que cette jolie ville prit son nom actuel, qui s'étendit au comté puis au diocèse. Au dernier recensement, ce comté avait une population de 37,251 âmes, dont 16061 habitaient la ville elle-même, sur ce nombre, 36,850 (soit près de 99%) étaient de religion catholique romaine et 36,497 de langue française (soit environ 98%). C'est une de ces régions où l'équilibre entre la population de la ville et de la campagne et dans les autres domaines est exemplaire.

"Le Richelieu", à l'occasion de ce cinquantenaire du diocèse de Joliette, offre ses meilleurs voeux pour que son succès se continue et s'accroisse. Notre population présente à S. E. Mgr Papineau ses respectueux hommages et l'assurance de sa profonde gratitude et de son meilleur souvenir.

"L'Action Catholique" du cinq juin dernier publiait les notes historiques suivantes sur le diocèse de Joliette qui intéresseront grandement nos lecteurs.

"Le diocèse de Joliette a été créé le 27 janvier 1904 par un bref du saint pape Pie X. Son Exc. Mgr J. Alfred Archambault en fut le premier évêque de 1904 à 1913. Il organisa rapidement et solidement le nouveau diocèse. Son successeur, S. Ex. Mgr Guillaume-Laurent Forbes fut sacré le 9 octobre 1913, il a toujours été préoccupé de la vie missionnaire de l'Eglise, prit une part active à la fondation du Séminaire des Missions-Etrangères de Pont-Viau et organisa la grande Semaine missionnaire de Joliette en 1927, il fonda aussi plusieurs paroisses, en 1928 il devenait archevêque d'Ottawa.

"L'évêque actuel, Son Exc. Mgr Papineau, a été sacré le 24 août 1928. Educateur de carrière, il déploie une activité inlassable, couvrant par son zèle tous les domaines ouverts à l'apostolat moderne par les nécessités actuelles. Sous sa direction, l'Action Catholique et l'Action sociale sont organisées avec centres permanents à Joliette et équipes d'aumôniers spécialisés; les deux maisons de retraites fermées de Joliette sont fréquentées par des milliers de fidèles; terrains de jeux, loisirs organisés, camps d'été, oeuvres de vocations viennent en aide aux jeunes; le diocèse et ses oeuvres ont un journal et une revue d'Action catholique; la jeunesse rurale a à sa disposition l'école régionale d'Agriculture de St-Barthélémy et l'Institut familial de St-Jacques; les orphelins des deux sexes logeront bientôt dans des édifices modernes et spacieux; la Corporation du Service de l'assistance, la St-Vincent-de-Paul, la Fédération des oeuvres de charité secourent les misères; d'importantes campagnes de tempérance et de lutte contre l'immoralité ont eu lieu; plusieurs paroisses ont été fondées, dont trois dans la ville de Joliette et une dans la banlieue; chaque année, les paroisses tiennent une journée mariale tour à tour et chaque année ont lieu des journées diocésaines en l'honneur du Sacré-Coeur en juin et de la Sainte Vierge en octobre.

"Le premier Synode du diocèse eut lieu en 1945. En 1948, le curé de la cathédrale, Son Exc. Mgr Jetté devenait évêque auxiliaire de Joliette. En ces dernières années, le diocèse aura donné à l'Eglise plusieurs autres évêques: feu Son Exc. Mgr Albini Lafortune, évêque de Nicolet; Son Exc. Mgr Léo Blais, évêque de Prince-Albert, Alb.; et Son Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur de St-Jean. Sur tous les continents, les fils et filles de Joliette travaillent à étendre le règne de Dieu en pays de missions.

"Le diocèse comptait à sa création 40 paroisses et une mission, la ville de Joliette avait une poulation de 4,000 ames. Aujourd'hui, le diocèse compte 82 paroisses, avec une population passée de 50,000 âmes à 87,109." (17-6-54)

Grande assemblée lundi 21 juin

Organisée par le Comité du Bien-Etre Social Industriel de St-Jean et d'Iberville

En effet, ce sera lundi le 21 juin 1954 à 8.00 p. m. dans la salle du Centre Notre Dame, située à 435 Laurier, Saint-Jean P. Q., que se tiendra la première assemblée publique de ce comité qui a pour but d'aider la classe ouvrière de Saint-Jean et d'Iberville, quand ces derniers sont dans le besoin et plusieurs autres avantages que ce dernier comité a pu obtenir pour les ouvriers Saint-Jean et d'Iberville.

Donc tous ensemble lundi le 21 juin allons connaître les membres de ce comité et encourageons les a sur la présence bien continuer leur travail.

Plusieurs invités assisteront à cette assemblée, et nous comptons sur la présence de messieurs les maires de Saint-Jean et Iberville.

Le COMITE



POUR VOUS
POUR VOTRE FAMILLE
POUR VOS BIENS

F. R. LEFEBVRE C. D'A. A.
ASSURANCES
64 ST-JACQUES TEL. 6670 SAINT-JEAN

LA CHAMBRE DE COMMERCE A SOIXANTE ANS D'EXISTENCE

RAPPORT PRESENTE PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-JEAN AU CONGRES DE NAPIERVILLE

Depuis juin dernier, alors que le dernier Congrès régional nous réunissait à Saint-Jean, notre Chambre de Saint-Jean, a elle aussi, et comme les autres Chambres-soeurs, coopéré à l'essor de sa localité et de notre région.

C'est d'ailleurs à ce congrès régional que notre ancien président, M. Jean-Philippe Toupin, a été choisi comme président régional.

Il est vrai qu'à la fin de son terme comme président de Saint-Jean, en janvier, M. Toupin refusait de se laisser réélire. Aussi bien, les activités que je me propose de rapporter ici n'ont pas toutes été conduites sous mon terme d'office; et je dois immédiatement donner crédit à M. Toupin d'une bonne part de ce qui constitue le présent rapport.

Incorporée à Ottawa en 1894, la Chambre de Saint-Jean marque donc, cette année, son 60e anniversaire, qu'elle se propose d'ailleurs de commémorer à l'automne.

L'année qui vient de s'écouler depuis le dernier congrès a vu se continuer des iniatives devenues traditionnelles chez-nous. Mentionnons l'organisation de l'Illumination multicolore de nos rues pendant les Fêtes; le Concours d'Embellissement dans les paroisses rurales du comté, et tenu, l'an dernier à Saint-Valentin, avec le concours du Cercle des Fermières de l'endroit. Et il y eut, comme toujours la réception annuelle offerte à tous les membres et à leur compagne, à l'occasion du Nouvel An; de même que le cocktail offert à nos industriels, qui y trouvent l'occasion pour se rencontrer avec notre conseil de ville.

Dans ce domaine des réceptions, il faut aussi mentionner le souper organisé en l'honneur du président provincial, M. Joseph Racine, en décembre dernier.

Bien entendu nos activités ne se sont pas limitées à des réceptions.

Au chapitre du civisme, nous avons approfondi toutes les répercussions possibles de l'imposition d'une taxe de vente municipale et scolaire à Saint-Jean; pour finir par l'appuyer comme étant la seule solution à la saine administration.

De notre approbation dépendait en grande partie l'attitude des autres corps publics.

Notre Chambre a également dû se porter vigoureusement à la défense du Plan d'Ensemble de notre ville, dressé selon les données de l'Urbanisme, et que certains voulaient faire amender et modifier; ce qui aurait constitué un dangereux accroc à notre urbanisme.

Notre Secrétariat a dressé et préparé le texte d'une brochure industrielle avec toutes la documentation requise. Cette brochure demandée par la Cité sera sous peu imprimée et distribuée au Canada et à l'étranger.

Toujours de concert avec la Cité nous avons soumis un projet de carte géographique de notre ville, comportant les territoires récemment annexés, et qui pourrait en même temps se combiner avec une brochure de publicité touristique.

Du côté du tourisme, la visite du Train-Musée du C.N.R., que notre Chambre a pu obtenir pour Saint-Jean, nous a valu, l'an dernier, des foules records venues d'un peu partout regarder de près de précieux souvenirs.

Sur un autre plan d'activités, la Chambre de Saint-Jean a coopéré avec le Montreal Board of Trade pour s'opposer devant la Commission Fédérale des Transports, contre la hausse des taux de fret par chemin de fer entre Québec et l'Ouest Canadien.

A Québec, nous avons demandé au ministère de l'Industrie et du Commerce de la province, une étude économique sur la Vallée du Richelieu; et le sous-ministre M. Coderre, tient l'item à son agenda.

Nous avons également soumis à la Chambre régionale une suggestion pour qu'elle demande à Québec d'obliger les camions américains à se munir d'une licence québecoise s'ils font du camionnage chez-nous; tout comme nos camions doivent se munir de licences américaines s'ils font du camionnage aux Etats-Unis.

Avec le double impôt sur le revenu qui frappe maintenant le contribuable québecois, nous avons protesté à la fois à Ottawa et à Québec afin que les deux gouvernements en viennent à une entente.

Enfin, notre Chambre a activement contribué à la préparation d'un mémoire présenté en avril, devant la Commission Tremblay; mémoire portant sur la canalisation du St-Laurent et le creusage du Richelieu.

Notre effectif de quelque 250 membres a vu augmenter, en janvier dernier le taux de ses contributions. De $5.00 pour les membres individuels et de $15.00 pour les membres industriels, nos contributions sont maintenant de $10.00 et de $25.00 respectivement.

Toutes ces activités de notre Chambre sont le fruit de la coopération de chacun, et particulièrement de la jonction parfaite entre notre Bureau de Direction et notre Secrétariat, où nous avons compté dans l'année écoulée, 20 réunions du Bureau de Direction, en plus de 3 assemblées générales.

Conrad CAMARAIRE,
Président.

Ecole N.-D.-du S.-Coeur de Saint-Jean

PREMIERES POUR LE MOIS DE MAI

11e année: Michèle Roy, Lise Aubé, Lise Marcil.

10e année: Denise Archambault, Nicole Dubois, Louise Delisle.

9e année: Jacqueline Roy, Louise Barbeau, Dorothée Céderberg.

8e année: Denise Barbeau, Pierrette Caron, Pierrette Benjamin.

7e année: Lise Hébert, Paulette Laurin, Lise Fourcault.

6e année: Ginette Bellerose, Denise Barsalou, Lise Gervais, Lucie Bouchard.

5e année: Micheline Marcil, Marielle Caron, Micheline Tétreault.

4e année: Jocelyne Labelle, Pauline Bédard, Lucille Alexandre.

3e année: Nicole Céré, Nicole Dupuis, Denise Perrier.

2e année: Christiane Grégoire, Monique St-Amand, Roxane Pichette.

1ère année: Micheline Jalbert, Murielle Bisaillon, Nancy Knight.

Rapport de la Caisse Scolaire 1953-1954

Dépôts (1551)	$1,327.07
Retraits (84)	444.53
Balance	$ 882.54
Balance au 1er sept. '53	$ 360.96
Balance au 1er juin '54	$1,243.50

Nous félicitons les élèves qui ont su déposer leurs économies en lieu sûr et nous demandons aux parents de vouloir bien continuer à nous prêter leur généreux concours afin de développer chez nos élèves ces habitudes d'économie qui leur seront de précieuses garanties pour l'avenir.

Sr Ste-Thérèse-de-la-Réparation, C.N.D.
Responsable de la Caisse scolaire.

Le policier Cormier de Verdun, acquitté

Le jeune policier Claude Cormier, 26 ans, de Verdun, qui avait été accusé d'homicide involontaire à la suite de la mort d'une fillette heurtée par son auto, à Ville LaSalle, a été acquitté par le juge Lucien Gendron, hier.

Se rendant aux représentations de l'avocat du policier, Me Maurice Bourassa, le juge Gendron a déclaré qu'il n'y avait pas de preuve que Cormier était en état d'ébriété ou qu'il conduisait à une vitesse excessive au moment de l'accident.

Bien plus, a dit le tribunal, je m'appuie sur le témoignage même de la mère de la petite victime pour déclarer qu'il ne s'agit que d'un pur, simple et malheureux accident.

La mère, on le sait, a [illegible] même que l'enfant lui a [illegible] nément laissé la main [illegible] ser seule le boulevard [illegible] que l'auto de Cormier [illegible] l'a renversée.

Pour vos
● VOYAGES
● EXCURSIONS
Adressez-vous à
MONIQUE GUILLET
TEL. 7529 - 5538

REUNION ANNUELLE DE "MOLSON"



Les agents distributeurs de la Brasserie Molson ont tenu récemment à Québec leur réunion annuelle sous les auspices de la compagnie. Dans la photo ci-dessus l'on remarque de gauche à droite, M. Armand Pambrun, gérant de la publicité chez Molson, M. Jacques Viau, représentant de l'agence à Saint-Rémi, M. Hartland de M. Molson, président de la brasserie Molson, M. Roland Viau, agent à Saint-Jean, et M. Jean Bélanveau, représentant Molson.

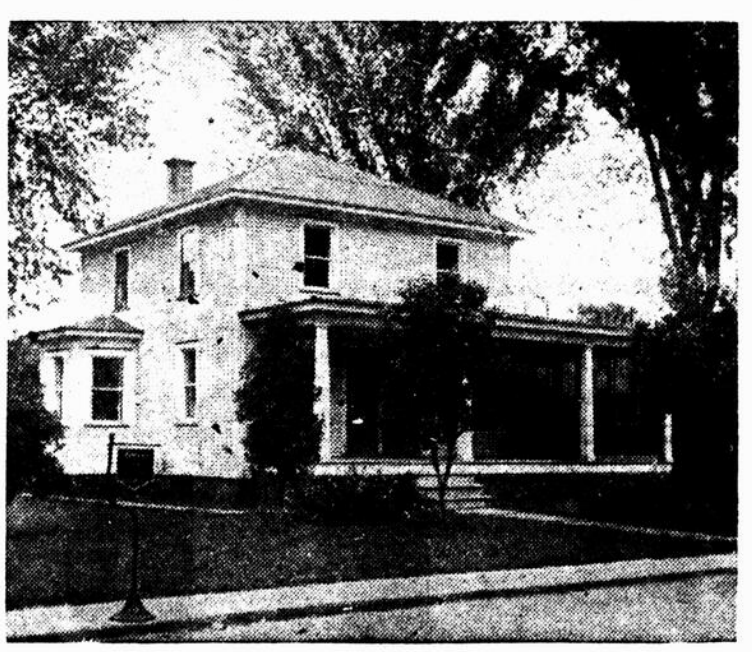
Les FUNERAILLES
LANGLOIS
DIRECTEURS DE FUNERAILLES





SAINT-JEAN
Résidence Funéraire
280 Jacques-Cartier
TEL. 9004

PLUS QU'UN CHEZ-SOI





IBERVILLE
Résidence Funéraire
28, 4e RUE
TEL. 9035

BUREAU JOUR: 203 RICHELIEU
NUIT: 280-A JACQUES-CARTIER
Tél. 4449

Des idées et des oeuvres

AU RYTHME DU MONDE
(NOUVELLES CATHOLIQUES)

➧ CITÉ DU VATICAN

Microphones à la fenêtre du Pape

(C.C.C.) — On vient d'installer à la fenêtre du studio privé de travail de Sa Sainteté Pie XII dès microphones qui permettront au Souverain Pontife de s'adresser éventuellement de ce bureau à la foule qui souvent l'acclame de la Place Saint-Pierre.

Le Pape Pie XII n'a pas encore repris, sauf pour ses collaborateurs immédiats, les audiences régulières que son état de santé lui avait fait abandonner en janvier dernier. Mais il a tenu à garder le contact avec les catholiques de tous les pays qui passent à la Place Saint-Pierre, souvent l'appellent et auxquels il donne sa bénédiction de la fenêtre de son studio privé de travail.

●

➧ CEUTA, ESPAGNE

Une femme parcourt 4 kilomètres et demi à genoux

Pour accomplir une promesse, une femme d'Espagne a parcouru à genoux 4½ kilomètres; il lui a fallu quatre heures pour faire ce trajet.

En cette posture, elle s'est rendue jusqu'à l'église où l'on vénère une image du Crucifié, pour exprimer sa gratitude de ce que sa petite fille ait été guérie d'une grave maladie.

●

➧ TOKYO

C'est la faute des Universités d'Europe!

Les universités d'Europe seraient responsables de la lenteur du mouvement de conversions au Japon, dit un prêtre éminent du Japon. Les premiers intellectuels japonais qui sont venus en contact avec les idées européennes ont rapporté chez eux l'agnosticisme et l'on inoculé à leurs élèves. Encore aujourd'hui des professeurs d'universités nipponnes qui ont subi directement ou indirectement l'influence des idées des Européens incroyants et n'ont eu aucun contact avec l'Eglise catholique, désignent tout prêtre catholique par l'expression "réactionnaire du moyen âge."

●

➧ SINGAPOUR

14 séminaristes Chinois ordonnés prêtres

(C.C.C.) — Quatorze séminaristes chinois du séminaire régional de Hankow, qui avaient été évacués à Macao devant l'avance des communistes, ont été ordonnés prêtres et envoyés en mission. Neuf d'entre eux se sont rendus à Formose, un à Hong Kong, un dans le nord de Borneo, et deux à l'île Réunion. Le quatorzième poursuit ses études à Rome.

Au cours de cette année, 12 autres séminaristes seront ordonnés prêtres. Ils travailleront tous parmi les Chinois de la "diaspora."

●

➧ VIENNE

Les communistes veulent empêcher l'"Activité secrète" du clergé

(C.C.C.) — Les autorités communistes tchécoslovaques ont entamé actuellement une action en vue de surveiller l'"activité secrète et illégale" des communautés religieuses et de mettre fin à ces "agissements terroristes".

Une action du même genre est signalée en Pologne où les prêtres ayant refusé d'entrer dans les organisations communistes, sont étroitement surveillés. Ces prêtres célèbrent la messe dans des granges ou des étables et la population participe avec ferveur à ces cérémonies clandestines.

●

➧ NEW-YORK

Des chiffres sur la persécution en Chine communiste

(C.C.C.) — Au début de 1954, les prisons communistes de Chine renfermaient encore 400 ecclésiastiques chinois, rapporte un vétéran des missions chinoises, le père Thomas Bauer. La brochure qu'il a composée sur ce sujet s'intitule *La destruction systématique de l'Eglise catholique en Chine*; elle cite le nom de 166 ecclésiastiques, frères convers et religieuses qui ont été tués par les communistes.

De ce nombre, 70 sont morts des mauvais traitements subis en prison, 13 ont été battus à mort, 5 ont été lapidés, 3 étouffés, trois décapités, 1 enterré vivant, et un autre brûlé vif.

La brochure donne également le nom de 346 missionnaires étrangers, qui ont été emprisonnés par les communistes et dont certains se trouvent encore en prison.

Qu'est-ce que le PRETRE SECULIER?

LE JEUNE HOMME qui se dirige vers le Grand Séminaire pour se préparer à servir dans les rangs du clergé séculier, n'y entre pas pour dire la messe seulement ou pour y acquérir une perfection personnelle. Il y entre pour se préparer à vivre parmi les hommes, à se plonger dans le "siècle" (d'où le mot séculier) travaillant à la sanctification des âmes. Le prêtre séculier est d'abord et avant tout pour les fidèles.

Il doit toujours être au milieu du monde comme le levain dans la pâte, sans épouser la mentalité du monde. A toute heure, dans toutes les circonstances, il doit être à la disposition de qui a besoin de lui. VOUE AVANT TOUT A L'APOSTOLAT, SA GRANDE CARACTERISTIQUE SERA LE DON DE SOI.

Le prêtre séculier, fidèle à sa mission, est en effet un "homme mangé" qui ne s'appartient plus. Jour et nuit il est au service des âmes, de toutes les âmes. Aucune catégorie de fidèles n'est oubliée par le ministère du clergé séculier: pauvres et riches, étudiants, ouvriers, professionnels, enfants et vieillards, malades et bien portants, religieux, soldats et même les prisonniers. Il est dans le monde pour les hommes; il ira là où les hommes auront besoin de lui, même en pays de mission. Comme saint Paul, "il se fera tout à tous pour les gagner tous au Christ". La mission confiée au clergé séculier n'a pas de limite. Il propagera toutes les dévotions utiles, il encouragera toutes les formes légitimes du culte. En un mot, le clergé séculier embrasse tous les besoins spirituels des hommes.

•

Pour mieux se consacrer à Dieu et aux âmes, le prêtre séculier fera LE VOEU DE CELIBAT. Attaché à Jésus-Prêtre, il se détache non seulement des plaisirs légitimes propres au mariage, mais même de toute affection sensible et de toutes les joies de la vie de famille.

Le clergé séculier est le propre clergé de l'évêque. Aussi celui-ci reçoit-il de tous ses prêtres une PROMESSE D'OBEISSANCE pour tout ce qui regarde leur vie sacerdotale. Cependant ils jouiront d'une grande latitude pour l'organisation personnelle de leur vie, étant donné qu'ils doivent se diriger par eux-mêmes au milieu du monde.

Même s'il ne prononce pas le VOEU DE PAUVRETE, il doit cependant vivre le coeur détaché de toutes les richesses. Le Saint Père le rappelait encore dans son encyclique "Menti Nostrae": "Même les prêtres qui ne font pas profession de pauvreté par un voeu spécial doivent se laisser guider par l'amour de cette vertu qu'ils doivent prouver par la simplicité et la modestie de leur genre de vie, l'absence de luxe dans leur demeure et par leur générosité envers les pauvres."

La grande épreuve du Prêtre séculier dans le passé était l'isolement. Heureusement que notre siècle, par ses merveilleuses inventions, a raccourci les distances et rapproché les hommes. D'autre part, la vie de presbytère, de collège, de maisons sacerdotales, offre au prêtre séculier une certaine VIE DE COMMUNAUTE qui remédie à son isolement et enrichit sa vie spirituelle et intellectuelle.

•

Le Prêtre séculier ne peut remplir honnêtement son ministère que dans la mesure où il se plie à une forte discipline personnelle, dans la mesure aussi où il possède une âme virile, enrichie d'une profonde sainteté. Il ne doit jamais oublier que s'il est prêtre pour les autres, c'est à la condition de l'être d'abord avec Dieu.

Toujours sur le front avec les troupes de choc, il se doit de ne pas être médiocre. S'il veut être à la hauteur de la lourde et sublime tâche que lui confie son évêque, il lui faut un ardent désir de perfection, une riche personnalité, une générosité inlassable.

Prions Dieu, par l'intermédiaire de saint Pie X, qui vient d'être canonisé et qui fut prêtre séculier, de donner à notre diocèse de bons et saints prêtres.

MARC ROY, ptre

Bulletin de "l'Oeuvre des Vocations", juin '54.

Dévotion D'HOMME

Non pas, Vierge sainte, à vos pieds
Les prosternements flasques
D'une volonté qui se délie,

Ni les faveurs amollissantes
D'un coeur qui se laisse bercer
Parce qu'il a peur de la vie,
Qui meurtrirait ses écorchures.

Non pas les longues prières
Aux cérémonieuses formules
Et qui font songer aux salons
Maniérés des siècles passés.

Mais une dévotion d'hommes libres,
De jeunes hommes, debout devant leur Mère:
Ils la regardent, droit dans les yeux,
Et elle les regarde aussi —
Et tout l'ame passe de l'un à l'autre
Sans que soit dite une parole.

Debout devant la Vierge pure,
Avec le coeur clair, les mains nettes
Pour qu'elle reçoive et qu'elle préserve
Ses grands garçons qui entrent dans la vie.

Debout devant la Vierge pieuse,
Avec les bras croisés sur la poitrine
Comme pour y sentir la grâce
Couler de Dieu, par Elle, en nous.

Debout devant la Vierge forte,
Tête droite et muscles bandés,
Pour en recevoir les mots d'ordre,
Au service de son Fils.

Et puis, surtout, le long regard
Où se confondent deux visages:
L'un, très doux, celui de la Mère
Parce qu'Elle sait la douleur
Et qu'elle est tendre, autant que forte.
L'autre, dur, le nôtre, tendu
Vers les horizons devinés.
Splendide aussi, dans sa rudesse . . .

Et l'on part, et tout près de nous,
De ces moments inexprimés,
Marche l'Invisible Présence
D'une Mère, qui nous protège . . .

F. LEFLOTTE, S.J.

ST-BERNARD

NAISSANCE

A Saint-Bernard, par le R. P. Vansteene, curé, le 6 juin 1954, a été baptisé Joseph, Harold Michael, né le 6 juin, enfant de M. Patrick Leavy et de Ida Céré. Le parrain a été M. Harold Leavy, de Sacramento, Calif., et la marraine Harriet Potvin, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. Willie McAllister et Irène Céré.

Félicitations aux heureux parents.

—o

PELERINAGE MARIAL

AVE MARIA! Un grand nombre de paroissiens furent heureux de répondre à l'appel de notre Père Curé et de se rendre ensemble à l'église du Mont Carmel, à Lacolle — à peine deux milles de distance — mais par contre dans une église consacrée à notre Mère du ciel, pour l'honorer tout spécialement durant cette année mariale. Le départ s'effectua à 9 heures et le groupe se rallia auprès de l'église voisine pour entrer en corps et à l'unisson du fonds du coeur dire AVE MARIA. Il y eut tout d'abord l'heure mariale par notre Père Curé suivie de la messe du soir et communions nombreuses. C'est en toute confiance en Marie qu'on s'est rendue chez nos voisins, et avec un esprit tout à fait religieux qu'on a prié la Sainte Vierge de nous bénir nous et notre pasteur, père de notre famille paroissiale.

On tient à remercier M. le Chanoine Lafortune, curé de Notre-Dame du Mont Carmel pour son paternel et pieux dévouement dans une réception religieuse au sein de son église, aussi ses paroissiens qui nous reçurent aussi spontanément.

—o—

PREMIER VENDREDI

On ne peut passer sous silence la messe du soir du premier vendredi du mois de juin consacré au Sacré-Coeur. Près de 300 personnes se sont rendues pour communier à cette messe. Pourquoi ne pas continuer et même augmenter en nombre ces communions du premier vendredi du mois, l'année courante... Rappelons-nous des belles promesses faites à la Bienheureuse Marguerite Marie à ceux qui sont fidèles de communier "neuf premiers vendredis consécutifs". Aussi à signaler les nombreux ligueurs qui ont communié à leur communion mensuelle le premier dimanche. C'est le mois du Sacré-Coeur, amenons-Lui donc des nouveaux ligueurs!

o

A la messe de 8 heures, dimanche dernier, le 13 juin, les Chevaliers de Colomb ont honoré notre paroisse pour leur messe-communion et leur déjeûner à notre salle paroissiale. Bienvenus, êtes-vous, MM. les Chevaliers, vos oeuvres méritent des louanges... venez souvent nous visiter dans notre église St-Bernard.

o

DAMES DE STE-ANNE

Le 7 juin au soir notre Père Curé, directeur de notre société de dames de Sainte-Anne présida à l'assemblée avec Madame Jean Dupuis, présidente et Mme Dosithée Boire, secrétaire. 26 congréganistes se sont rendues pour leur réunion. Il fut tout d'abord décidé de démissionner toutes les officières et conseillères pour voir à préparer l'élection du mois de juillet prochain. Donc à l'issue de l'assemblée, résolution fut adoptée qu'après la procession de la Fête-Dieu toutes n'étaient plus que simple membre, et aussi on s'engagea à recruter de nouvelles congréganistes. Qui ne peut pas au moins faire entrer une autre membre, pour doubler notre effectif? Les avantages spirituels d'une dame de Sainte-Anne et aussi le règlement tel que prescrit au manuel de Sainte Anne, fut lu par notre Père Directeur.

Mme Urgel Trudeau qui a charge de confectionner une nouvelle bannière fit son rapport et nous rassura qu'on l'aurait pour la procession. C'est Mme Armand Trudeau qui fait la peinture artistique de la bannière et Mme Urgel Trudeau la complète. En attendant on veut en passant dire un "merci" du coeur à ces deux artistes pour leur beau travail qu'on appréciera sans doute encore plus quand au aura vu le fruit de leur travail. Le comité suivant fut appointé pour prendre soin de la cuisine lors de la réception qu'on prépare chaque année pour la colonie Belge qui daigne nous visiter ce jour-là, c'est-à-dire à la Fête-Dieu, en l'honneur des Pères Prémontrés du Monastère. Ce sont: Mmes Narcisse Barrière, Achille Pinsonnault, Jos. Chalifoux, Jos. Guay, Adrien Desbois et Urgel Trudeau.

Il fut aussi décidé que dorénavant les dames de Sainte-Anne auraient charge de la cuisine et des tables dans toutes les activités sociales qu'on organiserait.

On anticipa la fête de Sainte Anne pour le mois prochain proposant d'avoir une réception et une préparation spéciale pour cette grande fête. Mme Léo Levreault, assistante a charge des rubans pour les officières, pour la Fête-Dieu.

o

PROCESSION

Tout esten branle dans la paroisse cette semaine, on prépare le grand événement annuel "La procession de la Fête-Dieu". Comme les années passées la Colonie Belge nous honorera de sa présence et doit aussi cette année amener sa propre fanfare, laquelle donnera un concert dans l'après-midi et tous les paroissiens y sont invités. Pour la procession, les Enfants de Marie préparent un char allégorique en marge avec l'Année Mariale; la J.A.C. aura le sien avec un Saint Isidore, patron du laboureur, la Saint-Jean-Baptiste espérons-le, aura son petit Saint Jean-Baptiste, les enfants d'école, Marguerite Bourgeoys et la Messe Réparatrice sera aussi représentée dans le cortège. L'autel du reposoir sera érigé à l'angle du 52 et du rang St-Claude. On en donnera le rapport plus détaillé la semaine prochaine. Prions pour un beau jour avec un soleil radieux pour que Jésus-Hostie porté dans son Ostensoir au milieu de nous, nous bénisse et nous regarde d'un oeil miséricordieux.

RALLIEMENT DES JEUNES

Notre Père Curé anxieux de répondre aux désirs de Son Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur du diocèse, exprimés dans son rapport lors de sa visite pastorale récemment, a réuni tous les jeunes pour leur parler "apostolat laïc". Les jeunes filles furent convoquées mardi soir le 8 juin et les jeunes gens le 10 juin. On leur expliqua tout d'abord ce que signifie l'apostolat laïc, qui comprend non seulement du travail mais aussi des amusements au sein de la grande famille paroissiale, afin de se mieux connaître et s'aimer davantage les uns les autres. Aussi pour travailler ensemble à l'avancement de la paroisse tant spirituel que social.

Le programme suivant fut adopté pour le moment:

1 Voir à exécuter le travail de deux chars allégoriques pour la grande procession.

4 juillet: pique-nique au Fort Lennox, à St-Paul Ile-aux-Noix; en charge: Mlle M.-A. Pinsonnault et Agathe Duquette (filles); MM. Normand Pinsonnault et Georges Ménard (garçons).

4, 5 et 6 juillet: les Quarante-Heures d'adoration seront affichées en temps et lieux.

25 juillet: Pèlerinage à Notre-Dame du Cap pour l'Année Mariale; en charge: Mlle Anita Duquette pour les filles; et M. Normand Giroux pour les garçons.

22 août: Excursion sur le Mont Mansfield à Stowe, Vermont. La famille Von Trapp donnera des concerts durant cette semaine du mois d'août. Mlle Mariette Caillé, en charge pour les filles et M. Denis Duquette pour les garçons.

En septembre, aux dates indiquées plus tard, retraite fermée pour les jeunes filles de la paroisse, soit à Saint-Jean ou ailleurs pour s'adonner avec les jours qu'on choisira pour ces jours de retraite.

Il y aura aussi retraite fermée pour les jeunes gens. Notre Père Curé verra à annoncer ces dates plus tard.

Une résolution fut adoptée puisse-t-elle porter des fruits. A l'avenir les jeunes auront leur dimanche de communion, le 4ième du mois. Parents, voyez à ce que vos jeunes qui ne vont plus à l'école soient fidèles à cette communion mensuelle.

PROJETS: pièce par les Enfants de Marie pour prélever les fonds nécessaires pour acheter les statues pour la grotte mariale qu'on projette d'ériger durant la belle saison pour honorer notre Mère du Ciel en l'Année Mariale.

JEUX DIVERS : au programme spirituel s'ajoute celui des loisirs durant la belle saison.

Jeux divers, à l'extérieur, aux terrains de jeux qu'on annoncera plus tard. Le badminton, en charge: Mlle Lucile Dupuis; le croquet: Mlle Anita Duquette ; le "horse shoe" ou fer à cheval : Mlle Lise Martin.

Pour les garçons: il fut résolu que les garçons se mettront ensemble pour former deux équipes de balle-molle. M. Georges Ménard sera le responsable et la caisse de la J.A.C. pourvoiera à acheter le nécessaire.

En plus de ces événements pour les plus âgés, notre Père Curé se propose de réunir à chacun leur tour, les petites filles et les petits garçons dans une journée d'amusements par semaine sur le modèle de l'O.T.J. qu'on a établi dans les villes: messe le matin et amusements divers durant le jour sous la surveillance de personnes responsables. Va sans dire, que notre Père spirituel a à coeur de voir à intéresser les jeunes, l'avenir de la paroisse, à bien s'amuser dans des plaisirs sains et purs. Les vacances, temps si dangereux pour la jeunesse pointent à l'horizon, préparons-nous-y! Parents collaborez dans toute la force du mot avec votre dévoué Curé pour voir à amuser les jeunes, sauvegarder leur âme et vous ne verserez pas de larmes plus tard.

Saint-Sébastien

Le 19 juin prochain, il y aura union conjugale entre M. Roland Bonneville de St-Sébastien et Mlle Augustine Poissant, de St-Armand.

Nous offrons nos plus sincères félicitations à M. et Mme Doris Courchesne (Thérèse L'homme) qui ont donné naissance à une fille.

N'oubliez pas ceux et celles qui veulent visiter une grande exposition, allez à St-Hyacinthe les 12-13 juin à l'Institut Familial St-Joseph.

INSTALLATION D'ANTENNE DE T.V.

G. DENEAULT & POTVIN

ENTREPRENEURS PEINTRES POUR TRAVAUX EXTERIEURS

PEINTURE ASPHALTE — ALUMINIUM

15 ANS D'EXPERIENCE - - OUVRAGE GARANTI

— ASSURANCES —

ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE

Résidences publiques - Institutions religieuses - Manufactures

Eglises - Couvertures - Réservoirs - Cheminées.

TELEPHONE 382 **NAPIERVILLE, P.Q.**

HORMISDAS PERRON

Entrepreneur-Peintre

★

Confiez tous vos travaux de peinture à une firme de confiance



A votre service pour travaux spéciaux, tels :

Peinture de clochers et de couvertures d'églises, réservoirs, lettrage de tous genres.

Bur.: 32, Saint-Paul Tél. 3728

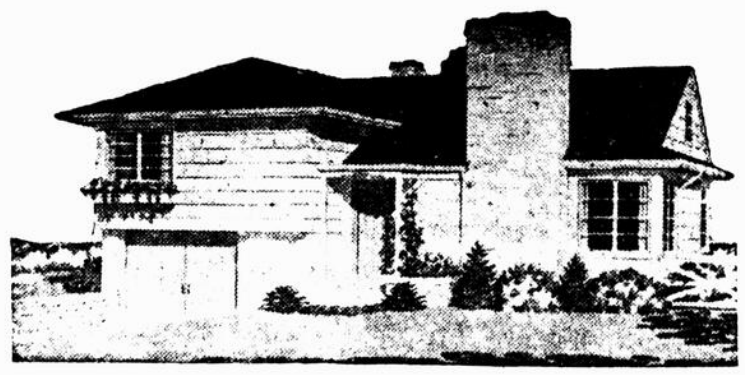
Rés.: 148, N.-Dame Tél. 3728

Grégoire & Bourgeois, Inc.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

PORTES ET CHASSIS

Entrepreneur général ● Sablage de planchers



★ **SPÉCIALITÉ :**

Tôle d'aluminium, largeur 36" ; jauge 24,

Tôle galvanisée

AUSSI **Bois brut et préparé, Bois à silo, cèdre et épinette, Masonite, Ten-Test, Donacona, Insul-Board, Gyproc, Crown Diamond (peinture), Bardeau d'Asphalte, Insul-Brick, Papier en rouleaux (toutes sortes), Ciment, Arborite, Baker-Tile et moulures chromées.**

GREGOIRE & BOURGEOIS, INC.

(M. BOURGEOIS, prop.)

LIVRAISON GRATUITE POUR TOUTE COMMANDE

TEL. RESIDENCE: 322 BUREAU: 322 **Rue St-Martin, Napierville, P.Q.**

Le Jeune Commerce et la parade de la Saint-Jean-Baptiste à Lacolle

C'est un fait, il y aura une parade pour commémorer la Fête de Saint-Jean-Baptiste à Lacolle et tout le monde parle de cette manifestation unique dans les annales de la paroisse de Notre-Dame. Toutes les paroisses environnantes sont cordialement invitées à prendre part à cet événement qui se dédoulera le 24 juin au soir prochain, à Lacolle. Le Jeune Commerce a le plaisir de communiquer que la souscription a atteint son objectif et on est en mesure d'anticiper un succès monstre à cette soirée, succès irréalisable sans la générosité de tous les souscrivants

Le Jeune Commerce de Lacolle a réussi d'obtenir les services de l'Union Musicale d'Iberville et a l'honneur d'avoir le caporal Laurent Réginbal de la Gendarmerie Royale Canadienne et ses aides pour battre la marche de cette parade grandiose.

Voici le parcours de cette parade tel que décrit par M. Jean-Paul Barrière, Vice-Président du Jeune Commerce, et, qui entre parenthèses a minuté le trajet du défilé il y a déjà quelques semaines: Départ, à sept hres devant chez M. A. Blain, sur la rue de l'Eglise, la parade suivra cette rue jusqu'à l'entrepôt de Mme A. Landry, de là, elle s'engagera dans le faubourg Boucherville, parcourant les rues Curling, Lapierre, et Richelieu, puis s'engagera sur la rue de l'Eglise près du garage Racine et suivra jusqu'au coeur de la métropole, elle descendra le boulevard St-Bernard, puis s'aventurera sur les rues Roy et Ste-Famille et de là, jusqu'à l'Ecole des garçons, rue Hemmingford, lieu du raliement où auront lieu les allocutions des officiels, ensuite de 8.10 à 8.30 hres un concert sera donné par la fanfare et le tout sera clôturé par le magnifique feu d'artifices.

Voici l'ordre officiel du défilé: la Gendarmerie Royale, les automobiles des officiels, la fanfare, ensuite les dix chars allégoriques dans l'ordre suivant: "L'Angélus", "L'Erablière" "La bénédiction du Jour de l'An", "Le Rouet", "Les Croisés", "La prière en Famille", "La Croix du Chemin", "Le Vieux Pain", "Les Soirées Canadiennes", "Le Jeune Commerce", "Saint-Jean-Baptiste".

La force constabulaire de Lacolle, en les personnes de MM. L. Juteau, C. Perras, C. Nodin et E. Bergeron, sauront tenir les issues devant M. A. Blain, rue Hemmingford, St-Bernard, 9A Sud et rue Richelieu, fermées pour permettre au défilé de suivre son parcours sans encombres.

A la suite de nombreuses rumeurs le Jeune Commerce de Lacolle se voit forcé de souligner qu'après le feu d'artifice, sa fonction comme groupe organisateur pour commémorer la Saint-Jean-Baptiste, cesse immédiatement d'exister.

Francis H. GALIPEAU, pub

Service Postal jour de la S. S. J. B.

Jeudi le 24 juin, jour de la fête Saint-Jean-Baptiste, a été désigné comme congé civique et le service suivant sera donné ce jour-là.

Il n'y aura pas de distribution à domicile par les facteurs.

Les guichets seront ouverts au bureau principal de 9.00 a. m. à 11.00 a. m. (Il n'y aura pas de service de mandats de poste ni de la Caisse d'Epargne postale).

La salle des cases postales sera ouverte au bureau principal de 7.00 a. m. à 6.00 p. m.; tandis que celle de la Station Postale Iberville sera ouverte au public de 8.30 a. m. à 6.00 p. m.

Il n'y aura pas de service au guichet ce jour-là à la Station Postale Iberville.

Le service de la distribution par Express, la réception et l'expédition des dépêches se fera aux heures ordinaires.

L. C. BOUTIN
Maitre de Poste

VICTOIRE GRACE AU CHAPEAU

C'est John Barrymore qui disait qu'on peut lutter victorieusement contre la femme avec un chapeau. Parfaitement! Il s'agit tout simplement de le prendre son chapeau et de se sauver avec! Moderne parodie du mot de Napoléon "Avec les femmes, la victoire est dans la fuite!"

La canalisation du Richelieu à l'étude

Les Etats-Unis et le Canada entreprendront peut-être bientôt une nouvelle étude de la construction d'un canal intérieur qui relierait celui du St-Laurent à la ville de New-York en passant par le Lac Champlain et le fleuve Hudson.

Le sénateur George D. Aiken, républicain du Vermont, a souligné dernièrement que le secrétaire d'Etat adjoint, M. Thurston B. Morton, l'a informé que les fonctionnaires de l'ambassade américaine à Ottawa vont s'entretenir du projet avec les autorités canadiennes.

Si le ministère canadien des Affaires extérieures y consent, a ajouté M. Aiken, les Etats-Unis et le Canada vont présenter une requête mixte à la Commission internationale des eaux limitrophes afin qu'un nouveau relevé du lac Champlain soit entrepris.

Le dernier relevé avait été fait par la Commission en 1947, mais M. Aiken a souligné que ces données sont maintenant désuètes.

Le canal Champlain partirait du sud de Montréal en passant par le Richelieu.

M. Aiken a ajouté qu'il permettrait le transport à bon marché sur le fleuve Hudson et à travers les vallées de Champlain entre les Grands-Lacs et la côte est de l'Atlantique, et que dans le cas d'une guerre, le Canada jouirait ainsi d'une voie intérieure sûre pour communiquer avec New-York

Avez-vous une question à poser concernant

L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, rue Richelieu, S.-Jean, Qué. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique. Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

• • •

Q. — J'ai perdu mon livret d'assurance qui portait les timbres des dix derniers mois. Est-il vrai que je ne puis toucher de prestations sans ce livret? Si tel est le cas, que dois-je faire?

R. — Signalez la perte de votre livret à votre bureau local. Il vous remettra des formules à apporter à vos employeurs afin de permettre de reconstituer vos contributions. Il vous appartient de voir les employeurs intéressés et de renvoyer les formules dûment remplies.

Q. — Je touchais des prestations de chômage, mais je me suis trouvé un emploi qui devait commencer mercredi dernier. Je me suis présenté au bureau de placement mardi après-midi et j'ai touché mes prestations après avoir mis un terme à ma réclamation. Alors que je me rendais au travail, mercredi matin, j'ai glissé et je me suis cassé une jambe. Je serai hospitalisé quatre semaines. Ai-je droit à des prestations?

R. — Oui, si vous n'êtes pas exclus du bénéfice des prestations pour une autre raison.

TEL. 2194

René Grenier

● FERBLANTIER
● PLOMBIER

Service rapide

OUVRAGE GARANTI

416 LAURIER SAINT-JEAN

Installation à eau chaude

Distributeur exclusif **Beatty**

Laveuses "BENDIX"

● RADIO
● TELEVISION
● REFRIGERATEUR

T. V. "Admiral"

POELES "GURNEY" - "QUAKER" - "SUNSHINE"
ACCESSOIRES ELECTRIQUES ET MEUBLES

J. ALBERT COTE

137 Richelieu Tél. 9464 Saint-Jean

CONFIEZ-NOUS vos problèmes de RECEPTIONS



Mariages
Fêtes d'anniversaires
Noces d'argent
Noces d'or
Banquets sportifs
Souper d'hommes d'affaires
Etc., Etc.

Notre **"Chanteclerc Lounge"** (avec air conditionné), est à votre disposition pour le genre de réception désiré. Vous y trouverez le maximum de satisfaction.

HOTEL SAINT-JEAN

MAURICE FARAND, propriétaire

TELEPHONE: **6886** SAINT-JEAN, Qué.

La Briqueterie Saint-Laurent, Ltée

935, EDIFICE CARRE DOMINION

Briquerie: LAPRAIRIE, Qué.

1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal Tél. UNiversity 6-8374

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean, Qué.

6897 6897

Masonite, Ten-Test, Gyproc, Insul-Board, Bardeau d'Asphalte

LA MAISON AU SERVICE PARFAIT

MAURICE TRAHAN

— LIMITEE —

(Successeur de Pierre Trahan)

MATERIAUX DE CONSTRUCTION GROS ET DETAIL

Nous tenons en magasin la fameuse planche décorative PANELYTE, "fabriquée à Saint-Jean même."

143, rue Mercier Téléphone 6897

Saint-Jean, Qué.

Liste des mutations et transmissions de propriétés en la cité de Saint-Jean

— MAI —

Le 9 mars 1954, vente par Adélard Roy à René, Adrien, André et Rodrigue Roy et à Dames Omer Ouellette et Roland Vézina et à Yvette Roy, du lot No 431-100;

Le 27 avril 1954, vente par Ernest Desrosiers à Jean-Marie Guay, de partie (1.5 pied sur 120 pieds) du lot No 1147-40 et de partie (49 x 120 pieds) du lot No 1147-41;

Le 28 avril, vente par Pierre Trahan à Louis Normandin, de partie (5 pieds et cinq pouces sur 49 pi.) du lot No 1134-90;

Le 29 avril, vente par Jean-Paul Trahan à Conrad Pétrin, du lot No 1134-21;

Le 29 avril, vente par Hervé Gagné à la Cité de St-Jean, de la partie est (482 pieds sur 4917 dans ligne sud et 4857 dans ligne nord) du lot No 92, moins la partie appartenant au chemin de fer;

Le 29 avril, vente par Dame Hervé Gagné et Vir à la Cité de St-Jean, de la partie est (291 pieds de largeur sur 4857 dans ligne sud et 4633 dans ligne nord) du lot No 91, moins la partie appartenant au chemin de fer;

Le 1er mai, vente par Succ. Charles Latour à Gabriel Cayer, du lot No 72-81;

Le 30 avril 1954, vente par Anselme Soucy à Clément Caron, du lot No 1148-50;

Le 3 mai 1954, vente par René Bonneau à Roland Viau, du lot No 1147-7;

Le 30 avril 1954, vente par Onilpha Renaud à Fernand Laplante, de partie (18.25 x 90 pieds) du lot No 1134;

Le 3 mai, vente par Albert Filion à Succ. Gérard Grégoire, du lot No 63-47 ;

Le 1er mai, vente par Succ. Pierre Ferdais à Dame Denis Guérin, de la partie nord (49 pieds de largeur) du lot No 546;

Le 1 mai, vente par Jean-Marie Guay à Antonio Lachance, de la partie est (51.5 x 120 pieds) du lot No 1147-40;

Le 4 mai, vente par Richard Dubreuil à Anselme Soucy, du lot No 1148-49;

Le 6 mai, vente par Oliva Bertrand à Antoine Landry, du lot No 45-2;

Le 30 avril, vente par Lucia Kéroack à Dame J. A. St-Amand, de la ½ indivise de la partie sud-est (64 x 98 pieds) du lot No 541;

Le 1 mai, donation par Wilfrid Boucher à Roland Boucher, du lot No 1142-15;

Le 3 mai, vente par Misael Tremblay à Paul Tremblay, de la ½ indivise de partie (50 x 98 pieds) du lot No 63;

Le 5 mai, vente par Séminaire de St-Jean à Fernand Guay, du lot No 1148-87;

Le 25 septembre 1947 vente par Jean-Paul Ouimet à Eugène Ouimet, du lot No 107-34, de la partie ouest (20 pieds de largeur) du lot No 107-17 et de la partie est (30 pieds de largeur) du lot No 107-18;

Le 7 mai, vente par Alédéric Benoit à Armand Samoisette, de partie (70 x 125 pieds) du lot No 103;

Le 10 mai, vente par Gaston et Emile Duval à Aimé Poirier, du lot 78-111;

Le 10 mai, vente par Dame Gérard Arbour et ses enfants à Louis-Philippe Granger, de partie (50 x 125 pieds) du lot No 1134;

Le 13 mai, résiliation de vente par Benjamin Roscoe & UX. et Séminaire de St-Jean, du lot No 1148-89;

Le 13 mai, vente par Séminaire de St-Jean à Benjamin Roscoe, du lot No 1148-89;

Le 13 mai, vente par Adrien Latour à Omer Brault, du lot No 63-144;

Le 11 mai, vente par Succ. Pierre Ferdais à Dame Alexandre Belleau, de la partie sud (27.5 pieds de largeur) du lot No 546.

Le 14 mai, vente par Georges Rémillard à Roger Rémillard, du lot No 438-16;

Le 18 mai, vente par Succ. Wilfrid Latour à la Cité de St-Jean, de partie (283 pieds dans ligne est, 281 dans ligne est, 2084 dans ligne sud et 2083 dans ligne nord) du lot No 63 et de partie (27 pieds dans ligne sud, 105 dans ligne nord, 625 dans ligne est et 627 dans ligne ouest) du lot No 63;

Le 14 mai 1954, vente par Solyme Toupin à la Cité de St-Jean, de partie (5.06 arpents) du lot No 439;

Le 30 mars, transmission, par Emile Oligny à Dame Emile Oligny, du lot No 771;

Le 18 mai, vente par Fernnad Guay à Georges Aubut, du lot No 1148-73;

Le 15 mai, vente par Arthur Blais à Romuald Lacroix, de la ½ sud du lot 664;

Le 18 mai, vente par Léopold L'Heureux à Maurice L'Heureux, de partie (50 pieds de largeur) du lot No 102;

Le 8 avril, vente par Les Constructions Saint-Jean Ltée à André Guay, de partie (60 x 100 pieds) des lots Nos 72-110 et 111;

Le 14 mai, vente par Aimé Deneault à Louis Marsot, de ses parties du lot No 440;

Le 14 mai, vente par Louis Marsot à La Cité de St-Jean, des lots Nos 440, 441 et 442;

Le 19 mai, vente par Les Constructions St-Jean Ltée à Eli Hartz, du lot No 72-120;

Le 29 janvier, Transmission, par Georges-Alféri Raymond à son épouse, du lot No 484;

Le 19 mai 1954, vente par Yvan Deneault à Lionel Guérin, de partie (56 x 75 pieds) du lot No 1148-161;

Le 19 mai, donation par Arthur Thibodeau à Félix Thibodeau, de la partie nord (46 x 144 pieds) du lot No 738;

Le 19 mai, donation par Arthur Thibodeau à André Thibodeau, de la ½ nord du lot No 735;

Le 20 mai, vente par Adrien Landry à Victor Galipeau, de la partie ouest (45 pieds de largeur en front et 47.5 en arrière par la profondeur du lot) du lot No 63-23;

Le 19 mai, vente par Sylva Nolin à Jocelyne Brouillette, du lot No 63-57;

Le 30 janvier, vente par Succ. Henri Latour à Les Constructions St-Jean Ltée, de parties du lot No 63;

Le 25 mai, vente par Edouard St-Gelin à Cléophas-Louis Pinette, du lot No 1134-175;

Le 19 mai, vente par Val Richelieu Construction Inc., à Alfred Cockle, du lot No 77-59;

Le 17 avril, vente par Dame Barnabé Renaud à Jean-Claude Tanguay, des 25 pieds de largeur sud du lot No 476-1 sur 50 pieds;

Le 19 mai, vente par Lionel Guérin à Yvan Guay, du bout est (56 x 75 pieds) du lot No 1148-161;

Le 21 mai 1954, vente par Alexandre Grégoire à Ferronnerie Idéale Ltée, des lots Nos 99-2 et 3 et 102-2 et 3, de ses droits dans le lot No 99-4 et aussi de la partie non subdivisée (41 pieds et 9 pouces sur 10 5pieds) du lot No 103;

Le 25 mai 1954, vente par Clovis Martel à Alain Lanciault, du lot No 78-137;

La Bible vous parle...

Ce que Dieu demande de toi:
C'est de pratiquer la justice,
D'aimer la miséricorde,
Et de marcher humblement avec ton Dieu

Cartes Professionnelles

NOTAIRES

Me ISIDORE COUPAL
NOTAIRE
Bureau à ST-REMI, le jeudi
a/s Mlle M.-Anne Bazinet
Téléphone: 122

Me Marc-André LAZURE
NOTAIRE
Bureau à Saint-Remi
Ouvert tous les jours et tous les soirs.
158 Notre-Dame Tél. 87

AVOCATS

MAURICE BOURASSA
BA., L.L. B.
AVOCAT
Saint-Remi de Napierville
Soirée: 7 à 9 hres p.m.
Bureau le lundi
à la résidence de
Me Jean BROSSARD, notaire

Bureau le soir seulement de 7h. à 9h.
LUNDI — SAMEDI
POUR RENDEZ-VOUS: TÉL. 39

PAUL HEBERT, O.D.
OPTOMÉTRISTE
SPÉCIALISTE POUR LA VUE
71, rue Notre-Dame Ville Saint-Remi

Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.
Docteur en optométrie
—
Optométriste-Opticien
27, rue Saint-Jacques
Saint-Jean, P.Q.
Téléphone 2812.
Bureau ouvert tous les jours de la semaine

Rés. 526 Laurier Téléphone 7482

MAURICE BOULAIS, A. P. A.
Auditeur Public Accrédité
SYNDIC LICENCIE
COMPTABILITE — VERIFICATION
IMPOT SUR LE REVENU
Bureau: 39 St-Jacques Téléphone 4347

Hon. Paul BEAULIEU, C.A.
Roger DUGRE, C.A.

BEAULIEU & DUGRE
COMPTABLES AGREES
10 Est rue Saint-Jacques
Tél. MArquette 5344-5
MONTREAL
168, rue Jacques-Cartier
Tél. Saint-Jean 6704
ST-JEAN, Qué.

ARMAND HEBERT & CIE, C. A.
COMPTABLES AGREES
Sherbrooke: 144 Nord, rue Wellington, tél. 2-2911
□
Représentant à SAINT-JEAN
J. W. LAVIGNE, A. P. A.
109, rue Champlain Tél. 6827-3894

ARCHITECTES

Gérard CHARBONNEAU
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
54 Saint-Jacques
ST-JEAN Tél. 4455
6260 Côte des Neiges
MONTREAL Tél. AT. 1569

CINQ-MARS et LAVALLÉE
ARCHITECTES
11, Place du Marché
Tél. 4295 St-Jean

OPTOMETRISTES

Tél. 2347
Dr J. R. MEUNIER
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
218 Richelieu Saint-Jean

Dr Gérald CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Bureau ouvert tous les jours
9h. à 6h. (excepté le mercredi)
Vendredi et samedi: 9h. à 9h.
Le soir: sur appointement
150 St-Jacques (coin Laurier)
TEL. 2884 Saint-Jean

Tél. 91 47, rue Chèvrefils
BUREAU:
Lundi 1.30 à 9.00 p.m.
Mardi 9.30 à 5.00 p.m.
Jeudi 9.30 à 9.00 p.m.
Dr J. A. BEAULIEU
CHIRURGIEN - DENTISTE
Ville St-Remi Nap., Qué.

Tél. YOrk 6840 4136 RUE WELLINGTON VERDUN
G. B. LONGTIN, O. D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
BUREAU A SAINT-REMI
Tous les lundis soirs de 7 à 9 heures chez
M. HILAIRE LEMIRE
coin des rues SAINT-ANDRE et du COLLEGE.

Tél. 4612
Jean HEBERT, l.s.c., c.a.
COMPTABLE AGREE
Bureau et résidence:
227, rue Champlain,
Saint-Jean, Qué.

La Page Féminine

MADAME

VOS CONFITURES AUX FRAISES

Si le 7 avril dernier vous étiez passée aux laboratoires de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, vous y auriez vu quelques-unes des Economistes ménagères attablées devant toute une série de petits plats de confitures aux fraises. Cuiller et crayon en mains, chacune procédait ce jour-là à la dégustation finale et au dernier pointage des échantillons de confitures préparées en juin 1953.

Détail intéressant: les échantillons primés à la première expertise en novembre 1953 furent également classés premiers à l'expertise finale en avril! Il est intéressant aussi de noter que les résultats de ces expériences ont prouvé à l'évidence que les deux méthodes de base transmises de mère en fille, dans les familles canadiennes françaises, peuvent être recommandées sans crainte des foudres de la science. Ces méthodes sont les suivantes: la méthode au sirop et la méthode au sucre utilisant dans les deux cas une livre de sucre par livre de fruits.

— METHODE AU SIROP —

Dans les deux méthodes il faut d'abord, va sans dire, laver, égoutter parfaitement et équeuter les fraises. La technique de la méthode au sirop est la suivante: faire un sirop* avec l'eau et le sucre et le cuire jusqu'à ce qu'il fasse une boule dure dans l'eau froide. Au thermomètre il enregistrerait alors 248 F-250 F. Ajouter les fraises au sirop et ramener à l'ébullition. Laisser bouillir vivement 3 à 6 minutes en remuant délicatement afin de hâter l'évaporation sans briser les fraises. Au thermomètre les confitures enregistrent alors 218 F. Verser dans un plat et laisser refroidir quelques heures en remuant de temps à autre. Empoter dans des récipients stérilisés. Paraffiner. Couvrir et garder au sec et au frais.

— METHODE AU SUCRE —

Et maintenant la technique de la méthode au sucre: placer dans la bassine à confitures en alternant un rang de sucre, un rang de fraises; finir par le sucre. Couvrir, laisser reposer une dizaine d'heures. Placer sur feu doux jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Brasser délicatement afin d'empêcher le sucre de coller au fond. Quand le sucre est complètement dissous, amener rapidement au point d'ébullition et cuire tel qu'expliqué précédemment.

On peut dans les deux cas verser les confitures bouillantes dans des récipients stérilisés et chauds. Remplir jusqu'au bord et boucher immédiatement. En refroidissant, il se forme un vide entre le couvercle et les confitures et ceci constitue une fermeture hermétique.

Certaines ménagères vont peut-être dire que même en suivant l'une ou l'autre de ces méthodes elles n'obtiendront pas des confitures à goût très fin, à des fruits restés entiers et uniformément dispersés dans un sirop limpide à consistance de sirop d'érable.... et qui se conservent d'une saison à l'autre. Avec ces dames, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada aimeraient repasser quelques-uns des points dont l'observance est ordinairement un gage de succès.

— GAGES DE SUCCES —

D'abord, Madame, avez-vous pensé que la finesse de la confiture dépend pour une bonne part de la qualité des fruits: des fraises de maturité parfaite, fraîchement cueillies ou au moins conservées au frais et manipulées avec précaution donnent un produit d'une saveur insurpassable.

Seules les confitures assez fortes en sucre gardent leur couleur et se conservent bien: avez-vous mis suffisamment de sucre? soit d'une livre à une livre et quart par livre de fraises?

Avez-vous cuit seulement une petite quantité de fruits à la fois? Les Economistes ménagères recommandent de ne pas cuire plus de 3 à 4 livres de fraises à la fois.

Pour la cuisson de vos confitures avez-vous pensé à choisir une bassine pas trop haute, de forme plutôt évasée, à fond plat assez épais? Tout cela assure une évaporation rapide de l'humidité, une répartition égale de la chaleur sur toute la surface et empêche que les confitures ne subissent de coup de feu.

Avez-vous eu la précaution de ne pas remplir la bassine à plus de la moitié de sa hauteur? car vous savez que les confitures montent comme du lait. Avez-vous cuit les confitures à bon feu et à ébullition continuelle, ayant soin d'agiter doucement la masse à l'écumoir afin de prévenir toute tendance à déborder?

Avez-vous alloué un temps de cuisson suffisant pour assurer aux confitures leur consistance spéciale ni trop claire ni trop épaisse?

N'avez-vous pas dépassé le temps nécessaire de cuisson de sorte que vos confitures trop cuites n'ont plus leur parfum délicat? Une période de 3 à 6 minutes d'ébullition constante suffit pour la cuisson des confitures aux fraises.

Votre problème a-t-il été résolu par les présentes? Sinon, pourquoi ne les soumettriez-vous pas aux Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada à Ottawa?

*N.B. — Pour faire le sirop employer 1½ tasse d'eau pour 3 livres de sucre (6 tasses).

Pour des produits de qualité

BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE

Adressez-vous en toute confiance

CHARBONNERIE LASNIER

170 Foch coin Collin - Tél. 2206 - St-Jean, Qué.

Inspection de la maison

On trouve dans la plupart des maisons des risques qui peuvent causer des accidents pénibles, soit aux enfants soit aux adultes. Une rampe brisée, une planche branlante, un clou qui dépasse, tout cela peut causer une chute ou des blessures. Il vaut la peine d'inspecter périodiquement la maison, de la cave au grenier, en dedans et en dehors, afin de s'assurer que personne ne se blessera par suite d'une légère négligence. Il suffit souvent d'un simple clou ou d'un peu de colle pour rendre sûr un endroit dangereux.

Maladies cutanées industrielles

Dans diverses industries, certaines substances sont mal supportées par les travailleurs et causent des maladies de peau. Pour éviter ces ennuis, il est bon de se laver immédiatement le travail terminé afin de débarrasser la peau des huiles ou produits chimiques. Les durs detergents ne sont pas conseillés — il est beaucoup plus sûr d'employer du savon doux mêlé à de la farine de maïs, la farine d'avoine ou le brin de scie. Ce détergent enlève la saleté et la graisse sans blesser la peau. Il faut montrer tout signe d'éruption au médecin ou à l'infirmière de l'usine qui trouveront le remède approprié à la forme particulière de trouble cutané.

L'horreur du vide

On ne mange pas simplement pour se remplir l'estomac, mais aussi, ce qui est important, afin de permettre à l'organisme de se maintenir et de faire les réparations indispensables. Il faut fournir de l'énergie et se protéger contre la maladie. Savoir quoi manger demande des connaissances et de la réflexion. Un gros morceau de gâteau peut apaiser temporairement la faim et combler un vide — mais il ne fournira pas les éléments nutritifs indispensables dont l'organisme a besoin. L'organisme doit absorber des protéines, des minéraux et des vitamines pour se maintenir et, dans le cas des jeunes perosnnes, pour grandir normalement. On fera bien d'apprendre les vérités élémentaires au sujet des valeurs alimentaires.

Infiltration sournoise

Coupures, brûlures, égratignures ni foulures n'épargnent personne — elles peuvent aussi bien frapper un petit enfant que le grand personnage. Il faut donner les soins voulus à une blessure, quelle qu'en soit la victime. Les germes et les impuretés s'introduisent dans l'organisme par ces lésions cutanées et causent des infections qui peuvent faire perdre un membre à la suite d'une légère égratignure. La formation en secourisme devrait faire partie de l'éducation d'un chacun. Les grands enfants peuvent très bien apprendre les principes élémentaires du secourisme, et ainsi, en cas urgent, s'aider eux-mêmes et d'autres enfants.

— NYLON POUR L'ÉTE —



Petite robe fraîche, sans manche pour l'été. Confectionnée de nylon, elle se lave rapidement et sèche en un clin d'oeil. Si l'on ajoute qu'elle n'a pas besoin d'être repassée, cela en fait un vrai vêtement de vacances, quoi!

A. BEAUDRY & FILS

Entrepreneur-Electricien-Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes

BICYCLETTES C.C.M.

235 Jacques-Cartier Tél. 3783 St-Jean, Qué.



Semaine Eucharistique Diocésaine
à la Cathédrale du 17 au 25 juin 1954

Heures	Prêtres	Membres de l'Adoration Nocturne	Les paroisses de...	Les Asso. de la Cité de St-Jean
— VENDREDI, LE 18 JUIN —				
A.M. minuit à 2.00	Ch. L. Brault	J. Albert Alexandre et Jacques Cartier Armand Aubin et Jean-Paul Bouchard	St-Luc	Chev. de Colomb
2.00 à 4.00	R. P. Vansteene	Philippe Brault et Ernest Béliveau Gabriel Bessette et Rodolphe Beaudry	St-Bernard	Ligues du S.-C. N.D.A.
4.00 à 6.00	Mgr Messier, C.S.	Léopold Barry et Bernard Bédard Jacques Beauregard et Maurice Bessette	L'Acadie	Ligues du S.-C. St-Edmond
6.00 à 9.00		MESSES DU MATIN		
9.00 à 10.00	Ch. Ls Lafortune	Georges Phaneuf	N.-D.-du-Mt-Carmel	Orphelinat St-Jean
10.00 à midi	Un prêtre de la Cathédrale	Armand Ménard Gérard Archambault	Cathédrale	Cercle E. Dom. N.D.A.
P.M. midi à 2.00	R. P. du T. S. S.	Alcide Galipeau David Hébert	Varennes	Foyers et Hospice
2.00 à 4.00	R. P. du T. S. S.	Charles Emile Lamarre Ernest Poulin	Contrecoeur	Dames Patronesses
4.00 à 6.00	Ch. E. Martineau	Camille Lanthier Herménégilde Rocheleau	Verchères	Frat. T.-Ordre St-Edmond
6.00 à 8.00	R. P. du T. S. S.	Maurice Therrien Stanley Tremblay	St-Remi	Service Social
8.00 à 9.00	R. P. du T. S. S.	Gustave Sevigny	N.-D.-de-Lourdes	Lacordaire et J.-d'Arc dioc.
9.00	MESSE POUR LE VICARIAT DE LONGUEUIL			
11.00 à minuit	R. Lafrance	Maurice Rancourt	N.-D.-de-Fatima	Syndicat des empl. Franco
SAMEDI, LE 19 JUIN				
A.M. minuit à 2.00	Roland Archambault	Eugène Boutin et M. Boivin Harold Bleau et Emile Bessette	St-Paul	Chorale des hommes de St-Jean
2.00 à 4.00	R. P. du T. S. S.	Zéphirin Bélair et Léo Bellerose Alain Beaudoin et Maurice Bellerose	St-Valentin	Synd. des Instituteurs
4.00 à 6.00	Prêtre de St-Constant	Roland Champagne et Rom. Bissonnette Léonide Daunais et Henri Coupal	St-Constant	Ass. Cath. des Infirmières
6.00 à 9.00		MESSES DU MATIN...		
9.00 à 10.00	R. P. du T. S. S.	M. Bourgeois	N.-D.-du-S.-Coeur	J.I.C.F. Diocésaine
10.00 à midi	Un prêtre de N.D.A.	André Thibodeau Bernard Milot	N.-D.-Aux.	J.O.C.F. Diocésaine
P.M. midi à 2.00	Léo Lamarre	Maurice Tremblay Raoul Latleur	St-Charles	J.A.C. Diocésaine
2.00 à 4.00	Ph. Corriveau	Georges Gervais Vital Goulet	N.-D.-de-Grâces	Gardes Com. dioc. du S.P.M. Equip. Charité St-Edmond
8.00 à 9.00	Paul	Rosaire Robert	Boucher-ville	Ligues du S.-C. N.-D.-Lourdes

Heures	Prêtres	Membres de l'Adoration Nocturne	Les paroisses de...	Les Asso. de la Cité de St-Jean
MARDI, LE 22 JUIN				
A.M. minuit à 2.00	M. Laforest	Roch Guérin et Richard Fournier Paul Gosselin et Raoul Fortin	St-Amable	Corps Médical de St-Jean
2.00 à 4.00	R. P. du T.S.S.	Vital Goulet et Lucien Fontaine Réal Kéroack et Rosario Gagnon	Ste-Julie	Frat. T.-Ordre N.D.A.
4.00 à 6.00	Gérard Deslauriers	Ernest Lachance et Jacques Finley Clément Jourdenais et Ph. Granger	Ste-Théodosie	Employés municipaux
6.00 à 9.00		MESSES DU MATIN		
9.00 à 10.00	Bertrand Gaboriau	Maurice LeSieur	St-Jean-Eudes	Cer. E. Dom. St-Edmond
10.00 à midi	J. P. Beauregard B. Garceau	René Trahan Mozart Clermont	St-Bruno	Agg. du T.S.S.
P.M. midi à 2.00	A. Rémillard A. Guillet	Roméo Alexandre Paul Beaudry	Fort Chambly	L'O.T.J.
2.00 à 4.00	Un prêtre de Longueuil	Fernand Lachance André Gervais	Longueuil	Dames Ste-Anne, N.D.A.
4.00 à 6.00	J. P. Landry	Louis Lachance André Marcoux	N.-D.-des-Sept-Doul.	Ch. de Com. senior
6.00 à 8.00	Marcel Lecavalier	Alain Beaudoin Maurice Bessette	St-Georges	Le Club Richelieu
8.00 à 9.00	R. P. T.S.S.	J.-M. Thuot	Boucher-ville	J.O.C. dioc.
9.00	MESSE POUR LES VICARIATS DE LAPRAIRIE ET CHAMBLY			
11.00 à minuit	A. Croteau	Eugène Boutin	St-Laurent-du-Fleuve	Filles d'Isabelle
MERCREDI, LE 23 JUIN				
A.M. minuit à 2.00	Lucien Labelle	André Langlois et Georges Gauvreau Ariste Lorrain et Pierre Hemmings	Sherrington	Union des Métallurgistes
2.00 à 4.00	R. P. du T.S.S.	Alfred Lachance et Jean Hébert Réal Labrecque et J.-Marie Habel	St-Michel	Synd. du Bas façonné
4.00 à 6.00	Chanoine L. Brault	Joseph Morin et Claude Jacques Gustave Signori et Oliva Hébert	St-Edouard	Synd. de la Construction
6.00 à 9.00		MESSES DU MATIN		
9.00 à 10.00	R. P. Royon	Jean Normandin Claude Lymburner	St-Thomas de Vil.	Agg. du T.S.S.
10.00 à midi	Paul Lapointe	Louis Ouellette et Emile Mineau Claude Lymburner et Jacques Benoit	St-Basile	Com. dioc. de la L.O.C.
P.M. midi à 2.00	R. P. Meckelholt H.	Jacques Beauregard et Ernest Poulin Michel Deneault et Paul Landry	St-Isaac Jogues	St-Vincent-de-Paul, N.D.A.
6.00 à 8.00	Gilles Plante	Georges Boucher Jérôme Barrière — Gérard Boutin	Napierville	Anim. des Loisirs

		Vital Goulet	N.-D.-de Grâces	Com. dioc. du S.P.M. Equip. Charité St-Edmond	
8.00 à	9.00	Paul Patenaude	Rosaire Robert	Boucherville	Ligues du S.-C. N.-D.-Lourdes
	9.00	MESSE POU RLES 1er DE 6ème ANNEE EN INSTRUCTION RELIGIEUSE			
11.00 à minuit		Chanoine E. Martineau	Irénée Roy	St-Philippe	Les Scouts Catholiques

DIMANCHE, LE 20 JUIN

A.M. minuit à	2.00	Un prêtre de St-Edmond	Gustave Signori et Edouard Abel Normand Poirier et Adrien Couture	St-Edmond	L'Ecole des Parents
2.00 à	4.00	Un prêtre de N.D.A.	Maurice Demers et Rouville Cloutier Alfred Dion et Armand Daniel	N.-D.-Auxiliatrice	Les Artisans
4.00 à	6.00	Chanoine E. Martineau	Louis Galipeau et Jules Dussault Adélard Ducharme et Sylva Demers	Cathédrale	Chev de Colomb 4e degré.

Messes régulières et Heures Saintes réservées à la Paroisse Cathédrale

LUNDI, LE 21 JUIN

A.M. minuit à	2.00	R. P. du T. S. S.	Conrad Dion et Claude Choquette Joseph Fontaine et Denys Dion	St-Isidore	Synd. barbiers et coiffeurs
2.00 à	4.00	J.-Ls Bourdon	Félix Fortin et Philippe Dubois Isidore Gibeau et Gustave Deneault	St-Jacques	Synd. des Imprimeurs
4.00 à	6.00	Mgr J. Poissant, C.S.	Louis Gervais et Antoine Dion Georges Gervais et P. E. Dufault	St-Mathieu	Conseil Cent. des Syndicats
6.00 à	9.00		MESSES DU MATIN		
9.00 à	10.00	Adrien Gamache	Alphonse Lorrain Georges Milot	Sacré-Coeur	Agg. du T.S.S.
10.00 à	midi	André Huet	Philippe Brault et Gabriel Bessette J.-Guy Gaudette et Bernard Coupal	St-Edmond	L.O.C. (ville) Légion de Marie, N.D.A.
P.M. midi à	2.00	Omer Ménard	Philippe Lorrain et Jacques Jeanneau Guy Dupuis et André Foisy	N.-D.-de-l'Assomp.	Com. dioc. de la L.O.C.F.
2.00 à	4.00	Un prêtre de St-Maxime	Yvan Lebeau et Ernest Béliveau Jean Couture et Louis Perron	St-Maxime	Ass. Maternelle, Dames de Ste-Anne, St-Edmond
4.00 à	6.00	R. P. Beauregard, O.F.M.	Jean-Guy Phaneuf et Jacques Phaneuf Marius Dion et Yves Racicot	St-Josaphat St-Jean-Vianney	Frat. T.-Ordre Cathédrale
6.00 à	8.00	L.-Geo. Deland	Harold Bleau et Edouard Abel Jacques Desmarais et Claude Boivin	St-Hubert	Enf. de Marie N.D.A.
8.00 à	9.00	R. P. du T. S. S.	Armand Aubé Claude Lanthier	Caughnawaga	Enf. de Marie St-Edmond
	9.00	MESSE POUR LES VICARIATS DE SAINT-LAMBERT, NAPIERVILLE ET LA POPULATION ANGLAISE DU DIOCESE			
11.00 à minuit		R. P. Trahan	Roger Harbeck	St-Anastase	Cath' Women's League, Dames Ste-Anne N.D.-L.

P.M. midi à	2.00	R. P. Mekkelholt H.	Jacques Beauregard et Ernest Poulin Michel Deneault et Paul Landry	St-Isaac Jogues	St-Vincent-de-Paul, N.D.A.
6.00 à	8.00	Gilles Plante	Georges Boucher Jérôme Barrière — Gérard Boutin	Napierville	Anim. des Loisirs
8.00 à	9.00	Ch. Alph. Neveu	Edouard Arbour Benj. Beaudette	St-Jean de la Lande	Cer. Ec. Dom. Cathédrale
	9.00	MESSE POUR LES VICARIATS DE VERCHERES ET SAINT-MICHEL			
11.00 à minuit		Chanoine E. Martineau	Léonide Daunais	St-Blaise	Com. du Centre Sportif de la Cathédrale

JEUDI, LE 24 JUIN

A.M. minuit à	2.00	R. P. du T.S.S.	Léon Charbonneau et Omer Beauregord Hervé Narbonne et Conrad Monière	Laprairie	S.O.F. Cathédrale
2.00 à	4.00	R. P. du T.S.S.	Adrien Marcoux et Aldéi Marcoux J. Théo Picard et Roméo L'Ecuyer	St-Antoine	Apost. prière Cathédrale
4.00 à	6.00	M. Laforest	Albert Perreault et Sylvio Larose Roméo Marcoux et Hervé Lacasse	Contrecoeur	Ch. de Com. junior
6.00 à	9.00		MESSES DU MATIN		
9.00 à	10.00	B. Gaboriau	Harold Bleau	Laprairie	Agg. T.S.S.
10.00 à	midi	J.-Chs Côté	Jean Poulin Jules Dussault	St-Georges	Enf. de choeur Cathédrale
P.M. midi à	2.00	L. Foucreault	Maurice Demers Gustave Signori	Chambly (ville)	Ass. Clercs Servants Cathédrale
2.00 à	4.00	R. P. du T.S.S.	Gustave Deneault Paul E. Dufault	St-Pierre	Religieuse de la ville
4.00 à	6.00	R. P. du T.S.S.	Antoine Dion Robert Desrosiers	Varennes	St-Jean-Baptiste
6.00 à	8.00	R. P. du T.S.S.	Richard Fournier Félix Fortin	St-Remi	Hommes Tertiaires de St-Jean
8.00 à	9.00	Guy Larose	Roch Guérin	Ste-Catherine	Conseil de Ville, St-Jean
	9.00	MESSE POUR LE VICARIAT DE SAINT-JEAN			
11.00 à minuit		Chanoine E. Martineau	Paul Gosselin	Delson	Personnel des Garagistes

VENDREDI, LE 25 JUIN

A.M. minuit à	2.00	R. P. du T.S.S.	Jean Poulin et Gaston Lorrain Roger Frédéric et Emile Lussier	St-Pierre	Personnel de la Centrale
2.00 à	4.00	R. P. du T.S.S.	Ludger Renaud et Jacques Marceau Philodor Robert et J.-Marie Quintal	St-Lambert	Polices et Pompiers St-Jean
4.00 à	6.00	Guy Larose	Jean C. Soutière et Maurice Proulx Raymond Samoisette et Florian Proulx	St-Jude	Conseil particulier de la St-Vincent Paul
6.00 à	9.00	MESSE DU MATIN			
	9.00	CEREMONIE DE CLOTURE A LA CATHEDRALE			

10.00 hres messe au Stade par le Cardinal

Nouvelles d'Iberville

Ecole "Chabanel"

EXAMENS DE MAI

Voici les cinq premiers de chaque classe pour les examens de mai:

Années:	%
11e Maurice Trahan	84.7
Gilles Brassard	78.
Alain Homier	74.4
Louis Bernard	72.7
J.-Guy De Ladurantaye	67.4
10e André Boyer	84.8
André Petit	77.6
Serge Perreault	76.1
Claude Marinier	75.
Maurice Dubuc	74.9
7e Claude Villeneuve	96.5
André Frégeau	88.7
Paul Leboeuf	86.3
Claude Leblanc	84.2
Jean Paillon	82.9
6e Jacques Smith	76.6
Pierre Poulin	76.6
J.-Claude Mercier	75.4
Marcel Cake	75.
Jacques Bergeron	73.
5e Claude Clark	90.5
Jacques Gagnon	81.2
Denis Chicoine	78.
Fernand Barrière	74.2
Louis Monast	73.5
4e année "A":	
Jacques Benjamin	90.7
Denis Fortin	90.5
J.-Claude Lachance	87.7
Raymond Thibault	82.5
André Boucher	82.
4e année B:	
Yves Tougas	90.5
Maurice Goyette	88.2
Ghislain Messier	86.8
Robert Messier	86.1
Gilles Rousselle	82.5
3e Claude Ruel	90.5
Normand Bernard	89.1
François Goyette	88.6
Paul Théberge	88.3
André Bissonnette	86.6
2e Jacques Alix	94.6
Roger Chicoine	93.6
Jean Larivière	93.
Gilles Thuot	86.6
Pierre Larivière	85.3
1e Michel Larocque	99.
Serge Goyette	96.2
Roland Tremblay	96.
Pierre Palin	90.
Luc Tétreault	89.

—o—

Ecole Supérieure N.-Dame de Lourdes

Les cinq premières à l'honneur d'après le bulletin de mai:

11e année: Claire Gagnon, Constance Fontaine, Denise René, Claudette Brunelle, Nicole Poirier.

10e année: Aline Boileau, Lucie Barsalou, Raymonde Galipeau, Monique Cadieux, Denise Choquette.

7e année: Lucie Berger, Nicole Fontaine, Suzanne Dextraze, Denise Leblanc, Hélène Beauvolk.

5e année: Andrée Filion, Pierrette Dubuc, Pierrette Quintin, Lorraine Denicourt, Lucie Hébert.

4e année: Carlyne Tremblay, Jacqueline Bruneau, Micheline Delisle, Claire Dupuis, Micheline Arès.

3e année: Julienne Langlois, Francine Boucher, Réjeanne Dupuis, Francine Vaillancourt, Lise Lord.

2e année: Madeleine Théberge, Denise Gauthier, Mireille Dépelteau, Monique Bertrand, Lucie Robert.

1e année: Francine Breton, Henriette Lessard, Christiane Simard, Nicole Loyer, Denise Giroux.

—o—

Succès de l'étude du Catéchisme dans les écoles

Ecole. Chabanel
(Garçons)

Années:	%
7e P. A. Fortin	78.
J. P. Leboeuf	78.
Fernand Chagnon	74.
M. Fontaine	72.
A. Guinan	72.
D. Pépin	72.
V. Villeneuve	72.
6e Jules Larivière	74.
Marcel Cake	74.
5e Jacques Gagnon	70.
4e Yves Tougas	80.
Jacques Desgroseilliers	74.
M. Goyette	74.
4e année "A":	
A. Boucher	90.
G. Bernard	86.
S. Lapointte	78.
D. Fortin	78.
J. Benjamin	74.
J. Deslauriers	74.
J. C. Lachance	70.
F. Surprenant	70.
3e F. Goyette	97.5
S. Houle	95.
C. Ruel	92.5
A. Charette	90.
N. Bernard	90.
C. Goyette	87.5
A. Bissonnette	85.
M. Tougas	85.
M. Lanciault	85.
A. Monast	85.
J.-M. Baril	82.
J. Goyette	80.

(FILLES)

Années:	%
6e A. Tougas	83.
L. Monast	81.
D. Dextradeur	81.
D. Brunelle	80.
G. Houle	75.
L. Laurin	74.
L. Marchand	73.
A. Monast	73.
5e J. Marcoux	74.
M. Bessette	70.
J. Leblanc	70.
4e C. Brunelle	90.
J. Larivière	86.
M. Poirier	84.
L. Comeau	80.
J. Goyette	80.
M. Clara	78.
H. L'Ecuyer	78.
C. Raymond	76.
L. Beauregard	76.
L. Pelletier	74.
H. Couture	74.
M. Benjamin	72.
B. Marchand	72.
H. Deslauriers	70.
3e L. Tremblay	97.5
J. Dacos	97.5
N. Seney	92.
L. Gagnon	90.
A. Lasnier	90.
C. Brosseau	87.5
R. Leblanc	87.5
L. Berard	85.
L. Boulais	85.
L. Jourdenais	82.5
F. Goyette	82.5
C. Bienvenue	80.
3e L. Reid	77.5
L. Jarry	80.

MISSISQUOI

Années:	%
GRANDE LIGNE	
4e R. Roland	78.
M. Ouellette, P. Bombardier.	
3e A. Dextradeur, B. Lamoureux, N. Dextradeur.	

Pensionnat

Années:	%
3e Nicole Boivin	100
Mercedès Bourdeau	95.
Fernande Courtemanche	77.5
Maryse Demers	90.
Ginette Dolbec	97.5
Nicole Dugas	100
Marielle Duquette	95.
Danièle Ethier	92.5
Gisèle Guillotte	87.5
Colette Hébert	92.5
Mariette Lachance	82.5
Lise Langlois	87.5
Louise Langlois	85.
Paulette Legris	70.
Denise Patenaude	90.
Louise Thuot	92.5
Lucie Thuot	90.
4e Francine Grisé	70.
Francine Lusignan	80.
Denise Mallette	80.
Andrée Morin	72.
Madeleine Painchaud	94.
Claire Senécal	80
Ginette Sévigny	76.
Micheline Viens	88.
5e Hélène Alix	82.
Ginette Bisanti	76.
Louise Fortin	78.
Micheline Metras	78.
Hélèné Paradis	72.
6e Louise Brunelle	76.
Nicole Cusson	72.
Louise Lafleur	76.
7e Jocelyne Bineau	78.
André Gariepy	70.
Renée Langlois	79.
Madeleine Lemieux	83.
Lise Mongeau	80.
Cécile Viens	70.

Ecole Sup. St-Georges
(VILLE)

Années:	%
8e Gilles Beauregard	90
Louis Bernier	90
Yvon Bisaillon	88
André Boulanger	90
Jean Chouinard	80
Marcel Denicourt	90
Bertrand Dubois	84
Yves Laliberté	92
René Lebeau	84
Denis Lincourt	90
Henri Lusignan	80
Luc Marcoux	80
Paul-Emile Mercier	94
Jean-Marc Messier	94

(suite à la page 30)

Un essai vous en donnera la preuve ...seule une V-8 est vraiment moderne



ESSAYEZ LA FORD V-8



Prenez place au volant de la Ford. Remarquez le confort du large siège rembourré de caoutchouc mousse. Voyez comme l'intérieur est luxueux . . . et pratique à la fois. Puis, prenez la route et constatez combien la Ford est docile et sûre, et comme elle tient la route!

Pesez sur l'accélérateur . . . le merveilleux moteur V-8 de la Ford — un moteur qui a fait ses preuves — obéit instantanément à la moindre pression du pied, mais conserve toujours une ample réserve de puissance qui constitue, en tout temps, un grand facteur de sécurité.

Mettez à l'épreuve cette série complète de dispositifs automatiques ultra-modernes: la servo-direction *Master-Guide*, les servo-freins, les commandes automatiques des glaces et du siège et la célèbre commande *Fordomatic* — qui contribuent à supprimer tout effort au volant.

Acceptez l'invitation que vous fait le vendeur Ford. Avant d'acheter toute voiture neuve, essayez la Ford. Vous vous rendrez vite compte que la Ford offre plus, dollar pour dollar, que toute autre voiture. La Ford est vraiment *la plus avantageuse qui soit!*

ELLE VAUT PLUS À L'ACHAT... ET VAUT PLUS À LA REVENTE!

(Certains des dispositifs et des accessoires illustrés ou mentionnés sont standard dans quelques modèles et facultatifs moyennant supplément dans d'autres.

Ford Monarch LE VENDEUR AUTORISÉ FORD VOUS INVITE À ESSAYER LA FORD SUR LA ROUTE

TOUGAS AUTOMOBILES LIMITEE

130, Jacques-Cartier Téléphone 4427 Saint-Jean, P.Q.

LES MEILLEURS CAMIONS D'OCCASION PORTENT L'EMBLÈME A-1 — VOYEZ UN VENDEUR DE CAMIONS FORD

Un hommage de la Société de B. P. F. au Pensionnat Mont-Royal

"La Société du Bon Parler français est heureuse de remettre la médaille de Chevalier de l'Ordre Académique "Honneur et Mérite", à la Révérende Soeur M. Henriette-de-Jésus. Le titre et la médaille sont amplement mérités par l'histoire qu'elle a écrite de la Société du B. P. F.

Ainsi s'exprimait Maitre Paul Massé, lorsqu'il remit récemment à Soeur Henriette-de-Jésus la médaille et le parchemin de Chevalier de la Société.

"J'ai constaté, a encore dit Maitre Massé, quelle patience de cénobite il fallait avoir pour parcourir ces milliers de pages d'archives, de lettres, de coupures de journeaux. J'ai admiré le bon jugement dont vous avez fait preuve en laissant de côté le moins important, pour faire ressortir l'essentiel. En écrivant l'histoire de la Société du Bon Parler français, vous avez écrit une page de cette histoire qu'est celle de la langue française au Canada; je suis convaincu que vous l'avez fait avec amour, avec amour de vos compatriotes et amour de la langue française".

La grande salle de réception du Pensionnat Mont-Royal était, pour la circonstance, pavoisée, fleurie et décorée aux couleurs du Pensionnat.

LES INVITES

Les invités firent leur entrée au son d'un concerto de Rachmaninoff brillamment interprété par Mlles Michèle Sarrazin et Lise Gosselin, élèves de l'Ecole Supérieure de Musique d'Outremont "Vincent d'Indy".

Au nombre des personnalités présentes on remarquait notamment les représentantes de la Communauté des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie; les RR. Soeurs Marie-Sacré-Coeur, supérieure du Pensionnat Mont-Royal, M. Berchmans de Jésus, sous directrice provinciale des études, Monique-Marie, directrice de l'Ecole supérieure Marie-Immaculée, M. Joseph-de-Nazareth, assistante au couvent d'Hochelaga, M. Jean du-Cénacle, du Collège Jésus Marie, M. Thomas-de-l'Eucharistie, du Pensionnat d'Outremont, Marie-Viannes, de l'Académie des Saints Anges.

On remarquait également Mgr P.-E. Coursil, curé de la paroisse St-Jean-Baptiste et cousin de la récipiendaire; le R. P. Gérard Hébert, S. J., curé de la paroisse de l'Immaculée-Conception; Mme Paul Massé, épouse du président général de la Société du B. P. F.; Mme Jules Massé, épouse du regretté fondateur de la Société; Dr Paul Boucher, journaliste et publiciste; Mme Paul Boucher; M. Manuel, Maitre, chef du secrétariat du B. P. F.; Mme Maitre, Mme L. Preuchet, du secrétariat du B. P. F.; M. Jean-Marie Massé, directeur du B. P. F.; Mlle Marie Baboyant, de la Bibliothèque municipale.

HOMMAGES DE M. MASSE

Présenté par M. Manuel Maitre, qui agissait comme maitre de cérémonie, Me Massé déclara: "Je me réjouis de la présence de tant de personnalités pour rendre hommage à la Société du Bon Parler Français et à la revérende Soeur Henriette de Jésus, un hommage rejaillissant sur toutes les maisons de la communauté des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie."

Après avoir ensuite exalté les beautés de la langue française et souligné le dévouement que tous devaient mettre à son service, Maitre Massé fit de Soeur Henriette un éloge simple et vrai, entièrement mérité.

Nos lecteurs se rappellent sans doute que la digne récipiendaire quittait en août dernier, le directorat du Pensionnat de St-Lambert, où elle avait exercé son zèle et son infassable dévouement durant trois années consécutives, pour diriger le Pensionnat Mont-Royal, à la gloire duquel elle vient d'ajouter un nouveau fleuron. Soeur M. Henriette-de-Jésus avait également déjà été directrice du Couvent de Longueuil. C'est dire que les riverains du diocèse de Saint-Jean peuvent se vanter de l'avoir comptée parmi les leurs, pendant plusieurs années.

LES REMERCIEMENTS

Soeur M. Henriette-de-Jésus, visiblement émue, déposa sur le piano la gerbe de roses qu'une élève venait de lui offrir, et en termes simples et dignes, remercia les représentants dela Société du B. P. F.

"Dans un supplément qui m'a paru indispensable, dit-elle, j'ai écrit la biographie du fondateur de la Société, sous le titre: "Ce qu'il fut".

"Je me permets d'en détacher la dernière page et d'en faire une courte synthèse.

"Jules Massé, Dieu et ascendants sont contents de toi. Tu fus grand par ton travail de l'esprit, tu t'es surmené au service de Sa Majesté la langue française.

"Ta patrie est fière de toi. Au livre d'or de ton pays, ton nom restera gravé, souvenir de ta rayonnante et attachante personnalité.

"Tu fus grand par ton patriotisme fervent et éclairé.

"Tu as prié pour ta famille, tu t'es nourri de l'Aliment qui a fait ta force d'âme, tes enfants t'ont vu t'approcher de la table sainte et cela tous les dimanches.

"Tu fus grand par ta vie chrétienne; ta famille, ta patrie, tes amis se souviennent de toi, ils ne t'oublieront jamais.

"Jules Massé, Dieu se réjouit avec toi, l'Eglise te bénit.

"Canadiens-français, allez puiser

(suite à la page 30)

CHAUVE



Pour 2 jours seulement
à ST-JEAN
les 21 et 22 juin

LA CLINIQUE CAPILLAIRE PLAMONDON

Consultations et examen GRATUITS à quiconque est menacé ou souffre de CALVITIE.

Il est prouvé que nous pouvons non seulement enrayer la chute des cheveux, mais stimuler aussi la repousse naturelle de cheveux épais et vigoureux. Après des années de minutieuses recherches et des milliers d'analyses, les spécialistes de la CLINIQUE CAPILLAIRE PLAMONDON, renommés d'un océan à l'autre, ont découvert un traitement tout-à-fait révolutionnaire *que vous pouvez appliquer vous-même à domicile.*

NE CONFONDEZ PAS!

Le traitement Plamondon contre la calvitie, un traitement de prévention et de choc à domicile, est d'origine européenne et il est **exclusif** au Canada à la CLINIQUE CAPILLAIRE PLAMONDON. Il éclipse tous les autres produits et traitements employés depuis 30 ans au Canada et aux Etats-Unis.

Seul le traitement PLAMONDON peut vous garantir des résultats car il enraye les causes mêmes de la calvitie avant de stimuler une repousse de cheveux vigoureux.

Nous sommes sérieux: après l'examen ***gratuit*** et confidentiel de notre specialiste, vous ne serez admis au traitement qui si votre état de calvitie n'est pas trop avancé.

Si vous observez chez vous *ces symptômes de CALVITIE*

HATEZ-VOUS de profiter de cette *offre unique*: UNE CONSULTATION ET UN EXAMEN GRATUITS . . . SANS AUCUNE OBLIGATION. Des milliers de clients satisfaits ont aujourd'hui une chevelure épaisse parce qu'ils ont consulté A TEMPS le spécialiste de la CLINIQUE CAPILLAIRE PLAMONDON.



Démangeaison . . .



Pellicules . . .



Chute des cheveux . . .



Sensibilité du cuir chevelu . . .

GARANTIE DE RÉSULTATS RAPIDES

Nous garantissons par écrit une amélioration tangible de votre cuir chevelu dans les trente jours qui suivent le premier traitement.

NOTEZ BIEN L'ENDROIT, LE JOUR ET L'HEURE

ST-JEAN
HOTEL ST-JEAN
LUNDI ET MARDI
21 ET 22 JUIN

Consultations: 2 h. p.m. à 9 h. p.m.
Au bureau de l'hôtel, demandez à voir le spécialiste bien connu des cheveux et du cuir chevelu qui est en charge de la clinique.

LA CLINIQUE CAPILLAIRE PLAMONDON

Siège social 576 est rue Ste-Catherine Montreal PL 4021
96 rue Dorche[illegible] Québec TEL 2 660[illegible]

Chambly

1700 TELEPHONES

La Compagnie de Téléphone Bell du Canada poursuit depuis plus d'un an, à Chambly, les vastes travaux de construction qui lui permettent de convertir le réseau local à l'exploitation automatique et d'accorder le service à toutes les personnes qui en font la demande.

M. Paul Lesser, gérant régional de la compagnie, déclare que celle-ci sera en mesure d'exécuter la majorité des commandes en souffrance avant la conversion au système de téléphone à cadran. Il ajoute cependant que la compagnie poursuivra ses travaux d'expansion même après la conversion, si nécessaire, et qu'elle accordera le service à tous les autres qui le désireront aussitôt que le permettra la disponibilité des facilités nécessaires, soit vers la fin de juin, quelques jours seulement après la conversion.

M. Lesser souligne également que la conversion du réseau téléphonique de Chambly à l'automatique constitue un projet d'envergure qui a nécessité de nombreux mois de préparatifs et la mise en usage d'une quantité considérable de nouvel outillage. Il a fallu construire un nouveau central, y installer de l'outillage de commutation automatique, ériger de nouveaux poteaux et poser des dizaines de mille pieds de fil aérien et souterrain.

Le nombre de téléphones en service à Chambly, au moment de la conversion, s'élèvera à environ 1700.

NUMEROS DE TELEPHONES CHANGES

Tous les numéros de téléphone des abonnés desservis par le central de Chambly seront changés, dimanche prochain, par suite de la conversion du réseau local à l'exploitation automatique, rappelle M. P. Lesser, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada Tous les nouveaux numéros sont inscrits dans le nouvel annuaire supplémentaire de Chambly, qui a été distribué aux abonnés cette semaine.

En même temps que le nouvel annuaire, les abonnés reçoivent un "carnet bleu de numéros de téléphone" où ils peuvent inscrire les numéros locaux et de l'extérieur qu'ils appellent fréquemment.

M. Lesser prie les usagers du téléphone d'écrire le nouveau numéro du service de Police et des Incendies de Chambly dans l'espace réservé à cet usage, dans la première page.

Les numéros spéciaux pour appels au central sont également inscrits au commencement de l'annuaire. Pour demander un numéro qui n'est pas inscrit dans l'indicateur téléphonique ou dans notre carnet bleu il faudra composer 113, où une téléphoniste vous renseignera sur tous les numéros assignés à des abonnés depuis la publication du nouvel annuaire. Pour assistance à loger un appel ou pour demander une communication interurbaine, les usagers du téléphone devront composer "Operator", sous la lettre "Z" du cadran. Pour rapporter tout dérangement, il faudra composer le numéro du service des réparations lequel sera 114.

Un avis imprimé sur la couverture du nouvel annuaire prévient les usagers du téléphone de ne pas l'utiliser avant dimanche, le 20 juin.

Les premières pages de l'annuaire contiennent une foule de renseignements utiles sur la façon d'utiliser le téléphone à cadran. Une note y rappelle que pour les appels locaux, il suffit de composer les cinq chiffres, sans les deux lettres F-O qui font partie du numéro complet.

"Consulter souvent l'annuaire prévient les communications erronnées puis épargne du temps à la personne qui téléphone et à celle qui est inopinément dérangée", a dit M. Lesser. Il a ajouté que l'on doit demander "Information" seulement lorsque le numéro désiré n'est pas inscrit dans l'annuaire.

POUR SE SERVIR DU CADRAN

Bien que l'outillage de commutation automatique d'un central téléphonique soit des plus complexes, l'usage du téléphone à cadran demeure très simple et facile. Une fois que les gens de Chambly auront bien compris certaines instructions, ils trouveront que leur nouveau téléphone est une aide précieuse dans leur activité sociale et commerciale.

Au cas où certains abonnés voudraient se familiariser davantage avec l'usage correct du téléphnoe à cadran, M. Paul Lesser, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, offre les conseils suivants.

"Il est d'abord d'importance primordiale que vous soyez sûr du numéro que vous voulez appeler. Au moindre doute, consultez votre nouvel annuaire. Si le numéro désiré n'y est pas inscrit, demandez-le à l'Information en composant 113.

"Quand vous êtes sûr du numéro, décrochez le récepteur, portez-le à votre oreille puis écoutez. Si vous percevez un bourdonnement régulier (Eum-m-m), c'est le ton du cadran, qui vous dit que l'outillage est prêt à recevoir votre appel et que vous pouvez composer le numéro. Si vous n'entendez pas le ton du cadran ou si vous vous apercevez qu'une autre personne utilise la ligne, raccrochez gentiment et rappelez plus tard.

"Pour composer, introduisez votre index dans l'orifice correspondant au numéro que vous désirez composer et tournez vers la droite jusqu'à ce que votre doigt donne contre le butoir. Laissez ensuite le cadran revenir seul à sa position normale. N'essayez pas de précipiter son mouvement, car vous pourriez alors obtenir une communication erronée. Si votre doigt glisse ou que vous commettez uneerreur quelconque, raccrochez et recommencez le tout de nouveau.

"Après avoir composé le numéro, écoutez. Un bourdonnement doux et cadencé indique que la sonnerie du téléphone appelé est actionnée; un "buzz-buzz-buzz" régulier est le signal d'occupation. Parfois, il se peut que vous entendiez un bruit semblable à celui d'une sirène: c'est que le numéro que vous venez de composer n'existe pas. Racrochez et consultez l'annuaire.

"Il faut aussi donner à la personne que vous appelez le temps de se rendre à l'appareil. Attendez au moins une demi-minute avant de raccrocher.

"Durant la conversation, parlez directement dans l'embouchure de l'appareil en tenant vos lèvres à environ un quart de pouce de celle là. Il serait superflu d'ajouter qu'une prononciation très distincte facilite la transmission.

"Dès que la conversation est terminée, il faut raccrocher le récepteur, car une autre personne pourrait vouloir vous téléphoner. Il est bon, aussi, de s'assurer que le récepteur est bien déposé dans son berceau.

"Les gens qui ont le service sur ligne à deux abonnés trouveront que le nouveau service, tout comme l'ancien est aussi accommodant que le voudront les deux parties en cause. Quand les deux abonnés qui partagent la même ligne font preuve de courtoisie et de considération, ils en tirent tous deux profit.

"Pour appeler votre coabonné — celui qui partage votre ligne — il faudra composer 1191 et raccrocher. Tout de suite, votre téléphone et celui de votre coabonné sonneront. Quand la sonnerie ne se fera plus entendre, ce sera que votre coabonné aura répondu. Vous n'aurez alors qu'à décrocher et parler. Pour les gens qui auront le service de ligne rurale (ou de groupe), il faudra composer le numéro du coabonné et raccrocher. Les deux téléphones sonneront et la procédure est ensuite la même que dans le cas précité. Cependant, si le coabonné ne répond pas, les deux appareils continueront de sonner tant que vous n'aurez pas levé votre récepteur pour causer la déconnexion.

"Enfin, si vous êtes en butte à une difficulté quelconque, vous n'aurez qu'à composer "Operator", sous la lettre "Z" du cadran, et une téléphoniste se fera un plaisir de vous renseigner", conclut M. Lesser.

Changement . . .

(suite de la page 29)

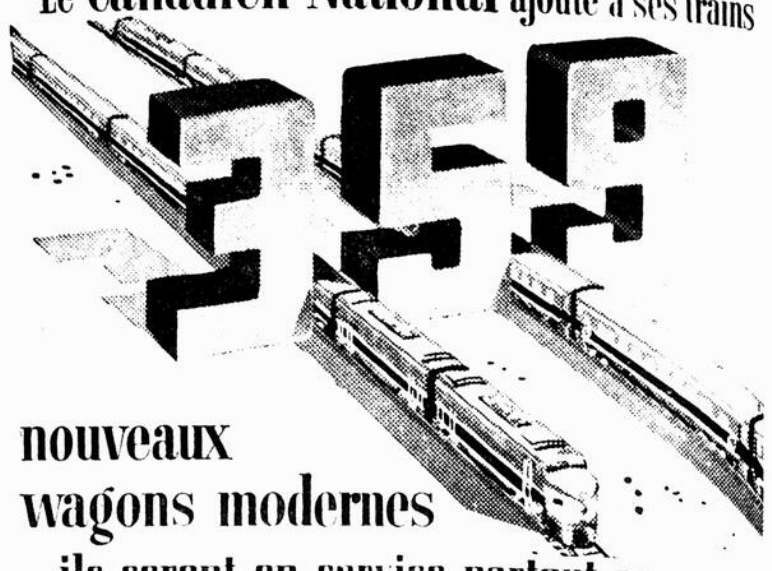
sur une ligne spéciale, un signal à une autre équipe qui se tiendra prête à faire sauter les isoloirs des commutateurs automatiques du nouveau central. Ces isoloirs, comme les lignes du tableau manuel, sont tous fixés à des cordons, de façon qu'on puisse les enlever en quelques secondes seulement. Aussitôt qu'on les aura supprimés, le nouveau réseau automatique entrera en service.

Après cela, les abonnés du téléphone de Chambly n'entendront plus le familier "Numéro, s'il vous plaît"? Ils écouteront plutôt le "ton du cadran", qui annonce que l'outillage est prêt à acheminer un appel. A mesure que les premiers usagers du téléphone composeront, les commutateurs électriques du nouveau central commenceront à cliqueter, établissant ainsi les communications urbaines.

La conversion entière, après les nombreux mois de préparatifs qui l'ont procédés, exigera moins de deux minutes, prévoit-on.

Encouragez nos annonceurs

Le Canadien National ajoute à ses trains



nouveaux wagons modernes

ils seront en service partout au pays

Le Canadien National met à votre disposition tout le confort que vous pouvez désirer en voyage. Chaque jour, partout au pays, de nouveaux wagons ultra-modernes sont adjoints à nos trains: voitures ordinaires aux larges fenêtres, salons confortables où vous pourrez vous détendre, salons-lits spacieux, chambres reposantes et compartiments de grand luxe. Vous trouverez également des chambrettes, chambrettes-duplex et lits ordinaires à des prix peu élevés. Nos 359 nouveaux wagons sont munis des derniers perfectionnements qui feront de votre voyage un véritable plaisir. Un vaste choix pour vos déplacements de jour ou de nuit vous est offert à des prix convenant à tous budgets. Il en coûte moins cher que vous le pensez de voyager par le Canadien National.

A titre d'exemple, voici le prix des billets en voitures ordinaires entre Montréal et Vancouver. Billet simple: $78.71 — Aller-retour: $128.30. Les prix des billets des wagons "touristes" et autres genres de wagons-lits sont proportionnellement peu élevés.

Renseignez-vous sur les économies substantielles que vous fera réaliser notre nouveau Tarif pour Familles, si vous allez dans l'ouest du Canada, le centre ou l'ouest des Etats-Unis.

Pour locations et tous renseignements adressez-vous à un agent du Canadien National. Ecrivez-lui ou téléphonez-lui.

CANADIEN NATIONAL

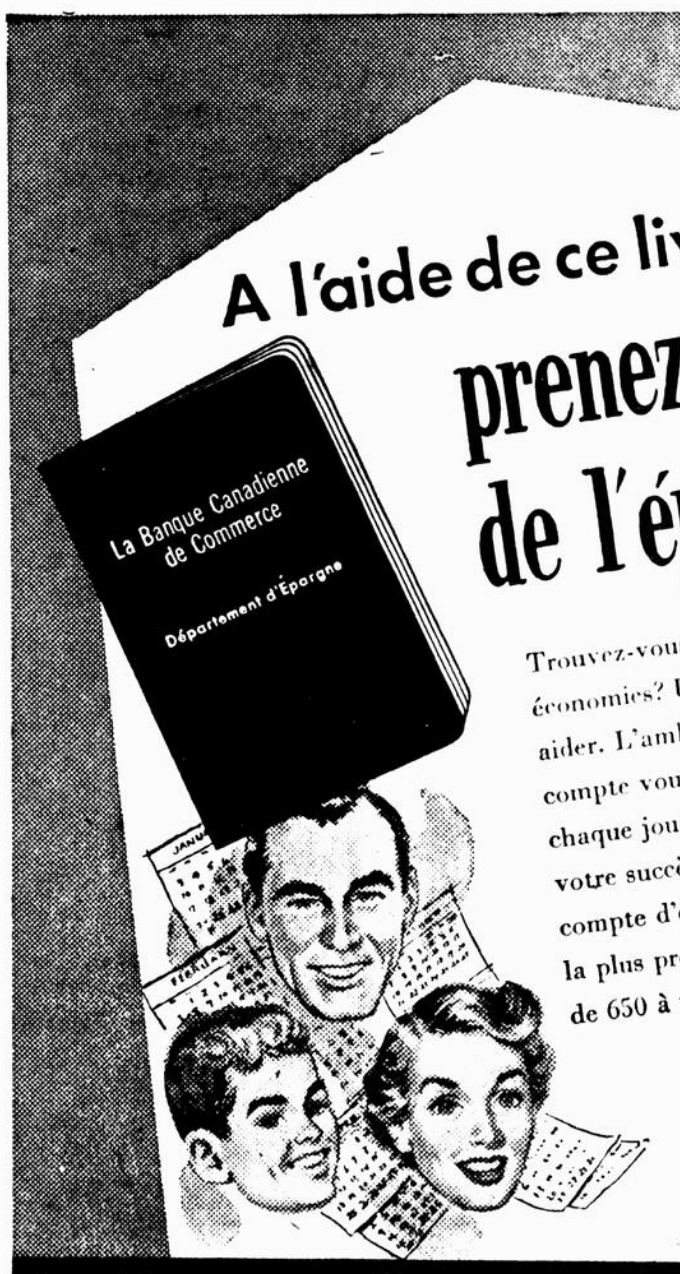
UN CONFORT VRAIMENT TOUT NOUVEAU

Seagram's Crown Royal ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Ancient Rare Gin

Servez Seagram en toute confiance

Seagram's "83" ★

A l'aide de ce livret prenez l'habitude de l'épargne!



Trouvez-vous difficile de faire des économies? Un livret d'épargne peut vous aider. L'ambition de voir grossir votre compte vous incitera à faire un dépôt chaque jour de paye—et à édifier ainsi votre succès. Ouvrez dès aujourd'hui un compte d'épargne à notre succursale la plus proche—nous en avons plus de 650 à votre service.

N34-F

La Banque Canadienne de Commerce

SUCCURSALE ST-JEAN, QUE. .... A. D. Drysdale, gérant.

HISTORIQUE DU TELEPHONE A CHAMBLY

La conversion du réseau téléphonique de Chambly au système du téléphone à cadran, dimanche le 20 juin prochain, marquera une étape importance de l'histoire du téléphone dans notre ville. A cette occasion, il est intéressant de se remémorer l'évolution de la vie téléphonique depuis son origine.

LES PREMIERS RESPONSABLES

Le premier téléphone de Chambly fut installé en 1885, soit seulement cinq ans après la fondation de la compagnie Bell et neuf ans après l'invention de la "merveille parlante". Un téléphone et un commutateur sont installés chez M. J.-L.-N. Ostiguy, agent de la compagnie Bell, et permettent aux abonnés de communiquer avec Montréal et St-Jean. Le deuxième responsable du téléphone à Chambly est M. Georges-H. Ostiguy, un marchand bien connu qui tenait alors magasin rue de Salaberry, à Chambly. Nos concitoyens les plus âgés se rappellent sans doute ce pionnier de la vie téléphonique locale qui remplit les fonctions de gérant local de 1889 à 1910. Une tradition de stabilité chez les gérants ou représentants locaux est déjà établie, et Mlle Azilda Audette, qui succède à M. Ostiguy, maintient cette tradition puisqu'on la retrouve encore à son poste en 1922. Pendant les trois années qui suivent, c'est Mlle Alice Bouthillier qui remplit la vacance laissée par Mlle Audette, mais cette fois sous le titre nouveau de gérante de succursale. La tradition des longues années de service représentée par Mme L. Pépin, qu'on voit à son poste de 1926 à 1939, portant le titre établi de représentante locale. Mme A. Pépin lui succède alors, pour être remplacée en 1941 par Mme E. Byers représentante locale et téléphoniste en chef actuelle dont tous les usagers du téléphone connaissent la compétence et le dévouement.

LES PREMIERS ABONNES

Le premier annuaire de Chambly, publié en 1887, fournit une liste impressionnante de DEUX abonnés dont les appareils sont reliés au petit tableau installé chez l'agent Ostiguy. Ce sont M. N. Gouverneur et la manufacture de fleurs de S. T. Willett, de Chambly Canton. Deux ans plus tard, les progrès se sont réalisés et portent le nombre des abonnés à douze. La liste de 1889 nous fournit celle qui suit:

Benoit, P. B.
Bouthillier, Vt
Ostiguy, E., M.D.
Willett, S. T., manufacturier de fleurs, Chambly Canton.

DEVELOPPEMENT CONTINU

Le nombre des téléphones locaux va en croissant, sauf pendant les premières années de la guerre 1914-1918, et entre les années 1932 et 1937, au plus fort de la crise de dépression économique, lors avec le "krach" de 1929. Le 100e téléphone est installé en 1911, le 200e en 1925, et le 300e en 1929. Un sommet de 324 téléphones s'établit à la fin de 1931, mais il est suivi d'une baisse qui réduit à 267 le nombre des appareils en service à la fin de 1936. C'est ensuite une remontée assez stable jusqu'à la fin de 1945; Chambly compte alors 509 téléphones. Mais l'expansion de l'après-guerre prend des proportions gigantesques. Le 800e téléphone est installé en 1947, le 1,000e en 1949; le 1,500e en 1951. Dimanche prochain, le 20 juin, quelque 1,700 appareils fonctionneront le nouveau réseau de téléphones à cadran.

HEURES DE SERVICE

Le service téléphonique de Chambly n'a pas toujours été continu. En 1910, par exemple, le central fonctionne de 6h. 30 du matin à 10 heures du soir sur semaine, et, le dimanche et les jours de fêtes, de 11 heures du matin à 1 heure de l'après-midi puis de 5 heures à 7 heures du soir.

EMPLACEMENT DU CENTRAL

Le central qui, au tournant du siècle, était érigé au magasin de M. Ostiguy, déménage plus tard à un autre immeuble de la rue de Salaberry, dans Chambly-Canton, cette fois. Il y demeure de nombreuses années. Depuis le 13 juillet 1950, le central se trouve dans l'édifice Meunier, rue de Bourgogne. Quant au nouveau central automatique, il est situé sur la rue Dumaine.

CERANCES REGIONALES

Depuis 1935, les annuaires montrent le central de Chambly sous l'autorité du gérant de téléphone d'une ville voisine. En 1935, c'est le gérant de Saint-Jean qui est responsable du central de Chambly. L'année suivante, le central local fait partie du territoire régional de Saint-Lambert. En 1947, la juridiction passe à Granby. Enfin, depuis juin 1953, ce sont successivement MM. Claude Duhamel et Paul Lesser qui remplissent les fonctions de gérant regionaux, avec bureau central à Longueuil. Ces deux hommes ont grandement aidé à préparer l'avènement du téléphone à cadran.

Changement dans le réseau Chambly

C'est dimanche prochain, à une heure normale, alors que la population presque entière de Chambly se plongera dans un profond sommeil qu'un changement capital se produira dans le réseau téléphonique de cette ville, a annoncé M. Paul Lesser, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Peu de conversations, s'il y en a, seront en cours quand le réseau téléphonique sera converti au système de commutation automatique. On a tenu compte de ce fait dans le choix de l'heure. A un signal donné, le courant sera coupé au central manuel et une équipe de travailleurs se mettra à l'oeuvre pour détacher toutes les lignes des anciens tableaux de distribution. Des cordons sont attachés aux lignes de façon qu'on puisse les arracher par centaines. Cette manoeuvre exige environ trente secondes.

Dès que les tableaux de l'ancien central seront muets, on lancera.

(suite à la page 28)

LE TELEPHONE AUTOMATIQUE A CHAMBLY



Les abonnés du téléphone de Chambly reconnaissent sans doute parmi ces hommes ceux qui ont installé leurs nouveaux téléphones à cadran. Dans le groupe se trouvent aussi quelques préposés au central. Cette photographie a été prise devant l'immeuble neuf qui loge l'outillage automatique. Première rangée, de gauche à droite: MM. Armand Tellier, Jacques Picard, Lionel Lamarche, surveillant à la compagnie Northern Electric, Hugh Strange, contremaitre de l'installation, R.-V. Dawe, contremaitre du central, J.-A. Howell et R.-S. Tootle. Deuxième rangée: W. Owen, E. Massey, Eric Abbott, Roger Morency, Roger Lacoste, Les Horrocks, W. Johnston, Wallie Pilley, Richard Beauchamp et Laurent Landreville.



A compter de cette date, vous composerez vous-même vos numéros de téléphone. Pour épargner du temps et éviter des ennuis lorsque vous appelez, veuillez:

- vous assurer que vous avez le bon numéro en vérifiant d'abord dans le nouvel annuaire;
- composer le plus soigneusement possible — suivre à la lettre les instructions publiées en pages 2 et 3 du nouvel annuaire;
- garder à jour votre Carnet Bleu de numéros de télépone.

VEUILLEZ CONTINUER À VOUS SERVIR DU PRÉSENT ANNUAIRE JUSQU'AU 20 JUIN

Nous sommes assurés que vous apprécierez la rapidité et la commodité du service automatique moderne. Il vous permettra d'atteindre vos amis, vos parents et vos relations d'affaires plus facilement et plus rapidement... ce qui augmentera d'autant l'utilité de votre téléphone.

Le gérant, P. W. LESSER

Les noms de tous les abonnés sont inscrits dans le nouvel annuaire; chaque numéro est composé du préfixe "FOrest 2-" suivi de quatre chiffres. Le numérotage au complet doit être employé pour la papeterie, les annonces et les appels interurbains. Pour les appels locaux, vous n'avez qu'à composer les cinq chiffres.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Iberville

Les Premières graduées à l'Ecole Sup. NDL

Vendredi après-midi, de 3 à 5h., la salle paroissiale est très animée, et pour cause! Il y a fête intime en l'honneur des cinq premières graduées de l'Ecole Supérieure, sous la présidence de vénérée Mère Directrice.

Pour la circonstance, les mamans et toutes les Religieuses-professeurs de l'Ecole Supérieure et de l'Ecole Chabanel sont présentes, ainsi que les élèves de la maison et leurs amies.

La séance débute par des petites "taquineries" et conseils... à l'adresse des sous-graduées. Les finissantes, vêtues de longues robes blanches, sont sur le théâtre. Constance Fontaine remplit le rôle de narratrice, pendant que Claudette Brunelle, Claire Gagnon, Nicole Poirier et Denise René se tiennent à ses côtés pour approuver les "finesses" et, au besoin, les renchérir. C'est très aimable et surtout ça tombe juste! Tout et toutes y passent, même notre maîtresse-amie, chère Mère Ste-Rosa, que nous voudrions ne jamais quitter.

Immédiatement après, les 5 "partantes" font leur testament, au bénéfice de leurs compagnes de classe et de leur professeur depuis 3 ans. Merci, merci, chères ainées, pour vos legs si précieux. Vous êtes très fines, bien perspicaces et surtout, bien spirituelles. Nous vous savions très gentilles et pleines de coeur, mais aujourd'hui vous vous surpassez. Notre héritage, nous parlera de vous avec amour, car, depuis trois ans, nous avons appris à vous connaître et à vous apprécier. Nous vous voyons partir à regret. Heureusement, votre souvenir demeure!

Les graduées prennent maintenant place au premier rang de l'auditoire et la 10e année monte sur le théâtre pour "Rétrospectives et prophéties". N'est-ce pas que le Saint-Esprit nous a bien inspirées?... Dites donc, chères graduées, que pensez-vous de notre mime illustrant nos prophéties?.... Vous ne nous croyiez pas si bien renseignées?... Attention! nous n'avons pas tout dit: nous vous avons ménagées.... Si vous y tenez, nous ajouterons des détails dans l'album-souvenir que nous avons offert à chacune.

Puis c'est l'heure des mercis. Les graduées présentent un bouquet spirituel à vénérée Mère Directrice puis offrent à leur Alma Mater le magnifique cadre contenant leurs photos. Bien-aimée Mère Ste-Rosa a déjà reçu le témoignage tangible de leur affection lors du dîner en leur honneur.

Ensuite, chacune des cinq finissantes fait dérouler à nos yeux le film de ses onze années et répète à chaque professeur un merci du coeur.

Entre ces différentes petites cérémonies, il y a intermèdes de chant et de récitation par Francine Boucher, Nicole Loyer, Christiane Simard, Solange Bouthillier, Louise Bessette, Mariette Giroux et M.-José Pratte.

Comme dernier numéro, c'est un "Ballet à la cour de la Reine". Les élèves de 10e année agissent comme filles d'honneur et accompagnent la Reine (Micheline Martel) pendant que 25 fillettes forment un cercle autour de la gentille Louise Demers qui s'exécute dans un solo de ballet. La fête, entièrement organisée par Aline Boileau, 10e année, se termine sur cette note joyeuse.

Mère Directrice, dans le mot de la fin, félicite les héroïnes et leur rend un témoignage public pour leur conduite constamment édifiante partout. Mère propose ces cinq filles modèles à l'imitation de toute jeune fille éprise d'idéal chrétien.

Puis on se quitte très heureuses, après ces heures de vrai bonheur étudiant. Puissent Notre-Dame et la Bienheureuse Marguerite veiller toujours sur les 5 premières graduées de notre Ecole Supérieure!

Les élèves de 10e année
E. S. - N.D.L.

IBERVILLE (suite)

(suite de la page 26)

	Royal Messier	94.
	Serge Poudrette	92.
	Jacques Proulx	90.
	Jacques Poulin	96.
	André Rémillard	84.
	Pierre Rozon	92.
	Rosaire St-Jean	90.
	Jacques Trudeau	90.
7e	Pierre Alix	72.
	Julien Arès	82.
6e	Raymond Paradis	83.
5e	Normand Boucher	80.
	Gilles Bouthillier	74.
	Jean Gauthier	70.
	Claude Lecavalier	70.
	Jean-Yves Lessard	82.
	Normand Perreault	84.
	Alain Scott	86.
4e	André Berger	76.
	Marcel Boyer	72.
	Claude Ménard	78.
	André Paquette	70.
3e	Jean-Guy Beauvais	77.5
	Gaétan Berger	90.
	Réjean Bessette	82.5
	Georges Bombardier	75.
	Yvon Bonneau	95.
	Guy Boudreault	90.
	Jean-Guy Breton	80.
3e	Daniel Chouinard	80.
	André Deland	72.5
	François Demers	87.5
	Serge Denicourt	90.
	Bernard Dupuis	80.
	Jean Dubé	90.
	Gabriel Gauthier	92.5
	Michel Guérin	92.5
	Michel Houle	92.5
	François Laflamme	75.
	Marcel Lamontagne	82.5
	Jean Langlois	80.
	Marcel Lussier	82.5
	Serge Martel	80.
	Yves Meunier	72.5
	Pierre Morin	85.
	Yves Monette	75.
	Jacques Monette	75.
	Jacques Noël	85.
	Paul Paradis	97.5
	Jacques Lebeau	87.5
	Jean-Guy Bourassa	97.5

Ecole Sup. N.D.L.

Années:		%
3e	Monique Beauvais	77.5
	Diane Bertrand	82.5
	Francine Boucher	95.
	Ginette Boudrias	90.
	Ghislaine Campbell	85.
	Louise Demers	70.
	Micheline Dextraze	77.5
	Réjeanne Dupuis	95.
	Francine Greendale	85.
	Louise Hébert	72.5
	Myrielle Lamoureux	70.
	Julienne Langlois	100
	Marie-Paule Lareau	85.
	Lise Lord	95.
	Denise Marcoux	70.
	Paulette Marcoux	77.5
	Ginette Ménard	82.5
	Lise Perreault	75.
	Diane Robert	75.
	Maryse Théberge	85.
	Mlle Vaillancourt	97.5
4e	Micheline Arès	74.
	Céline Barsalou	82.
	Louise Bessette	86.
	Claire Boucher	80.
	Solange Bouthiller	78.
	Jacqueline Bruneau	76.
	Micheline Delisle	74.
	Gracia Desbiens	70.
	Lise Dextraze	76.
	Louise Dextraze	94.
	Micheline Dextraze	82.
	Suzanne Dufresne	70.
	Claire Dupuis	88.
	Mariette Giroux	88.
	Jacqueline Hébert	74.
	Gisèle Ouimette	70.
	Carlyne Tremblay	100
	Nicole Lehoux	84.
5e	Pierrette Berger	76.
	Léontine Campbell	72.
	Lorraine Denicourt	72.
	Pierrette Dubuc	76.
	André Filion	78.
	Lucie Hébert	70.
	Pierrette Lamontagne	78.
	Anita Lessard	76.
	Pierrette Quintin	84.
6e	Denise Denis	76.
	Mireille Filion	78.
	Lucie Homier	75.
	Hélène Messier	74.
	Rita Vrignon	71.
7e	Hélène Beauvolk	72.
	Lucie Berger	94.
	Suzanne Dextraze	82.
	Elisabeth Faust	74.
	Nicole Fontaine	74.
	Pauline Hébert	74.
	Louise Laflamme	83.
	Denise Leblanc	88.
	Huguette Marcil	70.
	Denise Miclette	76.
	Lisette Plante	90.
	Francine Pratte	78.
	Elise Surprenant	70.

Tu te plains de la brièveté de la vie et tu laisses envoler la tienne. — (Sénèque).

En faveur du Collège Laval

Les souscriptions en faveur des oeuvres éducationnelles du Collège Laval a pris fin le 30 mai. Devant les milliers de personnes venues applaudir les gymnastes du Collège, à l'occasion de leur festival sportif, le bungalow mis en tirage, a été attribué à M. J-Georges Cabana, 4258 rue Parthenais Montréal, et des prix de consolation remis à M. P. McCaroll, 5130 rue Bourret, Montréal, Miss Woodbury, 6373 Bannantyne, Verdun, Mlle Yvette Bourdeau, 430 Mercier, Saint-Jean, Qué. M. Jean Champagne, 4114, Adam, Montréal, M. Jean-Pierre Lacombe 5899 St-Denis.

Un hommage . . .

(suite de la page 27)

dans la vie de cet apôtre des leçons de travail obstiné, d'esprit de foi et de charité universelle.

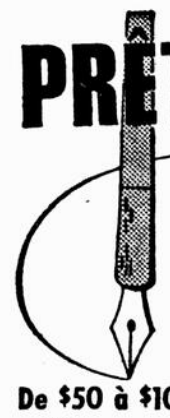
"Il nous faut des hommes de cette trempe pour la survie de la Société du Bon Parler français".

CONCLUSION

A la fin de la réception, Mlle Thérèse Arbie, professeur de diction et artiste bien connue de la vidéo, dit le beau poème d'Albert Ferland, "Salut à la Langue française", après quoi les élèves du cours Lettres-Sciences, récitèrent ensemble le "Salut au Drapeau" et l'hymne national clôtura la fête.

SUPERTEST
puissance vertigineuse
8-17

J. M. PETRIN & FRERE
Spécialité: Pierre Artificielle
BLOCS DE CIMENT
305 BLVD GOUIN — TEL. 2396 — MANUFACTURE
50 BOUTHILLIER — TEL. 6171 — RESIDENCE
SAINT-JEAN, Qué.

PRÊTS CONTRE SIGNATURE

PRÊTS CONTRE SIGNATURE, SUR AUTOMOBILE OU AMEUBLEMENT
Service *rapide* d'un jour, sans garanties négociables. Remboursements faciles. Prêts *immédiats* pour toute raison valable.
Un nombre croissant d'hommes et femmes empruntent à HFC plutôt qu'à toute autre maison du genre. Téléphonez ou passez aujourd'hui même pour un emprunt rapide et courtois contre votre propre signature!
De $50 à $1000
HFC HOUSEHOLD FINANCE
A.-J. Bergeron, gérant
39 rue St. Jacques, Deuxième étage, Tél. 7538
ST. JEAN, P.Q.

C'est un fait!
le CONGÉLATEUR HARDER-FREEZ domestique
est plus pratique

Aliments d'accès plus facile; bonne visibilité; excellent contrôle de la température; entretien négligeable

D'une fonction silencieuse et sans ventilateur, le congélateur domestique HARDER-FREEZ simplifie le travail, entraine des économies d'aliments et d'argent.
Vous apprécierez l'ingénieuse compartimentation intérieure qui facilite la disposition des aliments, les tablettes à jus de fruits "instantanés", la carte inventaire de vos réserves. Vous serez émerveillé des nouveaux perfectionnements de ce congélateur domestique ultra-moderne dont l'élégance ajoute à la plus belle cuisine.
Avant de fixer votre choix, voyez les divers modèles de congélateurs HARDER-FREEZ. Vous trouverez un modèle "coffre" ou "vertical" suffisant pour toute votre famille et proportionné à votre budget.
Capacité de 15 et 20 pieds cubes. Couvercle à fonctionnement équilibré, lumière intérieure et panier à poignée. Exclusivité du serpentin central.

Capacité de 15, 20 et 35 pieds cubes. Notez le bloc-note commode — faites les entrées au crayon.
Prix: à compter de $450.00
VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...
APPARTIENT À SES ABONNÉS
SOUTHERN CANADA POWER

FINISSANTS DU COURS DE METIERS 1953-1954



PERSONNEL ENSEIGNANT :

MM. Gilles Charbonneau, D.E.M., Dir., l'abbé J.-L. Bourdon, aumônier.

—Chefs de Section—

Léopold Aubin, T.D., Roland Nantel, D.E.S., I.C.S., Roger Chavanne, A.D.

— Professeurs —

MM. Albert Mongeau, T.D., I.C.S., D. Sup. Péd., Gilbert Cadieux, D.S.E., B.A., L. Péd., Jean Leroux, D.S.E., B.A., L. Péd., Jean-Marie Turcotte, T.D., Charles-A. Côté, T.D., Gérald Comeau, T.D., Gilles Doyon, T.D., Bernard Vanasse, B.A., Pierre Hasty, T.D., Adrien Dandurand, D.E.M. Léoncien Messier, I.D., I.C.S., Cert. Péd.

ELEVES FINISSANTS: Rangée du bas de gauche à droite: MM. **Rénald** D'amour, J.-Charles Many, Pierre Fortin, **Normand** Marchand, J.-Yves Langlois, Roger Soucy, **André** Plouffe, Robert Sorel, Denis Lefebvre, Gilles **Boucher.**

2ème **rangée de gauche à droite:** MM. Guy Gaboriau, Normand **Milot,, Antonio** Beauregard, Réal Rousseau, Michel Mailloux, Roméo Roy, Pierre Boulais, Gérard Ethier, Yvan Girard, Patrick Daudelin.

Rangée du haut de gauche à droite: MM. Yves Dumouchel, Marcel Berger, Fernand Paquette, Ghislain Proulx, Marcel Audet, Félicien Martel, Pierre Trudeau.

TROISIEME ANNÉE DU COURS TECHNIQUE 1953-1954

ELEVES FINISSANTS :

De gauche à droite:

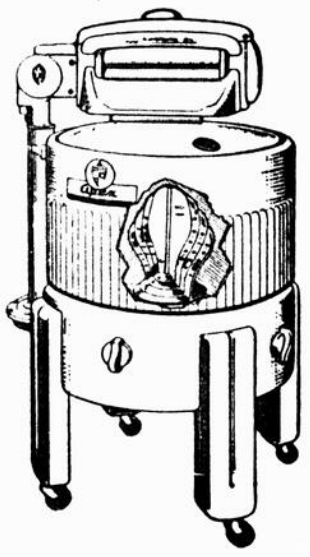
MM. Bernard Trahan, Aj., Jean-Paul Boudreau, Aj., André Delisle, Aj., Jean-Félix Desmarais, Aj., Vice-Prés., Guy Michaud, El., Prés., François Delisle, El., Denis Caille, Aj., Marcel Lord, Aj.



CONFIEZ-NOUS LA REPARATION DE VOTRE LAVEUSE!

★

- Peu importe la marque
- 12 mois de garantie sur les nouvelles pièces
- Estimé gratis
- Une autre laveuse vous sera prêtée durant la réparation "sans charge"



★

MAURICE JACQUES, enrg.

149 RICHELIEU

TELEPHONE 4275 SAINT-JEAN, Qué.

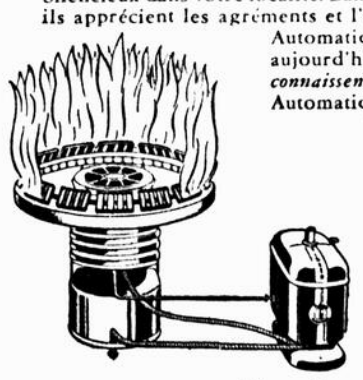


Si le coût du chauffage était affiché sur les toits-

CHAQUE PROPRIÉTAIRE ÉCONOME EXIGERAIT L'ECONOMIE DU

CHAUFFAGE
À L'HUILE
TIMKEN
Automatique et Silencieux
Accepted STA Standard
MARQUE DEPOSÉE

Avant d'acheter un brûleur à l'huile, parlez aux gens ayant une demeure à peu près des mêmes dimensions que la vôtre et demandez-leur, *premièrement*, combien ils dépensent pour chauffer à l'huile et, *deuxièmement*, la marque de leur brûleur. Nous serons heureux de vous fournir les noms de propriétaires de brûleurs à l'huile à "Flamme Murale" Timken Automatique et Silencieux dans votre localité. Eux se feront un plaisir de vous dire combien ils apprécient les agréments et l'économie du chauffage à l'huile Timken Automatique et Silencieux. Téléphonez-nous dès aujourd'hui. Obtenez les faits des gens qui s'y *connaissent*—ceux qui ont déjà le chauffage Timken Automatique et Silencieux.



Le fameux brûleur à l'huile à "Flamme Murale" balaye les surfaces de chauffe d'une flamme bleuâtre intense, assurant un chauffage efficace et économique. Les économies de combustible vous émerveilleront. Si vous avez un brûleur à pression qui se gave d'huile, renseignez-vous au sujet de notre offre de reprise.

Vendu et installé par

ARMAND BARABY

229, rue Champlain Tél. 2755-4866 Saint-Jean, P.Q.

Brûleurs à l'huile • Fournaises à l'huile • Chaudières à l'huile • Chauffe-eau



LES **COULEURS** *Town and Country* **SWP** suivent la mode



LIMETTE
CORAIL
JAUNE SOLEIL
VERT FUTAIE
BLEU FUSÉE
CHÊNE
VERT D'ENVIE

Les couleurs "Town and Country" Sherwin-Williams permettent une décoration extérieure plus gaie, plus vive, grâce à cette série complète de peintures à maison. Ces teintes ont été choisies après une étude approfondie du marché et reflètent les préférences canadiennes en matière de couleur. Elles sont durables et faciles à appliquer. Base d'Alkyd. Demandez dès aujourd'hui une carte de couleurs.

André Lebeau

212 St-Jacques Tél: 3674 Saint-Jean

VITRE - MIROIR - TUILE (GROS ET DETAIL)

Spécialité: vitres pour dessus de bureau - Réargentage de vieux miroirs.

M. Tubman inaugure le Collège Catholique de Monrovia

Il y a quelques semaines, le président de la République du Libéria M. Tubman, les membres du corps diplomatique et du gouvernement et de nombreuses autres personnalités ont pris part à la cérémonie d'inauguration du collège Saint-Patrick à Monrovia. Les divers bâtiments furent bénis par S. Exc. Mgr Collins, internonce et vicaire apostolique de Monrovia, assisté de Mgr Carroll, préfet apostolique de Cape Palmas et de nombreux missionnaires. Fils d'un pasteur américano libérien et d'une mère de race indigène, M. Tubman, âgé d'une soixantaine d'années, est président de la République du Libéria depuis 1943. Quoique protestant, M. Tubman s'est montré toujours très favorable aux missionnaires catholiques.

Son pays, d'ailleurs, entretient des relations diplomatiques avec le St-Siège. Dans le discours qu'il prononça, en 1951, lors de la remise des lettres de créance par l'internonce, il avait notamment déclaré: "J'estime depuis toujours que les Papes, les évêques et tous les hommes de la terre, parce qu'ils sont les représentants non des souverains et des chefs de gouvernements terrestres, mais du roi du ciel." Les paroles élogieuses qu'il vient à nouveau de prononcer ne sont donc qu'une confirmation de cet acte de foi.

Le gros de la récolte de bois à pâte dans l'est canadien est flotté par voie d'eau jusqu'à l'usine.

10 VENTES EN UNE SEULE

Allez pas PAYER plus cher - Voyons...

Avez-vous vu les prix 5000 item - 5000 bons marchés

CHAQUE FOIS QUE VOUS FAITES UN ACHAT AILLEURS – VOUS AVEZ PAYE PLUS ET RECEVEZ MOINS



Jupes d'été
BELLES COULEURS
$1.59
Valeur $2.59

CHAPEAUX
Très grand choix
CHIC
$3.29
Valeur $3.98





BLOUSES
DE COTON
Valeur $1.29
87c

BAS DE NYLON

39c
3e qualité



87c
PARFAIT
Rég. $1.29

Robes Coton – Eté
TRES GRAND CHOIX

$1.98
BELLES
Valeur $2.98



$2.79
BELLES
Valeur $3.98

JUPONS
$1.09
Valeur $1.59





Bourses d'Eté
87c
Valeur $1.29

GANTS
NYLON
$1.25
Valeur $1.49



Toutes les marchandises en réduction

Profitez de ces occasions – Elles ne seront jamais répétées

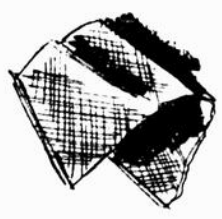
Vous allez le regretter - - Un miracle d'économie



DRAPS
Régulier $9.98 LA PAIRE **$4.98**
Taies d'oreiller
Rég. $129 LA PAIRE **79c**

STORES
TOILES PLASTIC $1.29
36 x 70 - Couleurs assorties
FIBRE
36 x 70
Valeur 89c
75c





Serviettes
Valeur 29c **25c**
Débarbouillettes
Asst. de couleurs
Valeur 45c **17c**

QUINCAILLERIE
Grand choix d'aluminium
Caoutchouc

Marmite
$1.15
Val. $1.39



Théière
$1.59
Val. $1.98

AU RAYON DU MEUBLE
AH! SI VOUS VOYIEZ ! ! !

Pouf
$3.49
Val. $3.95



Table Bout
$4.95
Val. $5.95

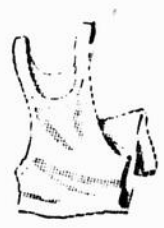


BAS! GARÇONS **15c** Rég. 25c
BAS! HOMMES **47c** Rég. 79c

GILETS
BLANC
Valeur $1.98
$1.29



Chemises Sport
HOMMES
Rég. $3.98
$2.98



Chemises – Hommes
BLANCHE
$2.49
Sous-vêtements
HOMMES
Val. 59c
47c

FAIRE PLACE A ESCOMATE

O. LANGLOIS & CIE. LTEE
Saint - Jean, Québec

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00 - E.-U. et pays étran.: $3.00
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS
Circulation auditée et assermentée par A. B. C.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 17 JUIN 1954

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

LA SOUTHERN CANADA POWER REÇOIT LES JOURNALISTES



Jeudi dernier, les journalistes de la région, au nombre d'une vingtaine, avaient la bonne fortune de visiter la pépinière de la Southern Canada Power, établie à quelques milles de Drummondville et ils ont été émerveillés des réalisations qu'ils ont constatées. Sur cette photo, on voit, de gauche à droite, MM. Larry Moquin, surintendant du service forestier de la compagnie; André Rheault, de "L'Echo" d'Iberville; J. A. Pagé, vice-président et gérant général de la Compagnie; Bernard Bédard, du journal "Le Richelieu", de Saint-Jean; Jean-Paul Guérin, gérant de la publicité et du service des relations extérieures; Fernand Kérouack, adjoint du service de publicité; Georges Pattee, gérant général adjoint de la compagnie.

Belle oeuvre de la Southern Canada Power

La compagnie Southern Canada Power a compris depuis longtemps la nécessité du reboisement dans notre province, C'est dans le but de le favoriser qu'elle a établi à quelques milles de Drummondville, soit à St-Joachim de Courval, une immense pépinière où l'on cultive les plants destinés à être distribués entre autres aux cultivateurs, aux municipalités. Elle met en pratique son motto qui est "A chaque municipalité, sa forêt". On peut juger du succès que Southern Canada Power a obtenu, depuis 1942, par les quelques statistiques qu'on a bien voulu donner aux journalistes de la région, qui étaient les invités de la Compagnie, jeudi dernier.

Une magnifique réception était réservée aux invités journalistes. On remarquait des représentants des principaux hebdomadaires de la région desservie par la Southern Canada Power ainsi que M. J. P. Bérubé de Radio-Canada. Les hautes autorités de la compagnie, dont notre ex-concitoyen, M. J. A. Pagé, vice-président et gérant général, rehaussaient de leur présence ces agapes devenues une tradition qu'on appelle parfois "Le congrès de la presse régionale". Notre journal "Le Richelieu" était représenté par Bernard Bédard et l'Echo d'Iberville était représenté par André Rheault.

Après un succulent dîner au chalet de la Compagnie, on causa amicalement sur une foule de sujets, on taquina le poisson et on s'amusa ferme pour aller ensuite visiter les plantations sur la ferme forestière de la Southern Canada Power, à 8 milles de Drummondville.

Depuis 1942, il a été possible, grâce à la pépinière, de reboiser et en utilisant un total de 2,177,338 plants variés. De ce total, selon un inventaire des lots boisés fait à l'automne de 1953, 1,778,659 arbres ont survécu, Ce quotient de survie ne représente qu'une perte de 18.32% Ces pertes ont été causés par les mortalités de première année, le feu, les maladies, etc.

L'initiative très louable et la persévérance magnifique dont la Southern Canada Power a fait preuve, dans ce domaine, constituent une réalisation splendide qui mérite d'être reconnue. Aussi, l'Association forestière canadienne, décernera le 19 juin un certificat de Ferme Forestière à Southern Canada Power, pour marquer le succès obtenu

Avis

Le Syndicat Catholique National des Plombiers et Electriciens de Saint-Jean Inc., tiendra une assemblée générale spéciale, lundi le 21 juin prochain, à 5 heures p.m. à la Centrale Catholique.

Synd. Cath. des Plombiers et Electriciens de St-Jean Inc., par G. Raymond, sec.

Société St-J.-Bte

Tous les détenteurs de livret pour le tirage de l'appareil de télévision, sont priés de les rapporter à 312 rue Champlain, le jour et 320 rue Champlain, le soir.

On sait que le tirage doit avoir lieu après le feu d'artifice, soit le 24 juin au soir.

Attention!

Le public est prié de prendre note que toutes les banques seront fermées le 24 juin, fête de la Saint-Jean-Baptiste, et le 1er juillet, jour de la Confédération.

Congrès Diocésain des Cercles d'Economie Domestique

Présence de S. Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre

Après une année d'existence et d'activité, la Fédération diocésaine des Cercles d'Economie Domestique, a tenu son premier congrès général, le 6 juin dernier, à la Centrale Catholique de Saint-Jean.

PROGRAMME DE LA JOURNEE

Mlle Demers, présidente, souhaite la bienvenue aux congressistes. Elle relève Mme Lessard, présidente générale, qui est l'heureuse récipiendaire de la médaille Bene Merenti, que Sa Sainteté Pie XII lui a fait parvenir par Mgr Melançon. Elle lui présente quelques fleurs au nom de la fédération.

Elle souligne la présence de M. le chanoine Henri Fortier, aumônier diocésain, Mme McLean, conseillère générale, Mme Gustave Bédard, présidente diocésaine des C. E. D. de St-Hyacinthe et Mlle Jeanne Larose, secrétaire diocésain de l'U. C. F.

Après la présentation des différents rapports, l'assemblée fixe son budget pour l'année 1954-55.

Nous accueillons avec plaisir l'arrivée de l'aumônier-fondateur, M. le curé Germain Guérin, M. le chanoine Damase Roy, de St-Edmond, et M. l'abbé Bouchard de Notre-Dame-Auxiliatrice.

Après la photographie, étude des résolutions soumises au diocésain.

Nous procédons aux élections.

Mme Lessard agit comme présidente, Mme Gustave Bédard et Mlle Larose, comme scrutatrices.

Mme Estelle Mouton de Ville Lemoyne est ensuite choisie comme déléguée au congrès général qui aura lieu en septembre à Iberville.

M. l'abbé Labelle, aumônier diocésain, donne la conclusion, et invite les aumôniers présents à s'unir à lui pour bénir les congressistes.

Et c'est le départ pour la Cathédrale où a lieu un salut solennel officié par M. le chanoine Eugène Martineau, curé de la Cathédrale. La chorale par son beau chant termine en beauté une journée si bien remplie.

S. E. MGR G. M. CODERRE

Après avoir félicité les congressistes pour leur travail au cours de l'après-midi, S. E. Mgr Coderre a prononcé le premier de l'existence dans les nombreuses paroisses urbaines du diocèse, plus particulièrement en certaines régions où le besoin d'économie se fait plus sentir.

En septembre prochain, a dit Son Excellence, il y aura une augmentation de 16% d'enfants inscrits dans les écoles. Ce qui signifie beaucoup d'ouvrage dans ces jeunes familles, avec un budget souvent très limité. Il faut amener les mamans à

(suite à la page 45)

Activités de la Légion

Afin de coopérer avec Jeune Commerce dans leur campagne de nettoyage, la succursale 79 de la Légion canadienne, (Saint-Jean, P. Q. a entreprise dès lundi le 7 juin, une campagne pour toute la ville de St-Jean pour ramasser toutes les bouteilles, (lait, bière, liqueurs) et tous les pots (jars) à confitures, etc.

Le 21 juin, nous passerons dans St-Edmond.

Nous demandons donc à toutes les ménagères, qui durant leur grand ménage, veulent se débarrasser des vieilles bouteilles et pots à confitures, etc., soit pour nettoyer leur cave ou leurs armoires, de tout placer ces objets dans des boites de carton si possible, lundi durant la veillée, le 21 juin, un légionnaire se présentera chez vous, dans la paroisse St-Edmond pour prendre ces objets de verre.

Profitez donc de cette opportunité et participez à la campagne de nettoyage.

• • •

N'oubliez pas vendredi le 18, danse pour tous les légionnaires et aussi samedi soir, nous aurons la visite de la Section 66 de Verdun pour jouer aux darts et cribbage.

Venez représenter votre Section.

2ème Congrès annuel du Conseil Central des Syndicats Nationaux de Saint-Jean

Les 19 et 20 juin prochains au Camp Saint-Paul

Le deuxième Congrès Annuel du Conseil Central des Syndicats Nationaux de Saint-Jean se tiendra au Camp St-Paul, les 19 et 20 juin prochain.

Ce congrès réunira une soixantaine de délégués représentant neuf syndicats affiliés au Conseil Central

Voici le programme détaillé du Congrès:

Samedi avant-midi — 9 hres: Inscription des délégués; 9.30 hres Ouverture du Congrès. Formation des comités; 10.00hres: Rapport du secrétaire; 10.30 hres rapport du trésorier; 11.15 hres: Rapport de l'organisateur.

Samedi après-midi:

2.00 hres à 6.00 hres: comités des rapports présentés et discussions; 8 hres: Commission des présidents; des secrétaires et des trésoriers; 9.00 hres: Conclusions par un représentant de la C. T. C. C.

Dimanche avant-midi:

8.30 messe; 10.15 Récollection. 11.00 hres: élection.

Dimanche après-midi:

12.00 Banquet; 2.30 Clôture du Congrès.

Les dames sont respectueusement invitées pour la journée de dimanche

AVIS AU PUBLIC

Tous les propriétaires de magasins ainsi que les manufacturiers et le public en général sont avisés qu'il n'y a absolument personne d'autorisé à demander des cadeaux pour le Club des Raquetteurs Champlain Inc. Nos activités sont terminées pour le présent, et, ne reprendront qu'à l'automne

Club de Raquetteurs Champlain Inc
Henri CLARK, président

DON DU CLUB RICHELIEU A L'O.T.J. D'IBERVILLE



Lors de son dernier sopuer hebdomadaire, M. André Langlois, président, a remis, au nom du Club Richelieu St-Jean un chèque de $100.00 à M. Jean Pepin, président de l'O.T.J. d'Iberville. De gauche à droite, Dr Emeril Poirier, qui a remercié le conférencier; M. René Bazin, de Paris, petit-fils du grand romancier René Bazin, le conférencier au souper; M. André Langlois, M. Jean Pepin et M. R. Turp, du club Richelieu-St-Lambert, qui a présenté le conférencier.

(Photo J. F. Goyette)

ICI ET LA

CHAMBLY

SOUSCRIPTION ANNUELLE DE LA FEDERATION DES OEUVRES

La deuxième campagne de souscription de notre Fédération des Oeuvres paroissiales aura lieu cette année du 1er au 11 juillet et sera sous la présidence de M. Jacques Martel. L'objectif de $5,000, de l'an dernier avait été atteint et de cette somme il a été distribué $1,200. pour l'entretien du Centre paroissial, $1,200 pour notre Oeuvre des Loisirs, $650. pour nos familles nécessiteuses, $560. au collège pour les jeux, la croisade eucharistique et la jeunesse étudiante catholique, $200. au couvent pour la Croisade et la jeunesse étudiante féminine, $175. aux écoles rurales pour des jeux et enfin $100. pour l'Ouvroir (vêtements pour les pauvres). Il reste environ $850., dont $600. à $700. ont été mis en réserve pour l'achat d'équipement de terrains de jeux. Cet équipement sera installé d'ici un mois sinon d'une façon permanente du moins d'une façon temporaire. Les responsables de la Fédération n'ont pas encore trouvé le terrain propice pour une installation permanente mais nos enfants pourront en bénéficier dès cette été.

L'objectif de la deuxième campagne de souscription a été établi à $5.800. La population connaîtra d'ici l'ouverture de la campagne, le détail de l'utilisation de cette somme ainsi que le détail complet des activités des Oeuvres paroissiales patronnées par la Fédération.

—o—

AFFAIRES MUNICIPALES

Le développement résidentiel de notre ville, du moins en ce qui concerne un développement intensif, dépendra, si on en juge par les dernières nouvelles d'un projet récent pour la construction de 200 résidences, genre bungalow, sur la décision que voudra bien prendre la population.

En effet, ce projet qui a été apporté devant les autorités municipales qui avaient pris l'engagement de construire les services publics nécessaires, a rencontré des refus de la part de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements. Cette dernière exige, pour le maintien de la valeur de la propriété qu'elle financera, un plan de zonage et des règlements de construction. On comprendra facilement cette exigence puisque les maisons projetées seront d'une valeur d'environ de $10.000 à $12.000 et que sans règlements de construction appropriés, elles pourraient perdre considérablement de valeur marchande si dans le voisinage immédiat, il était possible de construire quoi que ce soit.

Nos conseillers municipaux ont évidemment montré de l'intérêt pour le projet mais ils n'ont pas autorité pour règler le problème et il faudra un referendum pour établir un tel règlement. Comme premier pas, nos conseillers ont décidé de consulter le Service d'Urbanisme de la Province et lorsque le projet de règlements sera prêt il sera nécessaire d'obtenir le vote de la majorité des propriétaires pour le mettre en force.

Il existe évidemment certains règlements de construction et de zonage mais ils ne couvrent que certains aspects du problème. Ce n'est pas la première fois que la question se pose chez nos conseillers municipaux mais nous en étions pas encore rendus à un point où de tels règlements auraient eu chance de recevoir l'approbation des contribuables. Avec ce nouvel aspect, le problème sera étudié plus profondément et à moins de difficultés majeures, nos contribuables seront probablement appelés à se prononcer.

CELEBRATION DE LA FETE-DIEU

Si la température le permet, la solennité extérieure de la Fête-Dieu se déroulera immédiatement après la messe de 10h. 30 soit vers 11h. 10. A cause de la procession extérieure, les messes auront lieu à 7h., 8h. 30, 9h. 30 et 10h. 30 et seront toutes des basses messes. Les paroissiens qui viendront à une messe autre que celle de 10h. 30, sont priés de se rendre à 11 hres sur le terrain de l'église.

Le reposoir sera placé à l'Ecole Saint-Joseph et on s'y rendra par les rues Martel, St-Pierre et Bourgogne. Le retour à l'église se fera par la rue Bourgogne et la rue Martel. Les fidèles sont priés d'entrer dans l'église pour une dernière cérémonie.

—o—

LA SEMAINE EUCHARISTIQUE ET NOTRE PAROISSE

Notre paroisse, comme toutes les paroisses du diocèse, sera appelée à faire sa part dans le succès de la Semaine Eucharistique diocésaine. Mardi soir, le 22 juin, nous sommes tous invités, avec toutes les paroisses du vicariat de Chambly et de Laprairie à assister à la messe du soir célébrée dans la Cathédrale à 9 hres.

Jeudi après-midi, le 24 juin, de midi à 2 heures, ce seront nos heures d'adoration à la Cathédrale. L'organisation de ces deux manifestations religieuses a été confiée à la Ligue du Sacré-Coeur. La question de transport sera d'autant facilité si les paroissiens qui ont des automobiles à leur disposition veulent bien les mettre à la disposition de ceux qui désirent se rendre à Saint-Jean pour ces deux occasions. Les organisateurs s'efforceront de faire place pour tout le monde et les favorisés voudront bien répondre favorablement si on les sollicite.

Vendredi après-midi il y aura réception religieuse et civile à Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger. On est invité à se joindre au cortège qui rencontrera le Cardinal à l'entrée du diocèse pour le conduire à Saint-Jean et à assister à la messe de clôture du soir.

Ceux qui seraient libres pour participer à la manifestation de l'après-midi du vendredi et suivre le cortège de Montréal à Saint-Jean, voudront bien communiquer avec M. J. Lucien Gamache.

—o—

M. P.-E. LUSIGNAN A LA PRESIDENCE DE NOTRE ECOLE DES PARENTS

Lors de l'assemblée générale annuelle des membres de l'Ecole des Parents, M. et Mme Paul-Emile Lusignan ont été élus à la présidence à la suite du désir de M. et Mme Léo Dagenais de ne pas assumer la présidence tout en restant membres du bureau de direction. M. et Mme Dagenais assumaient la présidence depuis la fondation de l'Ecole il y a trois ans.

M. et Mme C. A. Maheu ont été élus à la première vice-présidence alors que M. et Mme Robert Ayotte ont été élus à la deuxième vice-présidence. M. et Mme Roland Morin ainsi que M. et Mme René Moquin conservent les postes de secrétaires et de trésoriers qu'ils occupent depuis la première année d'activités.

Le bureau de direction se complète des directeurs suivants: M. et Mme Gérard Duclos, M. et Mme Léo Dagenais, M. et Mme Paul Mercille, M. et Mme Raoul Bleau sont les représentants de Richelieu et M. et Mme Robert Ayotte, premiers vice-présidents, sont représentants de Fort-Chambly.

Saint-Michel

NAISSANCES

A Saint-Michel, a été baptisé Joseph, Jean, Robert, enfant de M. Lucien Sorel et de Alma Oligny. Le parrain a été M. Robert Oligny, et la marraine Mme Robert Oligny, oncle et tante de Saint-Remi. Porteuse: Mme Thomas Sorel, tante de l'enfant.

—A Saint-Michel, a été baptisé Joseph, Roland, Roger enfant de M. Germain Laforest et de Aline Pinsonneault. Le parrain a été M. Roland Laforest et la marraine Mme Roland Laforest, oncle et tante. Porteuse: Mme Roland Daigneault, tante de l'enfant.

VA ET VIENT

M. et Mme Georges Fortin, de Manchester, N. H., sont en promenade ces jours-ci chez M. et Mme David Inkel.

REMERCIEMENTS DE L'U.C.F.

Les membres de l'U.C.F. remercient Mme Beauchemin, présidente diocésaine et Mlle Jeanne Larose secrétaire diocésaine, d'être venues leur rendre visite et toutes ont été enchantées de la réunion.

—o—

CATECHISME

Résultat du concours diocésain de catéchisme:

La meilleure moyenne fut obtenue à l'école No 2. Réjeanne Roy de cette école s'est classée première pour la 4e, 5e et 7e années. Institutrices: Mlles Lucette Lemoyne et J. d'Arc Oligny.

3e année: 1ère, Monique Dulude école No 3, Mme I. Raymond;

6e année: 1ère, Denise Guilbeault, école No 3, Mlle Jeannette Inkel;

8e et 9e années: 1er, Maurice Barbeau, village, Religieuses.

—o—

FELICITATIONS

Félicitations à Yvon Marcil fils de M. et Mme Léopold Marcil qui s'est classé quatrième au concours d'entrée au Séminaire de Saint-Jean. Une bourse de $25.00 lui fut attribuée, don de l'Oeuvre des Vocations.

LE BIEN-ÊTRE DES PIEDS

Quiconque doit se tenir debout longtemps ou marcher beaucoup devrait prendre un soin tout spécial de ses pieds. Des pieds douloureux et fatigués deviennent un supplice, supplice qui, de fait, est facile à éviter. Des chaussures bien ajustées, aux talons proportionnés font toute la différence du monde entre le confort et la fatigue. Des bains de pieds tidiens, pris alternativement à l'eau chaude et à l'eau froide, stimulent la circulation. Essuyez bien les pieds surtout entre les orteils, et saupoudrez-les de poudre. Vous vous sentirez plus à l'aise dans vos souliers



L'année scolaire s'achève

Les distributions de prix sont en pleine préparation partout.

N'ATTENDEZ PAS POUR CHOISIR les récompenses scolaires que vous destinez aux enfants de vos écoles

Plus votre choix sera fait tôt, plus il sera facile, intéressant et satisfaisant

Voyez le magnifique assortiment de livres choisis et d'articles variés que vous offre le service de Librairie du RICHELIEU . . . à des conditions fort avantageuses !



Les Editions du Richelieu Ltée

170 St-Jacques Tél. 7529 Saint-Jean, Qué.

OEUVRE DES VOCATIONS

(SAINT-EDOUARD)

M. Delphis **Tremblay**	$ 20.00
M. le curé **J. Barclay**	5.00
Ligue du **Sacré-Coeur**	5.00
Enfants de **Marie**	5.00
Dames de **Sainte-Anne**	5.00
Anonymes	2.00
M. Wilfrid **Dorais**	1.00
Mme Ovide **Lefebvre**	1.00
Mme Elisée **Provost**	1.00
28 anonymes **à $1.00**	28.00
Quête	53.50
Total	$126.50

(SAINT-ANTOINE DE LONGUEUIL)

Collecte	$943.89
M. Zothique **Ste-Marie**	100.00
TOTAL	$1043.89

SAINT-LAMBERT:

Collecte	$401.25

SAINT-JOSAPHAT:

Collecte	$175.17

(SHERRINGTON)

M. le curé **Antonio Rousseau**	$ 10.00
M. Gabriel **Guérin**	$ 6.00
1 anonyme	$ 30.00
Delphis **Chouinard**	$ 12.00

ONT DONNE $5.00:

Alexandre Giroux, Chéri Lestage, Wilfrid Martin, Mlle Geneviève Monbleau, Cercle des Fermières.

ONT DONNE $2.00:

Mme J. A. Cardinal, Fernand Hébert, Mme Sylva Jannelle, Walter O'Meara, Rosario Robidoux, Delphis Chouinard.

ONT DONNE $1.00:

Clément Bachand, Louis Bisaillon, Léopold Bourdon, Zotique Bourdon, Joseph Boyer, Rolland Coallier, Wilbrod Cyr, Mme Onésiphore Dumouchel, Adolphe Faille, René Fortin, Henri Gibeau, Eugène Giroux, Patrick Halpin, Origène Isabelle, Emile Lamoureux, Avila Lamoureux, Roméo Legault, Armand Lestage, Mme Emilien Perras, Mme Olivier Perras, Ernest Perras, Philorum Poupart, Dalma Poupart fils, Irénée Provost, Daniel Robert, Thomas Robert, Alcide Séguin, J. R. Sicotte, Emile St-Hilaire.

32 anonymes	61.00
Congrégation des Enfants de Marie	25.00
Congrégation des Dames de Sainte-Anne	20.00
Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc	20.00
Ligue du Sacré-Coeur	15.00
Fraternité du Tiers-Ordre	2.00
Collecte	$74.36
	$275.36

Prochaines retraites fermées

A la Maison Ste-Bernadette

Du 27 au 30 juin pour dames de langue anglaise.

Du 18 au 22 août: retraite de piété mariale pour dames et jeunes filles.

Pour renseignements ou inscriptions s'adresser à la Soeur Directrice, SS. Missionnaires de l'Immaculée-Conception 430 rue Champlain Saint-Jean. Tél. 5509.

La Bible vous parle...

Si ton ennemi tombe, ne te réjouis pas, que ton coeur ne se réjouisse pas de sa chute (Prov. 24, 17

A CEUX QUI N'IRONT PAS A LOURDES . . .

Dès le début de l'année, Son Excellence annonçait que le 17 juillet prochain, le diocèse de Saint-Jean devait se rendre en pèlerinage officiel.

Nous imaginons que plusieurs diocésains caressent encore ardemment le projet d'aller déposer en personne leurs intentions à la grotte de la Vierge. Sans aucun doute, seules des raisons très légitimes les empêchent de le faire.

A tous ceux qui ne pourront pas aller à Lourdes, nous avons pensé de suggérer de mettre sous pli scellé toutes leurs recommandations à Marie. Nous les apporterons avec nous et les déposerons au sanctuaire marial.

A cette fin, vous pouvez remettre ces intentions à votre curé ou les faire parvenir à l'adresse suivante:

POUR LA VIERGE DE LOURDES,
Casier postal 126,
Saint-Jean, Qué.

Chanoine Laurent Brault,
Directeur d'Action Catholique

LA FETE-DIEU

La Fete-Dieu, quel vocable resplendissant, véritable voie lactée au regard de notre âme! Le monde multiplie ses fêtes: fête des fleurs, festivals sans nombre, car le coeur de l'homme a besoin de fêtes et de joie.

Mais quel plus riche et plus poétique vocable que ces deux mots réunis : FETE-DIEU? Dieu, l'auteur de tout don, le Créateur de toutes ces beautés que nous savourons dans la création, oui, c'est Dieu que l'on fete, aujourd'hui, dans cette incomparable invention de Son amour : l'Eucharistie. Des célébrités gagnent l'affection sans bornes de leurs admirateurs en leur accordant des photos autographiées...photos de beautés fugaces, dont le charme demain sera flétri...Et Dieu qui Se donne Lui-même en nourriture à ses amis, Dieu qui dans sa toute puissance pour ne pas quitter les siens,, a trouvé cette divine invention de l'Eucharistie, Dieu qui se cache dans l'Hostie pour chacun de nous.

C'est aujourd'hui la Fête-Dieu: cette fête de l'amour ... Oh! nous sommes pour tous les grands festivals, surtout lorsque d'ordre culturel, ils apportent quelque chose du reflet de la beauté d'une nation, d'une ville ... Nous sommes pour toutes ces festivités humaines qui unissent dans l'amour et la beauté tous les hommes. Nous sommes pour ces fêtes où chacun se sent davantage le frère de chacun ... Mais pourquoi n'apporterions-nous point à la préparation de la Fête-Dieu, dans toutes nos villes et nos villages, au moins autant de soins que pour la préparation des festivals mondains?

En cette Fête-Dieu de l'Année Mariale, pourquoi n'accorderions-nous point à Notre Dame la Vierge Marie cette joie de réserver à son divin Fils des triomphes eucharistiques incomparables? Toute vraie dévotion mariale conduit au Christ, Vie de l'âme ... Marie conduit toujours à Jésus. Toujours, Notre-Dame nous donne le Christ. C'est là Sa fonction maternelle. Comprenons-le bien. Il faut que cette seconde moitié du XXe siècle en soit une de triomphes eucharistiques et marials inouis. Il faut que notre coeur se réchauffe pour devenir un véritable brasier de charité, et que le vrai visage de notre époque qui a connu toutes les grimaces des haines et des tortures, redevienne ce miroir de la paix qui ne peut venir que de Dieu. Il faut que chaque catholique devienne vraiment un chantre de l'Amour divin, un reflet de la vie surnaturelle. Il faut que l'on puisse dire réellement de chaque catholique "Ah! qu'il est grand et noble cet homme qui va dans la vie, comme un reflet de Dieu sur tout le créé. Ah! comme il chante bien son Cantique de l'amour, sublime écho du Cantique des cantiques de l'Ecriture, écho non moins éloquent du délicieux Cantique du Soleil ou des créatures du Séraphin d'Assise, le Poverello! voilà ce que Jésus nous demande, aujourd'hui "Mon fils, toi qui m'acclames, en ce moment, alors que Je passe dans vos rues ou vos routes de campagne, veux-tu entendre enfin mon appel de feu, ce cri brûlant et dévorant que j'ai lancé à tous mes saints: SITIO. J'ai soif de toutes les âmes. J'ai soif de la sincérité de tous les coeurs. Qui me donnera à boire un peu de cet amour humain, et en retour je leur donnerai de cette eau vive qui rejaillit pour la vie éternelle. Mon fils, tant de triomphes eucharistique dans les pays du monde n'ont pas changé le coeur des hommes Rappelle-toi le triomphe des rameaux lors de mon entrée à Jérusalem: quelques jours plus tard, c'était l'horrible Passion ... Me réserverez-vous toujours de ces triomphes éclatants suivis de telles trahisons? J'ai soif des âmes ... De toutes les âmes ... Toi, du moins, qui m'acclames en ce moment, veux-tu accepter de ne jamais me trahir, me blesser, de me rester fidèle jusqu'au bout, car ma grâce ne t'abandonnera pas, si tu veux me suivre jusqu'au bout ...

Ce n'est jamais Moi qui ai pris l'initiative de t'abandonner: toujours c'est toi qui le premier, pour de misérables charmes créés, as toujours sacrifié l'Amour increé et éternel ...

Veux-tu m'aimer, comme les Saints follement, avec la même impétuosité qui t'a jeté dans les bras de l'amour humain? Donne ta main et ton coeur à ma Mère, notre Mère à tous deux, car je l'ai donnée pour Mère à tous les hommes, et l'Immaculée Reine du monde te conduira jusqu'aux sommets de la sainteté et de l'Amour. En cette Année Mariale, m'accorderas-tu ce bonheur de devenir enfin mon témoin de feu à la face de la terre?

Centre Marial Canadien, Nicolet

Jeunesses Musicales

Lors de notre dernier concert, nous n'avons pas eu le plaisir de vous distribuer votre journal habituel. La raison est que nous désirions vous présenter une nouvelle formule.

Le journal des Jeunesses Musicales paraîtra désormais dix mois par an, avec interruption pendant l'été. Chacun pourra s'y abonner pour la somme de $1.50 par an. Il y a beaucoup à lire, et des choses très intéressantes. Pour vous faire connaître notre premier numéro, nous vous le donnons gratuitement. Il nous est difficile de vous le faire parvenir individuellement, aussi nous invitons toutes les personnes ayant des cartes de Jeunesses Musicales ainsi que celles s'intéressant à notre mouvement à demander un exemplaire de notre journal, à Monique Letard, à la Librairie Richelieu, 170 St-Jacques, St-Jean.

PHILIPPE BRAULT & FILS
ASSURANCES
A partir du 1er mai, nouveau local
93, RUE ST-CHARLES TELEPHONE 2503

TELEPHONE 2294 RESIDENCE 5605
ROY & FILS
PORTES ET CHASSIS
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Finition de maison — Veneer — Masonite — Arborite
Vitres — Peinture "Benjamin Moore"
197 Saint-Jacques St-Jean, Qué.

Téléphone: 8-1593
VIE · ACCIDENTS · INCENDIE · RESPONSABILITÉ · POLIO · AUTOMOBILE · MALADIE · FLOTTE

JACQUES N. JENNEAU
226 Collin — St-Jean

POUR L'ANNEE MARIALE

A l'occasion de l'Année Mariale, nous avons le plaisir d'offrir à nos clients nos dernières créations exclusives:

- **Bougies mariales 7 jours avec image de la Vierge**
- **Bougies carmel 60 heures avec image de la Vierge**
- **Chandelles mariales en cire finement décorées**
- **Lampes mariales électriques et pour bougies.**

Illustrations envoyées sur demande.

F. BAILLARGEON LIMITÉE
SAINT-CONSTANT, Comté Laprairie, Qué. MONTREAL, 51 N.-Dame O.

Cercle d'Economie Domestique N.-D.-A.

Mercredi le 2 juin eut lieu notre réunion mensuelle. Vu la saison des vacances, il n'y aura pas de réunion d'ici le mois de septembre.

Notre très aimable présidente Madame Landry souhaita la bienvenue aux dames et offrit au nom du Cercle, des sympathies aux personnes qui ont été éprouvées récemment par la mortalité et la maladie.

Ce fut la lecture des minutes et le rapport financier. Mme Landry nous dit avoir travaillé ferme pour que les membres puissent assister au banquet du congrès diocésain (qui eut lieu dimanche le 6 juin) "car dans ces réunions" dit-elle, "on en tire toujours quelque chose de bon"; n'ayant pu s'entendre on proposa donc un voyage au courant de l'été. Chacune y mit son idée, donna sa suggestion pour finalement s'entendre sur un voyage à Sherbrooke, lors de l'exposition — un voyage qui portera fruits, on verra de belles choses et on apprendra à se mieux connaître tout en se récréant. Quand ce voyage? La date n'est pas fixée définitivement mais l'exposition a toujours lieu vers la fin d'août au début de septembre.

Notre partie morale du programme a pour sujet: "Education des enfants"; notre bon aumônier nous en parla éloquemment. Les parents sont-ils pour les enfants? ou ceux-ci pour les parents? Les parents pour les enfants, c'est juste mais souvent de nos jours, des parents ont des enfants pour les faire travailler le plus tôt possible afin de pouvoir vivre à l'aise... et ils se soucient guère de leur avenir? Les parents doivent vivre pour leurs enfants, les élever chrétiennement afin de bien préparer leur vocation. L'enfant a des aptitudes qu'il faut développer, lui donner toutes les chances d'avoir une bonne éducation, c'est le plus beau présent qu'on puisse lui faire. Et il compara la vocation à une plante fragile qu'on doit entourer de soins en créant une atmosphère familiale chrétienne et chaude d'affection et d'amour, protéger cette plante contre les dangers de la vie, les mauvaises fréquentations etc., etc., l'arroser de nos prières et de nos conseils ne jamais PRESSER une vocation... on ne tire pas une plante pour qu'elle pousse plus vitte... c'est la même chose. Vos conseils, M. le Curé sont toujours appréciés et merci beaucoup.

Mme la présidente nous nomma les membres des Comités de salle: les dames s'engagent à garder et à faire garder PROPRE notre salle, à voir à ce que chacune laisse son métier en ordre et qu'il y ait tous les jours une membre à la salle et nous pouvons constater que déjà le comité fait du bon. Ces dames sont: Mmes Fernand et Arthur Belanger, T. Bienvenue, Giroux et Boyer et le comité d'organisation dont les membres s'engagent à se réunir et à diviser le travail. Ces dames sont: Mmes Catudal, Chaput, Bouchard, Bissonnette et Letendre. Il est entendu que Mme la présidente fait partie des deux comités.

Partie technique: les nappes et les sacs à magasiner continueront et on montera les descentes de bain et les couvertes.

Vu la saison des vacances, Mme Landry nous donna des conseils de voyage. Dans l'auto, il doit y avoir des objets nécessaires pour donner les premiers soins: teinture d'iode, ouate, peroxyde, coton absorbent, diachillon pour prévenir toutes complications en cas d'accident. Conseils très appropriés et que chacune devrait se faire un devoir de mettre en pratique.

A toutes les membres, Mme Landry souhaita de "bonnes vacances", et elle insista sur l'assistance au congrès du 6 juin qui est maintenant chose du passé. Au revoir en septembre! Joyeuses vacances!

VRAIMENT

Chaque fois qu'une entreprise publie son bilan, il se trouve toujours un Garo pour fulminer contre les profits montrés. Comme si l'on se trouvait en présence d'un crime alors qu'on ne se trouve qu'en présence du stimulant qui tient sur pied notre économie nationale. En outre des agitateurs, des pêcheurs en eau trouble, il y a ceux qui ignorent la question. Et ceux-ci sont presqu'aussi dangereux que ceux-là. Trop de gens ne savent pas que les profits sont nécessaires... au consommateur! Le profit n'est pas que le retour, automatique, d'un placement de l'actionnaire. Car à la place du profit, le propriétaire d'une industrie encaisse souvent des pertes, comme, par exemple, de 1935 à 1939. D'ordinaire, plus vous vous efforcez au profit, plus vous tentez de plaire au consommateur de l'article ouvré. Le mobile du profit, chez le fabricant, est en quelque sorte, pour le consommateur, la garantie de satisfaction.

Donc, si vous supprimez le profit vous avez, dans l'assiette industrielle l'inertie, l'impotence et, finalement la banqueroute. Une entreprise, dont le consommateur avait besoin pour se pourvoir, n'a plus sans profit, le nerf nécessaire au maintien, mieux, à l'amélioration de l'équipement de production. Enlevons le profit et le consommateur n'est plus maître de se pourvoir des commodités nécessaires à sa subsistance. Le profit parti, c'est l'ingérence gouvernementale qui doit entrer en action, avec tous ses vices de principe, pour forcer la main à l'industriel et l'obliger au rendement. Avec le dirigisme d'Etat, autant dire que la liberté économique est supprimée.

* * *

Qu'est-ce que le profit net du manufacturier? Son profit net, c'est ce qui lui reste après qu'il a payé tous ses employés, versé ses contributions aux gouvernements et satisfait aux autres réclamations légitimes, et aussi après qu'il a mis en réserve les fonds nécessaires pour le remplacement éventuel de ses machines et de son outillage. En d'autres termes, son profit net ne comprend que le montant qu'il paye en dividendes et celui qu'il garde en réserve pour développer son entreprise, produire davantage et occuper plus de monde.

Vient-on le disait, un jour, le glorieux Abraham Lincoln, le fondateur de l'unité américaine, dans dans le champ économique comme dans les autres.

* * *

Vous ne pouvez susciter la prospérité en décourageant l'épargne.

Vous ne pouvez donner de la force aux faibles en affaiblissant ceux qui sont forts.

Vous ne pouvez promouvoir la cause des employés en nuisant à celle des employeurs.

Vous ne pouvez aider les pauvres en détruisant les riches.

Vous ne pouvez éviter des difficultés en dépensant plus que vous gagnez.

Vous ne pouvez promulguer du caractère et du courage aux gens en leur enlevant leur initiative et leur indépendance.

Vous ne pouvez aider les gens de façon permanente en accomplissant pour eux ce qu'ils pourraient et devraient faire eux-mêmes.

* * *

Plus une entreprise est riche, plus on croit élevé le pourcentage de ses profits. C'est tout le contraire qui se produit d'ordinaire. *Time* relate que les fameux entrepreneurs Morrison-Knudsen, qui bâtissent et terrassent par tout l'univers à la fois, ont réalisé en 1953 des profits de cinq $millions sur une recette brute de 287 $millions. K-M ne fonctionne pas sur le système "cost plus" mais exclusivement sur le plan forfaitaire, soit à un prix global pour chaque entreprise, en offrant une soumission, qui est d'ordinaire la plus basse. "La concurrence, affirme le vieux Harry Morrison, est le sang même de l'industrie."

Succès du . . .

(suite de la page 1)

Les élections ont confirmé dans leurs fonctions, les administrateurs de l'an dernier, à savoir: M. Jean-Philippe Toupin, administrateur régional; M. L. Messier, d'Iberville, vice-président; Me A. Frédérick, secrétaire.

Une visite du village suivit les élections. Un long cortège parcourut les rues de la municipalité sous la direction de M. Aimé Provost, immédiatement suivi par la voiture de Son Honneur le maire, Henri Grégoire et de ses invités.

Un coquetel servi à la Conserverie par la Municipalité faisait suite à la parade.

Le banquet présidé par M. Gérard Matteau, président de la Chambre de Commerce de Napierville, réunit tous les congressistes et leurs épouses. Le conférencier invité n'était nul autre que M. René Guénette, premier secrétaire adjoint à la Commission Scolaire de Montréal. M. Guénette fit une étude approfondie du comportement émotif de l'enfant.

L'on remarquait également à la table d'honneur: M. Hercule Rienjeau, député de Napierville-Laprairie au gouvernement provincial; Madame Riendeau; l'administrateur régional, M. J.-P. Toupin et Madame Toupin; l'épouse du président local, Mme Gérard Matteau; M. L. Guérette, directeur des relations extérieures de la Chambre Provinciale et Mme Guérette; M. Félix Geoffrion, vice-président de la Chambre de Napierville et Madame Geoffrion, en charge du Comité des Dames; Son Honneur le maire Henri Grégoire, maire de Napierville et madame la mairesse; M. E.-A. Angers; M. Lucien Bergeron, directeur de la coordination des Chambres de la Province; M. A. Denault, président de la Commission Scolaire de Napierville, et Madame Denault; un grand nombre de présidents des Chambres de la région, etc... L'on remarquait aussi la présence de deux conseillers municipaux: M. Jean L'Heureux et Madame; M. Rodolphe Béhard et Madame; les administrateurs de la Chambre de Commerce de Napierville et leurs épouses.

Organisation

L'organisation de ce congrès avait été confiée à un comité formé de membres de la Chambre de Commerce de Napierville que présidait M. Jean Granger. Faisaient également partie de ce comité: M. Viannay Houle, ingénieur, à titre de secrétaire; M. Guillaume Labelle, trésorier; M. Bruno Landry, agronome, à titre d'aviseur technique; M. Gérard Paquette, secrétaire de la Chambre; M. Félix Geoffrion, vice-président de la Chambre; M. Thomas-A. Poirier; M. Thomas Poissant; V. Victor Poissant, etc. Le succès qui a couronné cette manifestation en dit assez sur le travail considérable que se sont imposé les membres du comité d'organisation.

Embellissement

C'est pendant le banquet que fut proclamé le résultat du concours d'embellissement que dirigeait pour la Chambre, M. Bruno Landry. Le juge, M. Yvan Ménard, agronome de Saint-Remi, a fait connaître les gagnants:

1er prix: M. E.-C. Moquin, $25.00;
2ème prix: M. Roch Trudeau, $15.00;
3ème prix: Mme A. Leblanc, $10.00.

Plusieurs prix de $5.00 ont été aussi attribués: M. Clément Girard; Dr Jean Beaudin, M. Claude Larose, ing., Mme A. Brun, etc. Les membres de la Chambre de Commerce locale avaient été éliminés de ce concours. Dans ses remarques, M. Ménard a laissé entendre combien il avait été surpris de la beauté des parterres de Napierville. La grande généralité des demeures offrait un aspect attrayant et les parterres un coup d'oeil très agréable. Ce concours d'embellissement, la Chambre de Napierville entend le continuer annuellement.

Collaboration

La population de Napierville a participé elle aussi à ce congrès régional. Sa généreuse collaboration fut un appui encourageant pour les organisateurs. Aussi, ces derniers profitent-ils de l'occasion pour lui offrir leurs remerciements les plus sincères. Les religieuses du pensionnat de Napierville ont permis que la conférence donnée par Mme M.-A. Grégoire-Coupal ait lieu dans leur établissement; qu'elles en soient profondément remerciées. M. Ernest Carrière, s'est fait un plaisir d'offrir l'hospitalité aux congressistes pour la réception donnée par la municipalité. A cet effet, le gérant M. Jules Nadeau, s'est fait tout a tous pour bien recevoir les invités. Et que dire de la généreuse collaboration de la municipalité dont les administrateurs ont voté à l'unanimité les frais de la réception. Voilà un excellent placement pour une excellente publicité pour Napierville.

A venir

Le congrès est à peine terminé que la Chambre projette une conférence publique destinée à toute la population et dont le conférencier est déjà désigné. Des précisions seront données prochainement à ce sujet. Là encore, un autre succès attend les organisateurs.

ROGUELIS

Donnez à votre propriété une note de fini.
Une entrée d'asphalte témoignera de votre bon goût.

RICHELIEU ASPHALT

vous offre ses services
à des prix très avantageux

Chemin privé - Entrée de garage - Cour - Etc.

Estimé gratuit sur demande
APPELEZ SANS TARDER:
St-Jean — Tél. 8-1377
J. Quoibion & R. Gratman

Le coin du livre



Bulletin Hebdomadaire

RELIGION

La Sainte Bible (couverture cuirette)	4.50
Raisons médicales de croire au miracle Dr Le Bec	1.60
La Vierge et l'Hostie dans la famille	1.00
Le Pape Pie XII et la guerre	1.00
Fatima et le Salut du Monde	1.75
La vocation religieuse, par le Chanoine Leclercq	2.00
Du doute à l'angoisse, par Paul Renaudin	1.50

EDUCATION

Vivez jeune, vivez longtemps de G. Hauser	2.75
Problèmes de la natalité au foyer, de P. Dufoyer	1.50
L'Autre toi-même du chanoine Vieujean	1.70
Pour vous jeunes mamans, Dr Read	2.50
Le soin de l'enfant, Dr Goldbloom	1.00
L'art d'aimer, Marcel Clément	1.50

BIOGRAPHIES

Anne de Guigne de M. D. Poinsenet	3.75
La vie secrète de St Exupery	4.50
Le Buisson ardent de Harl Stern	2.70
Les cloches de Nagasaki, de Paul Nagai	1.70
Traqués par Dieu de Giovanni Rossi	2.50

ROMANS

L'Enfant qui ne devait jamais grandir de P. Buck	1.50
Alexandre Chenevert de Gabrielle Roy	3.00
Nous n'avons pas demandé à vivre, de J. Paulhac	2.75
Le Mitron de Vienne, de G. Hunermann	2.25
C'est un champ de bataille de G. Greene	2.40
Limelight de R. Grenier	2.95

DIVERS

Le cinéma au service de la Foi, de Charles Ford	2.85
Ames Criminelles, Dr Etienne de Greef	1.5
Le Futur a déjà commencé de Robert Junk	2.9
Le monde du silence de Cousteau et Dumas	4.45
33 heures pour Paris de C. Lindbergh	2.80
Clefs pour la Chine de Claude Roy	1.30
Tibet Secret de Posco Maraini	4.50

En vente à notre service de librairie

Les Editions du Richelieu, Ltée

170, SAINT-JACQUES SAINT-JEAN, QUE



AU MAGASIN LESIEUR & FRÈRE LTÉE



M. MARCEL ROY



M. ADRIEN GAULIN

La Maison LeSieur et Frère Ltée désire informer ses nombreux clients que MM. Adrien Gaulin et Marcel Roy, seront désormais à son service pour bien les servir.
M. Gaulin sera en charge de la comptabilité, et agira aussi comme assistant-gérant; M. Roy, sera à la disposition des clients à titre de commis-vendeur.
La population de Saint-Jean et des environs trouvera toujours chez LeSieur et Frère Ltée, des meubles de qualité, un personnel prompt et courtois.

Pourquoi souscrire au Prêt d'Honneur des S. S. J. B. ???

Oui... pourquoi souscrire au "Prêt d'honneur" en faveur des étudiants doués mais pauvres et institué dans le Diocèse de Saint-Jean par les S.S.J.B. afin d'aider ces jeunes à compléter leurs études universitaires, de préférence dans les professions les moins encombrées et où ils pourront être le plus utiles à la collectivité canadienne-française.

Voilà une question pertinente que nous ont posé plusieurs personnes sollicitées, lesquelles, cependant se sont empressées par la suite de poser le geste généreux attendu d'elles, en souscrivant à leur tour afin d'empêcher que ne se perdent irrémédiablement nos talents qui ainsi deviendront un actif précieux pour tout notre groupement ethnique.

Son Excellence Mgr Coderre, évêque coadjuteur de Saint-Jean, l'a si bien compris lui aussi, qu'il n'a pas hésité un instant à accorder son patronage d'honneur à cette campagne dans le diocèse de Saint-Jean et à encourager le clergé et ses paroissiens à aider de leur obole, si modeste soit elle, cette oeuvre de survie et d'épanouissement culturel en tant que groupement distinct noyé dans un tout anglo-saxon et américain de ce continent.

POURQUOI encore souscrire au Prêt d'Honneur des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Jean ?

PARCE QUE notre peuple a besoin de compétences pour se développer.

PARCE QUE plusieurs jeunes auront comme par le passé, ne peuvent compter d'argent, exercer un métier ou une profession de leur choix, répondant à leurs aspirations et à leurs talents et doivent en souffrir toute la vie.

PARCE QUE trop de jeunes grossissent le rang des travailleurs non spécialisés qui constituent la classe la moins rémunérée et la plus éprouvée par la crise économique.

PARCE QUE tout don grossit un capital qui sera prêté des dizaines de fois pour se transformer en valeurs humaines.

PARCE QUE le Prêt d'Honneur du Comité des Bourses d'Études du diocèse de Saint-Jean, instituées par les Sociétés Saint-Jean-Baptiste, constitue une oeuvre de charité intellectuelle, une oeuvre permanente à FONDS PERPETUEL.

Pour toutes ces raisons nous invitons toutes les personnes, hommes d'affaires ou professionnels, groupements, associations, commissions scolaires, conseils de ville ou de municipalités etc., à faire généreusement leur part d'ici la fin de juin et ainsi, par la collaboration de tous, assurer le succès de cette campagne et par le fait même le succès futur de nombreux jeunes étuliants de chez nous empêchés faute de moyens pécuniers de devenir des compétences, donc un atout important dans notre essor économique.

Soyez donc VOUS AUSSI généreux et même avant d'avoir été sollicité, faites votre chèque qui devra être libellé à l'ordre du "Comité des Bourses d'Études du Diocèse de St-Jean" et envoyé au Secrétariat Général, au soin de M. J. R. Robert, 315 Jacques Cartier, Saint-Jean, ou au trésorier, M. J. A. Desrochers, au soin de la Banque Canadienne Nationale, St-Rémi ou au Président de votre S. S. J. B. locale.

Ci-après suit une autre liste des derniers généreux souscripteurs que nous remercions bien sincèrement:

SAINT-JEAN: Hon. Alcide Côté C. R., $25.00; Dr George Phaneuf, M.D. $10.00; M. J. L. Pinsonneult $5.00; Armand Remillard Ltée $5.00 Mme P. Perrier, $1.00; Société St-Jean - Baptiste masculine de Saint-Jean, $25.00.

ST-RÉMI: M. Jean Provost, $2.00.

N'oubliez pas: SOUSCRIRE AU PRET D'HONNEUR DES S. S. J. B. C'EST UN PLACEMENT NATIONAL..... Nous vous remercions donc d'avance pour votre générosité

(Communiqué du Secrétariat diocésain.)

Le communisme chez les étudiants, en France

Grâce à une organisation active et bien ordonnée le communisme s'infiltre en France chez les étudiants des Facultés et des Grandes Ecoles. Voici quelques détails donnés par le bulletin *Servir*, du Secrétariat social de Paris. Parmi les établissements les plus touchés figure en tête l'Ecole Normale Supérieure, avec les années préparatoires des Lycées; ensuite viennent par ordre décroissant, la Faculté des Lettres, les Beaux-Arts, la Faculté des Sciences, l'Ecole des Langues orientales, l'Institut d'Etudes Politiques (ex Sciences-Po), la Faculté de médecine et la Faculté de Droit. — Les secteurs les moins touchés seraient l'Ecole des Mines, Agro, Les Ponts-et-Chaussées, l'Ecole Dentaire et la Faculté de Pharmacie. La séduction du communisme s'expliquerait par l'afflux des étudiants coloniaux et des étudiants issus des classes moyennes fonctionnarjsées. Par ailleurs, la croissance constante des effectifs étudiants est "la source d'une crise qui n'est pas près de sa solution et qui affecte, à la fois, le niveau de vie matérielle et le niveau intellectuel des étudiants." L'action est menée par l'organisation centrale des Etudiants Communistes dont le groupement de base est la cellule, une par Faculté ou Ecole; plusieurs, s'il existe diverses spécialités ou des années différenciées. Au-dessus des cellules, se place la "Commission Etudiante", une par académie. Tous les cadres doivent suivre les cours ou stages des écoles du Parti communiste, notamment les cours de l'"Université Nouvelle" qui distribue une sorte de *contre-enseignement communiste* pour pallier "les mauvais effets" de l'enseignement des Facultés et des Grandes Ecoles. C'est à ce même souci de désintoxication des esprits que répond l'effort poursuivi par les *Lettres Françaises* ou par la *Nouvelle Critique*, pour présenter écrivains, philosophes et artistes du passé, non plus tels qu'ils étaient, mais comme les annonciateurs du bolchévisme. En 1952-53, il n'y aurait pas eu beaucoup plus de 500 étudiants inscrits à la Fédération communiste de la Seine; ce qui faisait 1 sur 120 ou 150 étudiants. Mais ils "noyautaient" une "foule de compagnons plus ou moins sympathisants", dont on serait en droit d'évaluer le nombre à 10,000. Les Etudiants Communistes appliquent en propre particulièrement de ramoner les postes clés du "syndicalisme étudiant" (UNEF ou Union Nationale des Etudiants Français). Leur tactique est celle de l'unité d'action; elle se trouve renforcée par l'attitude de la grande masse des étudiants qui se désintéressent, dans la proportion de 8 sur 10, des problèmes syndicaux.

Taxis pour prêtres

Un service de taxis gratuits pour prêtres a été organisé par un groupe de laïcs catholiques allemands. Les prêtres qui pour l'exercice de leur apostolat ont besoin d'un moyen de transport rapide, téléphonent et une auto est mise à leur disposition. Au premier appel, 50 propriétaires de voitures se sont groupés et ont acheté une voiture. Cet exemple a été suivi dans d'autres villes allemandes. Bientôt Lübeck possédera aussi un "service de taxis gratuit".

"...Partout où il y a un foyer heureux, il y a une femme oublieuse de soi..."

La formation d'un homme suppose à l'origine un bon ménage. (Bazin)

À VOTRE SANTÉ



Quand un enfant refuse de manger,
Ne vous faites pas de mauvais sang pour rien.
Si vous ne voulez pas l'encourager.
Laissez faire -- il y reviendra bien.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

ECOLE D'ARTS ET METIERS - ST-JEAN

Cours de métiers: 2 ans et les 3 premières années du cours technique

Menuiserie - Mécanique d'ajustage - Electricité

INSCRIPTIONS: 14 au 26 juin
EXAMENS D'ADMISSION: 28 et 29 juin
Prospectus et renseignements sur demande

Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse
Hon. Paul Sauvé, c.r., ministre. — Gustave Poisson, c.r., sous-ministre

Maison R. Harnois

Réal GUÉRIN, gérant

185 St-Jacques – Saint-Jean – Tél: 2182

★

Très spécial durant tout le mois de juin

Grand choix de nylon uni et imprimé pour robes — Très spécial.
Toile unie et imprimée pour robes Régulier 79c — Réduit la vg. **69c**
Magnifique soie shantung unie pour robes Régulier 95c — Réduit la vg. **69c**
Lot de cretonne très pesante pour draperie Prix très spécial.
Toile rayée à auvent, largeur pour chaises longues. La vg. **59c**
Coupons de coton à overall (sanforisé) La verge .... **35c** et **40c**
Coupons de coton jaune à drap (longueur d'un drap)
Coupons de coton blanc à drap (longueur d'un)
Serviettes — 5 pour **1.00**
Lot de soie unie et imprimée pour robes réduite la verge **49c**
Coton blanc .... 3 vgs pour **1.00**
Flanellette blanche "27" — la verge **27c**
Serviettes de bain 20 x 40" — ch. **49c**
Broadcloth rayé à pyjamas, etc. — la vg **15c**
Frippé uni et imprimé — 3 vgs pour **95c**
Beau broadcloth imprimé — Rég. 69c, la vg **39c**
Broadcloth imprimé, couleurs foncées, très spécial — La verge **15c**
Broadcloth imprimé, Rég. 59" — 3 vgs pour **95c**

TRES SPECIAL

Marquisette à rideaux, couleurs assorties : blanc, beige, avec pois, etc. — rég. 59c la verge **29c**
Plastique à rideaux, rég. 59c - réduit, la vg. **29c**

★

Visitez notre magasin et constatez par vous-mêmes nos bas prix et notre bel assortiment de nos nouvelles marchandises.

★

Demandez un escompte de 2% sur TOUS VOS ACHATS durant cette vente.

N'oubliez pas l'endroit: c'est chez R. HARNOIS qu'il faut aller – où vous trouverez toujours la qualité et les bas prix.

—— BIENVENUE A TOUS ! ——

IMMEUBLES GUERIN

— ENR'G —

LIONEL GUERIN
GERALD U. GUERIN
ADMINISTRATEURS

VENTE — ECHANGE
EVALUATION HYPOTHEQUE

244 RUE MAYRAND, ST-JEAN, TEL 8-1934

ICI ET LA

N.-D.-de-Fatima
(VILLE JACQUES-CARTIER)

FETE A L'ECOLE NOTRE-DAME DE FATIMA

sous la direction des Rév. Soeurs Notre-Dame des Missions,

Ad Multos Annos! Ce souhait s'échappait de tous les coeurs le 4 juin, jour où nous avions la joie de fêter dans notre école le 18ème anniversaire de prêtrise de notre dévoué curé, M. R. Lafrance.

Chaque institutrice avait préparé un numéro avec ses élèves afin de faire un petit programme récréatif.

Les sentiments de respect, d'affection, d'attachement au prêtre furent exprimés dans un compliment lu par une jeune fille de 7ème année et en souvenir de ce grand jour un petit garçon offrit à M. le curé un bouquet spirituel pendant qu'une fillette lui présentait une nappe d'autel en broderie Richelieu.

L'émotion se trahissait dans sa voix lorsque M. le curé prit la parole afin de remercier en termes chaleureux, pour cette marque d'attachement au "représentant du Christ"

Il exprima l'ardent désir de voir plusieurs de nos jeunes consacrer leur vie au service de Dieu et des âmes. Il réitéra l'assurance de son dévouement et de sa prédilection pour la partie choisie de son troupeau, les enfants, et il accorda un congé, lequel fut accueilli par de vigoureux applaudissements.

Pour clore cette fête tout intime qui tombait le premier vendredi du mois, tous les enfants, soit 350, se rendirent à l'église pour l'heure d'Adoration.

Devant le Saint-Sacrement exposé, M. le curé pria et fit prier l'assistance afin que le bon Dieu se choisisse des prêtres et des religieuses dans notre paroisse.

Les fillettes du choeur de chant chantèrent le cantique :"Merci mon Dieu" ainsi que le cantique de l'année Mariale "Mère du Seigneur, vous êtes toute pure". Le tout se termina par la bénédiction du Très Saint-Sacrement.

Joignant nos voix à celles des enfants, nous offrons nos sincères félicitations au Pasteur de la paroisse et c'est de tout coeur que nous aussi nous disons: "Ad Multos Annos".

VOYAGE DE LA SOCIETE ST-VINCENT-DE-PAUL
Section féminine

Jeudi dernier, un groupe de dames de la Société St-Vincent de Paul, (Section féminine) des conférences de la rive sud se sont rendues à St-Benoit du Lac, à l'Abbaye des Pères Bénédictins et ensuite à leur retour sont arrêtées à Saint-Jean pour y rencontrer Mgr l'évêque à la Centrale Catholique, à 8.30 hres. Après que les présidents des conseils particuliers ont eu fini de donner leurs rapports annuels, Mgr nous adressa la parole et comme un père nous exposa ses projets d'avenir pour les les diférents groupements de charité ensuite après avoir reçu sa bénédiction, ces dames visitèrent l'exposition qui se tenait au sous-sol de la Centrale où un magnifique goûter leur fut servi.

EXCELLENCE DE MAI
Ecole N.-D.-de-Fatima

1ère année A: Normand Cerutti
1ère année B: André Gibault
2ème année A: Diane Dussault
2ème année B: Gilles Corriveau
3ème année A: Michelle Fortin
3ème année B: Georges Turcotte
4ème année A: Suzanne Parent
4ème année B: Jean-Pierre Couture
5ème année A: Huguette Trottier
5ème année B: Réal Plante
6ème année A: Michelle Florignan
6ème année B: Andréa Maltais
7ème année: Micheline Dubuc

N.-D.-de-Grâces
(VILLE JACQUES-CARTIER)

FETE-DIEU

Ordre de la procession:

Croix et acolytes; premiers communiants, Croisés, Scouts, Ecoliers, Enfants de la Communion Solennelle, Gudes, Enfants de la Légion de Marie, Enfants de Marie et autres demoiselles, Filles d'Isabelle, Dames de Sainte-Anne et autres dames, Zouaves, Ligue des Propriétaires, Chevaliers de Colomb, Ligue du Sacré-Coeur, Autres hommes et jeunes gens, M. le maire et MM. les échevins, MM. les marguilliers, Enfants de choeur, Dais (accompagné des Chevaliers du 4ème et des Zouaves), Chorale.

PARCOURS:

Côteau-Rouge, McGill, Boul. Curé Poirier, Boul. Quinn, Côteau-Rouge.

REPOSOIR : chez M. Philippe Brazeau, 1675 Quinn.

Jésus-Hostie, c'est le Roi des rois qui répand ses bénédictions partout où Il passe. Que Notre-Seigneur remarque vos demeures nettoyées et pavoisées en son honneur. Mais DECOREZ surtout VOS COEURS.

Merci à tous les organisateurs de cette procession, surtout à la Ligue du Sacré-Coeur.

—o—

EXCELLENCES DE JUIN

2e année: Hélène Reed, Denise St-Pierre, Daniel Brazeau, Valmont Hébert, Jean Pilon, Michel Lapierre.

3e année: Lise Alarie, Liette Durand, Mario Provost, Denis Tremblay, Pierre Viau.

4e année: Lise Houde, Doris Reed Guy St-Pierre, Claude Viau.

5e année: Hélène de Luca, Hélène Tremblay, Louise Bertrand, Claude Casavant.

6e année: Micheline Houde.

Saint Basile

BENEDICTION D'UNE STATUE A LA VIERGE IMMACULEE

Dimanche soir le 23 mai dernier, nous avions le bonheur d'avoir la visite de notre Evêque, Monseigneur Gérard-Marie Coderre, Evêque coadjuteur de St-Jean; il avait voulu répondre à l'invitation de M. le curé de venir bénir la magnifique statue dédiée à la Vierge Marie pour commémorer le centenaire du dogme de l'Immaculée Conception. Dans une allocution toute paternelle, il nous parla pour quels motifs nous aimons à entourer Marie de tous ses beaux titres de Mère et remercia tous les paroissiens qui de près ou de loin ont contribué à l'érection de cette magnifique statue. Le chapelet, récité par les petits communiants de l'année, nous attirera certainement de grandes faveurs, puisque la prière des petits est toute puissante sur le coeur de Jésus et de sa Mère.

—o—

SYMPATHIES

Nous offrons nos sympathies les plus sincères à Mme Arthur Desmarais de cette paroisse qui a eu le malheur de perdre sa soeur Mme Payette, décédée la semaine dernière.

—o—

SOUHAITS DE PROMPT RETABLISSEMENT

La famille Omer Blain souhaite un prompt rétablissement à Madame Armand Sylvestre de Saint-Bruno Madame Sylvestre est la fille de M. et Mme Omer Blain, de cette paroisse.

—o—

NAISSANCES

A M.et Mme Roger Lapierre née Yolande Pelletier, est né un fils baptisé Joseph, Alcibiade, Réal. Parrain et marraine: M. et Mme Alcibiade Pelletier, de cette paroisse, grands-parents de l'enfant.

A l'hôpital Guérette de Longueuil, le 20 mai à M. et Mme Donat Blain, est né un fils, baptisé Joseph, Florian, Donald. Parrain et marraine: M. et Mme Florian Benoit, oncle et tante. Porteuse: Mlle Murielle Blain, soeur du bébé.

—o—

Concours de mai au Couvent de St-Basile

Années:		%
9e	M.-Paule Bessette	98
	Monique Lapalme	90
8e	Claudette Rolland	93
	Yolande Parent	90
7e	Monique Bartram	90.
	Louise Leduc	89.
6e	Michèle Lefebvre	92.
	Monique Martin	88.
5e	Micheline Chagnon	96.
	Henriette Rolland	89.
4e	Paul Maurice	99.
	André Lefebvre	92.
3e	Miryam Mathieu	94.3
	Mireille Valin	94.3
	Hubert Martineau	93.1
2e	Denis Chagnon	99.3
	Jeannine Lacoste	98.9
1e	Diane Bourdua	99.
	Pierre Vizina	98.7

L'ACADIE

BENEDICTION

Dimanche dernier eut lieu la bénédiction de la nouvelle école. M. le curé Corriveau procéda à la bénédiction. M. le maire Evariste Martin M. l'inspecteur d'école et MM. les commissaires assistaient à la cérémonie. Après les discours de circonstance eut lieu un banquet auquel assistait plusieurs paroissiens.

—o—

VA ET VIENT

Le R. P. Toupin, O. M. I., de Dozois, accompagné de R. Frère Lajeunesse rendaient visite à M. et Mme Amédée Brault la semaine dernière.

M. et Mme Ernest Lemieux de Saint-Jean, étaient en visite chez M. et Mme Léo Desgagné, dimanche dernier.

PRETS DE $50 A $750 OU PLUS — ET CES 4 GRANDS AVANTAGES!

EXEMPLES DE PRÊTS

Argent comptant que vous obtenez	15 MO.	24 MO.	24 MO.
	154.19	529.59	756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

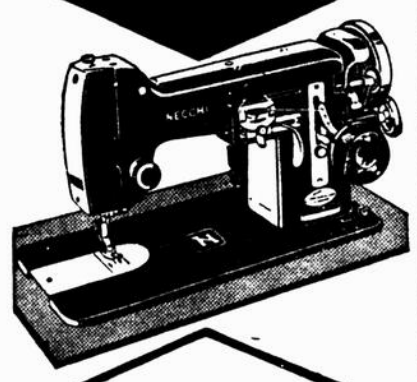
Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Con.)

1. CREDIT DANS TOUT LE PAYS. Plus de 800 bureaux affiliés au Canada et aux Etats-Unis
2. PRETS ADAPTES AUX CIRCONSTANCES. Convenant à vos besoins et à votre revenu. Demandez le "Guide en 5 Etapes"
3. "OUI" PROMPTEMENT aux gens qui travaillent.
4. PRET EN UNE VISITE. Téléphonez ou préalable.

THE COMPANY THAT LIKES TO "SAY YES" Personal FINANCE CO. Beneficial Loan SYSTEM

192 RUE RICHELIEU, au dessus de Woolworth's, ST. JEAN
Téléphonez: 3686 • Demandez le gérant qui dit oui
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

Voyez la NOUVELLE!
NECCHI MIRA



BRODERIE TOUT A FAIT AUTOMATIQUE

Plus de travail de finition à la main!

NECCHI coud les boutons, fait les boutonnières, les bords au point invisible, les monogrammes, reprise . . . très belle broderie possible même pour une novice, parce qu'avec une NECCHI le travail se fait par lui-même.

Modèles NECCHI disponibles à partir de $124.00

MODÈLE Coronation
404 CONSOLE



Sa table arrondie pour vous donner plus d'espace et de confort.

● Généreuse allocation d'échange pour votre vieille machine à coudre.

● Cours de couture donné par Mme Maurice Jacques.

Maurice Jacques, Enr'g.
149 Richelieu
Téls. 4274-4275 St-Jean



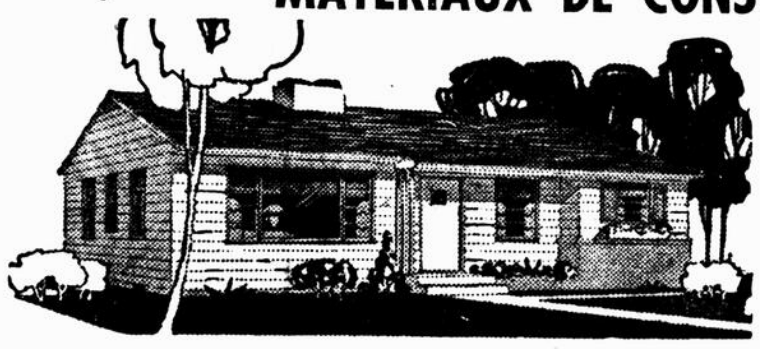
THE CROWN & ANCHOR RICEBEER BREWERY LTD MONTREAL BIERE DE RIZ CROWN & ANCHOR

Franchement, la bière de riz CROWN & ANCHOR est une bière de la plus haute qualité!

Si vous êtes de ceux qui aiment une bière de goût fin et exquis, vous direz certainement: "C'est MA bière."

La bière de riz CROWN & ANCHOR est un produit MOLSON

POUR VOS MATERIAUX DE CONSTRUCTION DE TOUTES SORTES



● BRIQUE
● CIMENT
● ETC.
● PEINTURE
● CHARBON
● ETC.

Adressez-vous à la maison
HERVE JANNELLE
Napierville Téléphone : 348

Spécialités: Tôle galvanisée Première qualité, le carré 8.50
Tôle aluminium Première qualité, le carré 9.50

Toute commande sera appréciée et livrée avec soin et promptitude.

ICI ET LA

Saint-Blaise

VIE RELIGIEUSE

PROCESSION DE LA FETE-DIEU

Si la température le permet nous aurons la procession après la grand'-messe dimanche prochain. Le parcours se fera à l'église jusque chez M. C. Deneault, cette année.

—o—

VIE SOCIALE

AUX INSTITUTRICES

Un merci bien sincère va à chaque institutrice qui durant les 10 mois qui viennent de s'écouler, se sont dévouées sans calcul auprès de la jeunesse étudiante de notre paroisse. Saura-t-on jamais le mal qu'elles se sont données pour réaliser le programme d'étude de nos enfants pour leur donner la formation chrétienne et préparer ainsi leur avenir et leur bonheur.

Soyons donc heureux de leur exprimer notre reconnaissance à la fin de cette année scolaire.

—o—

M. le curé est revenu dans la paroisse depuis lundi dernier afin de poursuivre sa convalescence au milieu de nous. Nous lui continuons nos prières afin d'obtenir du Ciel une guérison totale.

A ce dévoué Pasteur, nous offrons nos voeux d'un prompt détablissement.

—o—

LA DISTRIBUTION DES PRIX

La distribution aura lieu à 7h. 30 p.m. à l'Ecole Centrale.

—o—

NAISSANCE

A Saint-Blaise le 13 juin 1954, a été baptisé Joseph, Armand, Gilles, Alain, né le 8 de ce mois, enfant de M. Aimé Guay et de Agathe Simard. Le parrain a été M. Armand Guay et son épouse.

Félicitations.

—o—

INHUMATION

A Saint-Blaise le 14 juin 1954, au cimetière paroissial a été inhumé M. Amédé Begnoche, de Saint-Edmond (St-Jean) autrefois de la localité. Le libéra fut chanté par M. l'abbé Irené Jetté, vicaire.

Nos condoléances à cette famille.

—o—

VA ET VIENT

M. et Mme André Skeates et leurs enfants Lise et Diane sont partis quelques jours en vacances... la semaine dernière.

M. Edmond Moreau passe quelques temps à Ste-Sabine des Laurentides.

Mme J.-Bapt. Thibodeau de Napierville visitait sa fille Mme Stanislas Bouchard de la localité.

M. Lionel Verdon et sa soeur, Mlles M.-Jeanne et Gertrude se rendaient visiter des parents de Sherbrooke dimanche.

M. et Mme Arcade Mongeau sont allés à Granby y rendre visite à des parents.

Voeux de bonne santé à Mme M Roy qui doit subir une opération ces jours-ci, à l'hôpital de St-Jean.

Mme Ernest Légaré et son fils de Montréal visitaient chez M. J.-L. Perrier.

M. et Mme Armand Ménard, M. et Mme Jean-Guy Ménard, de Montréal, Mme John Richard, de St-Jean, étaient en visite chez M. et Mme Paul-Emile Oligny et chez M. et Mme Médard Beaudin.

—Mme Hector Thibodeau a passé une semaine en promenade chez M. et Mme Arthur Morin de Saint-Jean.

—M. et Mme Roméo Roy et leur fils rendaient visite à leurs parents de Montréal au début de juin.

St-Jacques-le-Mineur

Samedi dernier, le 5 juin, plusieurs parents et amis se réunissaient chez M. et Mme Gaston Boucher à l'occasion de leur 25ème anniversaire de de mariage. M. l'abbé Gervais, qui remplace notre curé malade, bénit les jubilaires et leur adressa quelques mots appropriés. Ensuite on lut une adresse et on présenta une bourse et et on s'amusa jusqu'au matin.

Nos meilleurs souhaits de bonheur à M. et Mme Biucher!

—o—

Bonne fête à M. George Parker de la part de ses amis.

—o—

Résultat du cathéchisme diocésain

3ème année	%
Murille Demers	97.5
Francine Rousseau	92.5
Maurice Vivier	87.5
Micheline Longtin	82.5
Nicole Clermont	82.5
Charles Fortin	72.5
Micheline Aubry	70
Claude Gaudreau	67.5

Réjeanne Tétrault, inst.

Saint-Valentin

U. C. F.

L'année fiscale de l'U. C. F. termine ses activités par une dernière assemblée, qui eut lieu jeudi, le 10 juin.

Le Sacré-Coeur entouré de fleurs de saison, préside la réunion. On débute par la prière au S-C. et 3 diz de chapelet pour le repos de l'âme de Mme J.-Marie Lussier, une fidèle fermière.

M. le curé accompagné du R. P. du St-Sacrement qui prêcha les Quarante-Heures, donnent les réponses de la boite aux questions. Entr'autres on demande: "Y a-til du mal à danser dans les grills, même si on ne boit pas? — Il est préférable et plus prudent de ne pas fréquenter ces endroits. Même qu'on ne boit pas il y a toujours danger qu'un jour ou l'autre on succombe à la tentation et en viennent à une habitude En plus du danger des danses lascives il y a celui du retour à la maison.

Qu'on réfléchisse à ces conseils. Qu'on mette du sérieux dans notre vie chétienne, enfin, qu'on evite ces grills où l'on apprend rien de bon

2 — Quelles sont la manière et l'attitude à prendre au sujet de la T. V. lorsqu'on a des visiteurs avec des enfants et qu'on annonce un film "Pour adultes seulement"? — 1-La T. V. est une belle invention qui a son bon et son mauvais côté

Pour les enfants, il faut quelques parents imposent leur autorité et appliquent leurs privilèges au sujet de l'heure et la qualité des programmes — 2 Lorsqu'il s'agit de programmes pour adultes seulement, alors qu'il y a des enfants, il ne faut pas que les gens abdiquent leurs principes, même devant les visiteurs Il faudra leur faire comprendre avec diplomatie et délicatesse l'influence néfaste de ces films sur l'imagination enfantine. On pourra fermer l'appareil, changer de divertissement, jouer aux cartes ou autres.....

Le Cercle offre un vote de sympathie à la famille J.-Marie Lussier, à Mme E. et Lucille Fallon.

Félicitations à Mme H. Farrell à l'occasion de la naissance d'un fils

Remerciements de celle-ci au Cercle pour cadeau de couches.

On passe en revue les différents sujets du Guide. Notre présidente générale, Mme Lapointe, souhaite à tous les membres de bonnes vacances dans le travail fait dans la paix, la joie et la satisfaction du devoir accompli.

Au courrier de Mlle Marie Dupuis nous lisons un article sur le problème d'une future maman d'un cinquième bébé. Elle est déprimée parce que le papa est sévère pour les enfants l'accuse de mollesse dans l'éducation. Il est taciturne et semble aimer moins ses responsabilités. Elle s'applique à aimer sa vocation, mais elle la trouve parfois lourde de conséquences, de travail, de souffrances, etc.

Mlle Dupuis de répondre. "Comme vous êtes déprimée, chère vous" Je comprends bien que vous soyez abattue. Allez voir le medecin, en soignant votre santé, il aidera votre moral. Je vous félicite de votre générosite de donneuse de vie.

Vous êtes accablée par vos responsabilités? Ne croyez-vous pas que votre mari ressent aussi ces inquiétudes en face de ses obligations pour élever et nourrir cette belle petite famille? Il est plus agréable d'être comprise, entourée, libre de vos ailées et venues. Le bonheur vital n'est pas sur cette terre. Appliquez-vous à comprendre votre mari, il a peut être plus besoin de vous maintenant que naissent les difficultés. Rappelez-vous le temps de vos fréquentations et les fiançailles. Regardez ces petites vies autour de vous, elles ont besoin de sécurité, de joie et combien d'amour. Atténuez sans mollesse, les sévérités de votre mari, sans laisser paraitre aucune divergence d'opinion. Un homme aime à sa manière, il comprendra à son tour, qu'un coeur de maman gagne bien plus par l'amour et la compréhension qu'un papa avec son autorité

On annonce que l'exposition des travaux aura lieu le 29 juin, à l'école Une surprise est réservée à chaque exposante. Qu'on se le dise nous espérons que les fermières viendront nombreuses à cette soirée récréative et instructive. En plus, il y aura parade de mode pour petites filles et le tirage en marche se fera ce soir-là.

Nous plaçons la date de notre voyage annuel Dieu, à 6 heures du matin, départ en face de l'église, en autobus, pour le Cap de la Madeleine, où nous ferons un pèlerinage à N. D. du Cap à l'occasion de l'année Mariale. Tous les noms de celles qui veulent participer aux voyages doivent être donnés jusqu'au 20 juin à Mlle Hebert, soeur ou Mme W. Charron, présidente. Votre cette date, les sièges libres seront pour tout le monde. M. le curé nous accompagnera dans ce pèlerinage.

Le Cercle a payé une grand'messe pour le repos de l'âme de Mme J.-M. Lussier, membre de l'U. C. F.

Le bureau de direction remercie les personnes qui ont assisté cette famille dans leur cruelle épreuve en leur offrant couronnes mortuaires, le lundi: Mmes A. Grégoire, A. Patin, A. Fortin, P. Lagacée, A. Gagnon, E. Lambert, A. Blais, L. Bouchard, Mlle S. Pelot, Y. Fortin, F. Charron, A. L. Hebert et Mme W. Charron.

Bonnes vacances à toutes.

Mme Wilfrid Charron, présidente

SAINT - EDOUARD

PREMIERE COMMUNION

C'est dimanche, le 13 juin, à la basse-messe que nos petits enfants recevaient pour la première fois dans leur coeur le petit Jésus. Les parents accompagnaient leurs enfants. Ce fut gravé dans leur mémoire fera de leur première communion un souvenir inoubliable.

Parmi les premiers communiants Madeleine Hogue, Francine Senécal, Denise Lussier, Ginette Cardinal, Alain Lussier, Ronald Circé, Yvon Senécal, Gaston Levert, Claude Thibert, Serge Boulerice, Jacques Ménard et Gilles Provost.

COMMUNION SOLENNELLE

Le même dimanche, les élèves de 6e année faisaient leur communion solennelle.

La profession de foi eut lieu dans l'après-midi. M. le Curé présidait la cérémonie.

Les élèves de 6e année furent: Simone Laplante, Gisèle Serre, Aline Thibert, Pierre Tremblay, Alain Durivage, Lucien Senecal, Normand Brosseau, Gilles Fredette, Claude Lussier, Lionel Trudeau et Florent Boulerice.

OUBLI...

La semaine dernière, un oubli a été fait sur la liste des élèves qui ont obtenu une belle note au concours de catéchisme.

3e année:

Robert Poissant	92.5

Elève de l'école, Mlle G. Levert, inst.

HOMMAGES A NOS PERES

Nos voeux à tous les pères de la paroisse. A cette occasion les écoliers célèbreront cette fête dans l'après-midi à deux heures, à la salle paroissiale. L'entrée gratuite.

VA ET VIENT

M. et Mme Doré de Montréal, M. et Mme Paul-Emile Monet, de Verdun, visitaient des parents et amis, dimanche dernier.

M. Thomas Blais, I.E., et Mme Blais et leurs filles visitaient la famille de M. et Mme Wilfrid Serres, dernièrement.

Mlle Marthe Côté, de St-Etienne rendait visite à Mlle Rose-Alma Rougeau, en fin de semaine.

—M. et Mme Albert Lestage de Sherrington, visitaient la famille M. et Mme Eucher Bombardier, récemment.

La famille de M. et Mme Roch Bombardier, M. et Mme Lionel Lécuyer, de Laprairie étaient chez des parents, dimanche dernier.

POUR LE RHUME... LA TOUX...

LA GRIPPE... LES BRONCHES...

SIROP DOCTEUR BOUTHILLIER

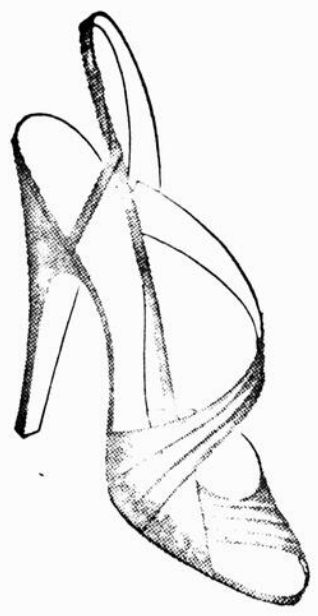
La prompte efficacité de ce sirop en a fait le remède familial durant l'hiver.

TOUJOURS UN PHARMACIEN EN CHARGE

PHARMACIE SAGALA

TEL. 2277

122 ST. JACQUES ST. JEAN, QUE.



SOULIERS D'ETE

Nous avons un très beau choix de souliers blancs ou de couleurs, pour la toilette, le sport ou pour le confort.

SERVICE du RAYON X

Chaussures de toutes sortes, pour toute la famille

* * *

Nouveauté! **Sandales "FOAMTREAD"**

"Léger comme une plume"

* * *

BAS NYLON, avec ou sans couture

Nouvelles tetintes

* * *

VALISES ET SACS DE VOYAGES

pour toutes les bourses

CHEZ

Geo. St-Germain & fils

Protégez-vous!

CONSULTEZ

René G. Trahan

Courtier en Assurances

NOUVEAU LOCAL

à partir du 1er mai

258, rue Champlain

Résidence: 250 rue Collin

— TEL. 2553 —



ST-REMI

NAISSANCES

BOURDON — En l'église paroissiale le 13 juin, a été baptisé, Joseph, Côme, Bernard, enfant de M. et Mme Côme Bourdon (Jeanne d'Arc Riendeau) Parrain, M. Ovila Bourdon. Marraine: Elisabeth Pinsonnault, oncle et tante de l'enfant, de Ste-Clothilde.

—o—

LEFRANÇOIS — Le 13 juin, a été baptisée Marie, Gisèle, Claudine, enfant de M. Gérard Lefrançois et de Yvette Robert. Parrain: M. Robert Robert. Marraine: Mme Laroche, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Ferdinand Blain, arrière grand mère de l'enfant.

—o—

MARIAGE

DUMONT-BEDARD — Samedi le 12 juin, a été célébré le mariage de M. Paul-Aimé Dumont, fils de M. Armand Dumont et de Emérenthe Thibault, à Mlle Hélène Bédard, fille de M. Zéphirin Bédard et de Julia Gervais. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le chanoine Gilles Gervais, de St-Bruno, oncle de la mariée.

—o—

SEMAINE EUCHARISTIQUE

Plusieurs paroissiens doivent prendre part au voyage organisé pour St-Jean, à l'occasion de la Semaine Eucharistique. La paroisse St-Rémi est invitée tout spécialement aux heures d'adoration de 6 à 8 hres p. m. le 18 juin, vendredi. Le départ se fera du terrain de stationnement près de l'église, à 4.45 hres p. m. Qu'on s'assure de son billet de voyage, pour cette date, afin que le départ se passe dans l'ordre et, sans retard. Les paroissiens qui désirent assister à la messe le 23 juin, à 9 hres p. m. sont priés de se procurer leurs billets, ainsi que pour le 24 juin, pour les heures d'Adoration de 6 à8 hres p. m.

A ce sujet on recevra les informations nécessaires, ou on achètera ses billets d'autobus, au magasin J. A. Provencal, ou au Restaurant Riendeau.

PROCESSION DE LA FETE-DIEU

La procession du Saint-Sacrement si la température le permet, défilera par les rues de la paroisse, dimanche à 7.30 hres p. m. Les paroissiens sont invités à participer à cette démonstration religieuse en l'honneur de Jésus-Hostie.

Tous les membres des congrégations devront suivre leur bannière respective, on est prié de porter son insigne afin de bien caractériser les groupements religieux.

Les Enfants de Marie devront porter voile et insigne.

En un mot, chacun devra suivres les ordres donnés par les instructeurs.

Voici le parcours que suivra la procession. Départ de l'église, sur la rue Notre-Dame, rue Perras, St-Jean-Baptiste (Hôtel de ville), Chèvrefils et boulevard St-Paul jusqu'à la résidence de Mme Pierre Baribeau d'où, la foule se dispersera, après le Salut du Saint-Sacrement.

—o—

DECES

Le 6 juin 1954, à sa demeure M. Rosario Lefort, époux de Juliette Lemire, à l'âge de 79 ans.

Ses funérailles ont eu lieu le 9 juin, en l'église paroissiale. Le défunt était exposé au Salon Mortuaire.

Conduisaient le deuil: MM. Côme Gervais et Aldéric Dallaire, cousins du défunt.

Les porteurs étaient: MM. Armand Coallier, Léopold Primeau, Polydore Tremblay, Charlemagne Chaloux, Montcalm Demers et Camille Dallaire, tous parents du défunt.

La levée du corps fut faite par M. le curé O. Thouin. Le service fut chanté par M. l'abbé Jean Forgues, assisté de M. l'abbé Levac, curé de Ste-Clothilde de Châteauguay et du R. P. A. Denis, c.s.v., comme diacre et sous-diacre.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, 3 fils: Augustin de Valleyfield; Charles de St-Rémi et Roch de Montréal; 3 filles: Mme Léopold Primeau (Hélène); Mme O. Tremblay (Marguerite), de Ste-Clothilde; Mme Armand Coallier, (Alphéna) de Hemmingfordé une soeur: Mlle Rose Lefort, de St-Rémi; 1 belle-soeur: Sr Marie Datien, des Soeurs de la Providence de l'Orégon; ses gendres et belles-files et 29 petits-enfants.

Le défunt fut inhumé au cimetière paroissial.

o

PROGRAMME DE CEREMONIES RELIGIEUSES

Dimanche le 20 juin 1954, un léger changement a été apporté à l'horaire des messes. La première sera à 6.15 hres, la deuxième à 7.15 hres et la troisième qui sera la grand'messe sera à 8.15 hres. Les propriétaires de bancs sont maitres de leurs places pour cet office. Tandis que la messe de 10 hres présidée par Mgr G.-Marie Coderre, cérémonie d'ordination de l'abbé Jean-René Bédard, les places de bancs seront libres. Les placiers indiqueront les bancs réservés pour les parents et invités de la famille Bédard, et le reste de l'église sera à la disposition des paroissiens.

Après cette touchante cérémonie, Mgr l'évêque bénira la nouvelle statue de la Ste Vierge à l'entrée du presbytère, cette statue de l'Immaculée Conception est un don de la Cong. des Enfants de Marie de la paroisse. Il y aura ensuite bénédiction de la Caisse Populaire, avant le banquet.

o

GAGNANTS

Au magasin J. A. Létourneau, les gagnants du concours pour les dernières semaines ont été Mme Willy Sareault, Mme Paul Emile Cardinal, Mme Albert Dubuc et M. Henri Provost.

o

COMMUNION GENERALE

Dimanche, le 20 juin, communion générale mensuelle des Enfants de Marie, autant que posible à la messe de 7.15 heures.

INSIGNES

Des rubans souvenirs du Congrès Eucharistique du diocèse de Saint-Jean seront vendus à toutes les messes, dimanche le 20 juin. Qu'on se fasse un honneur de porter cet insigne qui sera offert à cette occasion.

Sherrington

BAPTEME

Leclair - Labrosse

Le 6 juin a été baptisé Joseph, Germain, Michel, enfant de M. Zéphirin Leclair et de Reine-Aimée Labrosse. Le parrain fut Germain Leclair, et la marraine Thérèse Rousse, oncle et tante.

Félicitations!

o

LIBERA

Le 10 juin à 11 heures a.m., avait lieu dans notre paroisse le libéra de Mlle Thérèse O'Meara décédée à Montréal à l'âge de 45 ans, fille de John O'Meara et de Rose-Ann Coolahan. Le cantique d'adieu, en anglais, fut rendu par Mme J. A. Cardinal, parente de la défunte.

L'inhumation se fit dans notre cimetière paroissial.

—o—

MARIAGE

Samedi le 19 juin 1954, à 9h. 30 sera béni le mariage de Mlle Hélène Guérin fille majeure de Gabriel Guérin, marchand et de Blanche-Eva Lussier, de cette paroisse, à M. Léo Giroux, de Cohoes, N.Y., fils majeur de Eugène Giroux et de Donalda Lussier.

Voeux de bonheur aux futurs époux!

—o—

SOIREE LACORDAIRE

Une belle délégation de la paroisse de Sherrington se rendait à la salle paroissiale de Saint-Mathieu, dimanche soir le 13 juin, assister à une magnifique soirée à la fois instructive et récréative. Citons: M. Armand Lestage, président de notre cercle local et Mme Lestage; M. et Mme Albert Lestage, Mlle Cyprienne Giroux, M. et Mme Roland Boyer, M. et Mme Clément Bachand, M. et Mme René Bachand autrefois de cette paroisse, Mlle Thérèse Lestage, M. Michel English, MM. Roger et Gilles Boyer (fils de Joseph), Gilles et Bernard Boyer (fils de Roland) Maurice et Jean-Louis Boyer (fils de J.-Bte), Claude et Roger Lestage.

Cette soirée était sous les auspices des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, l'un des plus beaux mouvements d'Action Catholique qui existe présentement dans notre diocèse.

La Bible vous parle...

Je guérirai leur infidélité.
Je les bénirai de bon coeur;
Car ma colère s'est retirée d'eux.
(Osée 14, 5)

Nouvelles de Napierville

(par ROMULUS)

GALA ARTISTIQUE

Après tant de beauté, comment n'être pas enchanté, d'une telle beauté; réflexion nautrelle que chacun se faisait lundi 7 juin, après avoir assisté, à l'Académie Daigneau, à un véritable gala artistique où le rythme et la grâce évoluaient avec une aisance que seules des élèves bien dirigées, pouvaient nous faire apprécier à leur juste valeur.

En effet, c'est un tour de force, qu'en si peu d'heures de travail réservées aux élèves du Pensionnat des RR. SS. de Sainte-Anne à Napierville, pour la culture physique et la diction, on ait pu rendre avec presque une note professionnelle, de si beaux mouvements d'ensemble, où le goût et la cadence dans des jeux de lumières et l'éclat des costumes nous donnaient l'impression de voir et d'entendre de véritables artistes.

Tous les numéros méritent des félicitations. Chacun d'eux, avec sa valeur éducative différente, a le mérite d'inculquer dans l'âme de nos enfants, le goût du bien, du beau et du grand.

Révérende Soeur Supérieure présidait cette fête ainsi que M. l'abbé Gilles Plante qui a si gentiment remercié et les élèves et les professeurs. Son honneur M. le maire Henri Grégoire, a eu des paroles élogieuses à l'endroit de tous et M. le Dr Arthur Ouimet, commissaire de la Commission Scolaire a formulé le désir de voir les écolières de l'Académie Daigneau, suivre les mêmes cours.

Chacun a pu se rendre compte de visu que le dollar mensuel demandé par les religieuses au début de l'année pour payer les frais de cours de culture physique et pour la diction a rapporté au centuple. Tout en formant le corps, les mouvements de gymnastique donnent la souplesse et la féminité nécessaire à l'épanouissement de la jeune fille. L'habitude à l'élocution ne donne-t-elle pas l'assurance si appréciée de nos jours? C'est donc, en définitive, un placement bien avantageux et puisse chacune de nos enfants en tirer grand profit.

CULTIVATEURS

Nous payons les plus hauts prix pour vos animaux accidentés ou morts, de toutes sortes et spécialement vivants.

Camion à votre service 24 heures par jour.

THE ST. JOHNS MEAT SERVICE CO.

TEL. 3301 -:- SAINT-JEAN

L'argent que vous empruntez à "Ma B" p

MOYEN D'ÉP GN

Si vous poursuivez déjà un certain programme financier, mais que vous ayez besoin d'argent pour quelque fin utile, c'est une bonne affaire d'emprunter . . . et c'est notre affaire de vous prêter.

Si vous avez décidé d'emprunter à "MA BANQUE" afin de réaliser votre projet plus tôt—vous avez, en fait, pris une résolution qui vous fera épargner. Votre emprunt personnel signifie que vous avez résolu d'économiser non pas avant, mais après avoir atteint votre but.

En empruntant à la Banque de Montréal, des milliers de Canadiens dans toutes les sphères de la vie se sont prouvé à eux-mêmes le sens véritable de ce message: "Si votre projet financier a du bon, il y a de l'argent pour vous à la B de M."

PRÊ ONNE
27
s pou
Rem en 12
intérê
Prêt evés a
us rem
VOUS
RECEVE ments
INTÉ
$ 50 .48
75 .72
100 .96
150 1.44
500 4.79

BANQU E
La Ba
SUCCURS votr
les E
Succursale ean, ar
et Cham OCTAV
Les autres les son
Longueu rville,

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOU



Confiez-moi, aujourd'hui, vos problèmes de demain.

RODRIGUE POTVIN

Assurances Générales

Ville Saint-Remi Téléphone 151

- LAPRAIRIE -

BAPTEMES

Le 6 juin 1954, Joseph, Alphonse, Michel, Alain, né à l'Hôpital de Verdun, enfant de M. Jean Surprenant, cultivateur et de Clarisse Martin, de cette paroisse. Parrain: M. Alphonse Surprenant; marraine : Berthe Laplante, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Jacques Surprenant, tante.

—Le 6 juin, Marie, Louise, Jocelyne, Francine, enfant de M. Fernand Thibodeau et de Jeannine Lefebvre, de cette paroisse. Parrain: M. Zacharie Lefebvre, journalier; marraine: M.-Louise Bergeron, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Philias Thibodeau, grand'mère.

—o—

SEPULTURE

Le 7 juin 1954, a été chanté le service de Alphonsine Brosseau, épouse de M. Raoul Lussier, de cette paroisse. La défunte était âgée de soixante-sept ans et dix mois. Le service a été chanté par M. J. R. Piché, p.s.s., accompagné de deux autres cousins de la défunte.

—Le 7 juin a été chanté le service de Mlle Elisabeth Lamarre, fille des feux Victor Lamarre et de Joséphine Achim. La défunte avait soixante-sept ans d'âge. Le service a été chanté par M. l'abbé Réginald Lamarre, vicaire à la paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice de St-Jean.

—Le 12 juin 1954, a été chanté le service de Mme Elzéar Demers, née Antoinette Roussy, de cette paroisse. La défunte était âgée de près de 96 ans.

Nous offrons nos profondes sympathies à toutes ces familles éprouvées.

NOCES D'OR DE MARIAGE

Il arrive rarement que des noces d'or se célèbrent en double. C'est pourtant ce qui eut lieu à Laprairie le douze juin dernier. M. Noël Serre et Marie-Louise Tremblay, d'une part et M. Gabélus Guérin et Marguerite Serre, d'autre part. Tous les deux à l'autel ce matin et sans aucune infirmité. Ce sont des actions de grâces au ciel qu'il faut adresser en de si rares circonstances. Qu'on les félicite pour leur fidélité au devoir durant ce demi-siècle d'existence à deux, c'est suivre la voie ordinaire et ils y ont droit. Et c'est ce que Mgr le Curé fit avec joie, quoique sa voix éteinte par extinction momentanée ne nout permit pas de comprendre parfaitement. Les jubilaires émus, ont dû se rappeler le jour où jeunes encore ils se présentaient à l'autel pour se jurer fidélité pour toujours. Ils n'ont pas changé d'avis quand Mgr leur posa les mêmes questions qu'autrefois. La cérémonie amena un grand nombre de parents à l'église et la messe qui fut célébrée à leur intention doit amener des bénédictions toutes nouvelles sur M. Serre et M. Guérin.

Le banquet eut lieu à 1 heure à l'Hôtel du Boulevard. Abondance de mets bien préparés et dégustés avec entrain. M. Hercule Serre, le maître de cérémonie a fait les choses avec netteté et humilité. Mgr le curé ne put parler à la foule assemblée aux tables à cause de son extinction de voix, mais l'on entendit MM. les députés Boucher et Riendeau, M. le maire Lanctôt et le Frère Roger, de son petit nom, directeur de l'école Ste-Anne de Bellevue, Frère de l'Instruction Chrétienne et fils de M. Gabélus Guérin.

Cérémonie religieuse suivie de la réception civile: voilà comment on a su bien faire la part de chaque chose d'après son importance. Deux bénédictions leur sont venues de Rome, l'une à la famille Serre, l'autre à la famille Guérin. Quand le Pape bénit c'est la grande consolation d'une vie.

—o—

MAGNIFIQUE JUBILE D'OR DE Mgr CHEVALIER LE 6 JUIN DERNIER

Malgré la pluie continuelle, les fêtes du Jubilé d'or de notre curé eurent un franc succès. Elles commencèrent par la messe de 11 heures, célébrée par le jubilaire, au cours de laquelle M. le curé Jean Lequin, ancien vicaire de Mgr Chevalier, fit un magnifique exposé de la grandeur et du rôle du prêtre, après avoir rappelé brièvement les principales activités de notre pasteur.

Le marguillier en charge, M. Ernest Lussier, signala d'une manière plus précise le dévouement du jubilaire qui accepta les félicitations mais en en reportant la grande part de mérite à Dieu qui l'a choisi, à ses bons parents qui l'ont élevé chrétiennement dans une atmosphère de paix et d'harmonie, et à ses éducateurs qui lui ont toujours donné le bon exemple.

Le banquet commença vers 1h. 30 et réunit près de 350 convives. Le mauvais temps occasionna l'absence d'une dizaine de personnes qui avaient retenu leur couvert. Après la réponse des invités spéciaux, les organisateurs firent annoncer aux messes du dimanche précédent qu'un certain nombre de places étaient à la libre disposition des paroissiens. Plusieurs pensèrent qu'on les invitait à occuper des places laissées par d'autres et ne se dérangèrent pas, tout en maugréant un peu... Mais d'autres, plus sages, laissant de côté leur amour-propre, se procurèrent des laissez-passer et purent assister à ce magnifique banquet dans la salle de l'Ecole Supérieure. Quelques banderoles exprimaient les sentiments des paroissiens: Hommage à Mgr Chevalier, reconnaissance à notre pasteur, vive notre curé. Le demi-poulet rôti constituait l'aliment principal du repas substantiel qui fut servi.

M. G.-Hector Lamarre agissait comme maître de cérémonie. Il porta au début le toast d'honneur au jubilaire, et au cours du repas, donna lecture de divers messages d'évêques ou de dignitaires qui n'avaient pu se joindre à la fête. Mgr l'évêque de Saint-Jean avait obtenu de Notre Saint-Père le Pape une bénédiction apostolique à Mgr Chevalier; lecture en fut faite.

Adressèrent la parole: Mgr R. Boulé, P.A., représentant de Mgr l'évêque, M. le chanoine Beaudry, supérieur du Collège de l'Assomption, M. l'abbé Gilles Leblanc, procureur, représentant du Séminaire de Saint-Jean, MM. les députés Jean Boucher et Hercule Riendeau; M. le Juge Conrad Pelletier, M. le Curé Coursol, MM. les Maires Philias Lanctôt, qui présentat les voeux des paroissiens et G.-Henri Brossard qui offrit la bourse.

Il ne faut pas oublier la présentation des hommages de la famille Lefebvre par Gilles et Nicole Lefebvre, ni le chant du jubilé par M. le Curé Donais accompagné au piano par le Frère Robert, qui suivirent immédiatement le repas.

La même humilité de Mgr lui fit reporter les hommages reçus à l'Eglise pour laquelle il s'est consacré au Seigneur et dans laquelle il désire se dévouer encore longtemps au service des âmes.

A part la bourse formée des offrandes des paroissiens, et de quelques associations, plusieurs cadeaux furent donnés au jubilaire qui promit d'employer l'argent reçu en oeuvres de charité et d'éducation.

Nous garderons longtemps le souvenir de ces belles fêtes.

—o—

FAIRE REGNER LE SACRE-COEUR EN L'INTRONISANT AU FOYER

La fête du Sacré-Coeur, le 25 juin prochain, prend un éclat spécial en notre diocèse. Ce jour-là, en effet, se fera la clôture de la Semaine Eucharistique tenue à Saint-Jean, du 17 au 25 juin.

Notre zélé Pasteur du diocèse essaie tous les moyens pour faire renaître la piété et l'esprit chrétien dans les foyers et dans la société. Les vocations ne pourront se développer que dans les foyers profondément chrétiens. Mieux qu'une consécration passagère de la famille au Sacré-Coeur, l'intronisation est le moyen de faire régner le Sacré-Coeur de Jésus, en demandant un bref renouvellement quotidien de cette consécration et l'habitude de tout confier au coeur très aimant pour obtenir une solution favorable à tous les problèmes du foyer.

Familles chrétiennes, voulez-vous le demeurer, faites introniser le Sacré-Coeur; voulez-vous réussir dans vos entreprises, surtout dans celle de l'éducation de vos enfants et du salut de votre âme et de celles de vos protégés, intronisez le Sacré-Coeur et soyez fidèles à vos engagements! Le Sacré-Coeur vous accordera vos désirs.

N.B. — Pour faire l'intronisation, appelez au presbytère pour vous entendre avec Mgr le Curé qui sera heureux de placer vos foyers sous la protection bienveillante du Sacré-Coeur.

Saint-Constant

DEPLACEMENT

Samedi le 5 juin, M. et Mme Antonio Pagé se rendirent à Québec avec M. et Mme Ubald Pagé de St-Isidore en visite chez M. et Mme Joseph Pagé. Après savoir visité les plus beaux édifices de la ville, entr'autres le Château Frontenac, la Citadelle, le Musée, le Port, le Parlement où travaille M. Joseph Pagé; en plus nous avons vu l'empereur de l'Etiopie qui était de passage à Québec. Nous revenons enchantés de notre voyage, malgré la mauvaise température dimanche soir; avec en plus M. et Mme Sylvio Pagé de St-Isidore qui étaient en promenade depuis huit jours chez leur fils.

—o—

HEURE MARIALE

Mardi le 22, comme tous les mois à la même date, il y a adoration ou Heure Mariale à l'église. Que tous ceux qui ont donné leur nom y pensent et remplissent leur promesse et les autres personnes qui sont libres peuvent se poindre au groupe pour rendre hommage à Marie durant la journée et l'année qui lui sont consacrées.

—o—

FETE-DIEU

Dimanche prochain est la solennité de la Fête-Dieu. On fera la procession après la messe de onze heures si la température le permet et le reposoir sera à la gare du Canadien National.

—o

MESSES

A l'avenir tous les dimanches il y aura trois messes: une à 8.00 heures, à 9.00 heures et demie et à 11.00 heures.

NAISSANCE

Félicitations à M. et Mme Hervé Gauvin (Jeannine Aganier) à l'occasion de la naissance d'une fille, baptisée Marie, Jocelyne. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Gauvin (Mignonette Landry) grands-parents de l'enfant.

Saint-Isidore

SOUHAIT DE BONNE FETE

Bonne fête à M. Marc St-Pierre qui célèbrera son vingtième anniversaire de naissance le 20 juin; de la part de son amie, Brigitte.

La Bible vous parle...

Je vous donnerai un coeur nouveau
Et je mettrai au-dedans de vous un esprit nouveau;
J'ôterai de votre chair le coeur de pierre,
Et je vous donnerai un coeur de chair (Ez 36, 26)

...peut devenir votre meilleur

...GNER

...ONNELS au taux le plus bas

...S POUR UN EMPRUNT DE $100.

...en 12 versements mensuels ...intérêt annuel de 6%)

...evés au coût proportionné

...us remboursez mensuellement

VOUS ...ECEVE...	...ments	9 Versements	12 Versements
	INTÉRÊTS COMPRIS		
$ 50	...48	$ 5.69	$ 4.30
75	...72	8.54	6.45
100	...96	11.39	8.60
150	...44	17.08	12.90
500	...79	56.94	43.02

"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS B de M

...QUE MONTRÉAL

La ... Banque au Canada

...CURS... à votre service à ST-JEAN ... les ENVIRONS

...rsale ...Cham... ...utres... ...nguei...

...ean, angle des rues St-Jacques ...OCTAVE LAMOUREUX, gérant ...les sont à Bedford, Cowansville, ...rville, St-Césaire et St-Lambert

...OU... LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

D-202F

BILLETS DE TRAIN ALLER-RETOUR À BAS PRIX, 21 JOURS

Vers l'Est du Québec (À L'EST DE MÉGANTIC–LÉVIS–DIAMOND) et les Maritimes



Passez des vacances mémorables dans l'est ensoleillé du Canada.

Tarifs réduits d'été avec validité de 21 jours et arrêts facultatifs en cours de route.

En vigueur du juin au septembre

Consultez tout agent du Pacifique Canadien

Pacifique Canadien

CHAPONS

Aimeriez-vous faire opérer vos cochets par un expert ? (Prix : .05 l'unité)

Ecrivez ou téléphonez à:

SERVICE AGRICOLE VERDUN

971 Argyle, Verdun, tél. TRenmore 5308

ICI ET LA

Montréal-Sud

COMMUNION SOLENNELLE LE 23 MAI 1954

La communion solennelle qui, habituellement, est fixée au jour de l'Ascension, a été devancée de quelques jours de sorte qu'elle coïncide avec la grande journée mondiale de prières des enfants pour la paix. Heureuse décision vraiment!

Ce matin, 2 juin, à la messe de 8 heures, dans la vaste salle de l'Ecole Saint-Jean-Baptiste, (notre église paroissiale étant en réparation), garçons et filles de 6e année accomplissaient, mais d'une façon plus solennelle et plus réfléchie, le geste sublime qu'ils ont maintes fois posé par le passé, celui de s'approcher de leur Dieu, de s'unir à Lui dans une communion, la plus étroite, la plus intime qui soit.

Notre vénéré pasteur, M. l'abbé Jean Lequin, qui trouve toujours, pour s'exprimer, les termes appropriés à la circonstance, a eu à leur adresse, des paroles remplies d'onction, de paternelle sollicitude.

Cet après-midi, autre cérémonie qui revêt un caractère spécial de gravité puisqu'il s'agit de la rénovation des promesses du baptême, d'une profession de foi solennelle, prononcée en face du ciel et de la terre, par les communiants de ce matin. Que le Seigneur entende favorablement leurs promesses et leur accorde la grâce d'y être toujours fidèles!

Les élèves suivants ont obtenu la plus haute moyenne pour le catéchisme:

9e année: Marie-Andrée Longpré. 8e année: Suzanne Martel; 7e année: Nicole Forest; 6e année: Jacqueline Charland; 4e année A: Monique Fouquereau; 4e année B: Ginette Lauzé; 5e année A. Luce Thibodeau; 5e année B: Jocelyne Lord; 3e année A: Michèle Dubuc; 3e année B: Ginette Béland; 2e année A: Monique Boulais; 2e année B. Louiselle Laquerre; 1e année: Denise Bégin.

—o—

ONT ETE FAITS ENFANTS DE DIEU ET D EL'EGLISE:

Le 9 mai, a été baptisée Marie, Delphine, Danielle, fille de M. Ronald Raymond et de Raymonde Brunet.

Le 9 mai, a été baptisé Joseph, Roger, Michel, fils de M. Alcide Maheu et de Lucille Métayer.

Le 9 mai, a été baptisée Marie, Irène, Louise, fille de Paul-Henri Moreau et de Catherine Savoie.

Le 16 mai, a été baptisée Marie, Claire, Francine fille de Gérald Brunet et de Françoise Brossard.

Le 16 mai, a été baptisé Joseph, Paul-Emile, Yvon, fils de Hilaire Béland et de Aline Niquette.

Le 16 mai, a été baptisé Joseph, Sébastien, Jude, Richard, fils de Léandre Gamache et de Lucille Gagnon.

Le 16 mai a été baptisée Marie, Yolande, Line, fille de Jean Gauthier et de Lucille Caron.

Le 16 mai a été baptisée Marie, Elsie, Carole, fille de Rosaire Pauzé et de Fernande Gingras.

Le 23 mai, a été baptisé Jean-Marc, fils de Jean-Claude Champagne et de Marie-Louise Lafrance.

Le 23 mai a été baptisé Joseph, Georges, Jean Maurice, fils de Maurice Villeneuve et de Yvette Guimond.

Le 23 mai, a été baptisée Marie, Françoise, Jeannine, fille de Roger Lamothe et de Rose Cardinal.

Le 23 mai a été baptisée Marie, Francine, Gilberte, fille de René Gagné et de Sabine Levesque.

Le 23 mai a été baptisé Joseph, Jean-Guy, Yves, fils de Laurent Trépanier et de Cécilia Richard.

Le 23 mai a été baptisé Paul Jeremiah, fils de John McCarthy et de Kathleen Kerwin.

—Le 29 mai, a été baptisé Joseph, Paul-Emile, Raymond, fils de Paul Caron et de Jeannette Bélair.

Le 30 mai, a été baptisée Marie, Denise, fille de Emile Cousineau et de Denise Pelletier.

Le 30 mai, a été baptisé Joseph, Lionel, Gilles, fils de Robert Vachon et de Cécile Bédard.

Le 30 mai, a été baptisé Joseph, Georges, Rosaire, fils de Rosario Charette et de Yvette Martel.

Le 30 mai, a été baptisé Joseph, Gabriel, Richard, fils de Gilles Cormier et de Cheverie.

Le 30 mai, a été baptisé Joseph, André, fils de Roger Roy et de Jeannette Lord.

Nos félicitations.

—o—

ONT CELEBRE LEUR MARIAGE

Le 15 mai 1954, a été béni le mariage de M. Pierre Benoit, fils de M. et Mme Lionel Benoit et de Rachelle Michaud, fille de M. et Mme Arthur Michaud.

Le 15 mai 1954, a été béni le mariage de M. Jean Lebel, fils de M. et Mme Charles Lebel et de Rita Joly, fille de M. et Mme Hubert Joly.

Le 22 mai 1954, a été béni le mariage de M. Marcel Boileau, fils de M. et Mme Léopold Boileau et de Gisèle Germain, fille de M. et Mme Daniel Germain.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

—o—

ONT PARU DEVANT DIEU:

Le 10 mai 1954, Ginette Desrochers, décédée à l'âge de deux mois, enfant de Jean-Paul Desrochers et de Denise Lagacé.

Le 11 mai 1954, M. J. S. Romain Turcotte, décédé à l'âge de 72 ans.

Le 12 mai 1954, Mme Antonio Roussin, née Julie-Anne Réhaume, décédée à l'âge de 65 ans.

Le 28 mai 1954, M. Henri Sanfaçon, décédé à l'âge de 52 ans.

Nos sincères condoléances.

St-Charles-Borromée

FETE DU CATECHISME A L'ECOLE SAINT-CHARLES

C'est à l'église paroissiale encore revêtue de ses parures du jubilé d'argent sacerdotal de notre vénéré pasteur, qu'a lieu la fête du catéchisme pour les élèves de l'école Saint-Charles, filles.

M. Léo Lamarre, curé, préside la fête.

D'abord a lieu la proclamation des élus du jour: Reine du catéchisme: Mlle Simonne Milotte, élève de 9e année. Dames et pages d'honneur: 8e année, Claudette Sabourin; 7e année: Huguette Thibodeau; 6e année A: Gisèle Joanisse; 6e année B: Michèle Poitras; 5e année A: Monique Bellemare; 5e année B: Thérèse Tremblay; 4e année: Micheline Blain; 4e année ang.: Romanus Isganaistis; 3e année A: Yvette Beaudoin; 3e année B: Monique Monté; 3e année C: Michèle Leduc; 3e année ang.: Joan Maisonneuve; 2e année A: Madeleine Therrien; 2e année B: Denise Thériault; 2e année C: Louise Petit; 2e année ang.: Suzette Bonin; 1ère année A: Simonne Savard, Monique Lavallée; 1ère année B: Michel Bellemare, Yvon Thériault; 1ère année ang.: Jannina Krujelskis.

La reine mit ensuite son royaume sous la protection de la Sainte Vierge par un acte de consécration.

M. le Curé, dans une courte mais profonde allocution, fit comprendre à notre gent écolière la nécessité de préparer et de prier pour obtenir des vocations religieuses; si un jour on entend l'appel de Dieu, avoir la générosité d'y répondre. Il conseille la dévotion à la Sainte Vierge, cette éveilleuse de vocations, assurés que sous sa protection on arrivera sûrement à l'idéal rêvé.

La fête se termina par la bénédiction du Saint-Sacrement.

Espérons que cette fête religieuse fera mieux comprendre à nos enfants la nécessité de l'étude du catéchisme, telle était la pensée de Mère Marie-Rose, fondatrice des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, en demandant la Fête du Catéchisme.

CONFIEZ-NOUS VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS

Des jeunes gens bien élevés ne manquent jamais de respect aux vieillards. (X.)





"Aux caractères bien trempés..."

UNE CARRIÈRE DANS L'AVIATION

Le Corps d'Aviation Royal Canadien offre aux jeunes gens qui ont de la tête et du coeur une carrière ultra-moderne comme pilote de ses avions de reconnaissance ou de transport.

Si vous êtes un jeune homme éveillé qui ne craint pas les responsabilités, si vous avez du sang-froid et le sens de la discipline—vous êtes peut-être l'homme qu'il faut.

Voyons d'abord si vous pouvez répondre aux conditions requises:

- Age—au moins 17 ans et pas plus de 25.
- Degré d'instruction—11e scientifique de primaire supérieure, ou mieux.
- Santé—satisfaire aux examens médicaux du C.A.R.C.

Si vous pouvez répondre à ces exigences, vous êtes bien l'homme qu'il faut pour faire partie des équipages volants du C.A.R.C.

L'Aviation canadienne paie bien son homme, sans compter qu'elle lui offre nombre d'avantages: vacances payées, voyages dans le monde entier, pension, nourriture, vêtement et logement, distractions et sports, etc.

Et songez que le C.A.R.C. vous ouvre la voie vers une carrière fructueuse dans le domaine grandissant de l'aéronautique.

Etudiez bien conditions et avantages. Si vous êtes à la hauteur, consultez sans tarder le conseiller du centre de recrutement du C.A.R.C. de votre région.

Centres de recrutement du C.A.R.C.
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
Edifice du Capitol, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 3-4039

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et les emplois actuellement disponibles dans le C.A.R.C.

NOM (LETTRES MOULÉES) (DE FAMILLE) (DE BAPTÊME)
ADRESSE
VILLE PROVINCE
DEGRÉ D'INSTRUCTION (ANNÉE ET PROVINCE) ÂGE
CAF54-73SF

LE CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

ICI ET LA

VARENNES

CONSEILLERS REELUS

M. Joseph Bénard a été récemment réélu conseiller au siège No 3 de la paroisse Ste-Anne de Varennes

M. Bénard est l'époux de Monique Roch et fils de M. Alexandre Bénard et de Bernadette Provost, aussi de Varennes. Il est le père de cinq enfants: Yvon, Micheline, Jean-Guy, Rachel et Réal.

La population lui a témoigné son estime et lui a renouvelé sa confiance en lui accordant une majorité de 46 voix sur son adversaire M. Maurice Dubois, lors des élections tenues au mois de mai.

Les deux autres conseillers sont: M. Roger Messier et M. Lucien Archambault, réélus par acclamation.

Le conseil de la Corporation de la paroisse de Varennes se compose des personnes suivantes: Maire: M. L. Beauchemin, Conseillers: Siège No 1: Adrien Provost (côte); siège No 2: Roger Messier; siège No 3: Joseph Benard; siège No 4: Adrien Provost (Lac); siège No 5: Maurice Savaria; siège No 6: Lucien Archambault, secrétaire-tr-sorier: Me Louis-Henri Mercille, notaire.

M. Bénard est également commissaire de la Commission Scolaire du Village de Varennes, arrondissement du Grand Pays-Brûlé, depuis 8 ans.

Félicitations et bon succès.

—o—

NAISSANCES

A Varennes, le 27 mai, a été baptisé Joseph, Gilles, René, enfant de M. Guy Garceau et de Suzanne Rochon. Le parrain a été M. Eugène Garceau et la marraine Rose Marineau, grands-parents de l'enfant.

—o—

A Varennes le 30 mai, a été baptisé Joseph, Georges, Michel, Jacques enfant de M. Jean-Paul Jacques et de Claire Marquette. Le parrain a été M. Georges Marquette et la marraine Thérèse Marquette sa soeur, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents.

A Varennes le 27 mai, a été baptisé Joseph, Bernard, Jean-Marie, enfant de M. Charles-Aimé Geoffrion et de Cécile Cadieux. Le parrain a été M. Bernard Fontaine et la marraine Gertrude Cadieux, oncle et tante de l'enfant.

—o—

A Varennes le 28 mai a été baptisée Marie, Josée, Louise, enfant de M. Horace Mondoux et de Georgette Chalifoux. Le parrain a été M. Lionel Chalifoux et la marraine Jeanne Laberge, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents.

FETE DE L'ASCENSION

Jeudi le 27 mai, 45 filles et garçons ont eu le bonheur de faire leur communion solennelle avec la note suffisante pour leur diplôme d'instruction religieuse.

Que ces enfants conservent de ce grand jour un souvenir inoubliable.

Dimanche, 30 mai, plusieurs petits enfants ont communiés pour la première fois accompagnés de leurs parents.

De beaux lys blancs, symbole de l'innocence, ornaient magnifiquement les autels.

La petite chorale dirigée par Mlle Julienne Jodoin ainsi que quelques dames et jeunes filles, nous ont fait entendre de beaux chants pieux.

Voici les noms: Mmes Charles Beauchemin, Télesphore Langevin, Lionel Bergeron, Mlles Marguerite Jodoin, Carmen Langevin, Gisèle Brunelle, Jeannine Bousquet et Denise Choquette. Petit choeur de chant: Mlles Lise Thomas, Pierrette Thomas, Jocelyne Doris, Denise Monette Murielle Thomas, Cécile Thomas et MM. Réjean Jodoin, Jacques Bordua, Michel Chartrand; les solos ont été chantés par Mlles Lise Langevin, Lise Beauchemin.

LACORDAIRE

Mardi 1er juin, avait lieu au sous-sol de l'église une réunion des Lacordaire et Jeanne d'Arc.

Plusieurs personnes étaient présentes et quelques visiteurs de Contrecoeur sont venus rehausser de leur présence ainsi que M. Cromp conférencier de la soirée et M. Tousignant président général.

Voici les noms de ceux qui ont été initiés: Mme Lionel Bergeron, Mlle Claire Geoffrion, M. Ange-Albert Racine et M. Joachim Geoffrion et Mlle Jeannette Mailloux, un changement de décoration. M. l'abbé Desrosiers notre aumônier a bien voulu tirer les conclusions de cette soirée. et nous donner les conseils appropriés.

Bienvenue à tous ceux qui veulent assister à ces réunions.

Saint-Amable

QUARANTE-HEURES

Nos Quarante-Heures ont été un véritable concours de prières. Tous les fidèles sont venus, tour à tour, adorer le Saint-Sacrement. Et même ceux qui le voulaient, communiaient à minuit. Espérons que Dieu répondra à certaines de nos prières en nous donnant du beau temps.

Un merci très sincère au Révérend Père qui a prêché durant ces deux jours de méditation.

—o—

FEU

Dans le courant de la semaine dernière, un commencement d'incendie s'est déclaré dans l'église. Le feu courait entre les murs. Mais grâce au travail habile de certains hommes nous possédons encore notre église.

Sachons remercier la Providence qui a su nous conserver son temple.

—o—

SOUHAITS

Bonne fête à M. Roy Williams ainsi qu'à Pierrette et Michel de tous vos parents et amis.

Bonne fête à Mlle Marielle Drapeau, d'une ancienne amie.

—o—

SEANCE

Samedi, le 12 juin, il y aura une séance à la salle Simoneau. Le prix d'admission est de 75 sous. Assistons en grand nombre à ce beau spectacle "Les amours d'un notaire". Tous sont les bienvenus.

—o—

NAISSANCE

A Saint-Amable, le 17 mai, a été baptisé Joseph, Alfred, Jean-Marc, né le même jour, enfant de M. Julien Gemme et de Gilberte Gemme. Le parrain a été M. Alfred Gemme et la marraine Mme Alfred Gemme, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Annette Gemme.

—o—

MARIAGE

Le 29 mai 1954, a été béni en l'église St-Frédéric de Drummondville, le mariage de Jean-Pierre Gemme fils de Emile Gemme et d'Andréa Drapeau, avec Jeannette Tremblay, fille de M. et Mme Philippe Tremblay. Après la réception les mariés partirent en auto pour Québec.

A leur retour ils habiteront à la Colonisation, 1er rang.

o

Résultats du concours de catéchisme diocésain au couvent de Saint-Joseph:

9e année Desneiges Bissonnette 100%; 8e année Carmen Laguë 92; 7e année Aline Gemme, 81; 6e année Anita Gemme, 89; 5e année Albert Gemme 90; 4e année Michel Williams, 95; 3e année Bertrand Gemme, 100; Danielle Drapeau, 100; Claudette Gauthier, 100.

Félicitations!

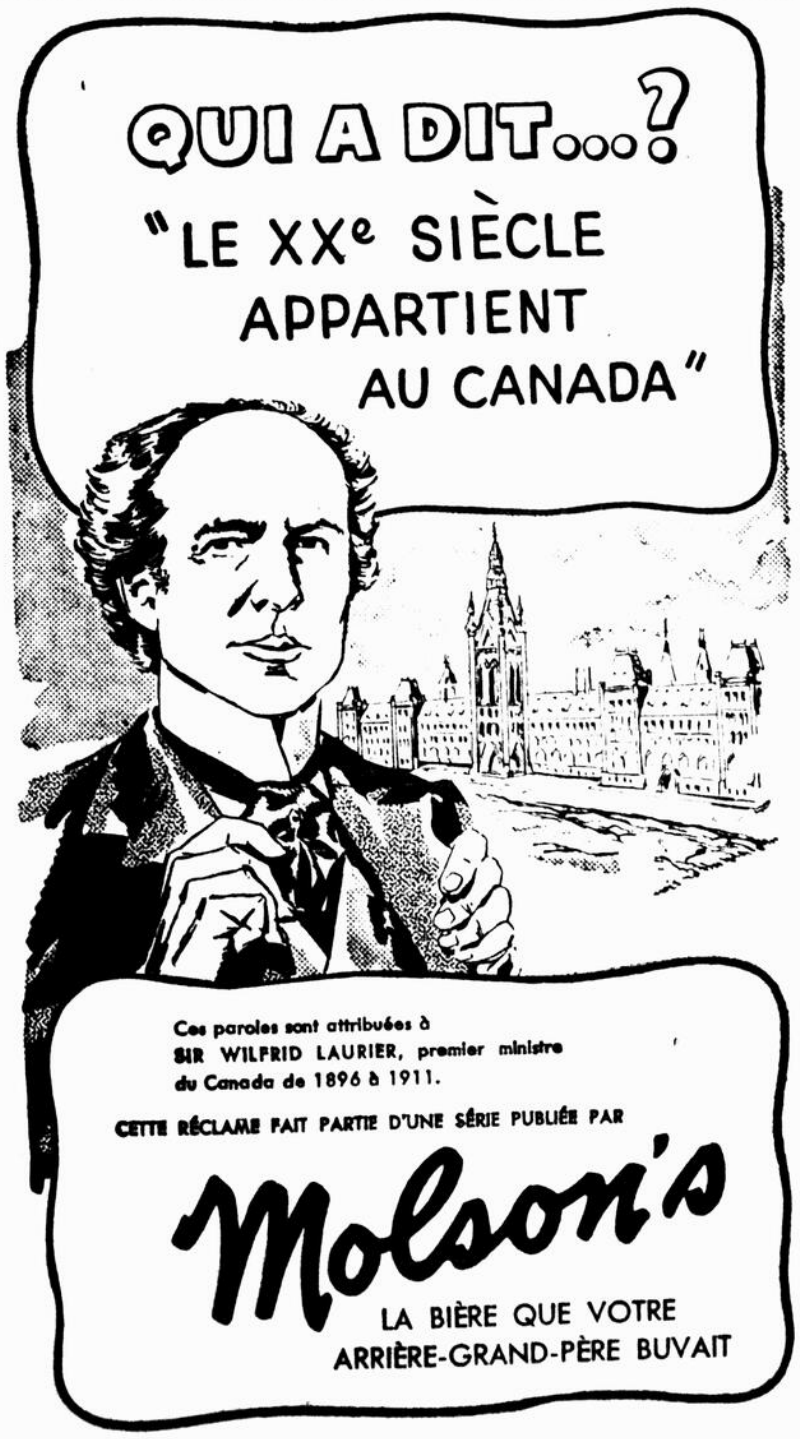
La Bible vous parle...

N'aie pas de dispute avec un grand parleur, et n'entasse pas de bois dans son feu.

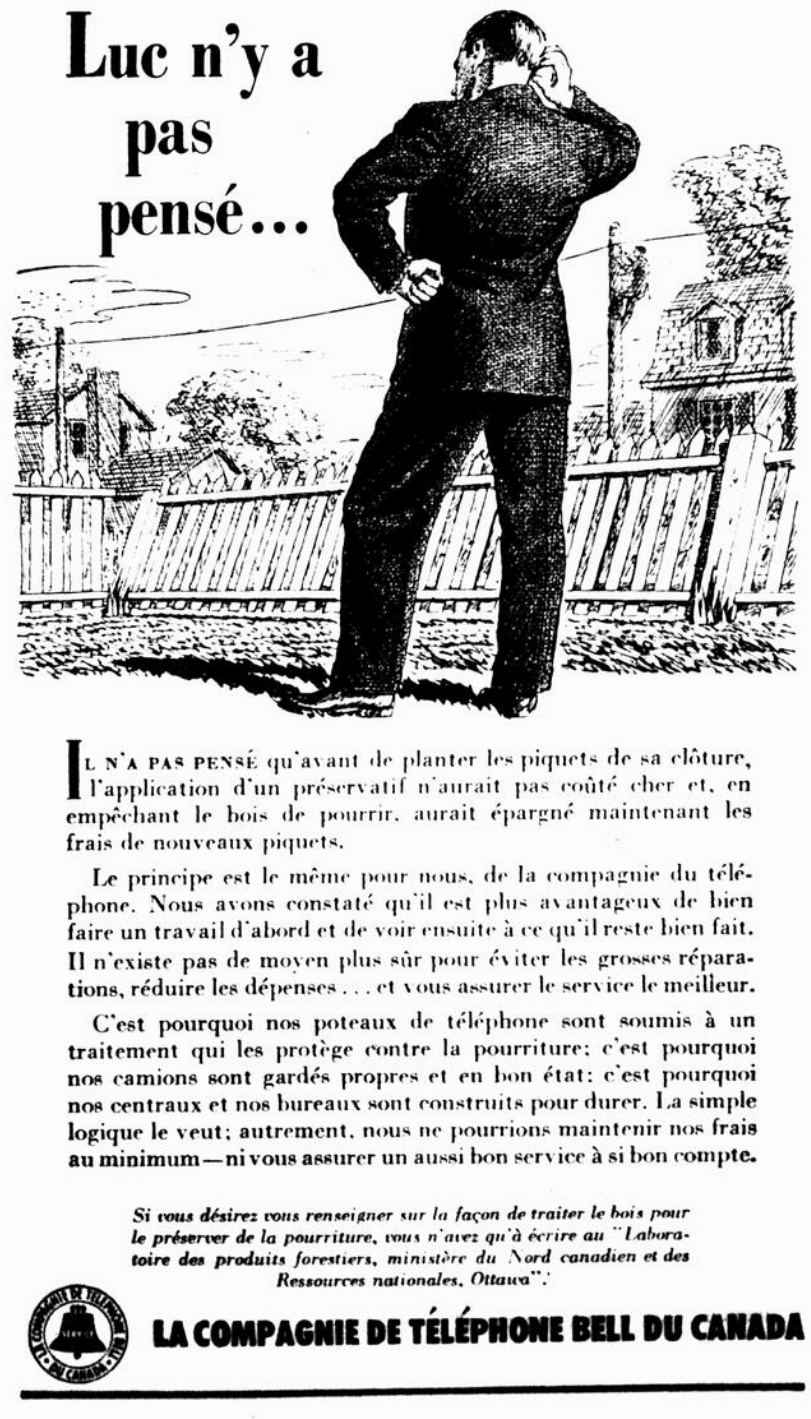
Dieu ne fait pas toujours prévaloir sa colère, car Il prend plaisir, lui, à faire grâce. Il aura encore pitié de nous, Il foulera encore aux pieds nos iniquités.

A VOTRE SERVICE
POUR IMPRESSIONS
de toutes
PAPETERIES PROFESSIONNELLES
—o—
Les Editions du Richelieu Ltée
170 St-Jacques Tél. 7529 Saint-Jean









Résultat du concours d'admission à l'Externat Classique de Longueuil

P. Emile Renaud, St-Josaphat 90
Gilles Johnson, St-Hubert 89.5
Stanislas Ambrozaitis, St-Chs-Borromée 87
Hugues Brunelle, Varennes 86
Césaire Pelletier, N-D de Grâce 85.5
Jacques Pouliot, N-D de l'Assomption . . . 85.5
Roger Boucher, Ville Chambly 84
Roméo Bouchard, St-Antoine 83.5
Normand Lapointe, St-Antoine 83.5
Denis Bissonnette, Boucherville 82.5
Fernand Racette, St-Chs-Borromée 81.5
Marcel Tremblay, St-Chs-Borromée 81
Claude Comeau, St-Lambert 80.5
Yvon Pelletier, St-Jean-Eudes 79.5
Jacques Lewis, St-Hubert 79
Denis Lacoste, St-Hubert 79
Claude Chartré, N-D de Grâce 78.5
Gilles Lewis, St-Hubert 78
Yves Bissonnette, St-Lambert 77.5
J-Guy Simard, St-Lambert 77
Michel Demers, ND de Fatima 77
Maurice Lemieux, St-Jean-Eudes 76.5
Donald Charest, St-Chs-Borromée 76
Guy Bellemarre, St-Pierre-Apôtre 76
Guy Orsali, Beloeil 75
Jacques Giasson, Montréal 74.5
Marcel Brosseau, St-Maxime 74
Gilles Dufour, N.-D.-de-Grâces 74
Roland Trudeau, Verchères 74
André Gauthier, Verchères 73
M. Duquette, St-Jean-Eudes 73
Denis Bénard, Boucherville 73
Jacques Lacoste, St-Hubert 72.5
Jean-G. D'Aoust, St-Pierre-Apôtre 72
Robert Chevrette, St-Pierre-Apôtre 72
Jean Marcille, St-Josaphat 71.5
Jean-Paul Gadbois, St-Jean-Eudes 71.5
Pierre Bissonnette, St-Antoine 71.5
Claude Lizotte St-Hubert 71
Pierre Laforce, St-Antoine 71
R. Guilbault, St-Pierre-Apôtre 70.5
Julien Dupuis, St-Lambert 70
Albert Courville, St-Chs-Borromée 69.5
Jean Sautoire, N-D de Grâce 69
Pierre Chaurette, Varennes 68.5
Jean-C. Chicoine, Verchères 66.5
Robert St-Jacques, St-Georges 66.5
André Bellavance, St-Pierre Apôtre 66.5
Jean-Claude Duhamel, N-D de Fatima 66
Pierre Poirier, Beloeil 66
Gilles Lortie, St-Georges 65
Robert Laplante, St-Jean-Eudes 65
Jean-J. Sévigny, St-Pierre Apôtre 65
Yvon Doré, Beloeil 65
Henri Daguerre, St-Chs-Borromée 64
André Dansereau, Verchères 64
Gilbert Mantha, N-D-de-Grâce 63.5
Camille St-Onge, St-Jean-Eudes 63.5
Jacques Fortin, St-Pierre Apôtre 63
Claude Boucher, St-Georges 62.5
Mauro Malservisi, Varennes 62
Serge Doyon, St-Pierre Apôtre 61
Antonio Coaillier Boucherville 61
Adrien Therrien, Boucherville 61
Denis Charpentier, St-Maxime 60.5
Gilles Joyal, St-Jean-Eudes 60



"EN CINQ SEC..."

CHEZ CERTAINS boxeurs, expédier l'adversaire au pays des rêves n'est souvent que l'affaire de quelques secondes. Et il ne faut guère plus de temps pour démonter la nouvelle arène de boxe construite récemment pour le Madison Square Garden (où la boxe doit vite faire place au ballon-panier . . . qui à son tour doit faire place au hockey, etc.). Bien que cette arène soit faite d'aluminium ultra léger, il faudrait plus qu'un duo de poids-lourds pour l'endommager.

Dans le domaine sportif, l'aluminium apporte sans cesse des perfectionnements nouveaux. Les pêcheurs et les yatchmen, en particulier, adoptent avec enthousiasme l'équipement léger, solide et à l'épreuve de la rouille qui est maintenant fait, par des manufacturiers canadiens, avec de l'aluminium canadien. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

LACOLLE

CONCOURS DIOCESAIN
(Ecole des garçons No 1-B)
Titulaire: Mlle Fernande Girard

Années:	%
5e Réjean Fortin	96.
Denis Martin	96.
Denis Martin	96.
Roger Blain	96.
André Tremblay	89.
Marcel Lavallée	84.
Georges Martin	83.
Fernand Girard	82.
Richard Messier	77.
René Bergeron	76.
Ernest Ménard	76.
Guy Desmarchais	74.
Louis-Georges Trudeau	73.
Alain Duquette	72.
Henri Georges Landry	63.
André Lestage	61.
Claude Tremblay	63.
Dollard Gaboriau	51.
4e Michel Lamoureux	76.
Jean-Paul Landry	74.
Fernand Bédard	66.

56, 7e Avenue Téléphone 488
Mme L. BARIL
Corsetière Brevetée
Tous genres de corsets médical.
BOUCHERVILLE

Ouverture officielle du Conseil de Varennes

LOCAL

Depuis le 1er juin 1954, Le Conseil 3808 des Chevaliers de Colomb de Varennes, est locataire d'un magnifique local situé rue Ste-Anne, et connu sous le nom de "SALLE ANDRE", propriété d'un chevalier de Colomb bien méritant, M. Albény Jodoin. Cette salle est ouverte à tous les Chevaliers de Colomb, et à leurs amis, à des heures appropriées.

BANQUET

A l'occasionde l'OUVERTURE OFFICIELLE du Conseil 3808, les Chevaliers de Colomb, invitent cordialement TOUTE LA POPULATION DE VARENNES ET TOUS LEURS AMIS DES ENVIRONS à un banquet qui aura lieu à la spacieuse salle de l'ECOLLE PHILIPPE LABARRE, mercredi le 30 juin 1954, vers 8 heures du soir.

Tous les convives auront l'agréable occasion de rendre hommages à notre évêque, *Mgr Gérard-Marie Coderre, de* Saint-Jean, qui sera *l'invité d'honneur*., accompagné du clergé de Varennes et de toutes les paroisses environnantes; déjà plusieurs autres personnalités ont promis de se joindre à nous; *le député d'Etat*, M. le juge T. A. Fontaine, *les députés de districts, les Grands Chevaliers du Diocèse*, ainsi que plusieurs prêtres.

Ceux qui ont eu l'agréable plaisir d'assister au diner-causerie des Chevaliers de Colomb de Varennes, à l'Auberge de Varennes, l'an dernier n'ont pas tari d'éloges quant à *l'organisation* et surtout quant à la magistrale conférence de M. le juge Irenée Lagarde, sur la prévention de la délinquence juvénile; plusieurs en parlent encore.

Le 29 juin 1954, tous sont invités avec leurs épouses, pour rendre un hommage *paroissial* à Son Excellence, Mgr Gérard-Marie Coderre, et aussi pour vivre une agréable soirée familiale toute simple, avec un menu de choix.

Les billets seront en vente aux endroits suivants: Hôtels Bellevue et Auberge de Varennes.
Garages: J. P. Frégeau et Fortunat Chaput.
Restaurants: Jean-Baptiste Langlois, Albini Jodoin, Léopold Petit et Gérard Sénécal.
Marchands: Léo Blain, René Thomas, Aimé Lussier, Herménégilde Hébert.
Bouchers: Jules Brunelle et Jean Charbonneau.
ainsi qu'au bureau de Me Jules Phaneuf, notaire, Secrétaire-Financier du Conseil 3808 — en face de l'église de Varennes.

MOT D'ORDRE:
RENDONS HOMMAGES A SON EXCELLENCE

J. PHANEUF, sec-fin.

Concours intercollégial "LA FERME"

Il y a maintenant 9 ans que M. Robert Raynaud, l'éditeur de la publication mensuelle "LA FERME" répandue à plus de 131,000 copies dans tous les milieux ruraux, eut cette idée d'instituer un Concours annuel intercollégial sur l'Agriculture. Chaque année, l'éditeur de la FERME choisit un nouveau thème se rattachant de près ou de loin à l'Agriculture et le soumet aux étudiants des collèges classiques qui sont invités à le développer en quelque 2,000 mots.

Le 15ème anniversaire de LA FERME servit de prétexte à Robert Raynaud pour donner plus d'essor à "son" concours. Et les élèves des collèges furent cette année invités à rédiger leurs opinions sur le thème suivant: *"Le milieu rural, berceau des vocations religieuses"*. Son Eminence le cardinal Paul Emile Léger accepta de présider le concours.

Les prix furent doublés: $50.00 pour pour la meilleure copie dans chaque collège; $200.00 pour la meilleure copie de tous les collèges. Le grand gagnant dont la copie fut choisie par Son Eminence est Germain Tardif, élève de Rhétorique C au Séminaire de Québec.

Voici la liste des autres gagnants qui, pour avoir réussi la meilleure copie de leur collège sur le sujet: *"Le milieu rural, berceau des vocations religieuses"*, ont aussi reçu de LA FERME un prix de $50.00 chacun: Raymond Perron de Coaticook, étudiant au Séminaire St-Charles-Borromée de Sherbrooke; Gontran Trottier, Notre-Dame de Ham Collège Sacré-Coeur de Victoriaville; Bernard Leduc de Valleyfield, Séminaire St-Thomas d'Aquin de Valleyfield; Gérard Desautels, de Montréal, Collège de l'Assomption; Rénald Lavoie de St-Sébastien d'Iberville, Séminaire de St-Hyacinthe; Roméo Bouchard de Normandin, Séminaire de Chicoutimi; Jean Paré



GERMAIN TARDIF

de Lévis, Collège de Lévis; Rolland Raymond de Saint-Jean, Séminaire de Saint-Jean; Maurice Pellerin de Warwick, Séminaire de Nicolet; Jacques Laliberté de Ste-Anne de Bellevue, Collège Bourget, de Rigaud. Bernard Buisson de Shawinigan Falls Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières; Richard Guimond de St-Cyrille de Lislet, Collège Ste-Anne de la Pocatière; Guy Racine de Montréal, Séminaire de Ste-Thérèse; Jacques Roy de Ste-Anne des Monts, Séminaire de Rimouski; Cornélius Brotherton de Ste-Adélaide de Pabos, Séminaire de Gaspé; Pierre-André Deschênes de St-Bernard de Shawinigan Falls, Séminaire de Joliette; Charles Breton de Montréal



LITURGIE

MOIS DE JUIN

Offices de la semaine

18 **Vendredi.** — De l'Octave de la Fête-Dieu. — S.-d. — Gl. 2e or. de S. Ephrem, 3e des SS. Marc et Marcellin, (M). Cr. Pr. de Noël. — Blanc.

19 **Samedi.** — De l'Octave de la Fête-Dieu. — Blanc. S. : Gl. 2e or. de Ste-Julienne de F. 3e des SS. Gervais et Protais. (M). Cr. Pr. de Noël.

20 **Dimanche II ap. la Pentecote et dans l'Oct. du T.S.S.** — Blanc. S.-d. — Gl. 2e or. de [illegible] de la Fête-Dieu, 3e de S. S[illegible] (M). Cr. Pr. de Noël. — H. V. [illegible] Mém. 1 de l'Oct. de la Fête-Dieu, O quam V. Pa[illegible] de S. Ls de Gonzague. S[illegible] Amavit.

Solennité du T. S. SACREMENT. — Blanc. Gl. 2e or. du dim., (M). Cr. Pr. de Noël. Dern. Ev. du dim. — H. V. [illegible] T.S.S. Mém. 1 du dim. — Ex[illegible] V Cibavit, 2 de S. Ls de Gonzague, comme ci-dessus.

21 **Lundi** — De l'Octave de la Fête-Dieu — Blanc. S.-d. — Gl. 2e or. de S. Ls de Gonzague. — M. Cr. Pr. de Noël.

22 **Mardi.** — De l'Octave de la Fête-Dieu. — Blanc. [illegible] 2e or. de S. Paulin. [illegible] Pr. de Noël.

23 **Mercredi.** — (Vigile de S. Jean Baptiste.) — Blanc. De l'Octave de la Fête-Dieu. [illegible] Gl. 2e or. de la vigile. [illegible] (M). Cr. Pr. de Noël. [illegible] de la vigile.



a MAINTENANT une VRAIE BELLE ÉTIQUETTE!

Seule la bière DOW est "CLIMATISÉE"

● BOITES DE CONSERVES ● CAN LABELS
● SERTISSEUSES ● CANS
● ETIQUETTES DE CONSERVES - CANNING MACHINES ●

Domestic Canners Supplies Enrg.

1010 Boulevard Taschereau
Ville Jacques-Cartier ORléans 4-8518

ICI ET LA

Saint-Bruno

Dimanche le 13 juin 1954, M. et Mme Lucien Rousseau recevaient en l'honneur de leur fille Louisette qui célébrait son 16e anniversaire de naissance. Etaient présents: le Rév. Père Albert Dontigny, S.J., M. et Mme J. N. Rousseau, grands-parents, M. et Mme Vincent Paquette, M. et Mme Rolland Rousseau, Mlle Estelle Rousseau, M. Léo Magny, Mme Roger Despatie, Mlle Pierrette Rousseau, Mlle Alda Marquis, Mlle Cécile Charbonneau et Mlles Marie-Reine, Lucie et Thérèse Paquette.

— o —

NAISSANCES

A Saint-Bruno, le 6 juin 1954, a été baptisé Joseph, Sylvio, Alfred, Réal, né le 29 mai, enfant de M. René Léonard et de Mercedès Laplante, de St-Bruno. Le parrain a été M. Alfred Leblanc, et la marraine Yvonne Côté, son épouse demi-soeur de la mère.

A Saint-Bruno, le 6 juin, a été baptisée Marie, Yvette, Suzanne, née le 28 mai, enfant de M. Achille Gauthier et de Pauline Comtois, de Saint-Bruno. Le parrain a été M. Gaspé Comtois, cultivateur de St-Mathias; et la marraine Yvette Messier, son épouse, grands-parents.

A St-Bruno, le 13 juin, a été baptisée Marie, Florence, Claudine, née le 3 juin, enfant de M. Jean-Baptiste Plante et de Sara Casavant, de Saint-Bruno. Le parrain a été M. Joachim Lamy, et la marraine Florence Casavant, de Saint-Basile, oncle et tante.

A Saint-Bruno, le 13 juin, a été baptisée Marie, Hélène, Mireille, née le 29 mai, enfant de M. Gérard Racine et de Lucille Levesque, de St-Bruno. Le parrain a été M. Marcel Racine et la marraine Mireille Barrette, d'Ottawa, oncle et tante de l'enfant.

A St-Bruno, le 13 juin 1954, a été baptisé Joseph, Georges, Michel, né le 1er juin, enfant de M. Marcel Gagneau et de Jeannine Jérôme, de St-Bruno. Le parrain a été M. Georges Levesque, et la marraine Estelle Chartrand, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

— o —

INHUMATION

A Saint-Bruno, le 10 juin, a été inhumé Albert Thivierge, époux de Marie-Ange Lajoie, décédé le 7 juin en sa demeure à l'âge de 56 ans. Sympathies sincères à toutes les familles Thivierge et Lajoie.

— o —

REMERCIEMENTS

La Société des Losars incorporée remercie toutes les personnes qui ont assisté à leur magnifique soirée récréative au profit des terrains de jeux.

Vouez la jeunesse, n'est-ce pas "cadre saine et heureuse". Aux nos organisateurs dévoués et sensibles en ce qui concerne le bien-être de tous.

Bon succès à nos élèves de 7e et 8e année dans tous leurs examens. Bonnes vacances à tout le personnel enseignant!

Saint-Maxime

ACTIVITÉS MARIALES MOIS DU MOIS DE MAI

Bénédiction d'une statue

Dimanche 16 mai, dans l'après-midi avait lieu la bénédiction d'une statue de la Vierge de Lourdes, dans le magnifique parterre devant de l'église pour souligner l'année Mariale et en souvenir des Saints Missions. Cette statue a été généreusement offerte par M. le Dr et Mme René Cyr à qui nous offrons nos sincères remerciements.

La cérémonie présidée par M. le curé de St-Lambert, vicaire forain, représentant de Mgr l'évêque, débuta par un sermon de circonstance donné par le R. P. Charles Lacourse, o.m.i., qui nous invita à fuir de Marie, notre idéal et d'aller à Elle avec confiance. Puis on procéda à la bénédiction. M. le curé termina la cérémonie par la consécration de la paroisse à Marie Immaculée.

Soulignons que la décoration florale de la statue avait été offerte par M. René Charron et l'éclairage par M. Maurice Lacoste. A tous ces donateurs généreux notre plus vive reconnaissance.

Profitant de la circonstance, nous vous rappelons l'invitation de notre évêque, de répéter chez-nous ce geste en érigeant ainsi soit dans notre jardin, notre cour ou notre parterre une statue de la Vierge. (à suivre)

— o —

LE 24 JUIN

La Société Saint-Jean-Baptiste de Ville Lemoyne lance à tous une grande invitation pour le 24 juin au soir à 8:30 hres à une grande fête canadienne qui aura lieu cette année à Saint-Joseph, sur la rue St-Gérald [illegible] qui conduira ces danses canadiennes, rondes, feux brillés, etc. Chansons du folklore, numéros surprises.

Toutes ces choses d'autrefois seront rehaussées par l'Ordre du Bon Temps.

Pour la fête de notre patron national, nous passer une soirée comme dans le bon vieux temps.

N'oublions pas en ce grand jour la devise [illegible] d'oeuvres, qu'on y voit [illegible] symbolisant le fleuron [illegible] Saint-Laurent de notre foi et de notre [illegible] canadienne.

Espérons [illegible] température [illegible] le 24 juillet.

FORT CHAMBLY

[illegible] Fête [illegible] succès [illegible] assemblée [illegible] activité jusqu'[illegible] et nous espérons [illegible] en sera très fructueuse [illegible].

Il nous fait plaisir de remercier [illegible] personnes qui sont venues [illegible] au cercle durant nos [illegible] ainsi qu'à tous nos membres si dévoués.

[illegible] Paroisse [illegible] à [illegible] les bonnes vacances.

SAINT-PHILIPPE

NAISSANCES

A [illegible] le 13 juin a été baptisé Marc-Félix-Gaétan Ginette, née le 11 juin, enfant de M. Réjean Beaudin et de Thérèse Maio. Le parrain [illegible] M. Gaétan Maio et la marraine [illegible] grands-parents.

A St-Philippe, le 13 juin 1954 a été baptisé Joseph Denis Yvon [illegible] de M. Morel [illegible] Pierre Poirier. Le parrain [illegible] M. Joseph Lefebvre et la marraine Antoinette Deslippe, [illegible] de l'enfant.

— o —

TRANSACTION

M. Lucien Demault de St-Jacques [illegible] a [illegible] propriété [illegible] Edouard [illegible].

HENRYVILLE

MARIAGE

[illegible] Henryville a été célébré le mariage de M. Paul Emile Rochefort, fils de M. Arthur Louis Rochefort et de Mme Lucienne [illegible], à Mlle Simone Hébert, fille de M. Maxime Hébert et de Mme Raymond Lecompte. Les témoins étaient MM. Louis Rathé et Maxime Hébert.

— o —

Vendredi [illegible] juin, aux Ursulines, [illegible] Opération Hommes. Le matin, messe à 9 hres, le soir, heure [illegible] à 7:30 hres avec confessions.

Ces exercices se termineront le dimanche de la Fête-Dieu, à la Procession.

Le Reposoir sera chez M. Antonio Hébert. Pour le retour, nous prendrons la rue Saint-Jean-Baptiste, reviendrons par la rue St-Georges et la rue de l'Eglise.

Profitons de ces jours bénis pour redoubler ferveur à Jésus Hostie afin de recevoir en retour toutes les grâces dont nous avons besoin.

— o —

Dimanche [illegible] a eu lieu au Couvent de Henryville, l'exposition des travaux d'artisanat et d'art culinaire des élèves de l'Ecole Ménagère et des autres cours.

La disposition de ces articles exécutés avec goût et habileté, offrait un coup d'oeil admirable.

De nombreux visiteurs se rendirent au Couvent offrir des félicitations et aux élèves et aux religieuses pour leur grand succès.

Célébrons . . .

(suite de la page 3)

goriques sur le thème: "L'Intervention de Marie aux principales dates de notre Histoire"; Saint-Jean sera représenté par un char allégorique ayant pour sujet: "St Jean reçoit la Vierge Marie après le crucifiement." Et probablement une fanfare et plusieurs voitures ouvertes transportant les délégués des trois sections adultes de nos Sociétés St-Jean-Baptiste.

Un service de transport sera donné par les Autobus Boulais pour toutes les personnes désirant se rendre à Marieville le 24 juin.

● PAR UN MAGNIFIQUE FEU D'ARTIFICE:

Comme par les années passées, ce sera en effet le feu d'artifice qui sera le clou des diverses manifestations de cette journée de Fête Nationale et sera tiré cette année par M. Roger Boulais, qui promet un ensemble de pièces pyrotechniques des plus originales qui surpasseront tout ce qui s'est vu à Saint-Jean par le passé. Un programme musical par le Cercle Philharmonique de Saint-Jean précédera le feu d'artifice ainsi que certaines attractions à annoncer plus tard. Plusieurs invités d'honneur adresseront très brièvement la parole dont Son Honneur le Maire M. Armand Ménard, maire de St-Jean, l'Hon. Alcide Côté, M.P., Ministre Fédéral des Postes et l'Hon Paul Beaulieu, M.A.L., Ministre du Commerce et de l'Industrie, présentés par M. J.-R. Robert, président de la S.S.J.B. de Saint-Jean.

● PAR LE PORT DE LA FEUILLE D'ERABLE:

Que tous n'oublient pas que le port de la Feuille d'érable les admettra gratuitement au Stade Municipal le soir du 24 juin. Qu'ils se fassent donc tous un devoir d'encourager les vendeurs et vendeuses qui leur offriront ces emblèmes [illegible] y ennant un modeste obole. Cette année encore Mme Walter Lupien, 40 rue Foch, a la charge de la vente de ces feuilles d'érable et invite tous ses jeunes vendeurs et vendeuses à aller la voir d'ici le 18 juin.

Congrès . . .

(Suite de la page 33)

économiser, à équilibrer leur budget. Elles ont une richesse, la jeunesse, l'ambition. Entrons là et fondons des cercles vivants.

Demandez au St-Esprit de vous pénétrer davantage de ce travail d'économie domestique afin que vous soyez de bonnes épouses, de bonnes mères. Soyez sans cesse centrées sur l'Esprit Saint. Soyez les dames et les demoiselles de la vie intérieure à l'exemple de la Sainte Vierge.

SOUPER INTIME POUR LES DÉLÉGUÉES OFFICIELLES

Après le salut du Saint-Sacrement les déléguées et les invités d'honneur retournent à la Centrale pour un souper intime auquel assiste M. le chanoine Laurent Brault, aumônier diocésain de l'action sociale. Sur invitation de Mlle la présidente, les aumôniers à tour de rôle, ainsi que Mme Lessard prennent la parole pour souligner l'importance de l'économie domestique dans les foyers, pour nous inciter à l'apostolat et assurer l'appui du clergé.

RÉSULTAT DES ÉLECTIONS

Le conseil est réélu à l'exception de la 2ème vice-présidente, retenue chez elle par la maladie.

Présidente: Mlle Colette Demers de St-Edmond, 1ère vice-présidente: Mlle M.-Jeanne Surprenant de Laprairie; 2ème vice-présidente Mme Horace Catudal de Notre-Dame-Auxiliatrice; secrétaire: Mme Estelle Mouton, de Ville Lemoyne; trésorière: Mlle Isabelle Ledoux de la Cathédrale.

Caveau, Serre et Terrain à vendre à Saint-Amable, Cté de Verchères, P. Q.

Caveau mesurant 35 x 50 pieds
Serre mesurant 85 x 18 pieds
Terrain mesurant ½ x ¾ arpent

Et toute soumission devra nous parvenir le plus tard le 15 juin pour huit heures du soir, sous pli recommandé, accompagné d'un chèque accepté de 10 pour cent de la soumission.

Signé: R. Beauchemin, secrétaire

Société Coopérative Agricole, St-Amable, Cté Verchères, P.Q.

DÉCOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

CULTIVATEURS

VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES
Ramassés gratuitement et promptement par Camion Spécial

APPELEZ - FRAIS RENVERSÉS
MONTREAL - ORchard, 1-7261

NE CREUSEZ PAS INUTILEMENT ... CONSULTEZ :

Roto Roater Service Enrg.

NETTOYAGE DE TUYAUX D'EGOUT

Privé ● Industriel ● Municipal

On nettoie les tuyaux de 1" à 25" de diamètre jusqu'à 1,000 pieds de longueur.



Roto Roater Service Enrg.

Clovis LEFEBVRE, gérant

Tél. Laprairie 342 Tél. Montréal, WE. 5030

ICI ET LA

Boucherville

FETE-DIEU

La procession partira de l'église vers 11h. 30 A.M. Nous souhaitons que tous coopérons afin que l'ordre soit maintenu. Voici le parcours à suivre pour se rendre au Reposoir situé à l'aqueduc, 2ème avenue : d'abord le cortège suivra la rue Ste-Famille à la 6e avenue, de là à la rue St-Sacrement jusqu'à la 5ème avenue pour prendre la rue Ste-Marguerite et de là au Reposoir 2ème avenue. Pour le retour, la 2è avenue à la rue Notre-Dame jusqu'à la 5ème avenue et la rue Ste-Famille jusqu'à l'église.

Que tous se fassent un grand devoir d'assister à cette procession de la Fête-Dieu, afin de rendre hommage au Très-Haut et Lui demander les bénédictions si nécessaires pour vivre chrétiennement.

VIVE LES LOISIRS!

Le 30 mai avait lieu à la salle paroissiale de Boucherville, une grande partie de cartes, pour venir en aide à nos "Loisirs".

Les organisateurs de cette soirée, après les invitations de Mgr le Curé et de son vicaire, espéraient obtenir un grand succès. Mais les espérances furent déçues. On prévoyait une salle comble... A peine une centaine de personnes prirent place. Elles jouèrent avec coeur et entrain. Les cadeaux exposés étaient magnifiques. Il y eut, comme toujours, les chanceux et les moins chanceux, qui partirent les mains vides. Mais je suis certain que tous étaient heureux d'avoir contribué à maintenir dans la voie du progrès l'oeuvre si méritante des Loisirs de notre paroisse.

Connaissant la générosité des gens de Boucherville, connaissant aussi leur grand coeur, d'où vient cette inertie passagère? Doit-elle être imputée à la mauvaise température? à l'engouement pour la télévision accapareuse? Quelles que soient les raisons, une chose essentielle ne doit pas être oubliée.

Il y a dans Boucherville un très beau mouvement pour les jeunes. C'est une oeuvre qui doit, non seulement survivre, mais progresser.

A la tête de cette organisation des gens honnêtes, des hommes de coeur se dévouent corps et âme, sacrifient leur temps, leur repos et parfois même leur famille, pour conduire à bien cette oeuvre capitale de votre paroisse, celle de protéger les jeunes. On veut leur procurer des loisirs sains, des jeux appropriés pour que leur corps et leur âme se développent dans une atmosphère propice.

Hélas! loin de reconnaitre ce dévouement on se permet de laisser échapper des critiques absurdes, d'odieuses calomnies. Heureusement ce fait, n'est celui que d'une infime minorité. Les gens qui aiment la jeunesse sont nombreux. Leur bourse est grande ouverte pour aider, leur coeur est prompt à encourager et à défendre la bonne cause.

Gens de Boucherville, aidez-nous à soutenir cette belle oeuvre, soyez généreux comme par le passé. La réussite repose sur une entr'aide mutuelle. Cette oeuvre est l'oeuvre de tous. Il faut que chacun dans la mesure de ses moyens, aide au mouvement qui fait honneur à votre paroisse.

Vous aurez l'occasion, dans quelques jours, de venir en aide aux Loisirs lorsque nous fêterons notre grand patron Saint Jean-Baptiste. J'espère cette fois-ci, que le succès de cette soirée sera très encourageant pour les organisateurs.

L'argent, que vous aurez dépensé en cette occasion, servira pendant les vacances à protéger vos enfants.

Encore une fois, aidez notre oeuvre, soyez généreux nous comptons sur vous.

Un directeur de l'oeuvre.

Saint-Hubert

NAISSANCES

Morin — A St-Hubert, le 23 mai a été baptisé Joseph, Roland, Michel enfant de M. Roland Morin et de Paulette Gagné. Le parrain a été M. Armand Morin et la marraine **Germaine Lacroix**

DUGAS — A St-Hubert le 23 mai a été baptisée Marie, Blanche, Denise, enfant de M. Roméo Dugas et de Henriette Préfontaine. Le parrain a été M. Gérald Dugas et la marraine: Maria Dugas

CHEVALIER — A St-Hubert, le 24 mai a été baptisé Joseph, René, Mario, enfant de M. Elphège Chevalier et de Marie-Ange Claude. Le parrain a été M. Léopold Chevalier et la marraine Imelda Tétreault

POIRIER — A St-Hubert, le 13 juin, a été baptisée Marie, Christine Réjeanne, enfant de M. Charles Poirier et de Marie-Jeanne Théroux. Le parrain a été M. Roland Théroux et la marraine Réjeanne Théroux.

MARIAGES

PROVOST — LANDRY —A St-Hubert le 15 mai a été célébré le mariage de Albert Provost et de Lucienne Landry. Les témoins étaient MM. Philibert Provost et Hubert Jarry.

AUBERTIN — HLADY — A St-Hubert le 24 mai a été célébré le mariage de M. Marcel Aubertin fils de M. Henri Aubertin et de Gilberte Gélineau à Mlle Stella Hlady, fille de M. Michel Hlady et de Annie Surkeim. Les témoins ont été MM. Henri Aubertin et Joseph Hlady

SEPULTURES

A Longueuil, le 7 mai, est décédée Dame Alexandre Bouthillier, née Rosanna Benoit, à l'âge de 76 ans. L'inhumation se fit au cimetière paroissial de St-Hubert.

A Montréal, le 24 mai, est décédé M. Antoine Gélineau à l'âge de 46 ans. L'inhumation se fit au cimetière paroissial de St-Hubert.

C. S. V. de P.

Quelques dames de la paroisse ont pris part au voyage organisé à St-Benoit-du-Lac par les Conférences féminines StVincent-de-Paul.

Au retour il y avait assemblée générale à la Centrale Catholique de Saint-Jean sous la distinguée présidence de Mgr G.-M. Coderre.

SEANCE DRAMATIQUE

Le 5 juin dernier, les élèves du Pensionnat du SacréCoeur ont offert au public de la paroisse une séance dramatique et musicale des mieux réussies tant au point de vue de l'interprétation de la direction de la diction et du thème choisi pour objet d'un émouvant drame social.

Voici le programme présenté:

1) Ouverture - Piano, Duo - Deeds of Valor, par R. S. Morrisson Mlles Thérèse Vanier et Monique Fortin.
2) — Chorale des élèves du Pensionnat. "La Cigale et la Fourmie" de Moreau.
3) — Bienvenue par Claudette Beauchemin, 10ème année.
4) — "Ça suit" pièce dramatique par Y. Estienne,

Distribution:

Claire — Madeleine Beauregard
Jacqueline — Yvonne Lebrun
Lola — Claudette Lambert
Rinette — Pierrette Pelletier
La mère — Pierrette Charbonneau
La tante — Lise Beaudette.

Cet émouvant drame est l'histoire d'un père de famille qui est parti un soir et n'est plus revenu. La mère, à son tour, s'éloigne de ses devoirs de chrétienne et envisage la rélisation d'un second mariage au mépris des lois de l'Eglise qui defend le divorce. Leurs trois files sont bouleversées par la conduite coupable de leurs parents. Mais Claire, l'ainée, qui possède une foi inébranlable, luttera ferme et obtiendra du Ciel la reconstitution du foyer et la vie normale de leurs parents.

Elle sera soutenue par une jeune fille, Lola, qui offrira sa vie en holocauste pour cette cause. Le résumé de la pièce fut commenté par Mlle M.-Ange Aird, professeur de diction.

3) — "Un petit brin de visite", dit par Monique Béland, 5ème année
6) — "Ave Maria de l'oiseau", récitation par Claudette Beauchamp, 4ème année.
7) — La Vierge des fleurs, pièce Mariale.

Personnages:

La Vierge — Yvonne Lebrun
L'Enfant-Jésus — Claire Lebrun
Petite fille — Paule Forgue

Les fleurs:

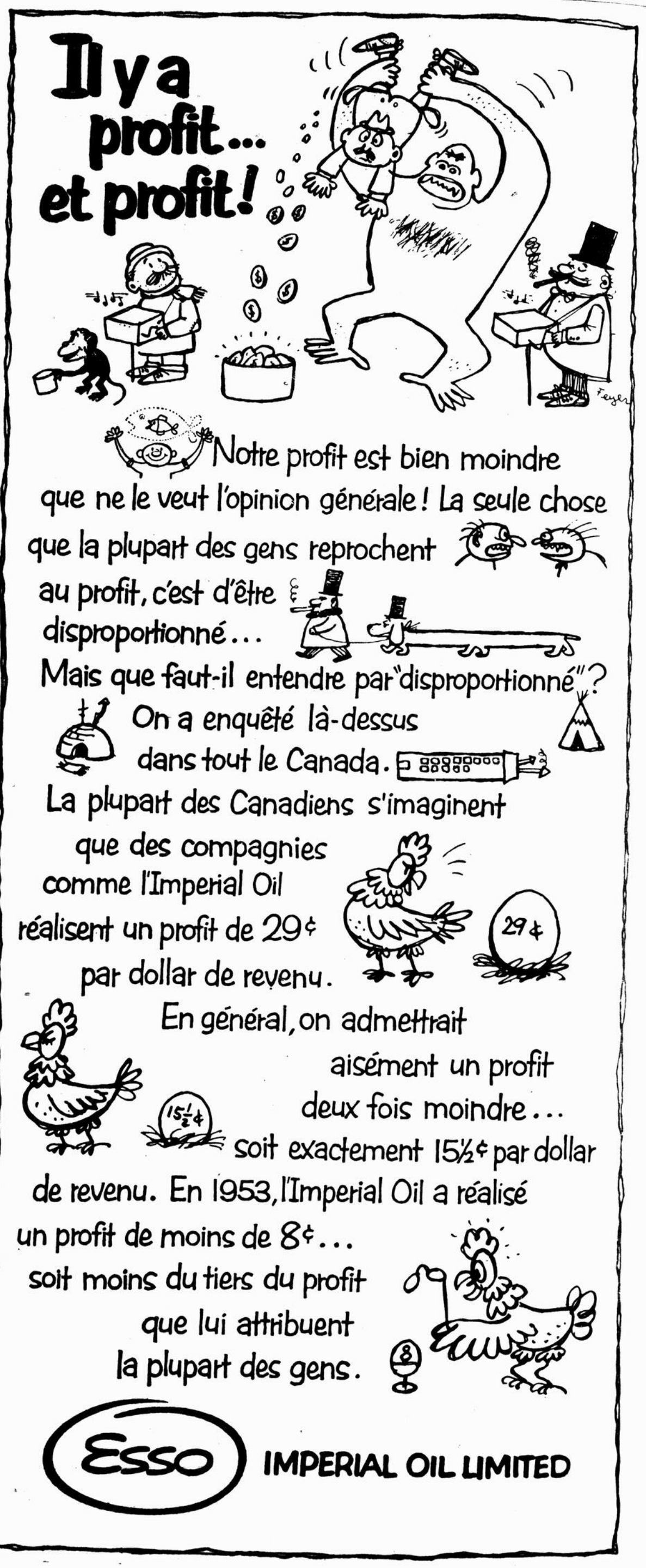
Rose — **Monique Fortin**
Myosotis — Denise Courtemanche
Lis — Lise Miron
Pensée — **Monique Béland**
Violette — **Thérèse Lacoste**

8) Chant par la chorale - "Le doux parler ancestral", par R. P. Boileau et Gervais, o. m. i.

Deux prix de présence offerts par les religieuses du Pensionnat et par M. et Mme Demers de St-Jérôme, furent gagné par Mme Roméo Ste-Marie et Mme R. Miron.

Dans une courte allocution M. le curé rendit hommage au dévouement de nos excellentes religieuses et souligna le bon travail et l'application des élèves au point de vue intellectuel en les félicitant de leur diction et de leur attachement au bon parler français.

CONFIEZ-NOUS VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS



Saint-Mathieu

CONCOURS DIOCESAIN DE CATECHISME

Voici les élèves qui sont arrivés les premiers de notre paroisse pour chaque classe et chaque école:

En 3e année: **Gilles Longtin**, 100, Petite-Côte; **Jean-Pierre Roy**, 100, Petite-Côte.

En 4e année: **Pierrette Lanctôt**, 86, Petite-Côte; **Marie Philie**, 84, Village 1-A;

En 5e année: **Huguette Dulude**, 90, Petite-Côte; **Louis Pierre Sédilot**, 88, Village;

En 6e année: **Denise Guilbeault**, 92, St-Michel; **Suzanne Philie**, 75, Village.

En 7e année: **André Dulude**, 74.5 Village; **Florent Robert**, 74, village.

En 8e année: **Lucette Trudeau**, 94, St-Michel.

Nombre de concurrents: 52. Moyenne sur 100: 67%.

Moyennes des écoles: No 1, village, 59%, 4e, 5e, 6e et 7e années; No 2, Petite-Côte: 80%, 3e, 4e, 5e, 6e et 7e années. No 1-B, village: 82%, 3e année.

SUCCES:

A quoi sont dûs les succès ou les insuccès?

1è — Aux talents des enfants et à leur travail: 1/3;

2è — Au dévouement des parents à leur collaboration avec les institutrices: 1/3;

3è — Au dévouement et au talent des institutrices: 1/3.

Si les enfants n'ont pas réussi comme on l'aurait désiré, n'en mettons pas trop sur la faute des institutrices. Qu'on commence par faire son examen de conscience...

1e — Avons-nous aidé aux enfants à l'étude le plus possible?

2e — Leur avons-nous donné le temps de faire leur devoir et d'apprendre la leçon donnés par l'institutrice?

3e — Avons-nous fait manquer l'école aux enfants.

4e — Avons-nous fait coucher les enfants à bonne heure? vers 9 hres?

5e — Avons-nous fermé la radio ou la télévision pour l'étude et le travail scolaire des enfants?

6e — Avons-nous toujours accepté et renforci les décisions de l'institutrice?

7e — Avons-nous critiqué l'institutrice devant les enfants même si nous avions raison?

Si l'on est coupable sur l'un de ces points qu'on redise: "C'est ma faute ma très grande faute".... Demandons ensuite à Dieu de pardonner nos péchés et notre sottise et voyons à nous corriger.

TRAVAUX

Des travaux ont été entrepris cette semaine aux dépendances de la Fabrique. Ils sont confiés à M. André Desgroseilliers, menuisier qualifié de Saint-Isidore. M. Edouard Philie en surveille l'exécution.

JOURNEE ANTIALCOOLIQUE

Toute une journée d'éducation! C'est un fait rare à Saint-Mathieu qu'un tel événement. Aussi, ça se fera en grand...

L'aumônier diocésain des Lacordaire, M. l'abbé Antoine Rémillard, prêchera. Des dirigeants diocésains nous honoreront de leur présence. Et le charmant trio Côté, qu'accompagne la maman des trois jeunes artistes, nous l'auront comme nos confrères de Napierville.

On recevra de nouveaux Lacordaire. Bienvenue à nos amis! Les citoyens de Saint-Mathieu les recevront chaleureusement.

FETE-DIEU

Dimanche, le 20 juin, à 7 heures du soir, procession. Le Reposoir sera chez M. Paul Monette rang de la Rivière. Nos visiteurs sont invités à notre procession.

STATUE DE LA VIERGE

La statue de la Sainte Vierge a visité toutes nos familles, qui l'ont accueillie avec piété et enthousiasme. Plusieurs l'ont même fait revenir. Marie dut en être heureuse.

Devions-nous retourner la statue? A une assemblée très nombreuse des Enfants de Marie, il fut décidé que la statue appartiendrait à l'Enfant de Marie que désignerait le sort. Mlle Florence Robert, fille de Gaston Robert, marguillier du banc, fut la gagnante. Nos félicitations.

CONCOURS

La Société Historique de Montréal par un de ses représentants, avait proposé un concours d'histoire dans nos écoles. L'élève de Saint-Mathieu qui obtiendrait la plus haute note serait le gagnant d'une jolie plaque de bronze. Le concours devait être passé partout à peu près dans le même temps et être corrigé plus ou moins sévèrement selon les classes. Toutes ces conditions ont été respectées. Voici le résultat:

En 6e année:

Ghislaine Lanctôt, P. Côte	88.7
Edouard Philie, village	84.
Suzanne Philie, village	80.
J.-Guy Robert, village	78.
Denis Phillie, village	76.
Roger Robert, village	75.3
André Robert, village	74.
Lise Roy, P. Côte	72.
Yolande Dinelle, village	69.2
Roger Lussier, village	64.
Denise Williams, village	62.3

En 7e année:

Florence Robert, village	86.
André Dulude, village	75.2
Lise Robert, P. Côte	75.
Michel Monette, village	74.
Céline Raymond	73.
Raymond Robert,	71.
Yvette Robert (Léonard)	63.2
Yvette Robert (Charles)	62.

En 8e année:

Lucette Trudeau	95.

Nous présentons...



GEO. HENRI BROSSARD

LA PINIÈRE, CO. LAPRAIRIE, P.Q. Tél. ORchard 1-1124

Nouveau Dépositaire Direct

DODGE-DESOTO

DODGE DESOTO DODGE TRUCK

La récente nomination de M. Geo. Henri Brossard comme dépositaire direct Dodge-De Soto fait de son garage le centre d'achat et de service de tous les propriétaires de voitures Dodge et De Soto et de camions Dodge habitant La Pinière ou sa région. Sa salle d'exposition est commodément située et son garage est vaste et bien équipé pour assurer aux automobilistes le service le plus satisfaisant.

M. Geo. Henri Brossard est dans le commerce à La Pinière depuis trente ans et il s'occupe de l'entretien des automobiles depuis 1946. Il a pris une part active aux affaires civiques et il est bien connu dans la région. Vous le trouverez empressé à vous conseiller et à vous aider pour toutes vos questions de transport.

Qu'il vous faille une voiture neuve Dodge ou De Soto ou un camion Dodge *"Job-Rated"*, une petite réparation ou une remise en état complète de votre véhicule, vous vous féliciterez de vous être adressé à M. Geo. Henri Brossard. Vous trouverez chez lui un service efficient et courtois à prix raisonnable.

DIVISIONS DODGE-DESOTO
CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

VENTE
25ième ANNIVERSAIRE
CHEZ
HARRY SELTZER
244 – 246, RICHELIEU SAINT-JEAN

VENDREDI, 18 JUIN A 9 HEURES A.M.

Venez célébrer avec nous cet événement et profiter de nos plus bas prix depuis 25 ans. – VENEZ EN FOULE!

SPECIAL
25ème Anniversaire
HABITS COMPLETS
$19.95

SPECIAL
HABITS COMPLETS
en Worsted de laine
Rég. $69.50 — Au choix à
$39.95

HABITS COMPLETS
POUR HOMMES
DERNIER MODELE
$27.95

Jacket (coupe-vent)
Nouveautés de la saison
Couleurs assorties
$9.95

VESTONS SPORTS
Dernières nouveautés de la saison
Rég. $37.95 — Réduits
$19.95

Manteaux Trench
"Hollywood"
pour hommes
Couleurs et grandeurs assorties
Rég. 32.95 — Réduits à
$17.95

Robes de Chambre
POUR DAMES
Couleurs assorties — Réduites à
$6.95

Robes " Seventeen"
Première fois que ces robes sont réduites à
$4.95 et $7.95

SPECIAL
CHEMISES SPORT
En tricot, manches courtes
$1.98

GILETS D'ETE
COULEURS et GRANDEURS ASSORTIES — Réduits à
$2.89 – $3.49

Costumes de Bain
POUR HOMMES
en Satin "Lastex" - Réduits à
$2.79 – $3.79

CHEMISES SPORT
EN TOILE
Avec bande élastique en laine
Réduites à
$3.89

BAS pour Homme
EN NYLON
Valeur $1.50 — Réduits
89c

SPECIAL
Chemises de toilette
"VAN HEUSEN" et "B.V.D."
Nouvelles couleurs - Réduites à
$3.29

SPECIAL
Pantalons – Hommes
En gabardine — Réduits à
$7.95

SPECIAL
Lot de Robes
100 robes en vente
VENDREDI MATIN seulement
$1.98

SPECIAL
Manteaux "Courts"
Couleurs pastel et blanc
Rég. 24.50 — Réduits à
$14.95

ROBES
Soie, Foulard et Nylon imprimés
Reg. $18.95 — Réduites à
$12.95

ROBES D'ETE
COULEURS PASTEL
Réduites à
$6.95

COSTUMES
Nouveautés de la saison
$19.95

Offre Extraordinaire
Nouveaux manteaux de la saison, grandeurs et couleurs assorties
Réduites pour écoulement rapide à
$19.95 et $24.95

Nouveaux Chapeaux
Mesdames, prenez avantage de cette aubaine! Modèle exclusif. — Prix jusqu'à $12.95 . . .
$2.95 – $3.95

SPECIAL
BAS NYLON
Sans couture
PREMIERE QUALITE
51 gauge — Réduits à
$1.19

25e ann. Spécial
Chandails d'été
En bouclé de soie.
Couleurs assorties - Réduits à
$2.89

Cardigan blanc d'été
$2.79

Blouses de Coton
$1.89

Jupes de Coton
Modèles circulaires
$2.95 et $3.95

T-SHIRTS
Couleurs assorties
Prix rég. $2.95 - Réduites à
$1.89

Linen Pedle Pushers
Couleurs et grandeurs assorties
Réduits à
$3.89

Robes de Nuit
DE COULEUR PASTEL
Réduites à
$1.98

Slips à la taille
ou slips longues
$1.95

Panties de Fantaisie
Couleurs assorties
59c

SPECIAL
Robes Assorties
Grandeur: 16½ à 23½
$8.95

CHEMISES SPORT
ACETATE NYLON
Procurez-vous plusieurs de ces chemises à un si bas prix. — Rég. $5.95 — Réduites à....
$3.89

HARRY SELTZER
Profitez des avantages trop nombreux pour être énumérés ici.

L'air conditionné a été installé en temps, dans notre magasin pour cet évènement et pour votre agrément de magasiner en été.